



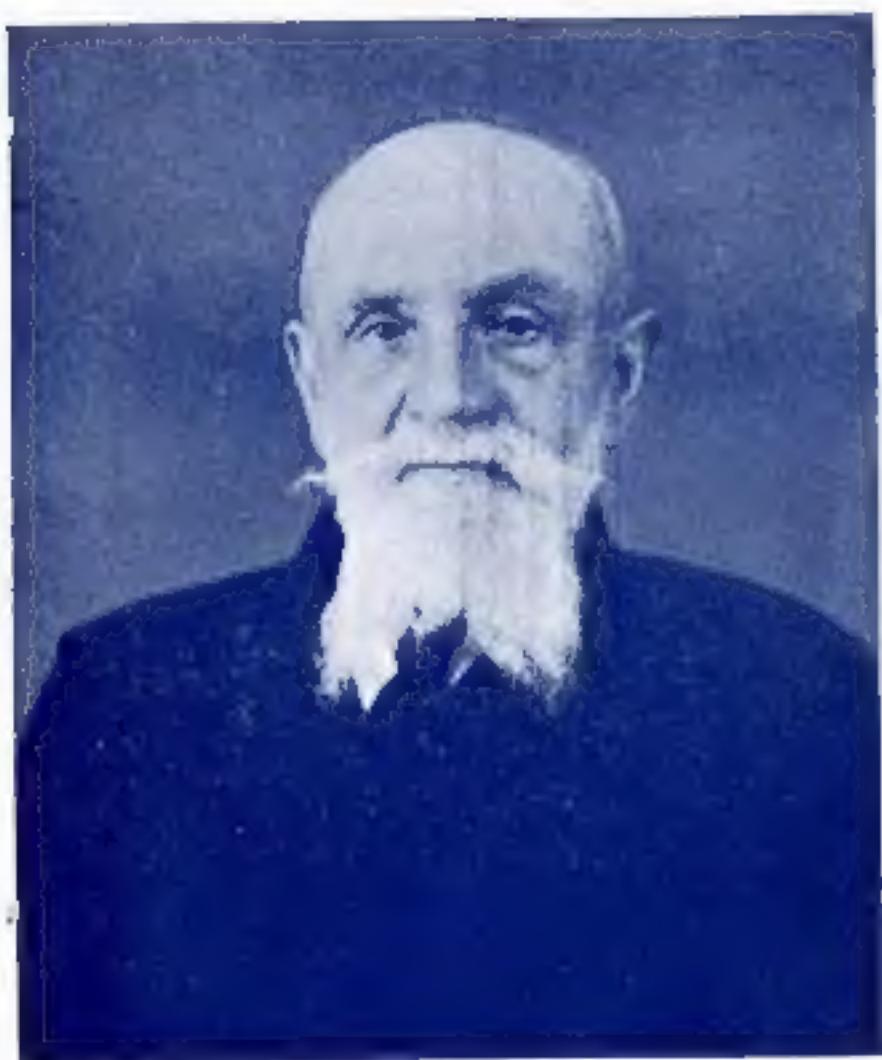
FORWARD

1937

VOL XVI







#### Dedication

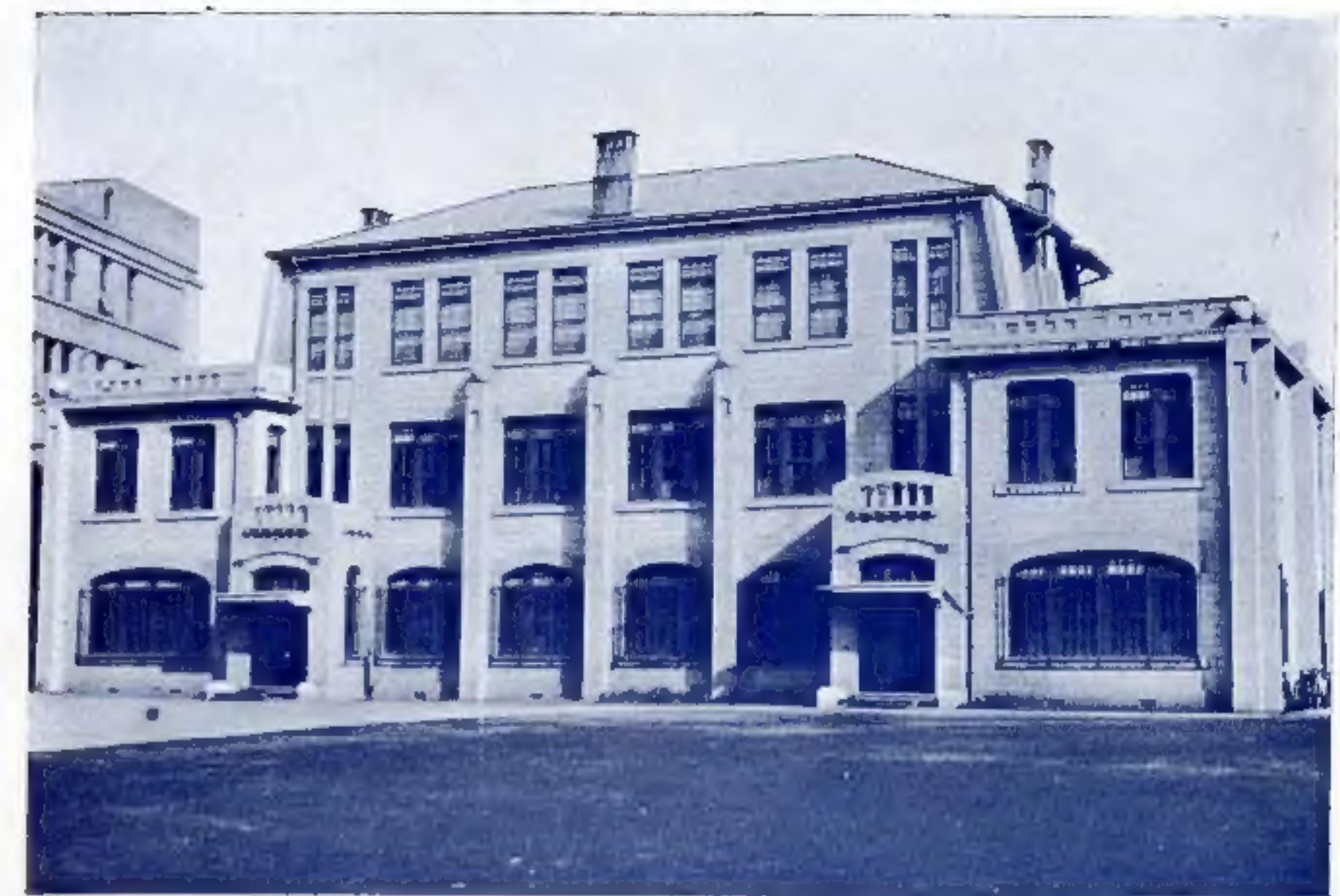
To place on record our appreciation of a long and conspicuous service to our beloved St. Joseph's College; to pay a merited tribute to our esteemed teacher who, in season and out of season, has labored so unselfishly and faithfully for the benefit of his "Little Boys" and by example and precept has endeavored to lead them into the pathways of the best; we, the Class of Nineteen Hundred and Thirty Seven, with sincere gratitude and deep affection dedicate this volume of the *Forward* to Mr. Andrew Higli and his "Little Boys".





OUR ALMA MATER

The College of our hearts, within whose halls of learning, we  
were given a training designed to make us men of character



WHERE WE DID OUR LEARNING

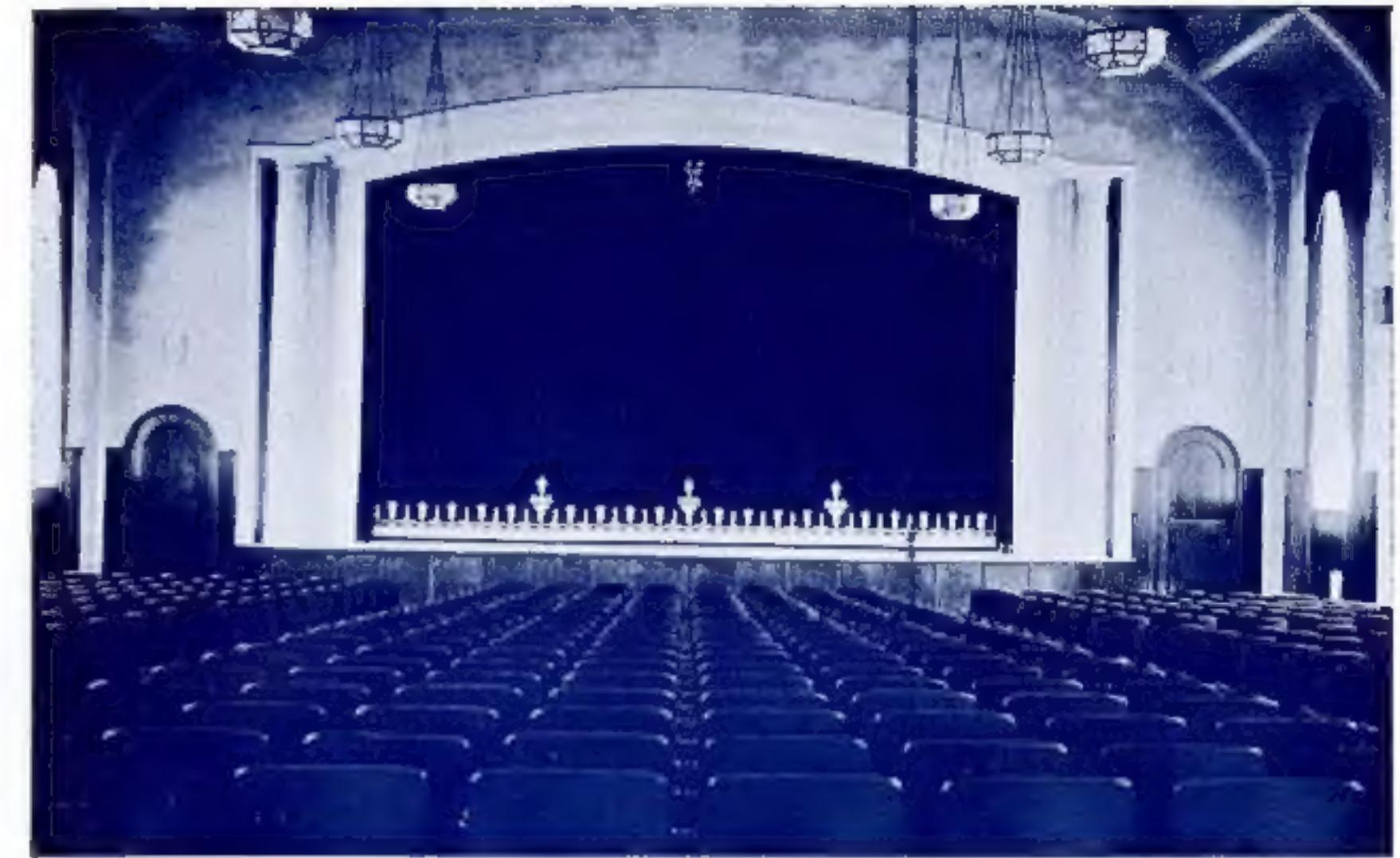
With the motto "Labor vincit omnia" graven on our minds, we toiled  
through years of earnest study, under the careful guidance of our teachers



THE FACULTY ENTRANCE

---

The entrance to the residence where dwell those who dispense to  
us the fruits of their knowledge and experience



OUR AUDITORIUM

---

The sight of the auditorium recalls to us the many agreeable hours we  
socially spent therein



The  
Old Familiar  
School Entrance



The Academic  
Atrium



Where Science  
Reigns



Where Speed  
and Accuracy  
Are Tested

The veritable neck between the head of knowledge and the heart of home

The open court where youthful learners foregather

The Senior scientists winning experimental knowledge in Physics

Future typing experts in one of their precision drills



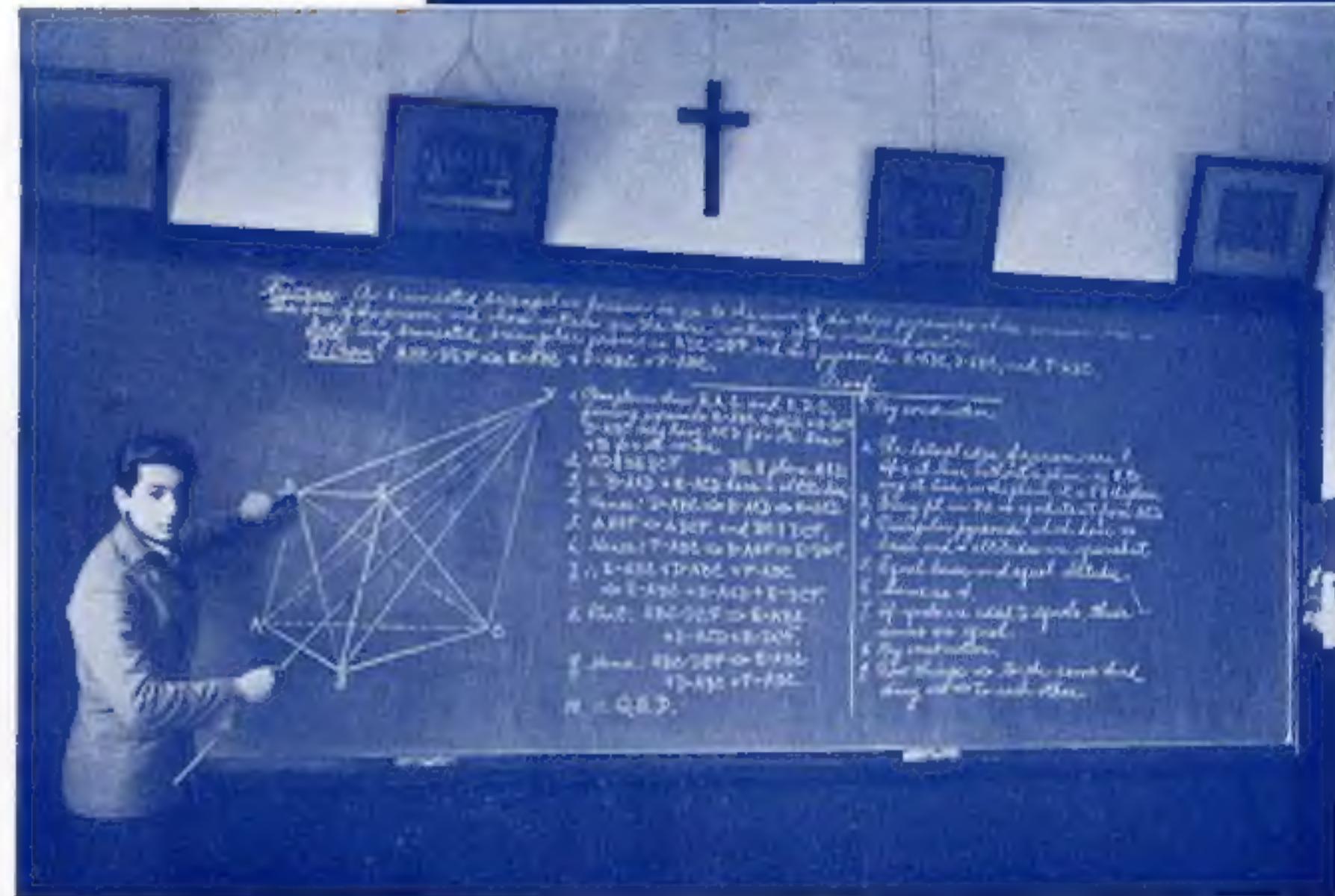
Attention!



During the  
Recess



A Blind Test



Our Modern  
Euclid

---

The ideal history period  
Refreshing halts from the strain of classwork out on the campus

---

Where looking straight does not help by far so much as feeling right  
A Senior geometrician "angling up" a theorem



### The 1937 Forward Staff

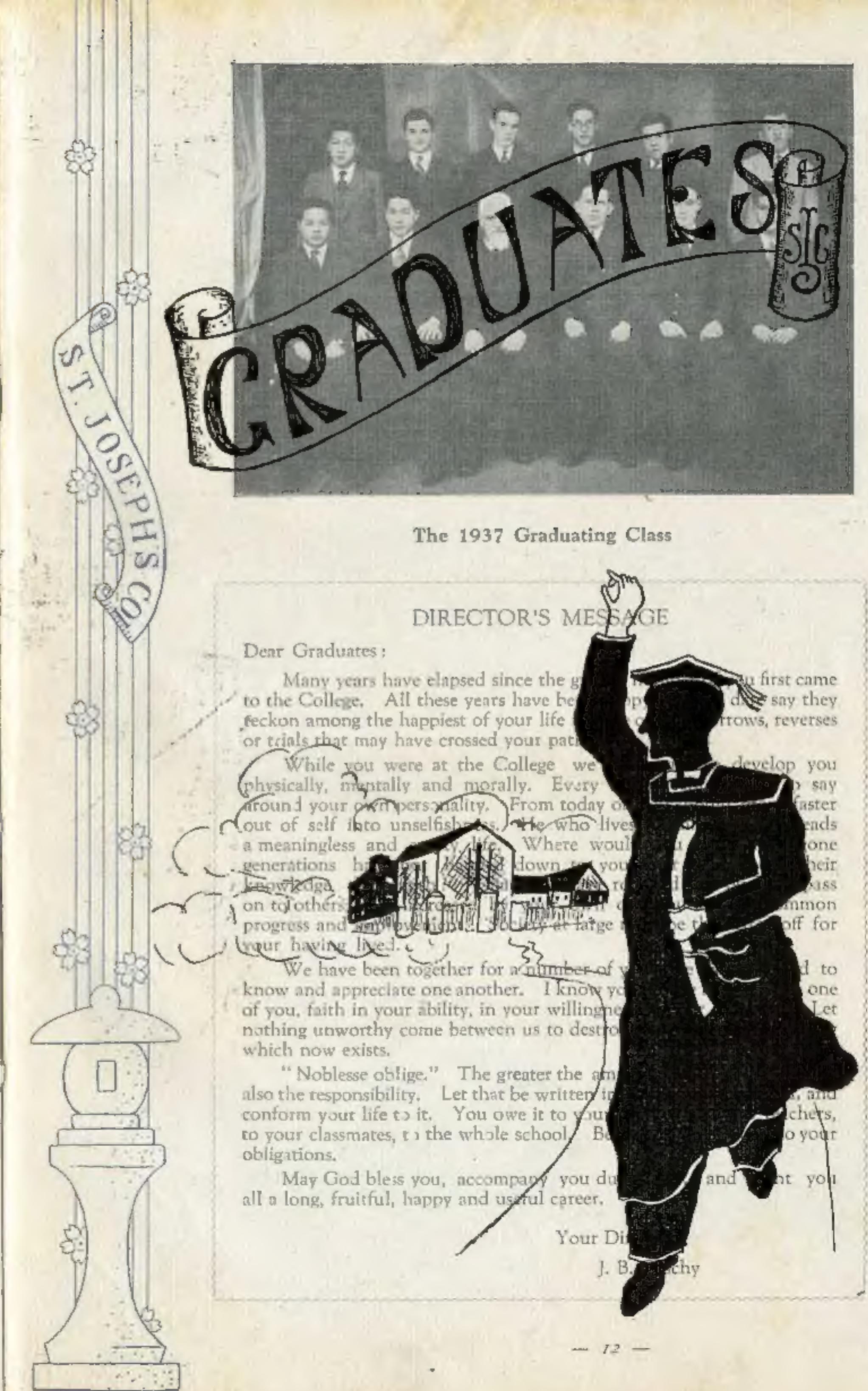
#### STAFF ACKNOWLEDGMENT

To produce something lasting, something that will in later years bring back reminiscences of our high school days has been the engrossing task of the 1937 Forward staff. We, the members of the staff, are proud of this rather difficult assignment: the issuing of a College annual that will long outlive its authors.

The purpose of this school publication is indeed noble. When the uncertain future will have become the musty, misty past, this annual shall be the chief instrument of lending new life to teachers, friends, school history—all which might otherwise fall victim to the tooth of oblivion. It is for this simple but beautiful reason that we were entrusted with this task.

Thanks to the timely help and ripened counsel of faculty members, we have been able to realize our wish of presenting to you this book as a living memorial of happy years spent at St. Joseph's College. Due acknowledgment must also be made to all those who took part in the Ad Drive, and to all the underclassmen whose sectional contributions make this edition of the Forward what it is. Because of the generous support both of the student body and our numerous patrons, this Forward is not the finished product of the staff alone, but rather of the combined efforts of many willing workers during many weary hours. We may sum it all up in two phrases: unflinching loyalty of the students; untiring generosity of our friends.

The 1937 Forward staff desire to express their sincere thanks to all who assisted them in this arduous undertaking, [and hope that the book will meet with their approval.



### The 1937 Graduating Class

## DIRECTOR'S MESSAGE

### Dear Graduates:

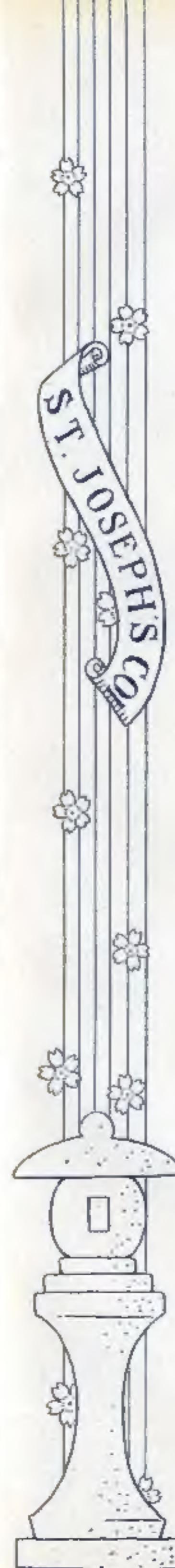
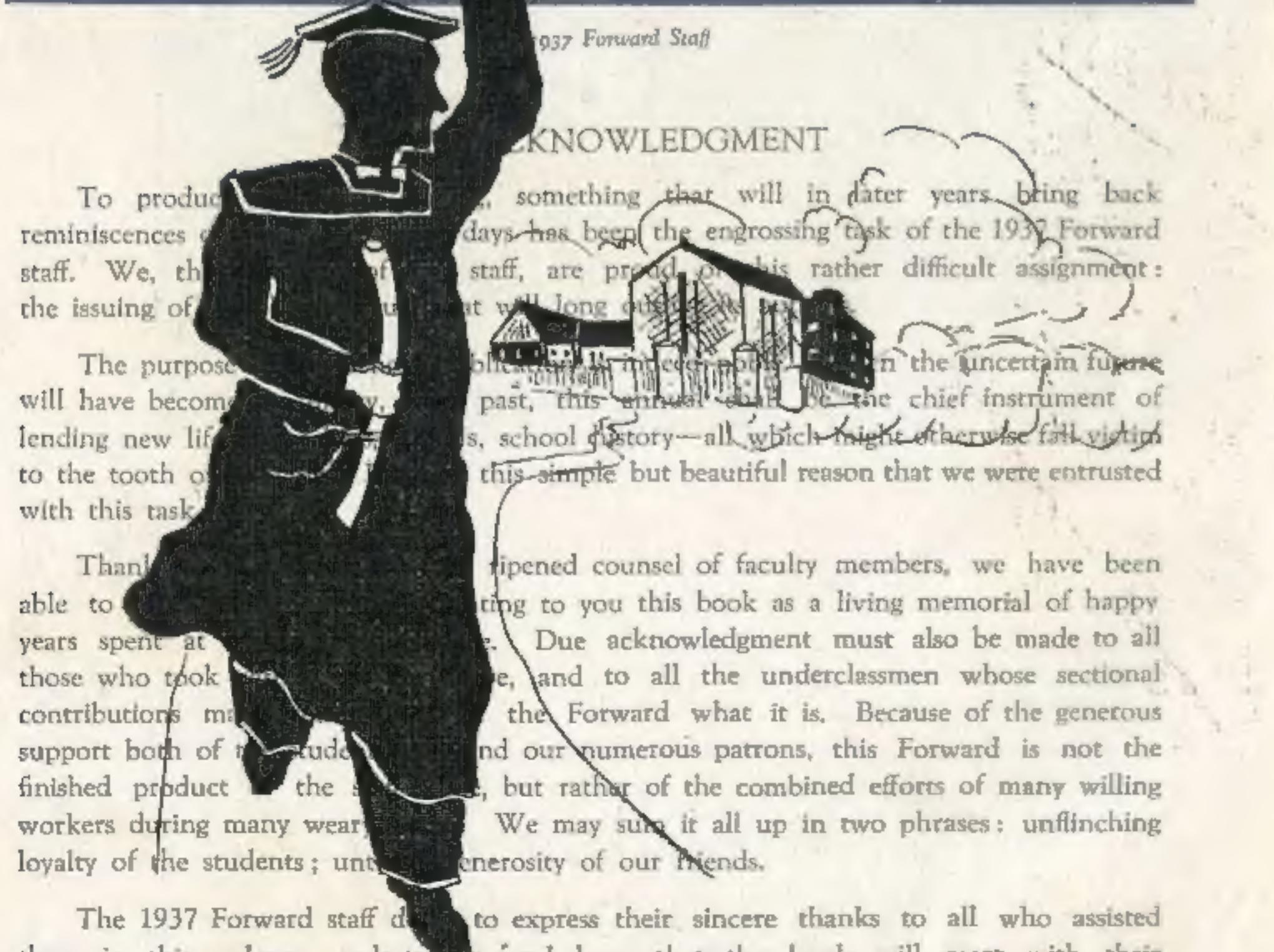
Many years have elapsed since the graduation of the class of 1860. You first came to the College. All these years have been a period of great happiness and feckon among the happiest of your life. You have had many successes, many failures, reverses, trials, and difficulties, but you have overcome them all.

We have been together for a number of years, and to know and appreciate one another. I know you of you, faith in your ability, in your willingness, and let nothing unworthy come between us to destroy which now exists.

"Noblesse oblige." The greater the aim, the greater also the responsibility. Let that be written in your heart, and let it guide you in all your actions. Conform your life to it. You owe it to yourself, to your parents, to your teachers, to your classmates, to the whole school. Be true to your obligations.

May God bless you, accompany you during all your days and grant you all a long, fruitful, happy and useful career.

Your Di



The 1937 Graduating Class

DIRECTOR'S MESSAGE

Dear Graduates:

Many years have elapsed since the greater number of you first came to the College. All these years have been happy years; I dare say they reckon among the happiest of your life in spite of some sorrows, reverses or trials that may have crossed your path.

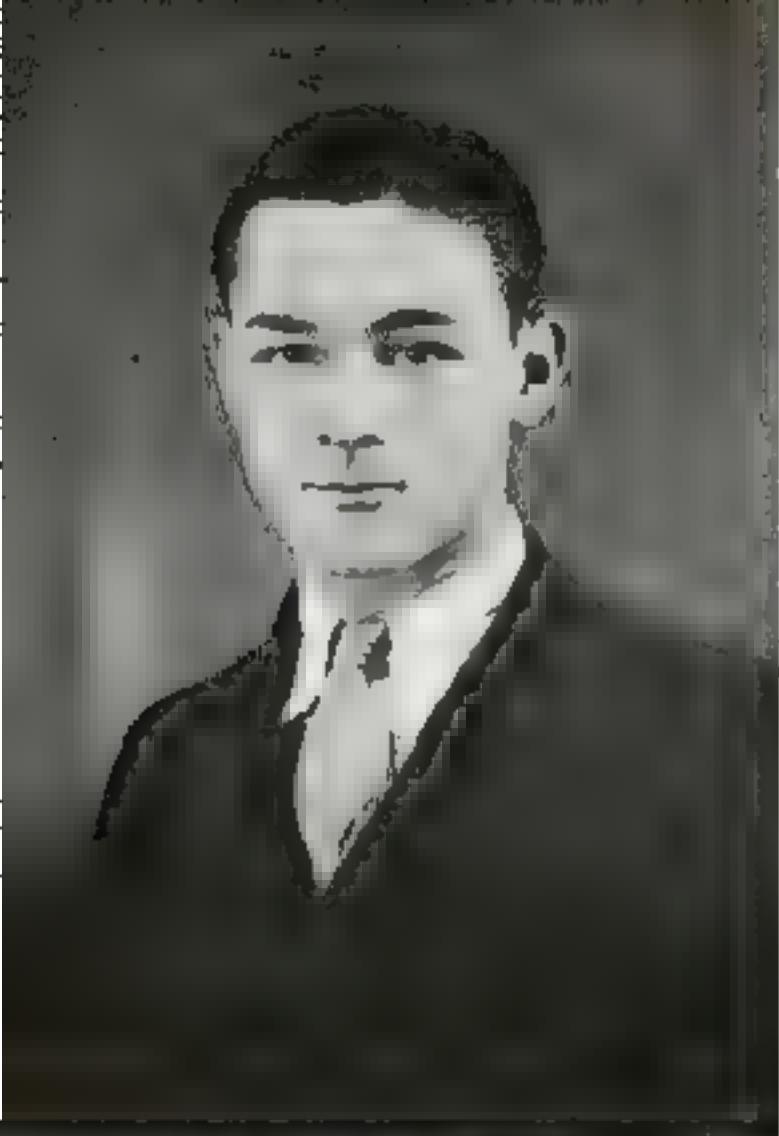
While you were at the College we have tried to develop you physically, mentally and morally. Every thing centered so to say around your own personality. From today on you should grow faster out of self into unselfishness. He who lives for himself alone leads a meaningless and empty life. Where would you stand if bygone generations had not handed down to you their experiences, their knowledge, their faith? What you have received you ought to pass on to others; this increased by your own contributions to common progress and improvement. Society at large must be the better off for your having lived.

We have been together for a number of years, we have learned to know and appreciate one another. I know you, I have faith in each one of you, faith in your ability, in your willingness, in your character. Let nothing unworthy come between us to destroy that faith, that harmony which now exists.

"Noblesse oblige." The greater the amount received, the greater also the responsibility. Let that be written in your heart and mind, and conform your life to it. You owe it to your parents, to your teachers, to your classmates, to the whole school. Be true to your word, to your obligations.

May God bless you, accompany you during life, and grant you all a long, fruitful, happy and useful career.

Your Director,  
J. B. Gaschy



KASIM NAFIK GHAFAR "Ghaf"

A rare combination, so I've heard tell,  
Quite a good scholar and athlete as well.

Entered: September, 1931

Class officer: Secretary '34; President '35, '36, '37

Soccer: '35, '36

Basketball: '37

Track: '34, '35, '36, '37

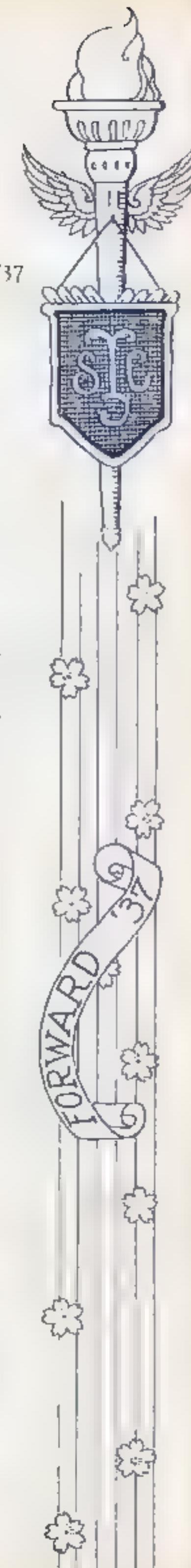
Dramatics: '35, '37

Music: Piano '35; Violin '36, '37

Typing: Expert Diploma

Kasim N. Ghafar  
(President)

Kasim Ghafar, the president of our class, is a young man of determination. Once he has made up his mind to do a thing, he does it no matter what it costs him. He is a gentleman in every sense of the word, always being neatly and carefully dressed, and polite in all his manners. "Ghaf" is famed throughout the school for his physical strength. The smaller boys often refer to him as the "tough guy". This is partly due to the fact that he likes to "boss" the underclassmen and sometimes even the members of his own class. However, he will frankly admit that "might is not always right". Developing a good, strong, tough body seems to have been his pastime. He was consequently a prominent figure amongst the sportsmen of S.J.C., featuring in every form of sport played at the College. "Ghaf" has always been a leader; standing at the helm of his class during the past three consecutive years, he has led us in all our class and intramural activities. Ever ready to be of service, his energetic personality has both enriched him with many friends and has won for him the admiration of the entire student body. Kasim has always been a popular student, a crack athlete, and above all, a gentleman.



GERALD T. NISHIGORI "Jerry"

A soccer player who ever was game  
To aid his team in its rise to fame

Entered: March, 1935

Class Officer: Treasurer '36

Soccer: '35, '36

Basketball: '37

Track: '35, '36, '37

Music: Violin

Dramatics: '37



Gerald T. Nishigori  
(Secretary)

They say that whenever the moon is out, one never fails to see "Jerry" playing his fiddle somewhere near the beach. Of course this is a "believe it or not." A musician at heart, Jerry and his violin are always ready to be on hand in anything of an orchestral nature. His future ambition is to become an aviator, and he has promised to give a ride to each member of the Senior Class. Mathematics seems to be his favorite branch in the classroom, and there often have been times, when Jerry dumbfounded us with his anti-Euclidean heresies, to which he tenaciously clung. Yes, Jerry, if you cling so tightly to what you think is right, you will get far in life. Remember, "Aut vincere, aut mori." Jerry was a valued personage in the line of sport; for he was the captain of the soccer team, and has accounted for a large number of goals during the past season. He played basketball, and was always among the winners on track and field days. From all this, one would gather that he is quite an energetic person—not the kind that would sleep late in the morning. However, here is a big surprise. He has the biggest difficulty in getting up in time, and on holidays, it can truthfully be said that he spends a large part of the morning still in the arms of Morpheus. If he can summon enough energy to get up early in his future life, he ought to be successful as he is very much esteemed by his fellow classmates.





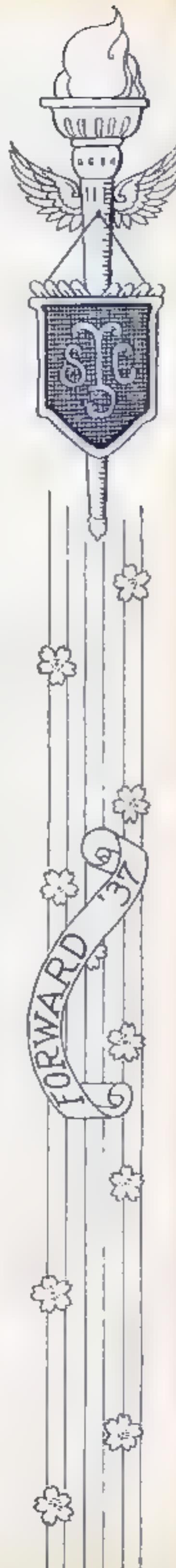
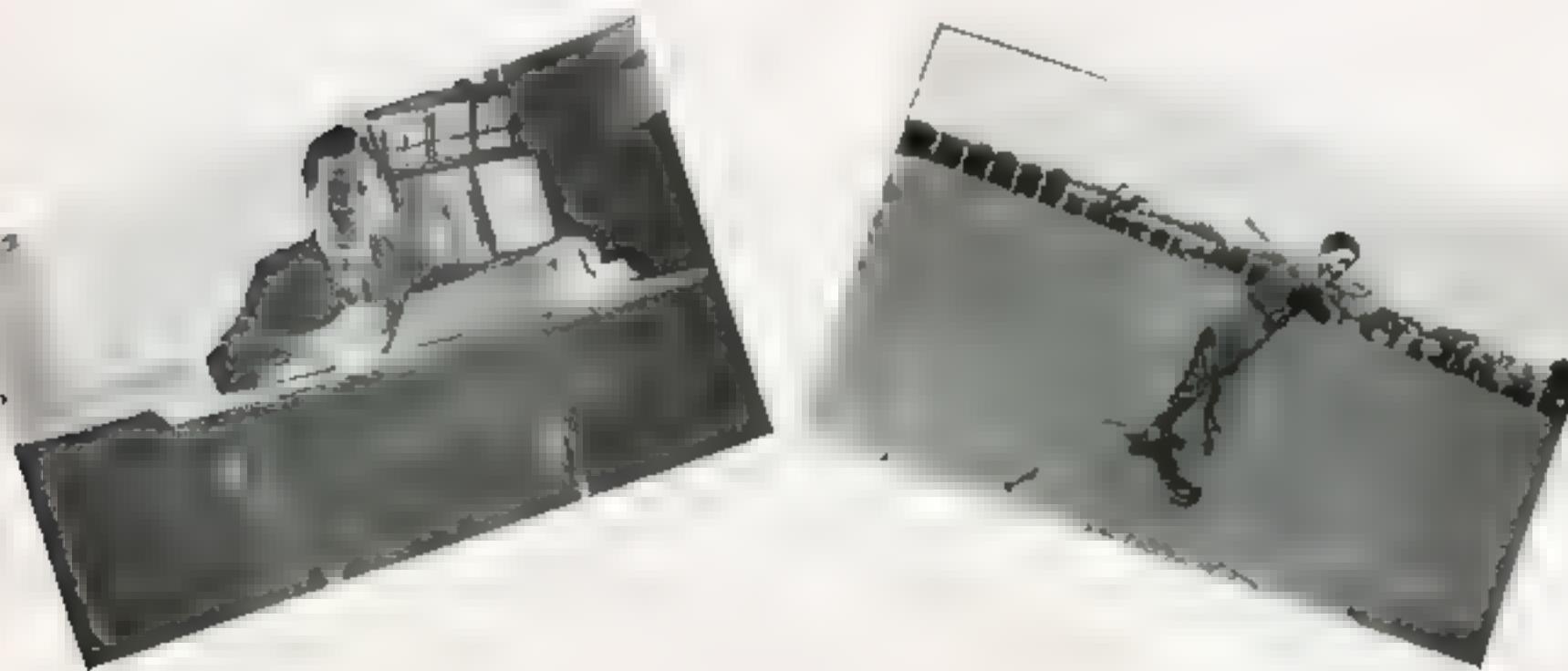
BARTHOLOMEW SAI HONG-JI "Barth"

Here is a lad of scholarly skill  
Who attacks his lessons with more than a will.

Entered: September, 1927  
Class Officer: Treasurer '36, '37  
Soccer: '33, '34, '35  
Track: '34, '36  
Dramatics: '37  
Sodality: '35, '36, '37  
Typing: Expert Diploma

Bartholomew S. Hong-ji  
(Treasurer)

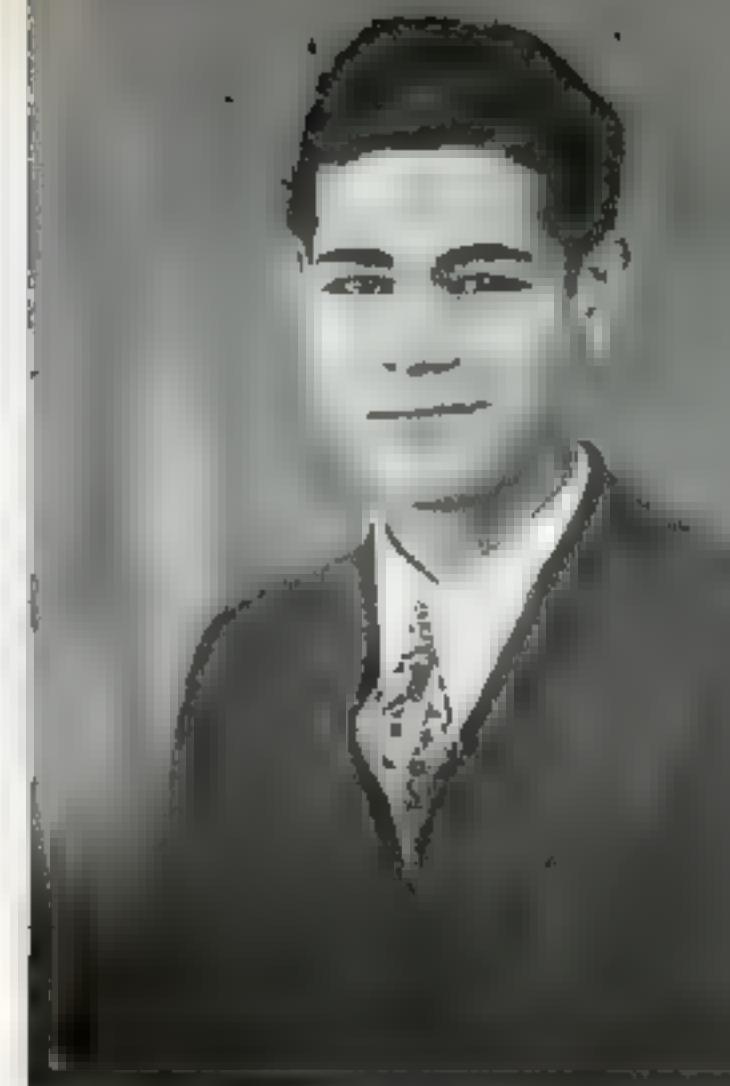
Hong-ji was our class treasurer. He was an adept at handling financial affairs and fully performed his duty. A likeable asset he has is his infectious smile. You may tease him all you want, and you will still be confronted with this smile. However, beware! His apparent docility is only a means for hiding his generous share of Oriental cunning, and if you are not careful, you will soon find yourself a victim of a clever practical joke, with Hong-ji to blame. "Barth" is a small boy but has a big heart; and he was undoubtedly the intellectual leader of our class. Hong-ji, throughout his high school career, has set a scholastic record that anybody might be proud of. In athletics too, our friend has always taken an active part. His two "points faibles" are photography and mountaineering. He has been honored with a membership in the Tokyo Alpine Club. The smiling countenance and winning personality that "Barth" has always shown us will surely be a security for his success in the future.



LOUIS PETER GUIZARD "Guiscard"

He lives content and envies none,  
Relishes humor, delights in fun.

Entered: April, 1928  
Track: '34, '35  
Sodality: '35, '36, '37



Louis P. Guizard

Louis was one of those rare students who could appreciate a book; that means in schoolboy language, he was a little "highbrow". As his compositions showed in no uncertain manner, his love for classical works has served him in good stead. His leaning towards science was amply proven when on the occasion of a visit by the Seniors and Juniors to the Babcock Iron & Steel Works, he was constantly inquiring "when are we going to see the laboratory?" "Guiscard" has that indefinable something which makes us all like him. He seemed very quiet in class and yet at other times was brimful of vim and vigor. Louis was another of our melody makers, his voice having often lent its full quality to many a high school entertainment. His information as regards music is admirable; for he knows the life history of Beethoven to that of Paul Whiteman. He has the distinction of being a congenial, popular boy and a steady worker, but our friend had the bad habit of dreaming in the classroom; and when called upon to answer a question, he frequently stood up slowly, as if he had just come down from the moon, and asked "What, Sir?"





David E. Thorn

### DAVID E. THORN "Tontsuki"

With lightning-like quickness he tapped the keys,  
And played his sax with the greatest of ease

Entered: September, 1935  
Class Officer: Secretary '37  
Basketball: '35, '36, '37  
Track: '35, '37  
Dramatics: '36, '37  
Music: Piano



"The Rhythm Man" of the Senior Class, in fact of all classes, is none other than our Davie Thorn. He is always humming a tune and it is said that his one inseparable pal is his saxophone. He was the organizer of our class band. He is quite a musician, being very familiar with the piano, the guitar, and the saxophone. Tontsuki has been showing throughout his college life, a disposition of being a jovial companion, ready to be on friendly terms with all. Another trait which adds to his charm is his pronounced sense of humor, which reveals itself time and again in all sorts of places, often saving an embarrassing situation. Make use of your sense of humor in future, David. Employ it to see the lighter side of your problems, and thus make them seem less formidable. One often finds David in a brown study, and it is not hard to picture notes and chords floating at random before his vision, while he is resourcefully trying to put them together to form a harmonious melody. David is a regular sportsman; he is a prominent player on the school's basketball quintet, and is an excellent man with the racket.



### KOJI K. TAMURA "Kochan"

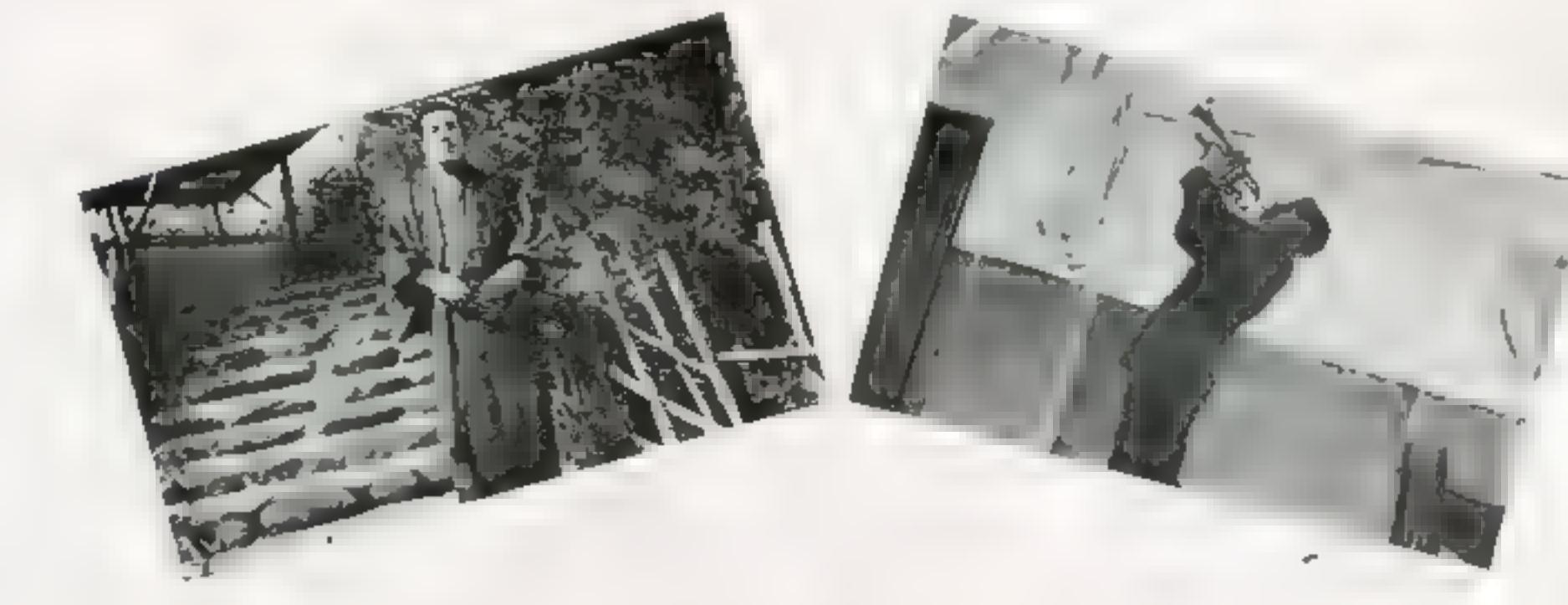
Always smiling and full of fun,  
Ever ready with joke or pun.

Entered: September, 1929  
Class Officer: Treasurer '34  
Track: '34, '35, '36, '37  
Dramatics: '34, '35, '36, '37



Koji K. Tamura

Whenever "Kochan" is in class, you're sure to find him in the last row and "when the cat's away, the mice will play." Now here is a young man of cheerful and friendly disposition, who is famous among the students of S.J.C. for his unusual, original and masterful antics on the stage. Whenever a program is announced, the S.J.C. boys know that they are in for a good time if his name appears on the cast. And why is he such a success as a comedian? Because he has that rare quality, which cannot be defined, of being able to make people laugh at his ways of doing the most commonplace things. Another feature of interest about Tam, is his luxuriant head of hair, which is almost as famous as his acting. Tam takes great pride in keeping a well groomed head, and comes to school with his long wavy crop carefully brushed back, and shining from the application of various pomades. Contrary to his rather soft appearance, Tam can rough it with the best of us, as he proved during the senior excursion. That day he carried a tremendously heavy knapsack for miles on end, with a smile illuminating his countenance, and relating humorous stories all the way. Who says that we haven't got a comedian in our class? Tamura, our clown de luxe, has beat the modern ticklers, Keaton and Brown, in anything, from cracking a joke to contorting himself into a pretzel. As for the serious side of his nature, one cannot say very much, because he is seldom serious, but there are times when he adapts himself to the atmosphere of the classroom. Whatever he will take up as his career, we are confident that he will laugh away the blues, when they encounter him in life. Good luck to you, "Kochan".





John W. McRae

### JOHN WILSON McRAE "Jock"

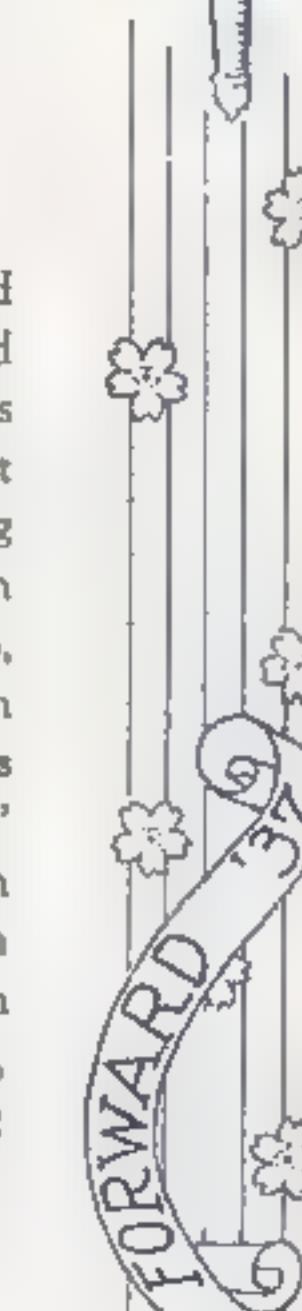
"Scotland's a brae place," says Mac,  
"I've even thought of going back."

Entered: September, 1930

Soccer: '35, '36

Track: '34, '35, '36, '37

Specialty: General Handy Man



Henry R. Fernandes

### HENRY R. FERNANDES "Noppo"

Music either a song or a ditty  
Is his delight.—He's even quite witty.

Entered: September, 1926

Soccer: '36

Dramatics: '36, '37

Sodality: '36, '37





EUGENE B. SISIKIN "Sissy"

Learning chiefly comes from books,  
Yet it often helps if you've got good looks.

Entered: September, 1928

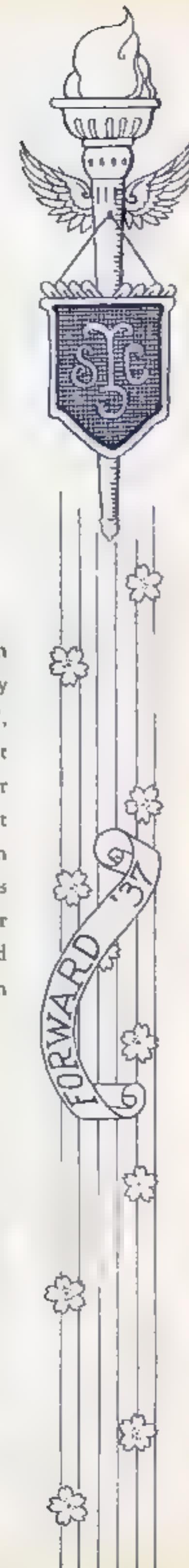
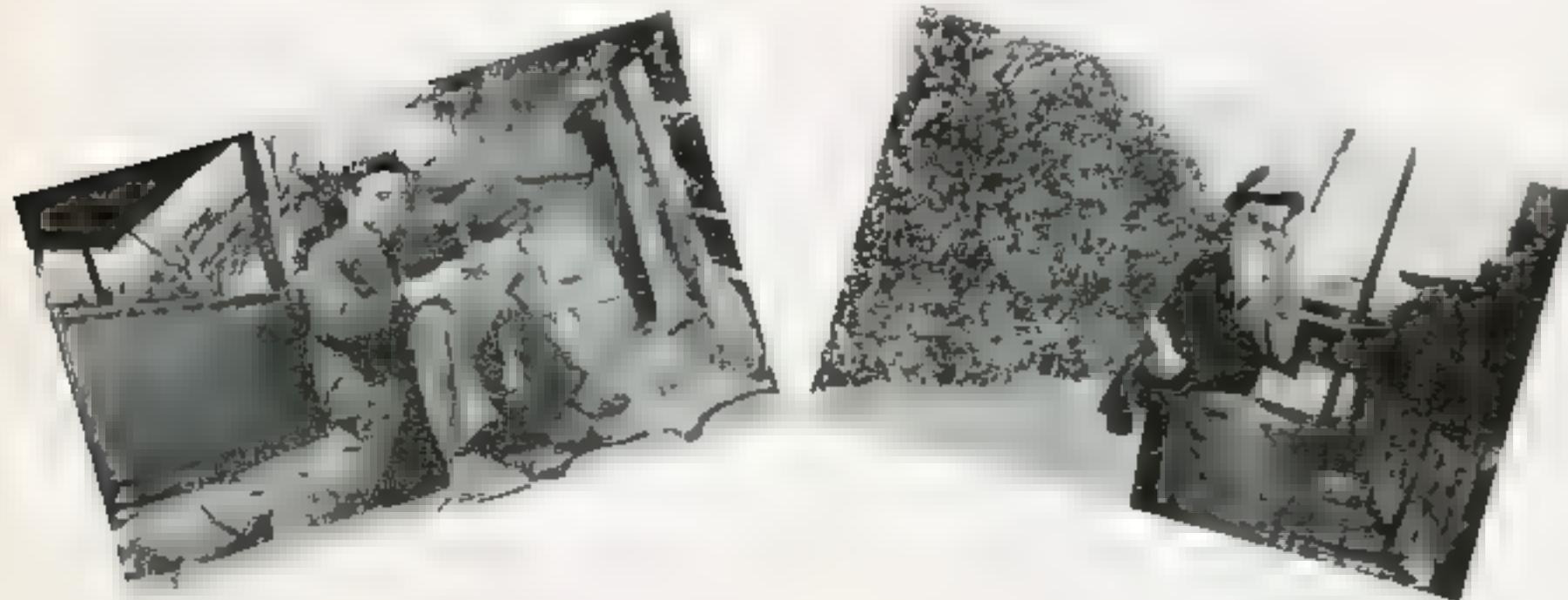
Soccer: '36

Track: '34, '35, '36

Dramatics '37

Eugene B. Sisikin

"Sissy" is the brainy man of our class. He is endowed with a keen memory and a rich store of mental aptitudes. As a result, his fortnightly average was seldom below the seventies. Although we call him "Sissy", he is quite manly in many respects. He was always gifted with great endurance. Eugene hates to bow his head to any one, and is famed for long-winded arguments. Even when he has been given good proof that he is wrong, he walks away dubiously, shaking his head. Sisikin has an excellent, melodious bass voice, and he sings his favorite Russian songs exceedingly well. However, his ambition is not to become an opera singer but a chemist. Eugene always has a big smile ready for everybody and his likable disposition has gained him many a friend at S.J.C. We wish him the best of luck in the future.



ROBERT G. CURTIS "Gara Gara"

Curtis doesn't talk unless he's talked to,  
But when he's talked to, he can talk too.

Entered: September, 1929

Track: '33, '34, '35

Dramatics: '35, '36



Robert G. Curtis

During his school years at S.J.C. there was not a single day when Robert did not appear well dressed at school, or one when he forgot to keep his comb in his side pocket. Although he was by nature reticent, you could at any time you liked spend an enjoyable afternoon in his company. We didn't hear very much from Curtis on the campus because his mouth is usually full of peanuts, but we all feel sure he is a "deep thinker." "Be neat and tidy," is his motto. His appearance is always immaculate; never, in the history of S.J.C., has there been an occasion on which he was seen either with ruffled hair, or with crooked tie, or with shoelace untied. Conspicuous only when he is absent, he is usually inconspicuous, for absence and Curtis associate as often as an owl and a mouse. Although one does not usually associate people of Curtis' type with sports, yet he is keen on tennis and a player of no mean ability.



## LAST WILL AND TESTAMENT

WE, the Graduating Class of 1937 of St. Joseph's College, in the city of Yokohama, land of the Rising Sun, Eastern Hemisphere, Planet Earth, being of sound memory and hazy mind, desire to settle our affairs, while we still have the chance, for the period of time following upon our disassociation from this exalted institution. We therefore, with many tears and sighs, voice our lamentations, and proclaim the following to be our LAST WILL and TESTAMENT, hereby revoking all former WILLS made by us at any time heretofore.

To the Faculty, we leave our sincere thanks for all they have done for us throughout our entire educational career, and take this opportunity to express our sentiments of gratitude for their untiring efforts on our behalf.

To the Juniors, we the estimable Seniors, leave our dusty, semi-air-conditioned classroom, together with ten, rather battered chairs and tables, two well-worn blackboards, ten framed pictures of former S.J.C. wondermen, three magnificent pennants, two bulletin boards complete with tacks, an electrical pencil sharpener, one old, unused Webster's Dictionary and other academic effects.

To the Sophomores, we wish to extend our advance sympathy, for the cruelty and maltreatment that they are bound to receive at the hands of next year's Seniors.

To those Freshmen who expect to be Sophs next year, we give permission to enter the typing room and lab, and likewise to secure all those ads that we so painstakingly failed to secure.

To those boys in the lower classes who have brothers, uncles and grandfathers in the Graduating Class, we bequeath the remnants of our battle-scarred textbooks.

We bequeath—

To next year's football and basketball teams. . . . all the luck in the world.  
To the Senior French class . . . three alarm clocks.  
To the Physics class and Lab. . . Mac's one-lunged, coffee-grinding motorcycle.  
To the Museum . . . . . Nishigori's renowned soccer shoes.  
To the Gymnasium . . . . . all the scars left upon the superpolished floors  
by our hob-nailed boots.

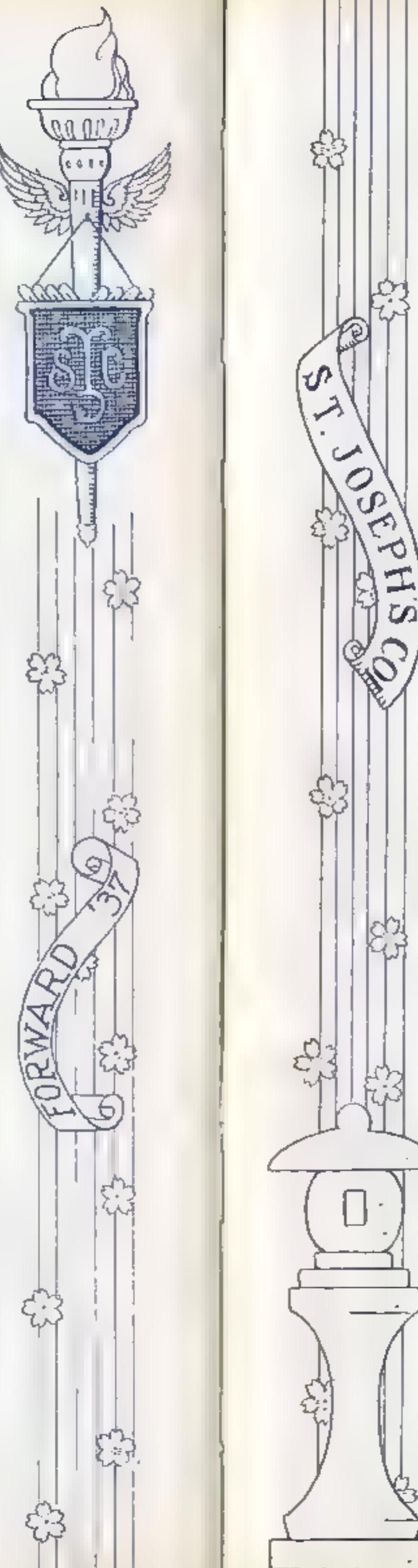
=

KASIM GHAFAR most reluctantly leaves the Senior Class Presidency in the hands of Alex Moshkin; his Bluff patrolling, to Andy Albeck; and what communicable physique he has, to friend Tarasenko.

GERALD NISHIGORI bequeaths his good looks and genteel manners, together with one extracted tooth, to Mike Shalteff, the Junior class dandy. His violin he refuses to give away, but will sell it for anything over one yen.

BART HONG-JI willingly bequeaths his position as class financier to any unfortunate who happens to take over the duty next year. A defective adding machine is also included in the generous bequest.

DAVE THORN bequeaths his ivory-tickling talents to Alex Moshkin; a very rusty saxophone, to Harry Bryden (if he thinks he can blow the thing); and a good eighth-hand Spanish-Hawaiian guitar to Tanaka.



ROBERT CURTIS leaves in the hands of Mike Shalteff three combs, two bottles of hair tonic, one can of skin softener and a mirror. His ultramodern styles in daily dress and appearance he will divide between Kitajima and Chikamoto.

HENRY FERNANDES bequeaths his tenor voice to Koichi Tanaka in return for a small portion of the latter's rare intelligence. His steel guitar he wills to anyone who would be kind enough to buy him a new one.

KOJI TAMURA bequeaths his flashing smile and inspiring set of teeth along with his acting ability to Roundy Charlesworth, at the same time imploring him never to allow peace and quiet to reign in the Senior classroom.

LOUIS GUIZARD leaves his sweet disposition and vast literary knowledge to Martin Luthet. To the same he likewise leaves his ability to sleep during the French course, and his own secret method of being able to get a vague and foggy notion of what's going on during a Lab session.

JOCK McRAE bequeaths what is left of his L.C. Remingwood Typewriter to Kitajima. A few of his most cherished possessions, such as carburetors, pistons, magnetos (all parts of his famous motor-bike), he generously donates to the Physics class for future demonstrations.

EUGENE SISIKIN, last but far from least, leaves his magnificent basso-pro-fundo voice to Moshkin and his tenor-soprano to Tanaka, trusting that with these invaluable qualities they will not be deported.

In witness Whereof, WE have hereunto signed our most illustrious names and affixed our seals on this Fifth day of May, in the year of our Lord nineteen hundred and thirty seven.

(Signed) The Class of '37

Witnesses: The Honorable Judge Dooblatz  
Baron Hans Von Kartoffelschnitz

Do all the good you can,  
In all the ways you can,  
At all times you can,  
To everybody you can.

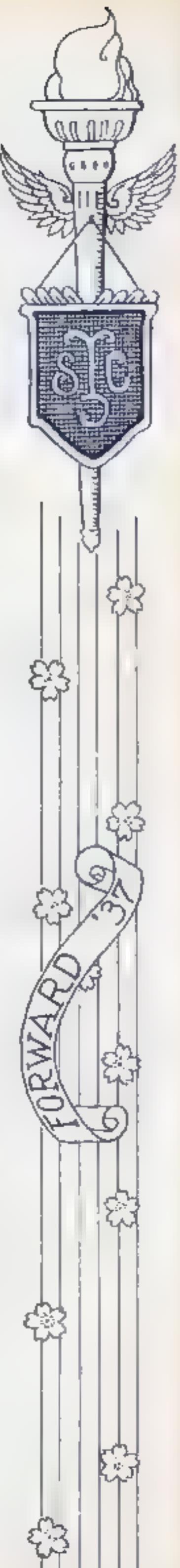
Moody

## CLASS HOROSCOPE

Name	Usual Occupation	Ambition	Favorite Saying
Robert Curtis	Looking in the mirror	World's best dressed man	"Have you got a comb?" "Got 5 sen to spare?"
Henry Fernandes	Not doing anything	Crooner	"What you 'callit?"
Kasim Ghafar	Exercising	Dictator of Turkey	"Don't be crazy"
Louis Guizard	Building air castles	No ambition	"Gimme some money!"
Barth Hong-ji	Counting cash	China's Finance Minister	"Hi, kid!"
John McRae	Scratching his head	Mechanic	
Gerald Nishigori	Winking	Peanut Vender	"Ah, honto-ka?"
Eugene Sisikin	Jabbering	Chemist	"What the dickens!"
Koji Tamura	Amusing everybody	Stage comedian	"Nani itte yan dai!"
David Thorn	Serenading	Band master	"Wise guy, eh?"

(Class Horoscope *continued*)

Name	Weakness	Hobby	Hang-Out
Robert Curtis	Manicuring	Collecting cosmetics	Barbershop
Henry Fernandes	Shooting the "bull"	We often wondered	All over town
Kasim Ghafar	"Cherries"	Collecting jazz records	Here, there, & everywhere
Louis Guizard	Movies & apple pie	Getting information	Hongo-cho
Barth Hong-ji	Eating "soba"	Photography	Kikuya & Ginza
John McRae	Anything speedy	Mending motorcycles	Backyard workshop
Gerald Nishigori	Akatsuki	Collecting pipes	Society Beach
Eugene Sisikin	Katsu-don	Singing Russian Songs	He won't tell us
Koji Tamura	Jazz	Growing long hair	Where there's music
David Thorn	More jazz	Playing the piano	Unknown



## Happiness Found

### In Fulfilling Duties

The fourth commandment of the Ten Commandments is: HONOR THY MOTHER AND FATHER, SO THAT THOU MAYST LIVE LONG IN THE LAND WHICH I GIVE THEE. In a small town in France, there lived a young man named Marcel. He was the only son of a poor mother. She had given him a good education and taught him to be honest, kind, and loyal.

A young man is a beautiful example of the filial piety of a loyal son and a good example to all.

Marcel, the son of Doctor Reynaud, graduated from the Medical College of Paris with the highest honors. He was honored with first place in the examination for aggregation. He determined to stay in Paris, there to practise his chosen profession.

Success was knocking at his door, when he received news of the death of his father, who was struck down with apoplexy. Marcel's heart was broken. He had always loved his father passionately. He came to Longueval and spent a month with his afflicted mother. After this long lapse, Marcel spoke of the necessity of his returning to Paris.

"Indeed, it is about time you are leaving me," said his mother.

"What! go alone . . . no, we are leaving together. Do you think I am going to leave you here all alone?"

"Go to Paris, I will go with you. I will go where you have lived and never leave you. I will go alone, since your life and your future are there. I know you will bring son well. I know that you will not forget me and that you will often visit me often, very often."

"No, mother," answered Marcel, "I will not leave you alone, I shall stay."

He stayed—his hopes, his ambitions, were all gone from his heart and his memory. He lived a simple life, trying to do his duty, not to abandon his old mother. He did not seek happiness, but simply accomplished his duty.

He did not care for money, but he did not mind it. He had a small sum of money, which he had saved from his work. He carried it with him, and when he had a meal, he would buy a meal for his mother. He carried a small bottle of ink and a pen, and when he had a meal, he would buy a meal for his mother.

What a man! This lesson this story teaches. Had Marcel returned to Paris and left his afflicted mother alone, how popular and renowned he might have been! But now, his name is utterly unknown; his history, his way of life, his plans remain a mystery never to be solved. What self-sacrifice. Yet what happiness and consolation he must have experienced in fulfilling his duty of loyalty as a filial son towards his aged mother!

Bartholomew Hong-ji

CLASS HOROSCOPE

YEAR			
Robert	Usually up in the morning	Not doing anything	Favorite Saying Have you got a comb?"
Henry	the morning	Not doing anything	Don't care
Kasim	Exercising	Building air castles	Don't care
Louis Guizard	Building air castles	No money	Don't care
Barth Hong-ji	Counting cash	Can't finance Minister	Don't care
John McRae	Scratching his head	Mechanic	Don't care
Gerald Nishigori	Winking	Peanut Vendor	"Ah, honto-ka!"
Eugene Siskin	EBBERING	Chemist	"What the dickens!"
Koji Tamura	Amusing everybody	Stage comedian	"Nani itte yan dai!"
David Thorn	Serenading	Band master	"Wise guy, eh?"

(Class Horoscope *continued*)

Name	Weakness	Hobby	Hang-Out
Robert Curtis	Money & appearance	Collecting cosmetics	Barbershop
Henry Fernandes	Shooting	We often wondered	All over town
Kasim Ghafar	Cherries	Collecting	Here, there, & everywhere
Louis Guizard	Money & appearance	Collecting	Home
Barth Hong-ji	EBBERING	Photography	Barber & Co.
John McRae	Everything greedy	Reading, mostly novels	Barber shop
Gerald Nishigori	AKATSUKI	Reading, mostly novels	Barber shop
Eugene Siskin	Kitsch	Songs	He won't tell us
Koji Tamura	Lat	Growing long hair	Where there's music
David Thorn	More jazz	Playing the piano	Unknown

## Happiness Found In Fulfilling Duties

The fourth commandment of God states: HONOR THY FATHER AND THY MOTHER, THAT THOU MAYST BE LONG-LIVED UPON THE LAND WHICH THE LORD THY GOD WILL GIVE THEE. In a word, if we base ourselves on the promise of Almighty God, we may say that long life and happiness on earth is found in performing faithfully the duties we owe our parents, viz., love, respect, obedience, and loyalty.

Allow me to cite a beautiful example of the filial piety of a loyal son towards his aged mother.

Marcel, the son of Doctor Reynaud, graduated from the Medical College of Paris with the highest honors. He was honored with first place in the examination for aggregation. He determined to stay in Paris, there to practise his chosen profession.

Success was knocking at his door, when he received news of the death of his father, who was struck down with apoplexy. Marcel's heart was broken. He had always loved his father passionately. He came to Longueval and spent a month with his afflicted mother. After this long lapse, Marcel spoke of the necessity of his returning to Paris.

"Indeed, it is about time you are leaving me," said his mother.

"What! go alone . . . . no, we are leaving together. Do you think I am going to leave you here all alone?"

"Go to Paris to live! Quit this country where I was born, where your father lived and died! Never. Never will I, my child. Go alone, since your life and your future are there. I know my darling son well. I know that you will not forget me, and that you will come to visit me often, very often."

"No, mother," answered Marcel, "I shall not leave you alone, I shall stay."

He stayed—his hopes, his ambitions, he slowly crushed from his heart and his memory. He lived only for one thing; the duty not to abandon his old and afflicted mother. But in this task, simply accepted and simply accomplished, he found happiness.

Marcel yielded willingly and with a good heart to his new life. He carried on the work left by his father—the obscure profession of a village doctor—without regret.

What a marvelous lesson this story teaches! Had Marcel returned to Paris and left his afflicted mother alone, how popular and renowned he might have been! But now, his name is utterly unknown; his history, his way of life, his plans remain a mystery never to be solved. What self-sacrifice! Yet, what happiness and consolation he must have experienced in fulfilling his duty of loyalty as a filial son towards his aged mother!

# Ein Trauriges Andenken

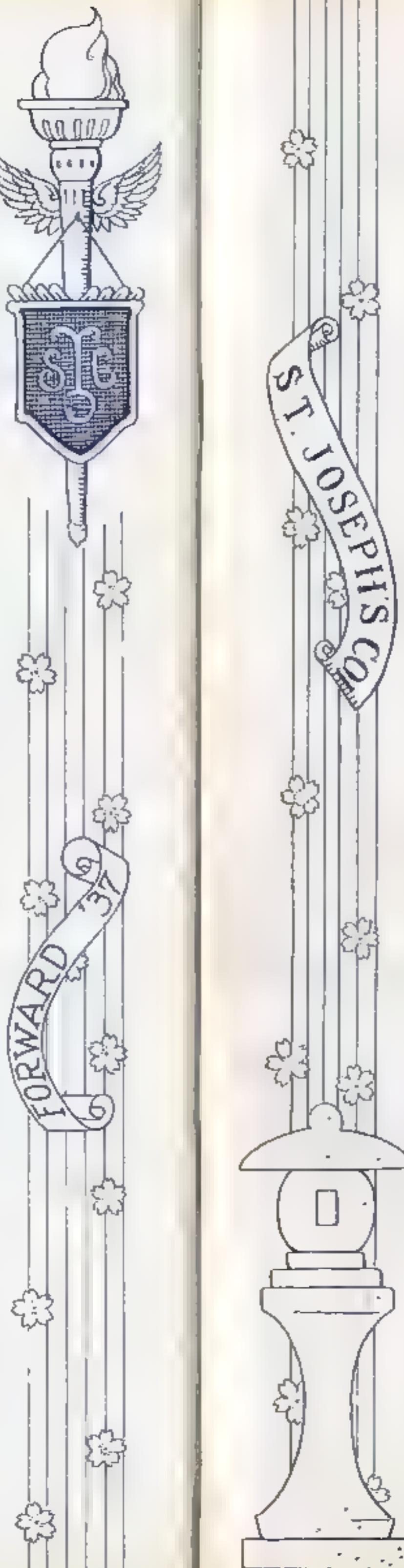
I WAS convalescing in Switzerland at the time this incident happened. My doctor had advised me to take a rest in the Alps, and I chose a small village in a valley in the Schwarzeberg region, as my resting place. I couldn't have chosen a better place for this purpose.

The first night I sat down at the tavern table for supper, I lost my heart to Fritz. He was the twelve-year-old son of the innkeeper, Herr Baumgarten. Like any other Swiss boy, Fritz was healthily tanned, with golden locks and eyes as blue as an Italian sky. By good fortune, I sat next to him at table, and in my rather odd German I opened a conversation. Fritz, evidently, was a well-bred boy, for even with all his childish curiosity, he was reserved in his manners.

Looking back in the annals of memory, I can still see the dining table of the inn, with Herr Baumgarten at the head; then Frau Baumgarten and Fraulein Elsa, Fritz's eighteen-year-old sister, on one side and Fritz and I on the other. Yes, I can still visualize the Gasthaus Edelweiss in a remote valley in the snowy Alps, where I came out of nowhere and asked for lodging. I was the first foreigner to visit this secluded valley, and naturally the villagers found me very amusing. The Edelweiss was a low, long building, with a moss-grown roof, under whose eaves were a number of pigeon nests, with their inmates sticking out their heads. The inn, the fields, the snow-covered peaks, the villagers, suggested to me a place of peace and great tranquillity. Those lofty mountains, domineering over the insignificant hamlet, were usually hidden under a thick blanket of mist, and there often came to the village tragic news of the death of careless foreigners who in their foolish recklessness, had fallen into snow-pits, not so rare, alas, in the Swiss Alps. But these mountains, the graveyard of so many mountaineers, seemed to have taken my fancy, and I decided to stay another month at the inn.

But the main cause that made me prolong my stay was Fritz. He was different from other boys of his age; he was not impudent, as boys sometimes are apt to be towards strangers, nor did he ever laugh at my quaint foreign ways. His hobby was reading, and whenever he was watching over the neighbor's flock of sheep, he would bend his head over Schiller's "Wilhelm Tell" (being a Swiss, his favorite), or a biography of Andreas Hofer, the Tyrolean hero. Sometimes he would fall into a reverie, even during mealtimes, and on one of these occasions I asked him what he was thinking about. He looked up into my questioning eyes, and with a smile playing in his face, replied, "Von Wilhelm Tell."

Every morning Fritz and I used to go up for a hike in the mountains, and as I write this story, I can still hear his clear, young voice telling me the names of the Alpine flowers that grew on the roadside. After our walks, we would lie exhausted on the verdant slope of the valley, and there he would read to me the adventures of Tell and his mountain friends. Often a villager passed by us on his way to the fields, and on looking at Fritz, rolling with laughter on the grass, would remark to himself in his guttural voice, "Mein Gott, wie er sich freut!"



But I am getting away from my story, or maybe trying to evade it. Yes, it hurts me to continue, and I would rather stop here and revel over the gay frolics I enjoyed with Fritz, but this must not be. One day I was confined with a slight headache, and had to forego the daily hike with my friend. As it happened, the neighbor asked Fritz to tend the sheep on the south slope of the valley. Fritz bade me farewell and started on his way. If only I had had a premonition of what was about to happen to Fritz! At that time I was only aware of the glowing smile on his tanned face. About three o'clock in the afternoon as I was rising from a nap, I heard a thunderous roar, lower down in the south end of the valley. Yes, my ears were not deceiving me, as it really came from the slope where Fritz was. Coming out of the house, I saw Frau Baumgarten, and I realized that my fears were not chimerical. The brave mother looked at me, and I knew that Fritz was beyond rescue-work on our part. Fritz was no more. As this terrible truth dawned on my mind, I shuddered and my love for the mountains, now scornfully looking down on me, turned into a terrible hate. I could not believe it at first, but when the next morning, the mountaineers brought in the body of little Fritz, my fears came true. But even the cruel mer-de-glace, that had wiped out the life of Fritz, had paid a tribute to him; for though his entire body was covered with cuts, his face was left intact. And as the villagers undressed him, his beloved Wilhelm Tell fell out of his coat pocket, and on seeing this even the sturdiest of the mountaineers broke into convulsive sobs.

By a special favor his mother gave me this little book, and as I look at it now, I realize that nothing in my past life has gone deeper into my memory than those happy moments spent with Fritz. His vision keeps on haunting me whilst I am writing this story; I can still recall the last moments I had with him, when he said good-bye to me before departing on his fateful errand. In my memory, there he stands every inch a boy, with his blue eyes alight in friendliness towards an unknown, foreign traveller. Then again, the other vision leaps into my mind, the last look I had of him as he was lowered into the grave. So serene and pale, he lay in the oaken coffin, carved for him by his father. But emotion takes a grip over me and I cannot continue anymore. If I love anybody in the world, I love my Fritz, and whenever I see a boy in the park or in the street, sad memories float back into my mind, and I remember the boy, who first gave me a glimpse into the innocent heaven of a child's heart. And although I am filled with sadness, I can rejoice in the knowledge that there are millions of boys and girls in this world who are as good and innocent as my departed Fritz Baumgarten.

*Louis Guizard*

The man who thinks twice multiplies by two his chance of success. The habit of reflection is precious. It engenders agility of mind—the faculty of obtaining perspective as well as insight. Errors grow because of hasty, as well as slipshod, thinking. How often does one say to oneself: "If I had only stopped to think." Reflection stimulates reason, and reason reveals truth and reality. Second thought often dissipates the fears and forebodings that threaten enterprise and progress.

*Anon.*

# Why I Believe

"I find Him in the shining of the stars,  
And mark Him in the flowering of the fields."

AS I sit and gaze at the rustic panorama below me, I am conscious of a Presence that I find difficult to describe. It reveals itself amongst the beauty and magnificence of the graceful pines, swaying gently to the soft summer breeze. Every glade, grove and thicket that surrounds me, flames with an awe-inspiring medley of color and yet that hovering Presence still prevails.

I ask myself how this wonderful world of ours came into existence; what was the reason for its beginning? I would never believe that it merely created itself, so to speak, out of nothing. That would be against common sense and good reasoning. If this universe, I argue, began to exist, it could never have existed before its beginning. This, however, sounds complicated, yet the cause for the existence of a thing rigorously demands a creator. This is a thing which is so clear and undeniable that no one can doubt or deny it. It is impossible for anything to begin to exist without an efficient cause.

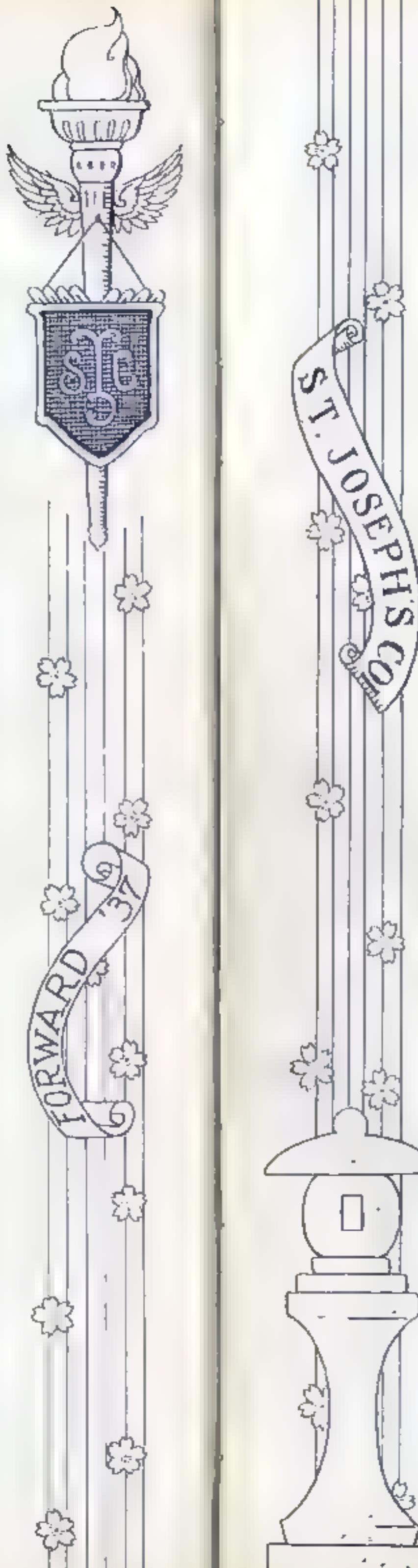
After all, these flowers, these trees, and those hills over there, must have had some cause for their existence—they did not spring suddenly forth from non-existence. Now let us think for a moment of these things which begin to exist. If there were nothing at all in the universe except things which of their nature must begin to exist, would the universe itself exist? Would there be any world at all if every single thing in the world was a thing which at one time was a mere possibility and which at some later time became an actuality?

Often have I heard the common question: "Which came first, the chicken or the egg?" I find this somewhat difficult to answer, but there must be an explanation in elucidating the "cause which was."

This flower which I pluck in all its fragrant glory grew from a seed, and that seed, in turn, came from another flower, and so on. This retrogression, I might term it, could be followed far back to the original, single, living flower cell. And yet, have I found a satisfactory explanation? No,—what caused this single cell?

At this point, the modern atheist steps in and firmly declares that this infinitely small, so frail cell, just—well,—developed from something which was not alive at all. But he would rather not discuss the subject; he would rather talk to you about the wonderful achievements of Communism in the various countries of the world today. Only a man who is either devoid of reason or else does not know how to use it could have grounds for such an absurd and impracticable answer as the atheist gives. Even if we accepted his answer, where did this something which was not alive at all come from?

This something could not have existed of itself; for if a flower cannot exist of itself, still less could the inferior thing from which the flower developed. Therefore it must have been made by something else. Did this "something else" depend on some other thing for its existence? We cannot go on forever with a chain of effects like this. Sooner or later we must get back to some



cause which does not depend on another cause. No matter how long the chain is, the first link in it cannot be an effect, for every effect must have a cause which precedes it. Everything is explained, however, if we admit that there was a FIRST CAUSE.

If the First Cause does not depend upon anything else for its existence, if it exists simply in virtue of its own nature, then it must have existed forever. For imagine, if you will, a time when even the First Cause did not exist. In the first place, you can not imagine any such thing, for if the First Cause is able to exist independently of any action or assistance on the part of anything else, why should it have to wait for any certain moment to begin existing? In the second place, if there ever was a time when the First Cause did not exist, how did it ever begin to exist? You cannot say its nature made it exist, for under your supposition there was no such nature. Therefore the First Cause never had a beginning.

Moreover, if the First Cause exists in virtue of its own nature, it will never cease to exist, for it always has its nature, in addition to which it needs nothing at all to make it exist. Therefore the First Cause will never cease to be; it has neither beginning nor end, it is eternal.

Now all the things in the universe—all the living beings, all the trees, all the flowers, all the oceans, lakes and streams, even the universe itself, are things that had to begin to exist. There was a time when they did not exist. There was a time when the First Cause existed all alone.

Who, then, is the First Cause, a being uncreated, the cause of all other causes, eternal, infinite, and existing separately from the universe?

This infinite, eternal, First Cause is known as GOD.

Whatever we may see—flowers, birds, trees, streams, men and women walking through the streets—must have had a First Cause, must depend on God. What a blessing to be unchangeably convinced of this truth, when so many men are living their lives in despair because they do not believe there is another world in which there is an infinite and eternal GOD!

David Thorn

Much of success in life is impeded by a lack of common courage—the courage of conviction. Fear is a foundation of failure, and timidity is a species of fear. "God holds with the strong," says Mazzini, and another philosopher likens courage to the kite, which rises as it encounters a contrary wind. The cultivation of courage is essential to success. Firmness in right, strength in faith, determination in duty—these are the fountains out of which flows the courage that conquers all things. Most persons possess far more courage than they believe they have. Fortune befriends the bold. True courage does not mean the overlooking of obstacles, but the perceiving and conquering of them. Those who meet all events squarely, who hold absolute in a just cause and fear only to do evil, have a lasting foundation of noble character.

Anon.

# The Five Hundred Yen Reward

JIRO and Hideo, fellow lodgers at the Oriental Apartment House, were often observed by their fellow boarders as inseparable pals. They were both of the same age — twenty, but they were unlike in many respects. Jiro came from the southern district and Hideo came from Hokkaido. Jiro was undersized and of slight build, whilst Hideo was tall and muscular. Yet, true to the remarks of their neighbours, they were the best of chums. They lived together in the same room and shared everything together: troubles, joys, and even their last *sen*, when circumstances demanded it.

When Jiro, the smaller of the two, first came to the city some two years previous, he was unable to find a suitable occupation in any of the firms. It was Hideo, who had secured for him the position as ticket collector at Y Station in this little city.

The 3:30 train drew up at the little station of Y with a furious puff. Jiro Oka, the ticket collector, posted himself at the wicket to take the ticket from the solitary passenger who had just alighted. This passenger was dressed in a black suit and was wearing a black felt hat. He was a total stranger to Jiro.

"Fine day, sir!" said Jiro politely, as the passenger reached him.

"Huh," grunted the passenger, "suppose it is." Then he stopped in front of Jiro and suddenly whipped out a small card and thrust it into Jiro's hand. Jiro looked at it in surprise and said, "Mr. T. Sunaga, Private Detective."

"That's me," said the man proudly. "I'm searching for a young lad of about your age, who I have heard is living in this district. There's a five hundred yen reward for anyone who lays hands on him." Having said this, the detective looked at Jiro and continued, "As you are the ticket collector, I'm sure you know many persons in this city. If you help me, I will surely pay you for your trouble."

"I am willing to offer my assistance, but what is the name of the young lad you are looking for?"

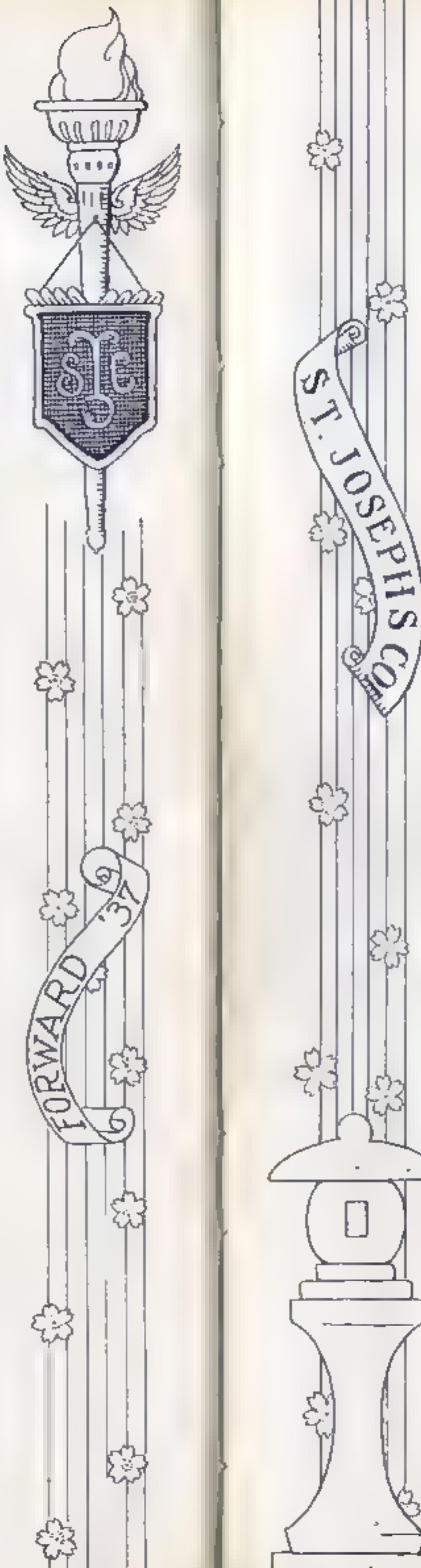
"Hideo Ogawa," was the reply.

"What, Hideo Ogawa!" gasped Jiro, while his heart almost stopped from the shock.

When the detective heard this, a smile of satisfaction appeared on his face and he said, "So, you know him, eh?"

Jiro nodded slowly. His face had suddenly turned pale and a sort of horror filled his eyes. For a moment, silence reigned supreme. At last Jiro made up his mind and said to the detective, "Come into the ticket office, I will tell you all I know."

With a grin on his countenance, the detective followed him into the office. As the detective was about to seat himself in the nearest chair, he heard the click of the key as it scraped in the lock. Jiro had locked the office door leaving the detective a prisoner.



"Now, what's the mischief?" shouted the detective as he dashed to the door and then to the barred window, where he caught the figure of Jiro on a bicycle vanishing down the street.

"A five hundred yen reward for anyone who captures Hideo!" These were the words that kept going through the brains of Jiro as he urged on his bicycle. It was Hideo Ogawa, the detective was after. Hideo, — his dearest chum and benefactor. What had he done? What crime had he committed that a reward had been offered?

"No one will get him! He is my best friend," gasped Jiro, and pedaled harder than ever on his bicycle. As he turned the last curve, the tires slipped and he was thrown heavily upon the ground. The unfortunate boy was knocked senseless.

When Jiro recovered consciousness, he found himself lying on the couch in the ticket office. And there before him, stood the detective, the station master and his pal Hideo. Jiro's mind was still confused. How had he gotten here? He could not solve the mystery.

He sadly turned to his friend and said, "I tried to warn you in time, but I couldn't." Then he turned to the detective and asked, "But tell me, Mr. Sunaga, what crime has he committed?"

"Who said he committed a crime?" answered the rough low voice. "I've won the reward and I'm owing you a share." Jiro was still mystified. "Well, don't look so gloomy and puzzled," remarked the detective, "the whole mystery is this: Mr. Hideo Ogawa is the sole surviving relative of Mr. K. T. Ogawa, the famous millionaire, who recently died leaving him a huge fortune."

*Koji Tamura*

## FRIENDSHIP

Alas! too much is there of pain  
In friendship that is even true!  
So much, indeed, the rest seems vain—  
The rest that ever triumphs through.

For this is friendship: memories  
And deathless echoes from the past  
Of sacrifices, hopes, and sighs  
Still rising, rising o'er the blast.

Friendship has no future life;  
It only has its hopes, its dreams,  
Which in the world's embittered strife  
Are but as struggling, sunset beams.

Friendship is a memory  
Cherished by a grateful heart—  
A memory that shall ever be  
Our sordid minds' one heavenly part.

*Ambrose Nakao '35*

## Firecrackers

IT is believed that gunpowder was first introduced into the world by the Chinese. It was first used by the Europeans in 1346 at the battle of Crecy. This gunpowder was very weak and full of impurities. It was used for firing cannons.

China used and is still using gunpowder intensively in the manufacture of firecrackers. It is estimated that the Chinese consume more firecrackers in a year than any other nation. Social, religious, and military functions call for the consumption of a tremendous quantity; so do births and funerals, and peace demonstrations after quarrels. At a Chinese wedding, firecrackers are almost as important as the bride. Firecrackers are consequently indispensable in the Chinese household, where their uses are numerous and novel. They have become the exclamation points of a naturally repressed and impassive race.

On festival days in China it is a common thing to see people with packages of firecrackers popping at their feet. It is simply the ordinary way the Chinese have of expressing their good feelings. Chinese history relates that formerly firecrackers were used in order to drive away evil spirits, but in modern times this belief has been disregarded in most sections of that vast country.

Every year China sends millions of dollars' worth of firecrackers to various countries; yet there are few large factories engaged in producing them. Naturally these enormous supplies must come from other sources. These other sources are family industries. Women and small girls toil from early morning till late in the evening with hardly any rest; and what they earn is very little.

Firecrackers made by the Chinese are the best on the market. The reason for this is that they are handmade and skilfully worked out. Here is a brief explanation of how a firecracker is made: a cheap grade of rice paper is rolled into a tube that forms the container for a bit of powder. The ends of the tube are tucked in and sealed with clay while the fuses are dipped in flour paste to stiffen them. These firecrackers are of every variety of color.

A popular kind of Chinese firecracker is the double sounding one, which has two separate inner chambers. When stood on end the lower section blows the other high into the air and there is a second explosion.

Another kind of firecracker that is extensively used by young people is the series of kite-tail crackers attached to a long string. When both ends are pulled simultaneously, explosions occur.

*Kasim Ghafar*

There is so much bad in the best of us,  
And so much good in the worst of us,  
That it scarcely behoves any of us,  
To talk about the rest of us.



## The Pre-Envelope System of Correspondence

THE envelope for letters, in France, does not date farther back than 1850. In England, however, it is since 1807 that the envelope has been doing duty. There, a famous stationer named Brewes first put the envelope on the market. It goes without saying that, considering its purpose, nothing could be more practical than this little portal container.

The conservative French, for some forty years, were opposed to using envelopes. To them, the ancient letter with its archaic folding, was something too artistic to be superseded by the upstart envelope. There was art in the very folding of the letter. The ancients would smooth down the paper in such a manner that the sheets folded into each other; then with some sealing wax they would paste the extremities of the sheets together. The above-mentioned way was used to insure against loss of the contents and above all the secrecy of the correspondence; then the old-timers would put the address on the part of the sheet that had been purposely left blank. The whole process was long, complicated, and time-consuming; but then the result could be a masterpiece of propriety, neatness, and elegance.

It is plain that the procedure required an amount of personal effort. One had to put something of oneself, of personality into it; and this was manifested in the deftness of the folding and the ingenuity of the sealing.

On the other hand the clumsiness of all this detailed work, when it was done by an inexperienced person, had a sort of touching naivety. Is it not deplorable that the letter of a child of those times resembled closely that of a present-day lawyer.

All this expenditure of time over what we today consider mere detail had a high purpose; for this was the manner in which the people of those times showed their respect for their correspondents.

In those days the sealing of the letter was a sort of chat on the threshold; for even at the present day it is considered impolite to leave a person's house abruptly, that is, without a little "tête-à-tête" on the doorsill. Note what charming customs governed the etiquette of better days and therefore it is not at all surprising why the French had, with the invention of the envelope, kept for so long to the ancient regime in letter writing.

*Eugene Sisikin*

\*\*\* \*\*\* \*\*\*

# The Pioneers of Aviation

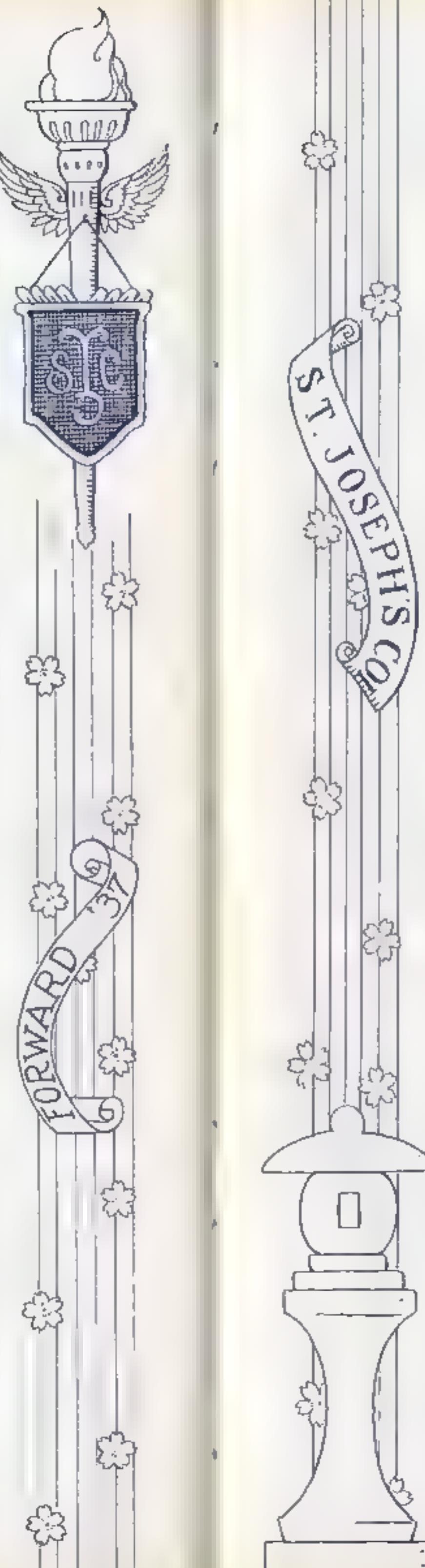
WE hear a drone like that of a giant bee, we look up, and see a rapidly approaching airplane. As the machine draws nearer, the drone is transformed into a deep-throated growl, and soon, with a thunderous crescendo, it passes overhead. We give this common occurrence little more than passing attention; hardly ever do we think of the men who made aviation possible—the pioneers!

Let us turn back the pages of the history of aviation until we come to the chapter that tells of the early pioneers. Here we find that the theories of men concerning mechanical flying were numerous and varied. We have not the time to learn about them all, so let us take only the outstanding ones.

There was Icarus, of Greek mythology, who waxed a pair of wings to his back and then, flying too near the sun, became detached from his means of support, on account of the melting of the wax. This of course is only a myth, but there are other tales of incidents which actually took place. For example, in Constantinople, a Turk, in 1165 A.D. contracted to make a flight in presence of a large crowd, among whom was the sultan himself. According to one who was actually present, he walked to the edge of the tower from which he was to "launch himself into flight," looked down, and directly changed his mind. However the assembled populace made him go through with his performance and the unhappy man had to jump; he jumped and shot to the ground like a plummet. Then there was one Simon Magus who, believing he had supernatural powers, jumped off a roof to prove his contention. According to an eyewitness, he broke "his bones". Again, there was Elmer of Malmesbury, a monk of the eleventh century, who attached wings to his limbs and flung himself from the abbey roof. He too broke "his bones" and died lamenting the fact that he had omitted to adjust his "tail."

During this period, there were some men who put forward theories that provoked wonder and were trustfully believed by the people of the time. One look at them is enough to convince us that these would create a vastly different reaction in our times. For instance, see what a certain Watkins has to say: "He that would learn to fly must be brought up to the constant practice of it from his youth, trying only to use his wings at first as a tame goose will do, and so by degrees learning to rise higher until he attains skill and confidence." And here is another: "Take one pound of sulphur, two pounds of willow carbon, and six pounds of rock salt ground very fine in a mortar. Place it in papyrus and it will ascend and float away. It should be long, graceful, and well fitted. If the covering be short, thick and only half filled, it will produce thunder." And so through the centuries men theorized, experimented, and broke their bones.

Finally on June 5th, 1783, the Montgolfier brothers, paper manufacturers in Annonay, a small town in France sent up a hot air balloon which rose to a height of 6,000 feet, and landed almost two kilometres away, after staying



up for ten minutes. Encouraged by this effort, the brothers made another balloon, which being released in Paris, came down on a field miles out in the country. The peasants who happened to be working in the vicinity, thinking that some monster from another world had descended upon them, attacked it with their farm implements. Soon other men had built balloons; Pilatre de Rozier and the Marquis d'Allandes were the first human air travellers. Balloons were now proven to be a success, but men knew their limitations and were not satisfied: what they wanted was to fly after the manner of birds.

And thus we come to the age of gliders, when men, whose names are far too numerous to mention, built all manner of weird and untrustworthy contraptions, in which they claimed they could fly in "short hops." But again men were not satisfied, for what they now wanted was sustained flight after the manner of birds, and the discussions continued, with more theorizing, more experimenting, but happily to say, less breaking of bones.

Then came the great day—a day on which started a new era in the history of mankind—the day on which the air was for the first time conquered by a heavier-than-air machine. On December 17th, 1903, Orville Wright, one of the famous Wright brothers, took off and made a flight of twelve seconds' duration, on the sand dunes at Kitty Hawk, N. C. Later in the day another flight was made which lasted fifty-nine seconds. The plane was powered by an internal combustion engine, and was the first of its kind to be so propelled.

After this, the pioneering stage was over, and flying progressed in rapid strides. Everybody knows the wonderful achievements that have been accomplished in recent years by airplanes.

Now, as we come to the last page of the history of aviation, and behold the plane, mentioned at the beginning of this account, rapidly receding on the horizon, let us remember the men whose undaunted efforts and sacrifices made flying possible—the pioneers!

John McRae

Let any one who is fond of sublime sensations, take his hat and staff, and climb a high hill in a moonlit night. A part of that dust of earth which gathers so sadly upon our spirits during our daily commune with this sordid world, is cast off at every step. The very act of climbing has something ennobling in it; and the clearer air we breathe, the elevation to which we rise, all give the mind a sensation of power and lightness, as if it had shaken off the load of clay that weighs it down to the ground. But still more, when with solitude—the deep solitude of night—we rise up high above the sleeping world, with the bright stars for our only companions, and the calm moon for our only light—when we look through the profound depth of space, and see it peopled by never-ending orbs—when we gaze around our extended horizon, and see the power of God on every side—then the immortal triumphs over the mortal, and we feel our better being strong within us. The cares, the sorrows, the anxieties of earth seem as dust in the balance weighed with mightier things; and the grandest earthly ambition that ever conquered worlds and wept for more, may feel itself humiliated to the dust in the presence of silence, and solitude, and space, and millions of eternal suns.

Anon -

# Superstitions and Witchcraft in Japan

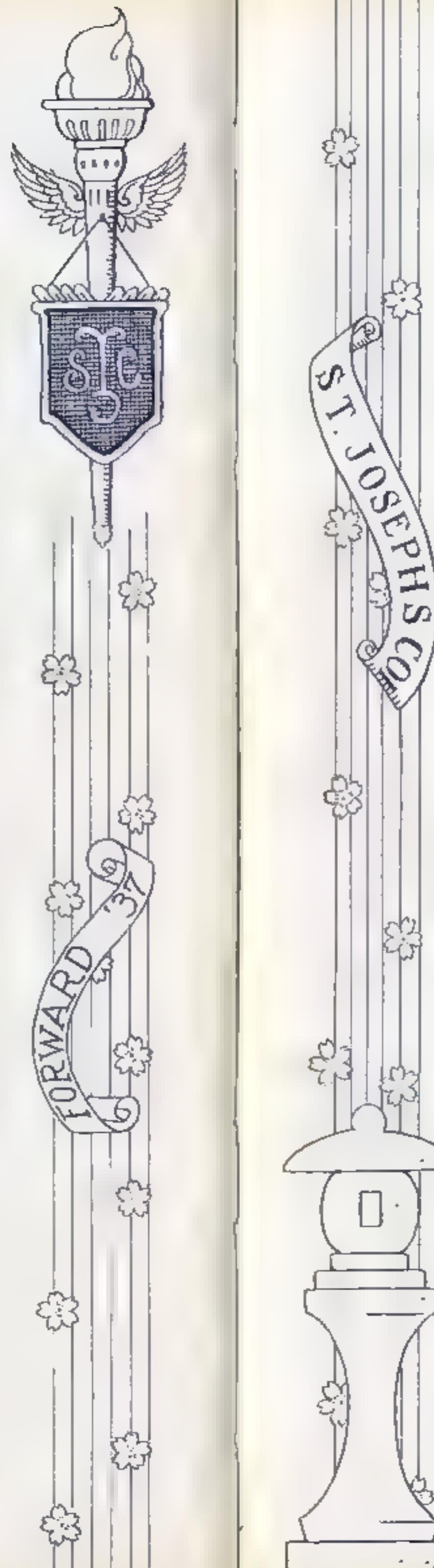
JAPANESE superstitions are so numerous that volumes might be written on them. Animistic philosophy plays a great part in them. Animals are credited with being the messengers of certain gods; therefore it is considered unwise to harm them, and the lower classes of people treat them with respect. For instance, the tortoise is recognized as sacred to the god of the sea, and when fishermen find one, they will give it *sake* to drink before setting it free.

Concerning the fox, there is a wide range of folklore and superstition. It seems that the primitive Japanese people believed foxes, seen in their rice-fields, to be the embodiments of the spirit of rice. Gradually this superstition became blended with the worship of the Shinto goddess of abundance at Ise. Even at the present day many people worship the fox, which is accredited with all sorts of supernatural powers. A common belief is that the fox delights in leading travellers astray by wrong roads or pitfalls. They can raise visions of houses and servants and *daimyo* processions, which vanish into the air at the will of the fox. It is also known that priests and dogs are able to discern metamorphosed foxes. In different parts of the country peculiar forms of magic are practised by people who employ magical foxes. It is believed that those who keep these foxes are able to predict the future, explain the past, and to find out the secrets of others.

The badger is also frequently mentioned in Japanese superstitions. This animal is regarded only as a trickster fond of playing jokes on country people. The fish disappears from the saucepan, horses' tails are cut off, false money is passed off in payment, horses run out of locked stables—these are considered some of the works of an old badger. This creature is also said to possess hypnotic power, and loves to be worshipped by human beings, deceiving even the priests by raising visions of Buddhas and transforming themselves into monks so as to discuss the sutras with men.

From ancient times it was believed that dogs had power. An ancient Emperor kept a special body of Imperial Guards, whose duty it was to bark like dogs at regular intervals to drive away evil influences. These guards were especially the protector of women and little children, and the hieroglyphic for the word "dog" was written in red on their foreheads. Even to this day images of dogs, *inu-hariko*, is carried with the infant to the presentation service in the temple.

There are also horrid stories about cats. Those with long tails are assured of becoming goblins in their old age; so whenever a cat is born with a long tail, people cut it short whilst the cat is young. The cat goblins are supposed to turn spinning tops or wheels without touching them, to drag away pillows and remove the quilts while people are asleep, to make weird lights dance along the floor or over the roofs at night, and sometimes they even become vampires.



In the mountainous districts there was the belief in the *tengu*, which was a mysterious monster, with the head and wings of a bird and the body of a man. The so-called monster was the demon of the mountains, and offerings were made to please it by countrymen, woodcutters and hunters.

Many strange beliefs exist concerning old trees. They are frequently fenced off with sacred straw ropes and strips of white paper of the shintoists, while tiny *torii* and wooden shrines are placed at their roots or in the hollow of their trunks. These venerable trees called "witch trees", are supposed to have spirits. Some use their power for good, others for evil. The spirits of the plum, cherry and willow trees take the shape of lovely women coming down to the dwellings of good and heroic men and warning them of coming evil or showing them where hidden treasures lie buried.

Daily life in Japan is filled with popular superstitions. There are days of good omen and ill omen, and the women of a household will usually consult a soothsayer before fixing the day for moving or for taking a long journey. Diseases are prevented from attacking a child by writing on a wooden tablet or a piece of paper that the child is not at home.

Robert Curtis

## QU'EST-CE QU'UN CANICHE ?

Traduit de l'anglais par Emile Gueirard.

Ceci se passait en Russie, quelques années avant la guerre.

Le général X. voulait donner à sa fille un caniche comme cadeau de Noël. Les caniches sont rares en Russie: de fait, le général n'en avait jamais vu, excepté en image.

Mais il y avait dans la ville un certain juif, nommé Moïse, qui achetait et vendait les choses les plus diverses.

Le général X. l'envoya chercher.

"Moïse, dit-il, je veux un caniche avant la fin de la semaine. Peux-tu m'en procurer un ?

—Un quoi, Votre Excellence ?

—Un caniche.

—Oh, un caniche ! Certainement, je puis vous en trouver un; mais les caniches sont très chers cette année.

—Combien coûtera-t-il ?

—Je ne pense pas pouvoir vous en procurer un pour moins de cent roubles.

—Eh, bien, disons cent roubles.

—Cependant si vous voulez un caniche vraiment beau, le meilleur qu'on puisse trouver, il peut coûter cent-cinquante.

—Fais de ton mieux; et apporte-le-moi avant samedi."

Moïse rentra chez lui; sa femme était assise dans la boutique.

"Sarah, dit-il, il y a quelque chose que j'ai besoin de savoir. Qu'est-ce qu'un caniche ?"

## LE VIEILLARD QUI A FAIT FLEURIR LES ARBRES.

Traduit du japonais par Koji Tamura.

Voici une fable japonaise, très populaire et très intéressante. Cette fable est souvent racontée par la mère à son enfant allant au lit. Je vais vous la raconter.

Autrefois, il y avait un heureux couple de paysans, déjà vieux et dont l'unique consolation était un chien très fidèle. Un jour, le vieux paysan s'avisa de creuser la terre à une place où son chien avait gratté, et il y trouva une grande quantité d'or. Sa femme, qui était très bavarde, publia la chose partout.

A côté d'eux, vivait un mauvais ménage, envieux du bonheur de son voisin. Apprenant la bonne fortune de son voisin, il voulut avoir le même profit. Il lui demanda à louer le chien pendant quelque temps. Il l'obtint, mais le chien ne grattait pas. Alors il se mit en grande colère, et il tua le chien d'un coup de hache.

Le propriétaire désolé du chien, enterra la pauvre bête au pied d'un petit sapin. Le sapin se mit à pousser d'une façon merveilleuse et bientôt le bon vieillard l'abattit pour faire un mortier à écraser les grains. Quand il y mettait de l'orge à piler, ou tout autre céréale, les grains sortaient du mortier en grande abondance, et il en recueillait deux cents pour cent. Alors le méchant voisin toujours envieux et jaloux, demanda à emprunter le mortier. Mais dès qu'il s'en servit, le mortier tomba en morceaux, rongé par les vers. Il jeta alors les restes au feu et les brûla. Le bon vieillard recueillait les cendres de son infortuné mortier et s'aperçut qu'en les répandant sur les arbres morts, ceux-ci fleurissaient de nouveau. Quand le prince de la province entendit cela, il fit venir le vieillard et lui donna de l'or, de l'argent et beaucoup de cadeaux.

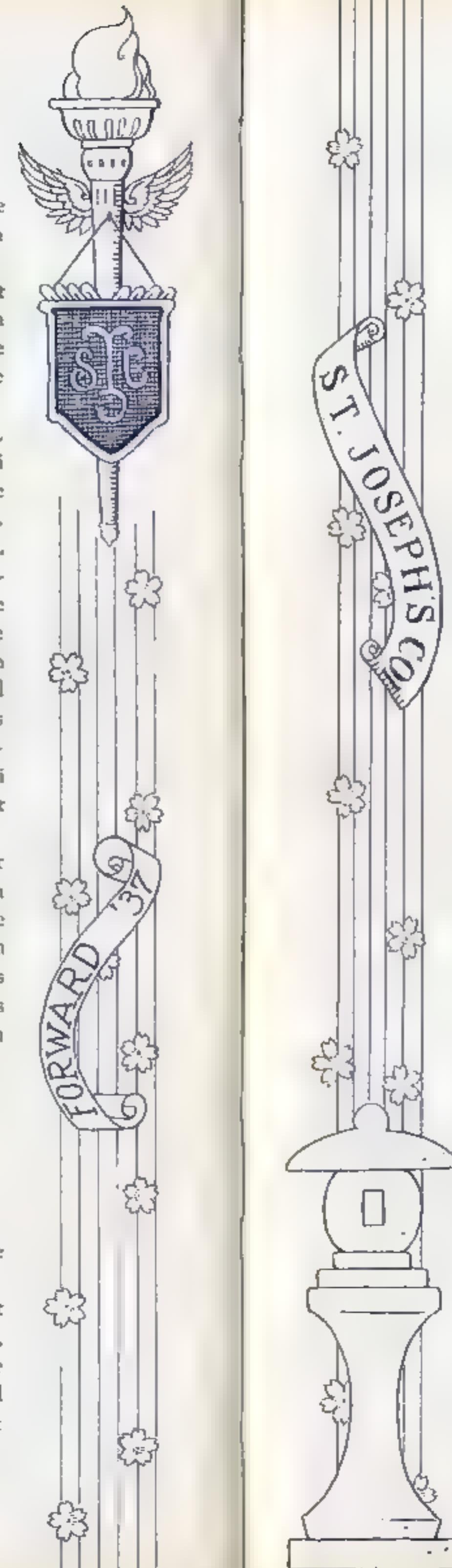
Quand le méchant voisin l'apprit, lui aussi, monta sur le grand cerisier presque desséché au bord de la route et y jeta les cendres trouvées dans son jardin. Juste à ce moment, le prince passa par là. Le méchant voisin imita le bon vieillard, mais le cerisier ne fleurissait pas, au contraire, il se dessécha complètement. Le prince, qui était au pied de l'arbre, reçut toutes les cendres dans les yeux. Immédiatement, le mauvais voisin fut arrêté par les soldats du prince et puni sévèrement, tandis que le bon vieillard fut de nouveau récompensé.

## LA VENGEANCE D'UN SCELERAT.

Traduit du chinois par Bartholomé T. Hong-ji.

Il y a très longtemps, vivait en une province de Chine un homme nommé Mao Kai. C'était un scélérat.

Un jour, il voyagea sur une jonque avec un inconnu, très bavard. C'est pour cela que nous l'appellerons "moulin à paroles". A un moment donné, moulin à paroles, qui ne connaissait pas Mao Kai, dit: "Est-ce que vous ne connaissez pas un certain Mao Kai qui doit demeurer dans cette région? Il paraît que c'est un fameux scélérat." Mao Kai ne répondit rien. Mais il résolut de se venger.



Le soir, tout le monde se mit à préparer sa literie pour la nuit. Mao Kai n'en avait pas. Il s'arrangea avec moulin à paroles et obtint de coucher avec lui. Pendant la nuit il en profita pour glisser un billet entre la doublure des couvertures.

Le lendemain matin la jonque était arrivée à destination. Moulin à paroles ramassa la literie pour l'emporter. Mais Mao Kai le retint disant: "Cette literie m'appartient. Pourquoi la prenez-vous?" "Comment! s'écria moulin à paroles, c'est mon bien et non pas le vôtre. Et si vous ne voulez pas céder, nous irons devant le juge qui décidera."

Arrivés devant le magistrat, Mao Kai fut le premier à prendre la parole. Il dit: "Nous sommes venus pour que vous décidiez auquel de nous deux cette literie appartient. Je prétends que c'est la mienne, mais cet homme dit que c'est la sienne." Le magistrat répondit: "Quelle preuve apportez-vous pour confirmer vos paroles?—Cette literie m'avait été donnée par ma grand'mère. D'ailleurs vous y trouverez une lettre." On fouilla les couvertures et on découvrit le billet que Mao Kai y avait glissé pendant la nuit. Il était ainsi conçu: "Je donne cette literie recouverte de soie rouge au fils de ma fille, afin qu'il l'utilise pendant ses voyages."

En présence de cette évidence, le magistrat adjugea la literie à Mao Kai.

En sortant du tribunal Mao Kai dit à moulin à paroles comme pour le consoler: "J'ai pitié de vous; c'est pour cela que je vous rends la literie." Moulin à paroles, tout heureux s'empressa de la reprendre. Mais voilà que Mao Kai se mit à crier: "Il emporte la literie qui vient d'être reconnue pour la mienne par le magistrat." Grandement irrité contre moulin à paroles, le juge lui fit administrer quarante coups de bambou.

Mao Kai se jugea alors suffisamment vengé. Il se fit connaître à moulin à paroles, lui rendit la literie et lui donna le conseil de ne plus médire de lui.

## LA FORMATION D'UN BON CARACTÈRE

par J. McRae.

Qu'est qu'un bon caractère? Il y a une définition qui dit: C'est la vie gouvernée par de bons principes." Dans ce cas, qu'est-ce qu'un principe? Un principe est une loi ou une résolution faite par un homme pour régler ses pensées, ses paroles, et ses actions.

Mais à quoi sert-il d'avoir de bons principes, si nous ne savons pas comment les suivre? Il y a deux moyens qui aident les hommes à vivre en concordance avec leurs principes: La conscience et la volonté.

La conscience est la voix intérieure des hommes qui juge qu'une parole, une pensée, ou une action est bonne ou mauvaise. C'est l'office de l'intelligence de formuler les principes, et le devoir de la conscience de nous dire lesquels nous devons suivre: lesquels sont bons et lesquels sont mauvais.

Nous avons ainsi un agent qui nous dit, oui ou non, s'il est juste de faire telle chose. Mais maintenant nous avons besoin d'une force qui fait concorder

notre conduite avec les préceptes de notre conscience. Cette force est la volonté.

Conséquemment, pour former un bon caractère, un homme doit faire usage à la fois des principes, de la conscience, et de la volonté. 1) Il doit former de bons, solides principes pour le gouvernement de sa vie. 2) Il doit avoir une conscience qui juge exactement et correctement de la moralité des choses. 3) Il doit avoir une volonté assez forte qui l'oblige à vivre dans la conformité avec ses principes et sa conscience.

Sans ses principes, il est sans les fondements de sa vie vertueuse. Sans une conscience droite, il n'a pas le moyen de juger ses actes ; il manque de gouvernail pour se diriger dans la bonne voie. Sans la volonté il manque de moteur pour avancer ; il ne peut pas vivre d'une manière qui est agréable à Dieu.

## UNE BONNE ACTION

Traduit du russe par Eugène Sisikin

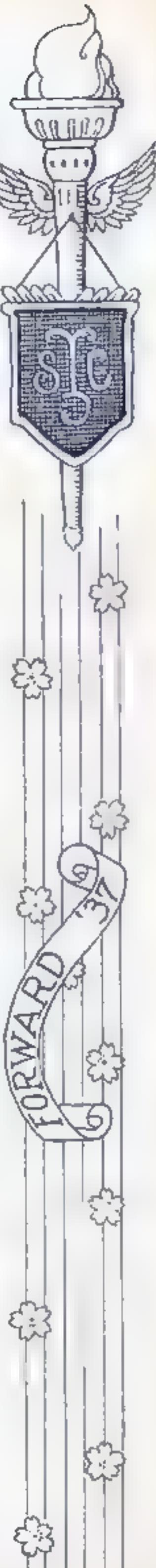
C'était un soir d'hiver. Quelques paysans, transportant des marchandises sur des traîneaux, se hâtaient vers une auberge où ils comptaient passer la nuit. Arrivés à un taillis, ils entendirent soudain les aboiements d'un chien. Dans la nuit tombante les cris de la bête avaient quelque chose de tragique.

"Sans doute que des loups sont dans les environs, dit l'un des paysans, C'est pour cela que ce chien pousse de pareils hurlements."

"Je crois plutôt, dit un autre, qu'il y a un homme mort de froid, que ce chien veille". Un troisième répond : "Jean tu as toujours de ces idées extravagantes. Cet aboiement ne signifie rien du tout. Laissons cet animal en paix et faisons hâte de gagner notre auberge, car bientôt il va faire complètement nuit." Mais Jean poursuivit : "Ce n'est pas bien de partir sans avoir jeté un coup d'œil dans ces arbres ; je vais y aller.—Vas-y, si cela te plaît, mais nous ne t'attendrons pas, nous partons. Au revoir!"

Les traîneaux s'éloignèrent tandis que Jean, laissant le sien dans le chemin, s'enfonça dans la forêt. Les hurlements du chien le guidèrent et bientôt il trouva une forme noire couchée dans la neige. C'était un garçon que le froid avait engourdi. Jean se hâta de le charger sur son traîneau pour le conduire à l'auberge.

Quand il y arriva il faisait nuit depuis longtemps. Il y trouva ses compagnons, auxquels il dit : "Eh bien, voilà ce que j'ai trouvé dans le bois." Et il leur montra l'enfant, qui, grâce aux soins que Jean lui avait prodigues pendant le trajet, ouvrit les yeux. A ce moment une femme accourut en pleurant. Elle se jeta à genoux devant l'enfant, le bâisa en criant : "Oh ! mon cher enfant, oh ! mon Pierre, tu n'es pas mort !" Puis elle se tourna vers Jean et dit : "Monsieur, vous avez sauvé mon enfant. Comment pourrai-je faire pour vous témoigner ma reconnaissance !" Elle était riche ; elle voulut donner à Jean une grande somme d'argent. Mais le paysan ne l'accepta pas. Il dit seulement : "Ne faut-il pas que des chrétiens s'entraident ?"



## JUNIOR CONFAB

ON the seventeenth of September 1936, the eleventh sharp, the Sophomores of '36 started our era as juniors. We were ready and eager for the work of this year, and were plunged in a whirl of geometry and physics, which were indeed seriously difficult subjects for us. Our ranks were increased during the year, and we are now a fifteen and sufficient to take on the task of conquering all obstacles. The first examinations were recently settled down, and things began to look more natural. Now and then in the free week we attended, a poor excuse brought along, etc. By the time the first lesson was over, looked tired and sleepy, and a few holidays which just now and then at the time were a providential rescue from a menace of constant restraint. Here are some examples of nonchalant recitals : (Physics) "Water is composed of two gins, Oxygin and Hydrogin. Oxygin is pure gin, Hydrogin is gin and water." (Geometry) "Things which are halves of themselves are equal to each other." (History) "The Seven Years' War ? It went on and off in a funny sort of way until the seven years were up." And so on, until many wise sayings became everyday occurrences. But after all, one must remember that the October weather was not very inspiring.

At last the seventh of November came, bringing with it our annual excursion. An unusual amount of excitement was evident in the faces and on the tongues of everyone. The day ended all too soon. It seemed as if we had been out only an hour or so. But this trip to Mitake was the nucleus for sad and happy memories which became the campus gossip, for at least a month.

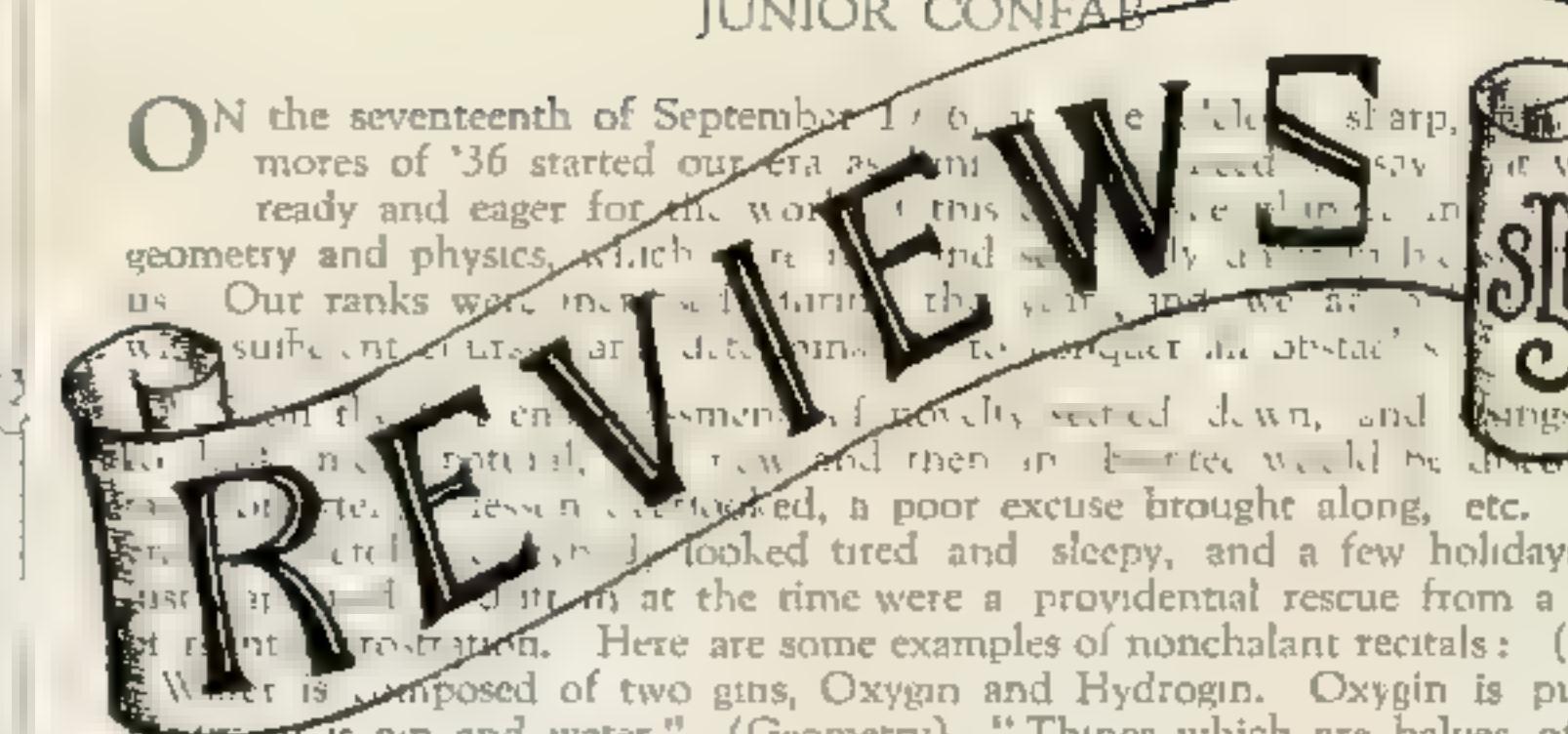
The weather was getting colder and colder and little thought of studies, if any, was left us, as everybody talked and dreamed only about either a cup of hot coffee, an easy chair near a red-hot stove, or a warm blanket. But unwillingly though it was, we had to admit that the first exams were coming. It seemed as if our brains had frozen. Little by little the exams passed by. And right after was the Junior-Senior "burst-up." You should have seen the Juniors at work then ! It is not broadcast our musical talent but of the showy kind. Christmas holidays were spent in various ways, in listening to music, in sleeping, in eating.

The seventh of January found us in the classroom. A week had passed since the days till the Easter vacation. A busy week it was, as we were up by 6:00 a.m. to have time to get ready for the end of the term we were cheered on by the Juniors. Somebody said that the Juniors were rather enlivening.

At the end of the term, many calls were received and the annual school was held. The entire class was present.

Another time when we showed what we could do, a considerable percentage of the whole class participated, as most of the members of the Junior class can run, and jump, and throw things. Then came the rush for the Forward Ads. This was not really very hard. If you get the "hang of it," you're all right : a few lines of Shakespeare, a wisecrack or two, a pitiful smile, and the job is done.

And now the final exams ! But the boys are too busy thinking about the summer holidays to worry much about them. The last day of the school year will probably bring different feelings to each of us : to some—joy, to others—regret, but, why regret ? For the day after Commencement will be the beginning of the summer vacation.



notre éducation avec les préceptes de notre conscience. Cette force est la volonté.

Contrairement à ce qu'on croit, un homme doit être sage à la fois de la volonté, de la conscience, et de la volonté. 1) Il doit faire de bons choix. 2) Il doit faire davantage de vie. 3) Il doit faire une conscience. 4) Il doit juger correctement et justement de la nécessité des choses. 5) Il doit faire une volonté forte, qui est sage, vive, et incendiaire avec les principes et sa conscience.

Sans les principes, il est sans les fondements de la vie véritable. Sans la conscience droite, il n'a pas le moyen de juger ses actes. Sans la volonté, il n'a pas de moyen pour se diriger dans la bonne voie. Sans la volonté, il n'a pas de moyen pour avancer. Il ne peut pas vivre d'une manière qui est agréable à Dieu.

## UNE BONNE ACTION

Traduit du russe par Eugene Sisikin

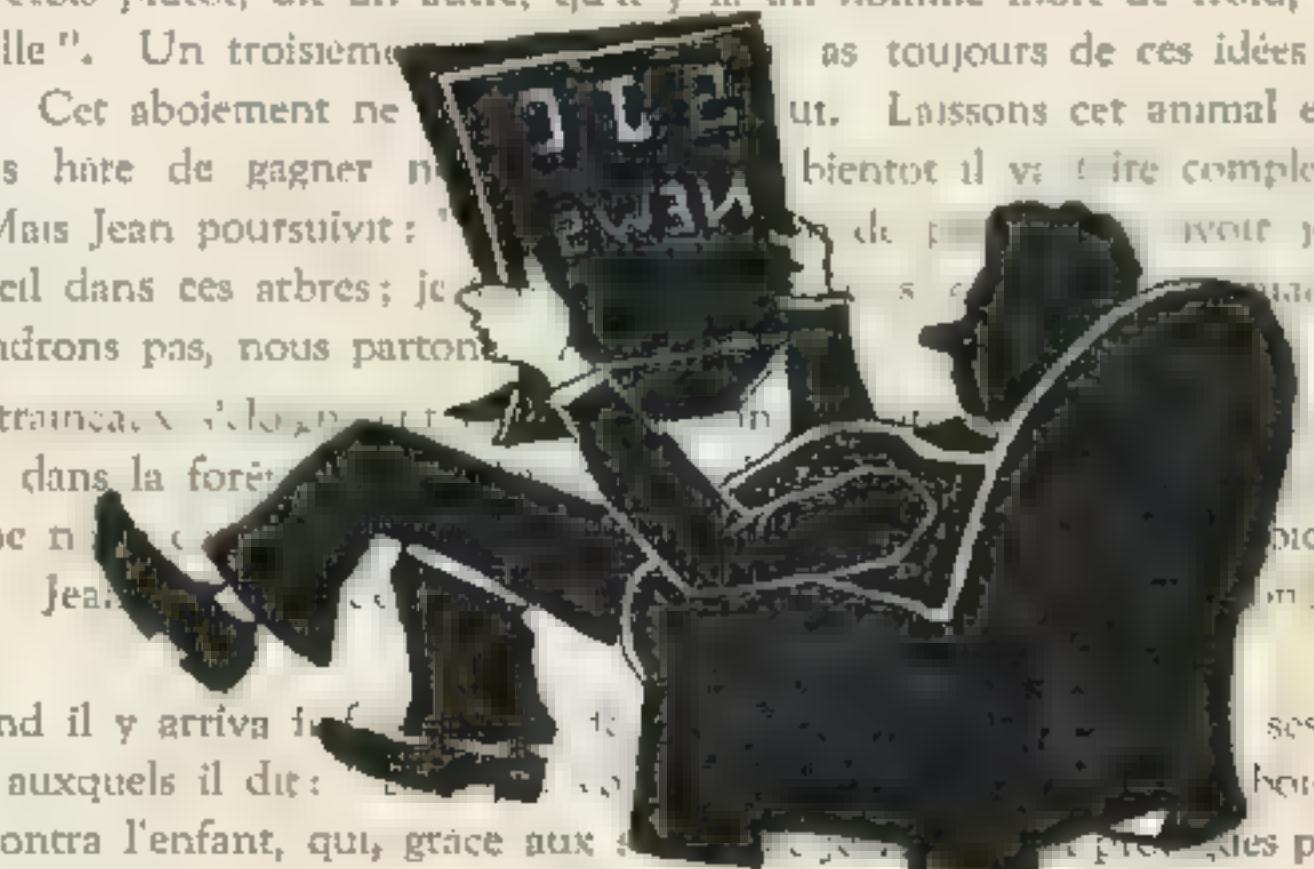
C'était un soir d'hiver. Quelques paysans, transportant des marchandises sur des traîneaux, se hâtaient vers une auberge où ils comptaient passer la nuit. Arrivés à un taillis, ils entendirent soudain les aboiements d'un chien. Dans la nuit tombante les cris de la bête avaient quelque chose de tragique.

"Sans doute que des loups sont dans les environs, dit l'un des paysans. C'est pour cela que ce chien pousse de pareils hurlements."

"Je crois plutôt, dit un autre, qu'il y a un homme mort de froid, que ce chien veille". Un troisième as toujours de ces idées extravagantes. Cet aboiement ne me fait pas peur. Laissons cet animal en paix et faisons hâte de gagner notre auberge. Bientôt il va faire complètement nuit." Mais Jean poursuivit: "J'aperçois de plus en plus d'arbres; j'avois jeté un coup d'œil dans ces arbres; je n'aperçois rien, mais nous ne t'attendrons pas, nous partons."

Les traîneaux dérapèrent dans la neige et s'enfonça dans la forêt. Le froid avait engourdi. Jean et ses compagnons s'assirent sur un tronc d'arbre et attendirent l'auberge.

Quand il y arriva il fut étonné de voir ses compagnons, auxquels il dit: "C'est à nous de faire le travail, nous autres, les bons". Et il leur montra l'enfant, qui, grâce aux précautions prises pendant le trajet, ouvrit les yeux. A ce moment une femme accourut en pleurant. Elle se jeta à genoux devant l'enfant, le baissa en criant: "Oh! mon cher enfant, oh! mon Pierre, tu n'es pas mort!" Puis elle se tourna vers Jean et dit: "Monsieur, vous avez sauvé mon enfant. Comment pourrai-je faire pour vous témoigner ma reconnaissance?" Elle était riche; elle voulut donner à Jean une grande somme d'argent. Mais le paysan ne l'accepta pas. Il dit seulement: "Ne faut-il pas que des chrétiens s'entraident?"



## JUNIOR CONFAB

On the seventeenth of September 1936, at nine o'clock sharp, we Sophomores of '36 started our era as Juniors. No need to say that we were ready and eager for the work of this class. We plunged into a whirl of geometry and physics, which were new and seemingly unattainable sciences for us. Our ranks were increased during the year, and we are a lucky thirteen with sufficient courage and determination to conquer all obstacles.

Soon the first embarrassments of novelty settled down, and things began to look more natural, i.e., now and then an absentee would be discovered, a task forgotten, a lesson overlooked, a poor excuse brought along, etc. By the end of October everybody looked tired and sleepy, and a few holidays which just happened to drift in at the time were a providential rescue from a menace of mental prostration. Here are some examples of nonchalant recitals: (Physics) "Water is composed of two gins, Oxygin and Hydrogin. Oxygin is pure gin, Hydrogin is gin and water." (Geometry) "Things which are halves of themselves are equal to each other." (History) "The Seven Years' War? It went on and off in a funny sort of way until the seven years were up." And so on, until many wise sayings became everyday occurrences. But after all, one must remember that the October weather was not very inspiring.

At last the seventh of November came, bringing with it our annual excursion. An unusual amount of excitement was evident in the faces and on the tongues of everyone. The day ended all too soon. It seemed as if we had been out only an hour or so. But this trip to Mitake was the nucleus for sad and happy memories which became the campus gossip, for at least a month.

The weather was getting colder and colder and little thought of studies, if any, was left us, as everybody talked and dreamed only about either a cup of hot coffee, an easy chair near a red-hot stove, or a warm blanket. But unwillingly though it was, we had to admit that the first exams were coming. It seemed as if our brains had frozen. Little by little the exams passed by, and right after was the Junior-Senior "bust-up." You should have seen the Juniors at work then! It is not often that we Juniors are given a chance to broadcast our musical talent but then, we are not of the showy kind. Christmas holidays were spent in various ways; in reading, in listening to music, in sleeping, in eating.

The seventh of January found us already in the classroom. A week had not yet passed, when some boys began counting the days till the Easter vacation. A lazy crowd, to say the least! Towards the end of the term we were cheered up by victories in two basketball matches with the Seniors. Somebody said life was too easy—and too drowsy, but the second exams were rather enlivening. Quite a few were almost excited about them.

All were busy during the Easter holidays; so many pictures to be seen, so many calls to be made. But short though the holidays were, we were quite rested and ready on April 5th to begin work for another three months. Our annual school entertainment was patronized by the entire class.

Soon after, we had our annual races. This was another time when we showed what we could do. An appreciable percentage of the whole class participated, as most of the members of the Junior class can run, and jump, and throw things. Then came the rush for the Forward Ads. This was not really very hard. If you get the "hang of it," you're all right: a few lines of Shakespeare, a wisecrack or two, a pitiful smile, and the job is done.

And now the final exams! But the boys are too busy thinking about the summer holidays to worry much about them. The last day of the school year will probably bring different feelings to each of us: to some—joy, to others—regret, but, why regret? For the day after Commencement will be the beginning of the summer vacation.





Hail S.J.C., or just "Heil?"

Going in or coming out?



Cameramen haters.

Spare a copper for the indignant blind.



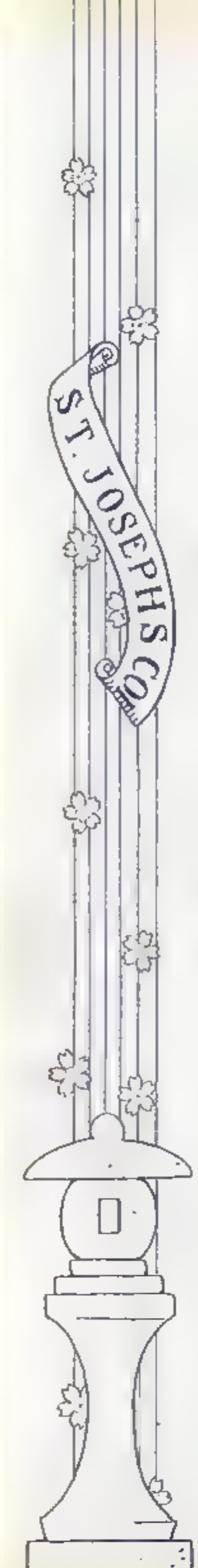
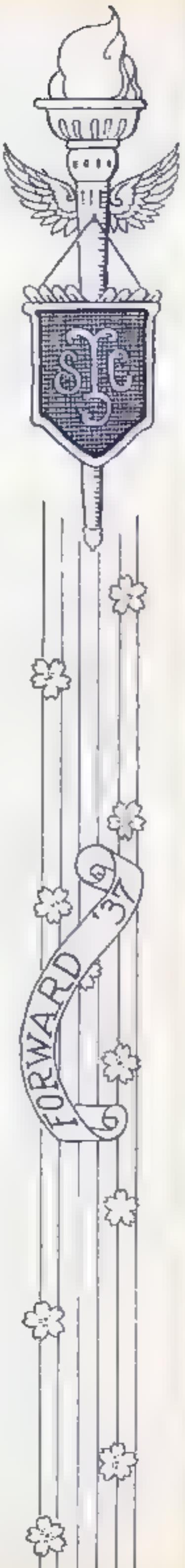
Caught promenading along the Bluff.

A plainsman walking in a circle.



When nobody is looking.

The light brigade.



Bet you my Geometry book,  
Bob'll win!

His first bike.



Reaching for the sky.

Waiting for the day's pay. I think it's a doughnut each.



Looks like a bread line.

Somebody's being pickpocketed.



Quite in a hurry. I wonder what he's after.

A flower or a flower pot?



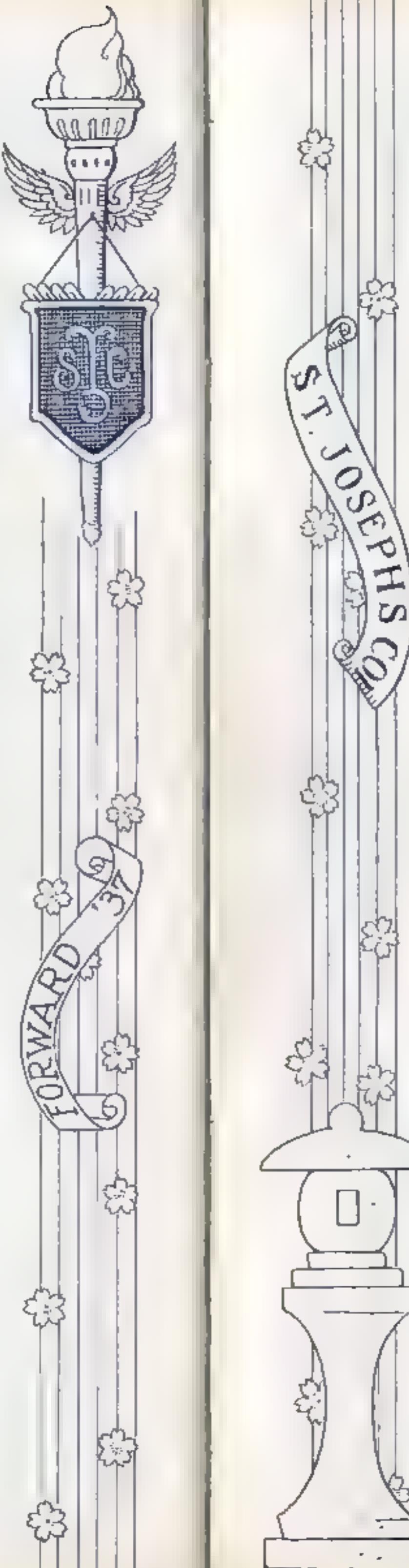


## THE SOPHOMORE REVIEW

With refreshed minds and vivid memories of the past term, the Freshman class of a year ago, wrote their first page of Sophomore history on September 16. The class personnel was without a change except for one member, Robert Colin, who left us at the end of his Freshman year. In the pursuit of our new courses we exhibited much vim and vigor. Two mottoes, "In Unity there is Strength," and "A Little Fun Now and Then is Good for the Best of Men," greatly aided us to form an enthusiastic group. This may be readily seen from a perusal of the paragraphs that follow.

By the time the tentative date for the excursion had approached, we already had a good idea of how we would spend the day. Of the three possible sites, Mitake was chosen as the A-1 place and we, being the home-room class of Mr. Abromitis, were the first to be informed, thus giving us a chance to plan everything beforehand. The Sophomore bus led the way throughout the journey and held one of the merriest bands, as all kinds of peculiar sounds were produced by the "Sophomore Orchestra." We enjoyed a perfect day, one of the best we have ever gone through.

1. Lunch on a river bank
2. Admiring nature's grandeur
3. Big and Little Willie
4. Christmas decorations
5. A gorge and its bridge



Moans and sighs were to be heard as Examination Week progressed. Fortunately, we all received good marks. To end this week of anxiety, a "bust-up" was staged jointly by the Sophomores and Freshmen on December 22, at 1:30. Delicious refreshments were served, and there was plenty of entertainment furnished by those present. Many tales were told and future magicians made their debut. All cares being thrown to the winds, we enjoyed a fine afternoon. The party ended at four o'clock.

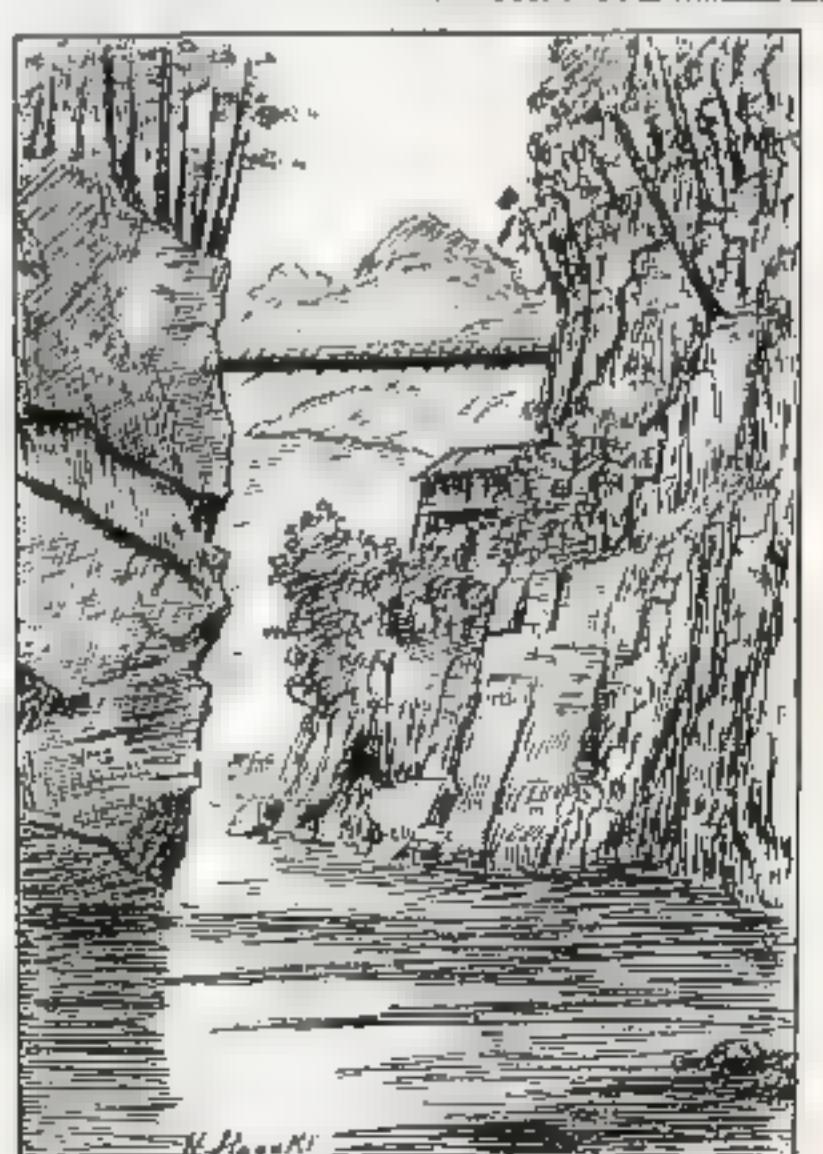
The second term opened with all present except Ishkin, one of our athletes, but a new arrival, Clayton Schmyzer, from Detroit, filled the vacancy.

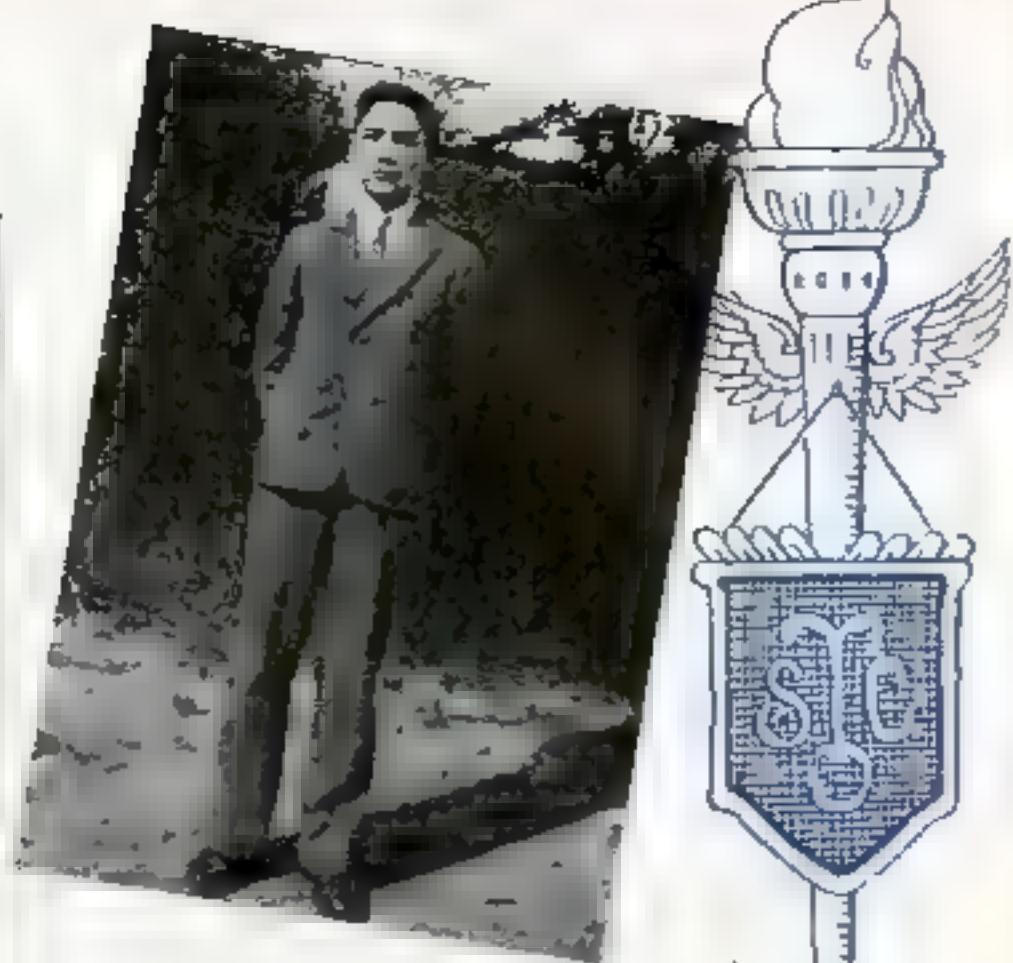
To add to our long list of class activities, a field trip to Mikage was taken to increase our knowledge of minerals. This was purely a class affair and was a result of our enthusiasm. February 11th, a national holiday, was selected for the trip.

In closing, we would like to add that our success this year was due to the congenial assistance rendered by our various teachers, especially Mr. Abromitis. It was he who stirred up the enthusiasm which until this time was, as some boys would say, stone dead.



1. Mineralogists out prospecting
2. The Olympic Year Class
3. The "Giants" of 1940
4. Optimistic prospectors
5. Mineralogy class at location
6. Heading for Makabe

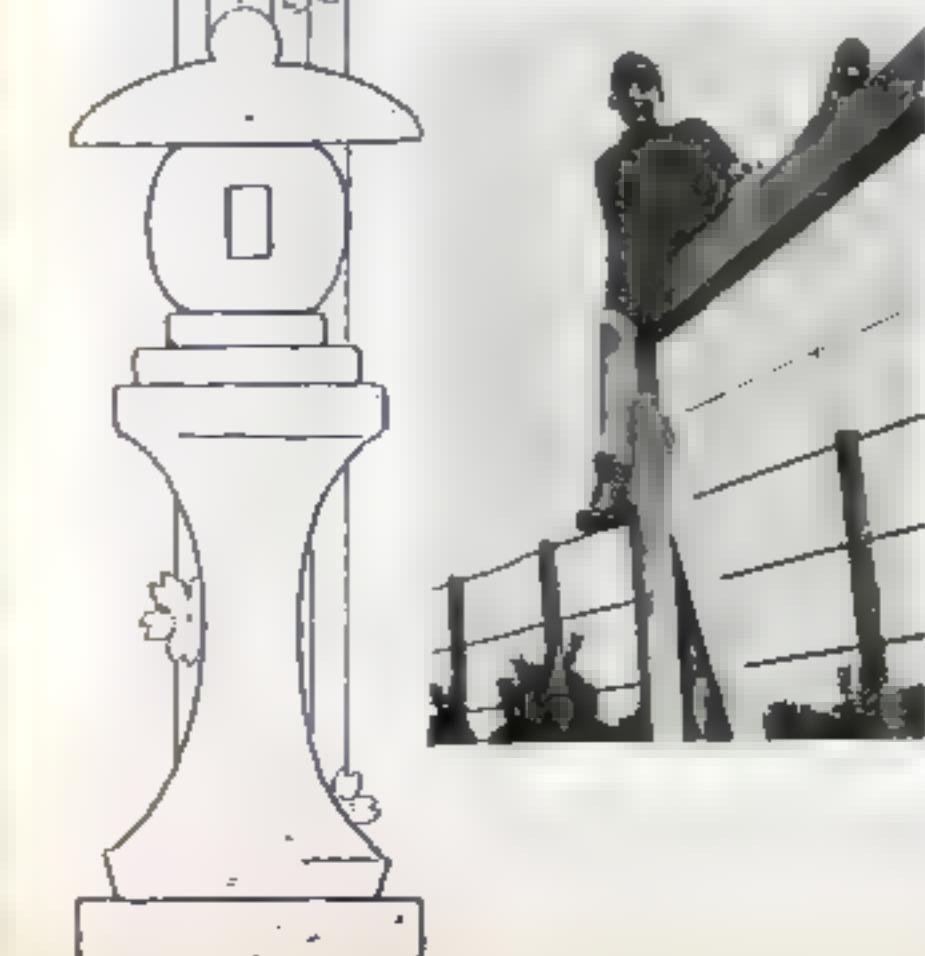
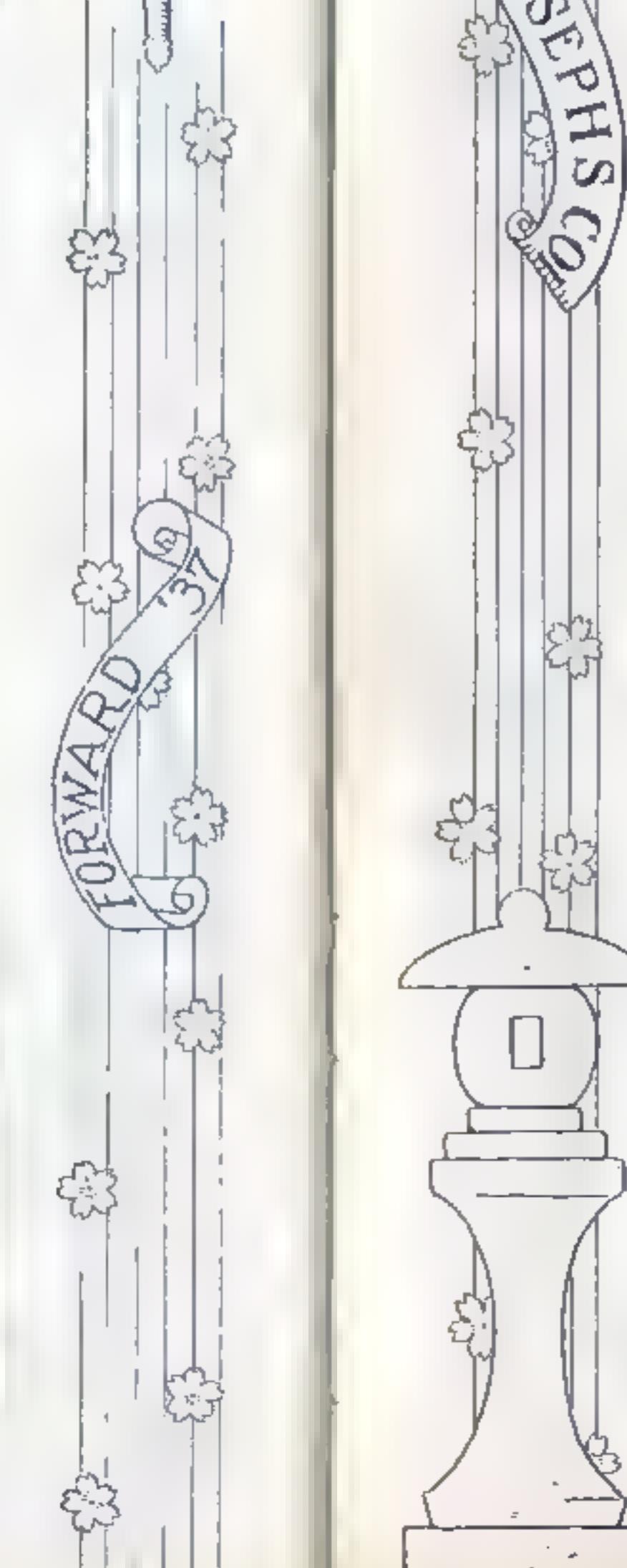




## FRESHMAN FRAGMENTS

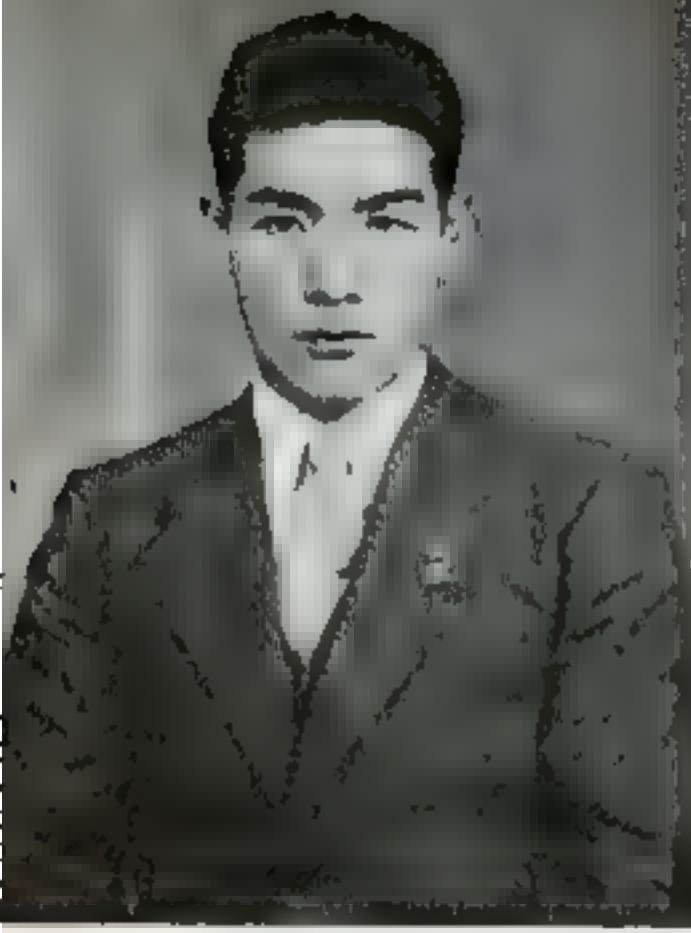
by  
B. Korinev

On September 16, 1936, we, a group of ignorant but eager boys, began our educational career in the High School Department. In the beginning we felt rather peculiar in our new environment. Due to the scarcity of pupils there were several tenantless seats in a spacious room. Our class personnel numbered only six students at the beginning of the year. B. Korinev was chosen class president and U. Nakao, secretary. Our friend, Lachu Sabunani, came along in October and this raised our total to seven. Lachu hails from India. In November came Ramchand Doulatram, also from India. After a few weeks of hard work and a great amount of patience on the part of our teacher we began to understand a little Algebra, which branch of study proved to be the most difficult for us. November 7 marks the day of our Annual Excursion. We motored to Mitake. The weather being favorable, we enjoyed many beautiful views of the surrounding country. It was a very pleasant day for all of us. On December 22 we were entertained by the Sophomores at a little Christmas party. On the next day we received our examination reports.



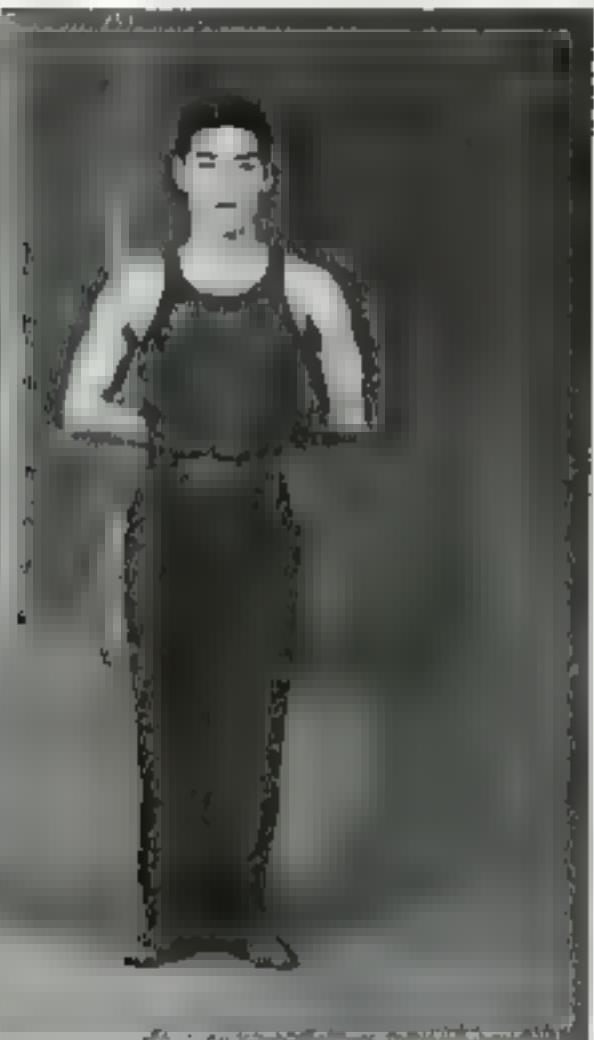
The New Year came in without any particular events. Each Freshman made several good resolutions. We returned to school in January much refreshed, after a well-deserved holiday. Each of us endeavored to do his best in the line of study. Besides mineral hunts there were basketball tournaments and new gymnastic stunts to occupy our time and refresh our minds after school hours. On St. Joseph's Day, March 19, we were entertained by the comedians and musicians of the school. Then the Second Term Exams stared us right in the face and more midnight oil was burned.

The Third Term opened with the most eventful day that S. J. C. has ever experienced, viz., the Silver Jubilee of the Directorship of Mr. J. B. Gaschy at St. Joseph's College. Mr. Absomitis, Subdirector, called a general assembly and announced the Jubilee. After offering congratulations to Mr. Gaschy we were given a free day. We presented a silver-plated shield with appropriate engravings to the Director as a token of our appreciation for his solicitude for us. The next day we began school in earnest. There were few Freshmen participating in Athletics. Russell, Ponomaroff, Kortnev and Janson, however, represented us in various activities. K. Murnse joined our class at the opening of the Third Term. Our first year in High School has been a pleasant one and we hope that the remaining three years will have bigger and better things in store for us.



Mr. Takahashi, Our Gymnastic Teacher

A Model Physique



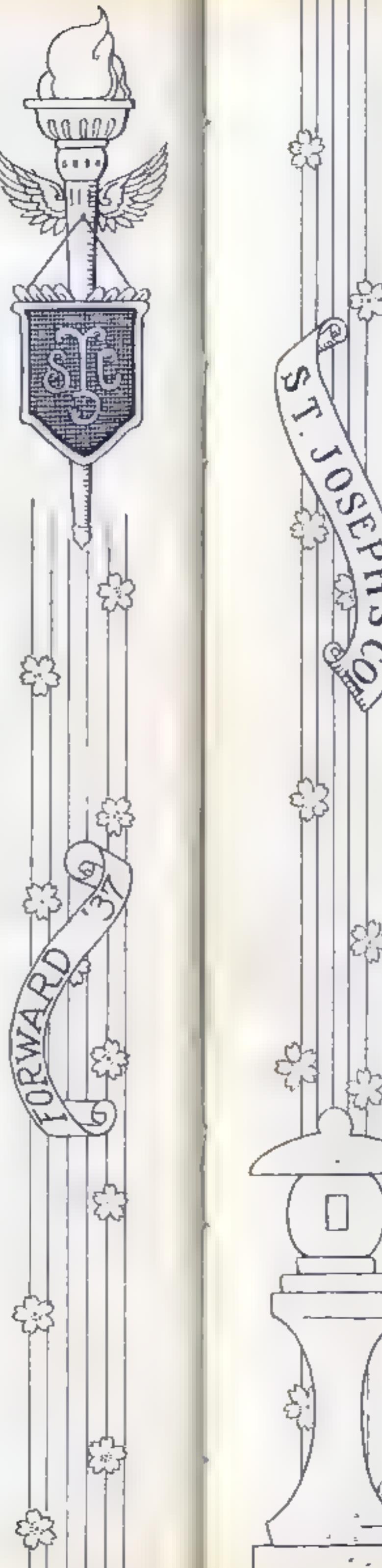
## PHYSICAL TRAINING

"Mens Sana In Corpore Sano". This has ever been the motto of our school and ever since the founding of St. Joseph's College, athletics has been an important element of its curriculum. It was Mr. Gaschy's express wish that there be a regular physical training course on the program, and this plan materialized two years ago.

Last January, Mr. Naguma, our former gymnastic instructor, was obliged to leave us in order to fulfill the conscription requirements of his country, so Mr. Takahashi replaced him almost immediately.

The usual run of our bi-weekly classes in physical training is more or less the following: First, the boys line up in order of size and on the instructor's command, begin a brisk run for about three or four rounds of the gymnasium. The group then steps out in columns and there follows a 15-minute period of snappy "physical jerks". After this, the vaulting horses and mats are brought out from an adjoining room, and the instructor demonstrates the proper technique of jumping, vaulting and somersaulting.

Both Mr. Naguma and Mr. Takahashi belong to the Gymnastic School founded by Mr. Mihashi, the well-known instructor in calisthenics here in Japan. Mr. Mihashi has compiled the best exercises and for-

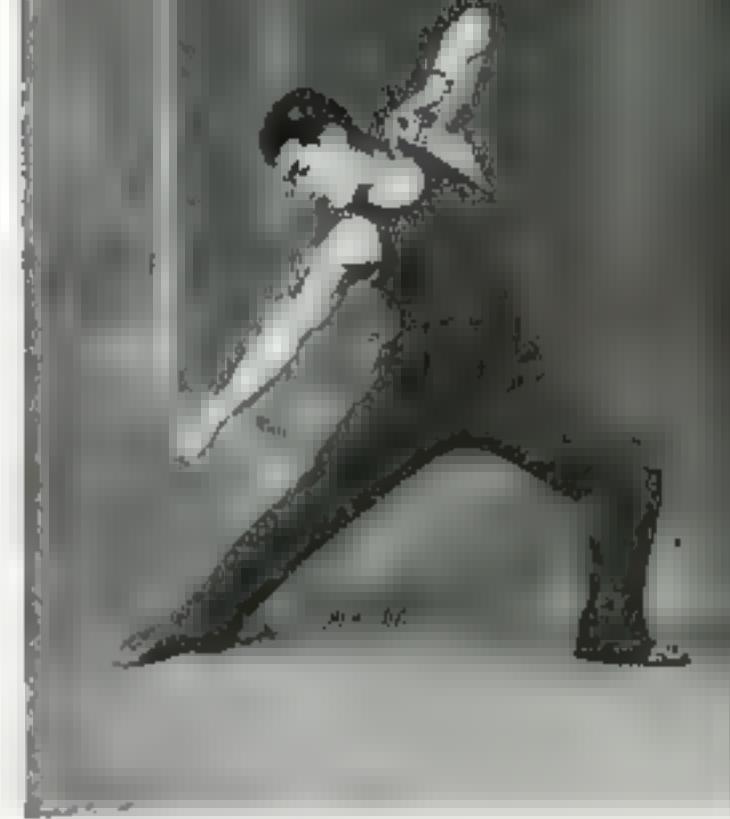


mations known in America and Europe to suit the Japanese people, and as a result, his methods of teaching are becoming more popular throughout this country.

Due chiefly to Mr. Takahashi's untiring efforts and keen interest, we can truthfully say that we have developed both in skill and technique. Mr. Takahashi's magnificent physique is an ideal admired by the pupils here at school, and they hope that some day they too might possess the health, endurance and build that is his. His genial disposition is outstanding and the students take to him as ducks take to water. Before and after the gymnastic course, he is always surrounded by a crowd of future herculeses who bombard him relentlessly with questions pertaining to physical development. All these questions he answers willingly and interestingly. His efforts are not in vain for the students of S.J.C. look forward to the Monday and Thursday gym period with pleasant anticipation, and the majority of the boys have already shown signs of marked improvement, not only in the physical line, but also in the intellectual, which invariably should accompany physical excellence.

Well Developed Muscles

Our Instructor, Upside Down



OUR  
DIRECTOR'S  
SILVER JUBILEE

Never has there been so successful and memorable a school year as this 1936-37. And for a good reason, too: the commemoration of our beloved Director's silver jubilee.

It is not easy for the majority of us to conceive what twenty-five years of toil, filled with innumerable anxieties, trials, and divers hardships really is. And yet, out of this sea of hardship Mr. Gaschy has emerged a conqueror.

Reminiscing upon a quarter century of educational achievement, he can be justly proud of his many years of devotion to duty.

The last semester, which really marked the silver jubilee as an unforgettable event, was several times referred to with celebrations and various activities.

The jubilee anniversary fell on April 5th, which incidentally happened to be the first day of the third term. We were advised as to the happy occasion and immediately given a free day. In return for this, and to show our Director that we too realized the good he was doing for us and for the school, each class presented him with a gift and a little academic call.

On the 15th of April, the Old Boys got together and a very enjoyable informal luncheon was held in the jubilarian's honor. More than forty graduates were present at this banquet, many of whom were graduates of the Morning Star School, from which St. Joseph's College originated. During this meeting it was both proposed and agreed upon that an alumni association be organized, framing a resolution to meet once a year, and also that a monument be erected on the school premises in commemoration of the silver jubilee.

And then on the evening of May 1, our jubilarian was again entertained at an informal banquet, but this time by the Benjamins, or the graduates of 1934, '35, '36, and '37. A program of a musical nature, consisting mostly of vocal selections, was furnished by the

class of the Jubilee year. Speeches were made and gifts presented by the representatives of the four classes, and in all a very enjoyable evening was spent.

This year's Forward, as you may have noticed, has not been dedicated to Mr. Gaschy due to the fact that it was dedicated to him last year in anticipation of the great event. However, in compensation for this, the school dramatic performance which was held most successfully on May the 7th, and the annual field day were both given in our Director's honor.

WITH THE GRADUATES

Graduates of 1936:

Francis Ishikawa, the President of the class of '36, is now working at the Ford Motor Co. of this city. His athletic prowess seems to have followed him from school, for he is the mainstay of both the Ford and the All-Blacks football teams.

Frank W. Eastlake is working at Winkler & Co. of Yokohama.

Oscar "Skip" Pettersson of Kobe is employed at the American Trading Co. of that city.

Jose Gomez is back in Manila, where he is studying at the University of the Philippines.

Edward "Farmer" Milne, instead of going into the farming business as he intended, is now working at Isaacs & Co. in this city.

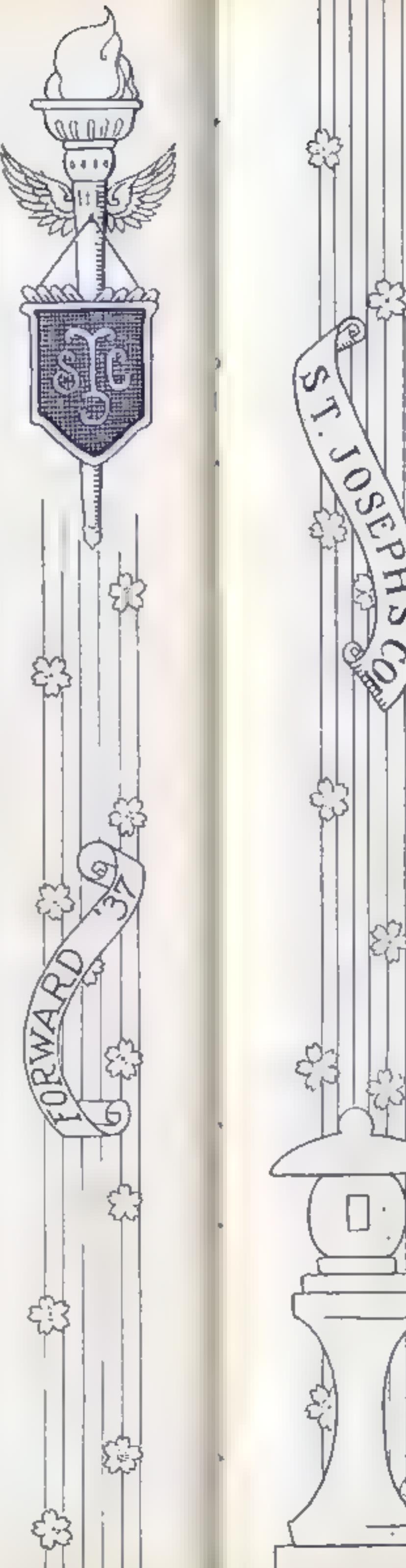
Gregory Saito is now studying at a lycee in Strasbourg, France. He intends to enter the University of Strasburg in September, where he will specialize in chemical engineering. He tells us that he had a visit from Lewis Shaw '29 who was on a motoring tour through France, Germany and Italy.

Anatoliy Tarasenko is helping his father in his office in Harbin, Manchuria.

Sidy Duer is now studying Japanese at the Morning Star School in Tokyo. After his studies in the language, he will enter a medical university.

Kabir Zagidullin is working at the Chile Nitrate Co. of Tokyo.

Louis Darbier '34 is now making great progress in his studies at the University of Dayton. Louis is the



cartoonist of the college paper the "Dayton News". He informs us that the recent floods in the Ohio and Mississippi Valleys were very serious, but luckily Dayton was spared from the catastrophe.

Seizo Huga '32 graduated from Dayton University last year, and is now studying agriculture at Cornell University.

M. Kido, who left us in his Junior year, graduated from Dayton University last year. At present he is studying for his M. S. in Economics, at Harvard University.

Louis Cox '25 is now working in Dayton, Ohio, where he is the superintendent of indoor swimming pools. His brother Rupert is working in Cincinnati.

Charles Mahlmann '28 is working in Cincinnati, Ohio.

The happy tidings of the marriage of Alex P. Neary '28 to Miss Fumiko Nagamoto, of this city, came to us sometime last November. Best Wishes and Happiness to you, Al.

Word comes from far-away England that Lewis Shaw '29 graduated from Downing College, Cambridge University at the end of Hilary Term, in 1935. Soon after graduating, he was married to Miss M. Montgomery-Smith, of Scarborough, Yorkshire, and their first child, a daughter is a very bonny girl. His present address is: 6 Croft Cardens, Barton Rd., Cambridge, England.

Lewis's brother Samuel is now working in his father's office at Antung, Manchuria.

Another resident of Antung is Nicholas Didishko, who after a successful career at the University of Dayton, returned to his home town, and is now engaged in business.

Lionel Galstaun '29 graduated from the Massachusetts Institute of Technology with a Ph. D. degree in Chemical Engineering, and is now a research chemist in California.

Charles Pedersen '25 is a research chemist at the Dupont Motor Co. in America. This summer he will come back to Japan on furlough.

Ambrose E. Nakao '35 has finished his year in the novitiate at Mt. St.

John Normal School, Dayton, and is now continuing his regular studies at the University of Dayton. His poems appear regularly in the "Dayton News," the college paper. Best Wishes Ambrose, and may you find happiness and success in your noble profession.

Heinrich Scheel '22 returned from Germany for a visit and dropped in at the College. He will return to Germany soon, where he is the owner of a large optical store.

Mr. Vlassievesky '23 also came recently to see his old teachers. At present he is employed at the Churin Company of Harbin.

John McFarlane '33 is working at his father's mine in Taiyudo, Korea.

JUST THIS AND THAT

Well, here's your Uncle Bill, with some old masculine gossip: here goes, my laddies:

Martin Luther's wish put into rhyme:  
"Father Time, in thy flight,  
Let the bell ring before I recite."

An ad in the Forward reads as follows:  
"Persons seeking information about motorcycles, please subscribe to the Scottish magazine 'Coffee-grinders,' edited by Jock McRae."

Tamura is so dumb that it took him a month to find out that he couldn't swim in a poolroom.

Eugene Sisikin insists that breaking beakers and flasks in the Physics lab is just an old Russian custom.

The Kikuya lunch-hour quartet: Shafeieff, Tanaka, Hong-ji, and Shimamura.

Jerry Nishigori's geometry problems would make Euclid, Leibnitz, and the rest of the ancient mathematicians blush with shame.

Dave Thorn is the ace bookkeeper of the Senior Commercial class. He argues, laughs, and sleeps alternately through the period.

"Jockie" McRae had better keep his motorcycle away from the school. The Sophomore biology students are looking for ideal specimens to dissect.

The members of the French class have decided to "pass around the hat" in order to buy a pillow for Guizard. He complains that the desk is a bit annoying during his daily French hour snooze.

Can you imagine:

Curtis without a comb and a mirror?  
Ghafar without yellow forefingers?  
Tanaka without a certain book entitled  
"Treatise on Philosophy?"

Hong-ji without his camera?  
Luther reciting his Physics lessons without getting excited?  
Ishibashi knowing his History lesson?  
Fernandes without a doughnut during the 10:30 recess?  
Shalfeiess not blushing when a certain name is mentioned?  
Siskin being silent for a minute?  
Tamura spending a holiday without music?

Lum didn't eat his daily doughnuts during Lent. The reason: he was broke.

Did Shalfeiess' face turn caroty red when he found that his Christmas present, during the "Senior-Junior Party" was a box of Rouge?

Charlesworth's description of a lead storage battery will never be forgotten: Oh, just a lead affair, with a bit of paste around it."

Guizard may still be the world's champion typist if he keeps up his present rate. So far his speed records are listed in the minus column.

Physics teacher questions Albeck:

"Andy, draw a diagram of a telegraph system and explain it to us."

"Gosh, sir, I was just going to ask you that question." (Albeckian Strategy)

Tamura's description of the country defies description: "Gosh, it was stupendously wonderful! I saw little butterflies making "butter",

green grasshoppers making "grass", and cute bumblebees making "bums".

Gerald Nishigori of the Senior Class is the Beau Brummel of the campus. It is a known fact that whenever he, the aforesaid Gerald Nishigori, takes a stroll on the Bluff, there is usually a line of admirers (?) following him. But Nishigori told me the other day, as I accompanied him on one of his strolls, that being the "perfect gentleman" is not a very easy task. With sighs from the lady folks on the one hand, and jealous glares from the men on the other, who would find it swell?

Once a freshman seeing Tanaka sitting on a bench whilst reading a book, approached him and asked what he was reading.

"Oh, this! just a book on Cartesian philosophy," answered Tanaka.

"Oh! but what is this Cartesian philosophy you're talking about?" asked the goggle-eyed frosh. The ever-wise Tanaka, somewhat vexed is said to have answered; "Young man, the Cartesian philosophy is a science by which you learn when not to disturb a Junior engrossed in the depths of Cartesian speculation."

We have often wondered where Curtis's ample monthly allowance goes after the first week of the month. But Nosey the Reporter (who got this nickname because he was always minding other peoples' business) has at last unraveled the mystery. And this is how Bobby's money disappears:

New Combs (gets a new one every day)	¥1.50
New Mirrors (he isn't superstitious; he believes in breaking mirrors)	3.75
Bouquets (and we don't know where these go)	5.25
Telephone Bills (we also don't know whom he calls up)	2.00
<b>TOTAL</b>	¥12.50

And in conclusion, Grandpa Moshkin will tell us a nice, short bedtime story:

#### A FALSE RUMOUR

It came suddenly. Everybody was talking about Andy Albeck's farewell party (in other words, that he was

going to pay the bill.....we didn't care much about the farewell stuff). The time agreed upon was 7:30 P.M., at Kikuya.

At last the clock in a shop opposite Kikuya struck seven-thirty. A solitary, well-groomed, young man entered Kikuya.

Slowly the clock in the shop ticked off the long minutes. One or two unimportant visitors came and left the place. At last eight struck. Oh! The attractive young man came out, but there was a change on his face: he was no more happy and smiling; there was a deep frown on his forehead and a black light in his eyes. Rapidly he walked away, looking straight in front of him.

Poor Shalfeiess; in vain had he waited alone at Kikuya for Andy's farewell party. Nobody came on that day, nor on the next day, nor on the day after that. It seems Andy had changed his mind about giving a farewell party.

#### THE SCHOLASTIC DICTIONARY

Abuttal—encounter between two armies in time of war.

Antics—old-fashioned furniture.

Apposition—job drawing good salary.

Blotter—something to hunt while the ink dries.

C. O. D.—cracked on the dome.

Cricket—small inlet or stream.

Doze—quantity of medicine to be taken at one time.

Envy—diplomatic agent below an ambassador.

Florist—carpenter's assistant who puts in floors.

F. O. B.—full of baloney.

Fowling piece—baseball bat.

Greece—where doughnuts were just made.

Homogeneous—a genius who stays at home.

(Purple and Gold)

#### JUST A FOOTBALL FORECAST

One of the numerous candidates will be put on the varsity.

One of the 11 players will be called the "greatest player in the athletic history of such-and-such a school."

Newspaper men and alumni will claim that this year's team is the best. The coach will complain that the players are rotten.

Father, on the side line, will declare that sonny is the best player on the field of battle.

Mother will pray that her "little darling" won't be hurt in the game. And despite this football forecast, the team will lose 19 out of the 20 scheduled games, and the 20th will be in their favor just because the other team didn't show up.

The writer of this forecast believes that his readers will think that he has written just a lot of "hooey."

(Notre Dame Juggler)

#### DID YOU KNOW?

Mozart's father was a bookbinder. Schumann's father was a bookseller. Vardi's father was a day-labourer. Wagner's father was a police-court clerk.

Schubert's father was a schoolmaster. Handel's father was a country doctor. Shakespeare's father was a wool merchant. Dickens' father was a clerk in the Navy pay office.

Pepys' father was a tailor. Burns' father was a farmer. Keats' father kept a livery stable. Daniel Defoe's father was a butcher. The pressure at sea bottom on a fish the size of a cod is equal to the weight of a locomotive.

The shells fired from "Big Bertha" rose 24 miles above the ground.

Two locomotives standing side by side attract each other with a force of gravity equal to the weight of a penny.

Water would boil in full sunlight on the moon.

Blood can flow through the heart at the rate of eight gallons a minute, twice the rate of water from an ordinary kitchen tap.

(Pearson's Weekly)

Arabic figures were not invented by the Arabs, but by the Indians.

Catgut is not the gut of cats, but of sheep.

Irish stew is unknown in Ireland.

Kid gloves are not kid, but are made of lambskin or sheepskin.

The titmouse is not an animal, but a bird.

Sealing wax does not contain a single particle of wax. It is made of shellac, Venice turpentine and cinnabar.

Turkeys do not come from Turkey, but from North America.

Honeydew is neither honey nor dew, but an animal substance given off by certain insects.

An average man of 60 has spent over half a year in washing, dressing, and shaving; three years in travelling to and from work; and four years at meals. He has drunk four hundred times his own weight; eaten six hundred times his own weight; has worked for 15 years, and has slept for 20 years.

(Pearson's Weekly)

## FAMOUS INVENTIONS

Eyeglasses with vertical stripes for bank tellers, so they can recognize their clients when they meet them on the street.

Especially large ink bottles, exclusively for making capital letters.

Ink with the spaces already in it, so you don't have to raise your pen from the paper.

A piano with the strings straight up in the air, for people who prefer to play the harp.

The Bellago.....a bell which when you press the button, rings ten minutes ago. This is mostly for getting the firemen to your house before the fire starts, if it should.

An alarm clock with half a bell, so when two people are rooming together it just wakes one of them.

(1000 New Jokes)

## DOG BITES MAN

A man who had been bitten by a dog found that his wounds didn't heal and so consulted a doctor. The physician, alarmed by the appearance of the wound, had the dog caught and examined. The dog had rabies. As it was too late to give the man a serum, the doctor told him he would have to die of hydrophobia.

The poor man sat down at a desk and began writing. The physician sought to comfort him.

"Perhaps it will not be so bad," he said.

"You needn't make your will now."

"I'm not making my will," replied the man. "I'm writing out a list of the people I'm going to bite."

(1000 New Jokes)

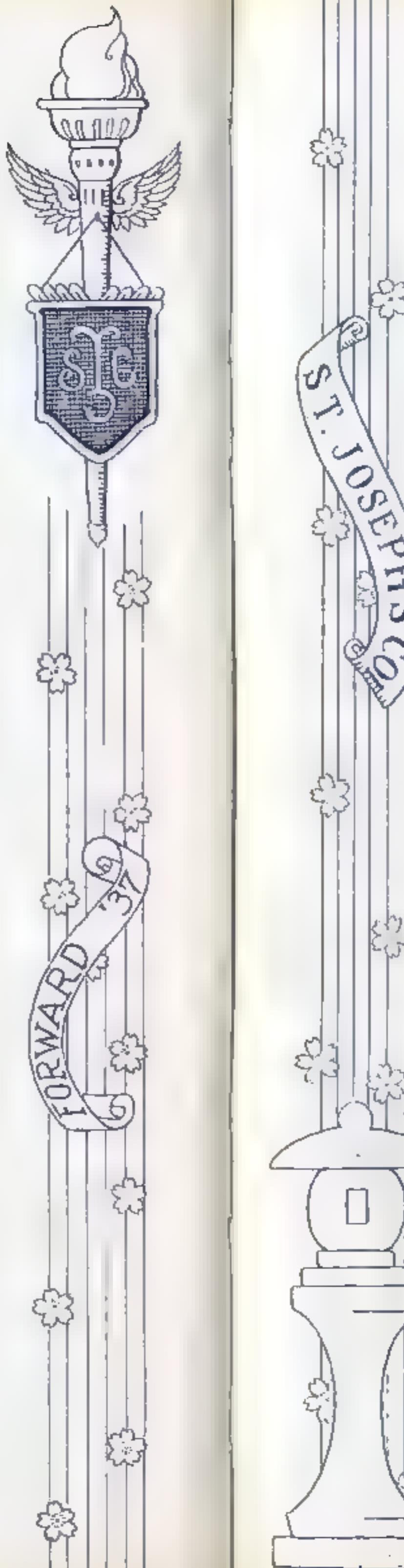
## PROBLEM

Excuse me one moment, Professor, I'm Smith in your psychology 21 class, seat number 38.....Professor, I'm greatly in need of your help; it's like this: I bought two goldfish and 'tis got me all mixed up, that is, not the fish but their names. First I named them "Take It" and "Leave It," but that wasn't so good, so I changed their names to "Once" and "Twice;" so when people would say, "Come here little fish," I'd say, "You have to call him "Twice" and the other one "Once." But now I can call them both once because I realized that in naming them "Once" and "Twice," I had named them both twice, once before." I realized that I could name one "Once Before" and the other "Twice Before," because I've already named them once before and twice. Now neither comes when I call "Twice" and both when I call "Once" and... Oh! Professor, hey!

(1000 New Jokes)

Man is born  
Man grows up  
Man kicks the bucket  
Man is buried  
Man turns into earth  
Grass grows from earth  
Horses eat grass  
Never kick a horse  
You might be kicking one of  
you relatives.

(1000 New Jokes)



## WHO'S WHO?

Most Ambitious .....	John McRae
Most Deliberate ..	Douglas Charlesworth
Most Dignified ..	Koichi Tanaka
Most Energetic ..	Ernest Kamioka (???)
Most Enthusiastic ..	Serge Petross
Most Fashionable ..	Robert Curtis
Most Gentlemanly ..	Gerald Nishigori
Most Industrious ..	Kakuji Chikamoto
Most Popular ..	Koji Tamura
Most Powerful ..	Doug " Tarzan " Russell
Most Representative ..	Kasir Ghafar
Most Reticent ..	Kyomi Ogiya
Most Sentimental ..	Delfino de Britto
Most Talkative ..	Eugene Sisekin
Best Acrobat ..	Hidetoshi Kitajima
Best Actor ..	Koji Tamura
Best Apologist ..	Hisayoshi Ishiba-ji
Best Artist ..	Alex Moshkin
Best Athlete ..	Kasim Gafar
Best Bookkeeper ..	Hiroyasu Shimamura
Best Class Entertainer ..	Masazo Onishi
Best Dressed ..	Barth Hong-ji
Best Factotum ..	John McRae
Best Humorist ..	David Thorn
Best Magician ..	Alex Moshkin
Best Musician ..	David Thorn
Best Naturaed ..	Michael Shafeeff
Best Pal .....	Peter Richmond
Best Scholar ..	Fumio Mochizuki
Best Speller .....	Andrew Albeck (???)
Best Storyteller ..	Henry Fernandes

## DONATIONS

Mr. R. Andrews of Tokyo generously donated ¥100.00 to the steadily increasing faculty library.

Mr. Denis Kildoyle has kindly donated to the same library a valuable book on Japanese history.

The three Sisters Stone of Olyphant, Pa., have donated \$10.00 toward purchasing the "Revised Catholic Encyclopedia" in 17 volumes, for the faculty library.

The Alumni Blamey brothers have donated a shelf of storybooks to the school library.

Students Albeck, Janson, Alexicoff and Ronvaux are already contributing, whilst at school. Each donated a number of books from his own library to the students' library here at school.

The Physics class wish to thank Mr. Janson, of the Janson Speciality Works, for his donation of an electric motor. With this new laboratory acquisition we are able to conduct interesting experiments.

## SCHOOL DRAMATIC PERFORMANCE

The Silver Jubilee of our director, Mr. Gaschy, was commemorated with a most successful dramatic performance staged by the students of S.J.C. on the evening of May 7th.

Despite the rain, there was a capacity house to bethink interest in the school's theatrical talent. Nor did the youthful actors fall beneath the expectations of the sympathetic public.

The opening number was a playlet by the Minims entitled "Indians and Pirates." The youngsters did a whole-souled well-shouted act which was received enthusiastically by the spectators. The second number on the program was a one act operetta entitled "The Blind Beggars." The theme centered round two rogues striving to make an easy living by posing as blind men; not being very successful, they try to do each other in a card game in which each gets caught by the other. The operetta fetched shrieks of mirth from the audience.

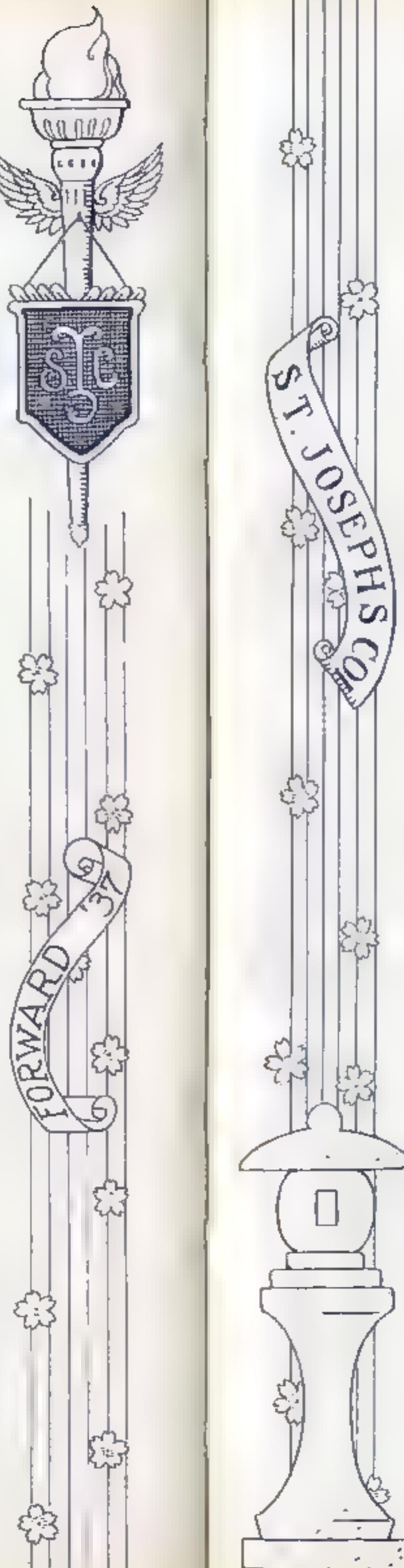
"Fingers," the main play, a story of a boys' club which harbours a young pickpocket and eventually makes an honest boy out of him, proved both touching and amusing.

The last number on the program was a three-act comedy written by a senior and presented by the Graduating class. The author endeavoured to portray in his play the real characteristics of the actors, and consequently the result was a snappy combination of music, wit and humor. The antics of our comedian, K. Tamura, posing as Count Kartoffelschnitz Von Wiffle-Stoffle and the wisecracks and sarcasm of the three boys who took the parts of the Horsey brothers, were greeted with chuckles from start to finish.

Beyond the shadow of a doubt, the evening was thoroughly enjoyed by all. Although the enthusiasm and school spirit shown by the actors were excellent, we must not overlook the untiring efforts of Mr. Abramitis, Mr. Walter, and Mr. Higli whose kind help and able direction made the performance the grand success it was.

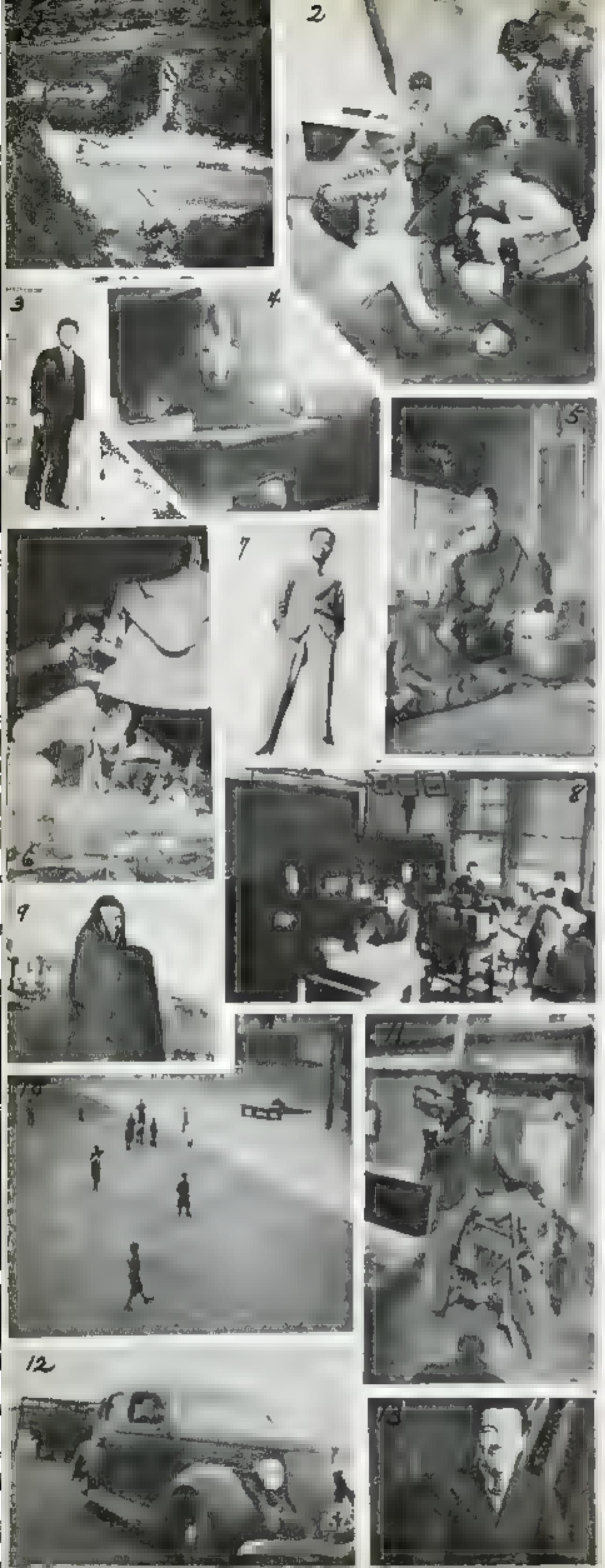


1. A duel, with no rules to block.
2. The College of our hearts.
3. Hong-ji, the perfect poser.
4. A Senior looking forlornly into the future.
5. Just another big shot. (Understanding)
6. Two pals on the knee-action express.
7. The Eucharistic Congress liner M.S. Tatsuta Maru.
8. Just to be different, Mac rides backward. (and falls the same way)
9. Three collegians enjoying "life in the raw."
10. A Junior interested in higher education.
11. What a gang!
12. Shades of the great Tilden.
13. The basketeers doing away a shoestring lunch.
14. Sophs "roughing it" at Mitake.
15. Within easy call of the familiar old bell.

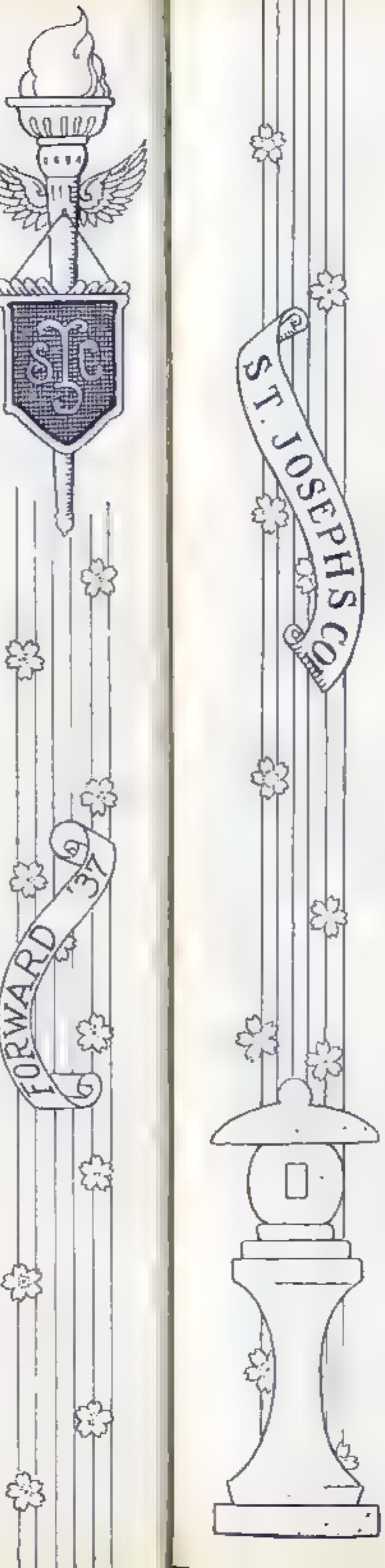


1. The Knight of the Black Cloak.
2. The Senior Broadcasting Hour.
3. The better half of the Kiku-ya lunch-hour quartet.
4. Very pally, aren't they?
5. Two heads are better than one.
6. Waking up a 20th century sphinx.
7. He read "The Call of the Wild".
8. Ready, er..... not quite ready for home.
9. "Paying attention pays." So think these two wise Seniors.
10. Arsing from his beauty sleep.
11. Putting on the final touch.
12. On wings of winter.





1. "Good ole Mississippi."
2. S.J.C. milk-fed infants.
3. Just a Kanaka from Waikiki.
4. Caught perusing our Webster Dictionary for the first time.
5. An old Grad dons a Kimono and seems to like it.
6. A "CCC" worker taking his lunch.
7. Re-introducing him of the outstretched palm, Treasure Hong-ji.
8. Relaxation is the key to success, remember?
9. Tam, a member of the Black Legion.
10. They've forgotten that the bell rang ten minutes ago.
11. The beginning of a future osoba-man's career.
12. A thriving business man goes for a drive in his '37 Ford
13. Kochan, our comedian à la Brown

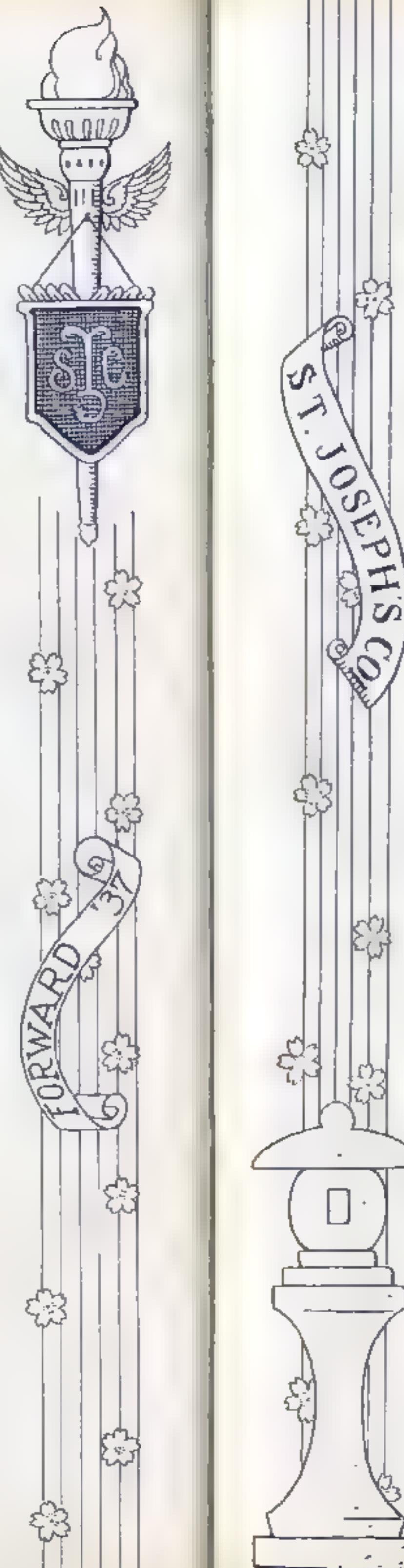


1. Combining brains for getting on top.
2. Just a bunch of local Iroquois Injuns.
3. Working his way through college.
4. Too cute for words.
5. Mischa, ready for his weekly (or is it daily) date.
6. The college J-men.
7. Another globe-squatter.
8. The MacGregors killing the last member of the McRae clan.
9. Too bad they couldn't buy it. They were only about ¥7000 short.
10. Peeping Toms at a ball-game
11. The calm before the storm.
12. An archaeologist amidst the ruins of Zimbasisa.
13. The gang at Ford Motor Co.
14. Skipping the rope, but not school.
15. Contemplating suicide, or what?
16. Don't kid 'em. They're trying to look their best.





1. Another way of standing together.
2. Our little pineapple from Honolulu.
3. Love me, love my dog.
4. Sitting on the top of the world.
5. The maestro flashes a smile
6. What the.....!!  
Another bread line ???
7. Our campus wise guy
8. "Don't look at me in that tone of voice."
9. "G'wan, mind your own business."
10. Ride 'em, cowboy!
11. On our way to another victory. (Oh, yeah?)
12. These mugs are Juniors!
13. Ole Leatherpuss.



(Seated 1st Row) L. to R.: K. Ueda, A. Janson, R. Lew, E. Eymard, E. Gordes  
 (2nd Row): S. Petroff, D. Vorobiov, M. Omishi, D. de Britto, L. da Costa  
 (3rd Row): E. Loffin, F. Planas, G. Graham, M. Nozaki, E. Gueirard  
 (Standing): E. Kamioka, B. Ogorodnikoff, K. Balabushkin, H. Wolschke, J. Walker

## A RETROSPECT

by  
Louis F. da Costa, Jr.

### FIRST TERM

SCHOOL commenced on Sept. 16 and we had half session, as it was Wednesday. The heat made us at first rather indifferent about our work. Hurrah! A holiday on the 23rd. Two days later the soccer schedule was organized. The following day a few of us saw the Varsity down Jinchu, 6-0, in a lake of muddy water. On Sept. 30 the football tournament with the Bears, Lions, and Panthers as contenders began. In the first game the Grizzlies defeated the Wildcats, 2-0. The next day Mr. Joseph Vernier, the Inspector, visited us. Harry Fukayama had not forgotten us, for on Oct. 5 we received a long letter from him. Then we had the first competition of the term and no one failed. A week later we were awarded our first testimonials. Another holiday was welcomed on Oct. 17. Teddy Coolican kept his promise by writing us. As we were soon to play the A. S. I. J. we scrimmaged the Varsity on the 27th. On the appointed day, the 31st, we sank the TOKYO TROUPE, 7-0. A three-day recess started Nov. 3. On the next day our Annual Excursion took place. At 7:15 a.m. we departed for Mitake. Fortunately the weather was beautiful and there was a cool and refreshing breeze. At 11:30 a.m. we stopped near a swift river. Having crossed it by means of an old shaky bridge, we cooked our lunch. At 3:00 p.m. we arrived at Doves' Nest Rocks. Here we bought many souvenirs and trinkets. By 4:00 p.m. we were homeward-bound, happy and exhausted. Nov. 5 was "recuperation day". On Nov. 7 the officials of our classes were elected. In the Seventh R. Lew, S. Petroff, and B. Ogorodnikoff were chosen, whilst T. Chang, A. Ronvaux, and J. Futaki were selected in the Sixth. The "little" Giants were handed their lone setback, 3-1, by a strong Jinchu eleven on Nov. 12. Two days later we made a Sanchu set bow before our "little" Giants, 8-0. Ted Coolican continued his correspondence. The monotony was broken on the 23rd by a holiday. Shortly after, the "little" Giants displayed their new red and blue jerseys. Nov. 30 the Christmas letters for Teddy and Harry were mailed. Happy were we to hear Dickens' "Christmas Carol" to secure the true Yuletide spirit. As it was



R. J. Lew  
(7th Grade President)

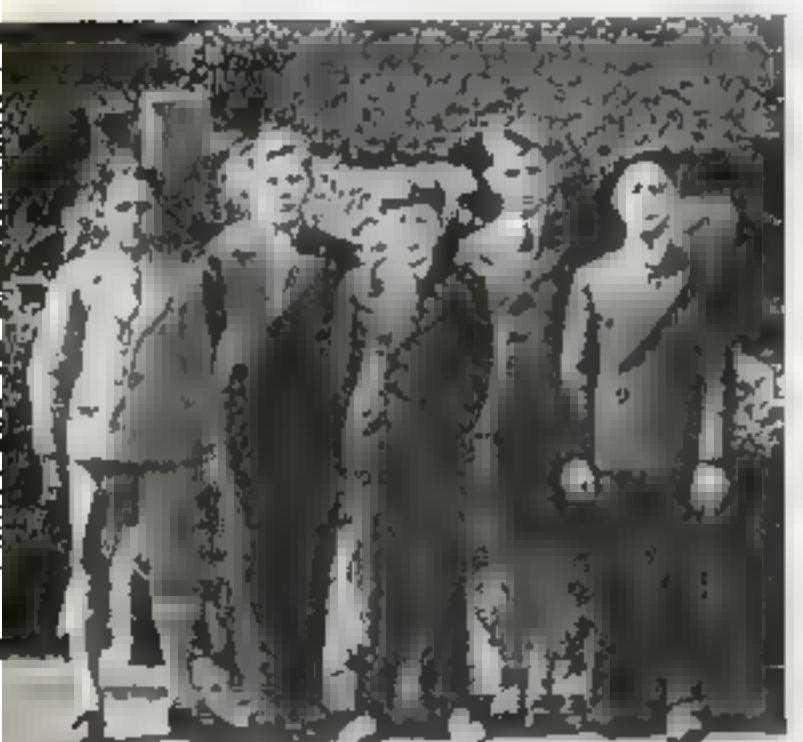
our teacher's name day on Dec. 3, we congratulated him. On the same day after a scoreless Championship match, the Panthers "booted" their way to victory in a kicking duel. Dec. 4 we saw another school record established, as the Varsity "drowned" a German Marine outfit, 17-0. On Dec. 8, a free day, we were beaten by the Sixth and Fifth in a soccer struggle, 4-1. During the same week nearly all of us went to see "Golgatha" at Odeon-za Theater. A few days later we tried to look our best for the football photos. Dec. 16 the Prep Upperclassmen, who were determined not to bow to the Underclassmen again, eked out victory by the score of 1-0. The Christmas "Exams" lasted from Dec. 17-22. In the afternoon of the last date mentioned we had our "bust-up" or grand feast. An entertainment and a substantial luncheon were enjoyed by all. As we do not wish to make your mouth "water",

we omit our menu. On the following morning we learned the results of our Tests, after which we greeted our teachers and chums a Merry Christmas and a Happy New Year and departed for home.

#### SECOND TERM

We were summoned for the second school period, Jan. 7. A surprise awaited us, as we were given a very clever gymnastic instructor. We commenced to think how dry it was becoming, when, unexpectedly, it snowed in the morning of the 20th, but to our disappointment it soon vanished. A few days later a handful of us saw the Varsity basketeers swamp Asano, 47-11, at Kanto. Jan. 25 the Prep Basketball Tournament between the Cavaliers and Pirates was announced. Oh, Boy! There was a Boxing Show on the 28th in our Auditorium, "Kid Roberts" being the outstanding pugilist. Feb. 2, it was snowing in the morning, and all of us were planning what to do after

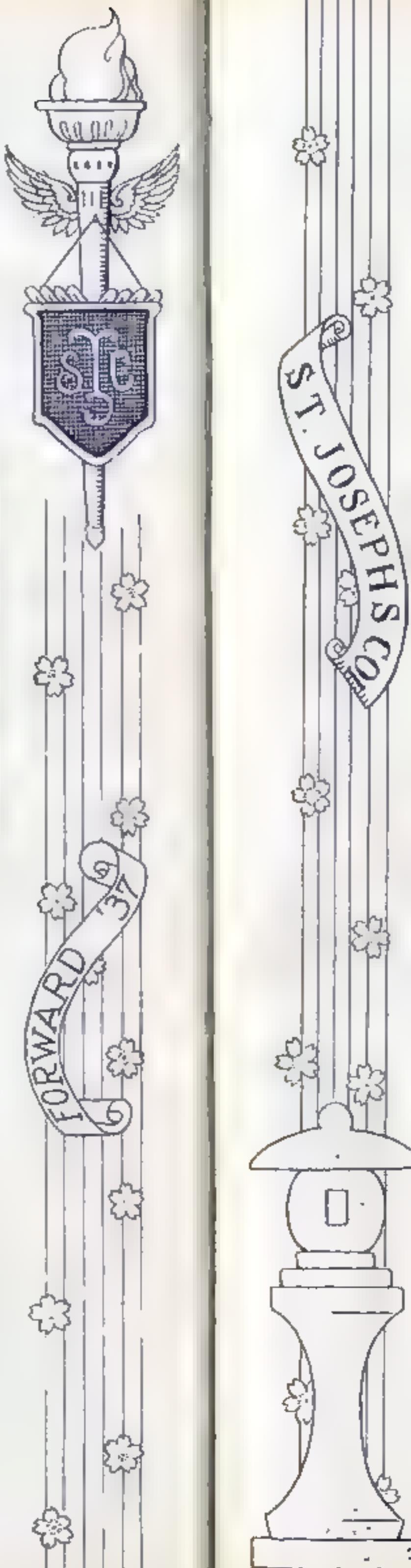
class, when to our chagrin a warm rain chased away the snow. Our first Prep court contest was played next day. Hurrah! Feb. 11 was a holiday. Since His Eminence Dennis Cardinal Dougherty, Papal Legate to the Eucharistic Congress in Manila, had arrived aboard the Tatsuta Maru on the 11th, most of us went down to the ship to see him. We were all impressed by this aged Church dignitary. During that same week several American ecclesiastics visited our class. Oh, no! Life's getting dry; nothing has happened for ever so long. Thus we thought until Mar. 2, when our teacher told us that we were about to begin to practice our play, "Professor Walking Encyclopedia", starring diminutive Hugo di Silva and all the members of the Sixth and Seventh. You should have heard us cheer in Tokyo, Mar. 6, as more than one half of us witnessed our Blue and White eagles give A. S. I. J. the surprise of their life by sinking them, 25-15. Just four days after we helped our hardwooders drub the same aggregation on our own court, 35-22. Serge Petroff and "Eddie" Gordes led us in a number



L. to R. S. Petroff, B. Ogorodnikoff,  
E. Gordes, K. Balabushkin, R. Lew  
(Honor Students)



L. to R. S. Petroff  
B. Ogorodnikoff R. Lew  
(Class Officers)



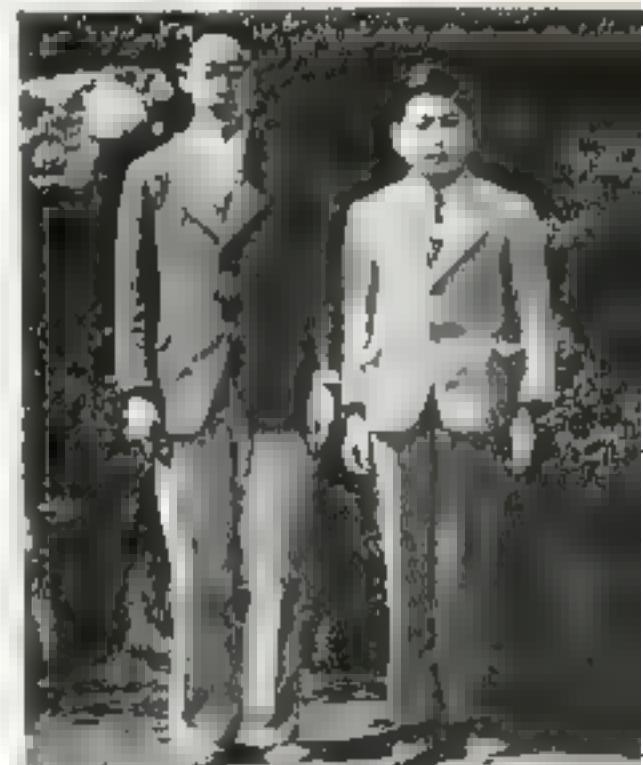
of cheers by which we goaded on our classy "hoopsters" to a thrilling triumph. Mar. 17 the "Knights and Buccaneers" endeavored to look smart, as Mr. Otsuka, our photographer, "shot" them. We did our best on the Feast of our Patron, St. Joseph, to make the entertainment a success, whilst we thoroughly enjoyed all the other presentations. Goodness! How time flies! The Easter "Exams" had come (Mar. 18-23). As all the classes had concluded their scholastic endeavors for another term, the 7th and 6th challenged the 5th and 4th and downed them in an exciting basketball game, 26-12. Immediately thereafter the Senior Prep hardwooders edged the First High in a hectic tussle, 42-39. Our Class Spirit manifested itself again, as a representative group gave their moral support to their struggling companions. On the following morning the outcome of the Examinations was made

known, after which we dispersed, greeting our teachers and schoolmates a Happy Easter.

#### THIRD TERM

The final scholastic period commenced with a hol day, April 5, as it was our beloved Director's Silver Jubilee. On the 9th a class celebration was made possible by the generosity of ten lads, who provided the "eats" for this festival. At 3:00 p.m. that same day the athletic awards were offered and the photo of the monogram club snapped. Just one week after the date of this anniversary we took Mr. Gaschy unawares by summoning him to our classroom, where President Lew read him a short congratulatory paper and presented him a large photograph in a fine silver frame. A day later the warm weather invited the baseball enthusiasts to "knock about" a bit. E. Gordes and E. Kamioka composed two long and excellent epistles for our acquaintances at Latin. We were thoroughly

interested in "Fingers", Mr. Abromitis' presentation, as eight of us were to be found among the *Dramatis Personae*. The actual performance was very good. Thereafter a group of us turned our stage talent to advantage in "Nephew Charley's Warm Reception", which we intended as a pleasant surprise for our devoted Director upon the occasion of his nunc day, June 24. We were in earnest about our Field Day and practiced very assiduously. Our baseball schedule between the Orioles and the Cardinals was inaugurated in the early part of the beautiful month of June. At the Annual Field Meet held at the school, many fine trophies were awarded. June 24, feast of St. John the Baptist, we honored our Director by our little dramatic presentation. At the end of this month we were all put to the test in the "final exams". Then came Graduation Day. The Seniors bid farewell to good "ole" S. J. C. Our promotion has opened a new chapter in our life, for as Freshmen we are now a conspicuous division in the Secondary Department. Goodbye, devoted teachers and spirited classmates, till next September. Happy vacation to all!



L. to R. T. Yoshida, J. Futaki  
(Honor Students)



## ATHLETIC ACTIVITIES

### FOOTBALL

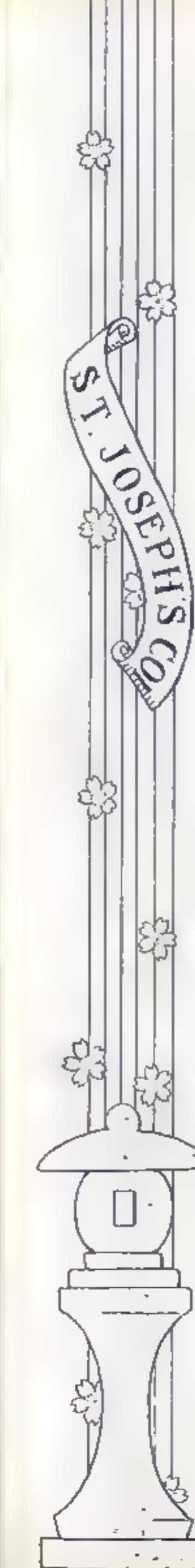
Well-nigh fifty lads answered the summons to make possible a second and even better soccer schedule. After all preliminaries had been promptly dismissed, three more or less balanced aggregations bearing the names of BEARS, LIONS and PANTHERS were pitted against one another. A series of fifteen games commenced on the last day of September. Pre-season pessimists picked the Panthers to

push their way quickly and easily to the coveted crown. However, the sequel proved that all three squads had a "crack" at the championship, but the best team secured it. The Wildcats at the outset suffered a serious loss, when Gomes and E. Netupsky were snatched from their ranks to fill vacant positions on the Varsity. Three successive victories swelled the pennant hopes of the battling Bears, but seven straight defeats eliminated them from the race. Consistency, regularity, and good sportsmanship characterized the lively Lions. Without the least doubt the Cubs would have taken the title, had not several injuries crippled their chances in the closing crucial contests. Theirs was a classy combination with such flashy forwards as Capt. Eymard, de Britto, Vorobiov, and S. Petroff. Undoubtedly the admirable comeback of the peppy Panthers was the outstanding feature of the 1936 football tournament. In midsession they introduced a rejuvenated eleven that tied the strong Lion club, 3-3, on Nov. 3, after which they dropped but one struggle, winning the final fracases and managing to come out victorious in four overtime battles. Their remarkable spirit altered them to such an extent that they "clicked" like quite a different machine. A slight margin of victory, a lone goal in each of the seven games of the last half of the schedule, shows what an air-tight defense the three teams staged.

The extra periods allotted to complete a deadlocked decision were several times insufficient and a new plan was selected to determine the winner. This scheme was a "kicking duel" which met with the hearty approval of all competitors. In four of the five prolonged combats a quintet of the "best boozers" of the contesting elevens endeavored to shoot the ball from placement into the net, as their cheering comrades lined up on both sides of the goal posts. How nervous and anxious were kickers and custodians alike! What sighs of relief and shouts of triumph when the ordeal was over!



**PANTHERS**  
With feine grace they  
took first place in  
the football race



After the Lions and Panthers had battled to a scoreless tie in the Championship tilt, ten Wildcats crushed as many Cubs by this novel method of choosing a victor, 9-5, in more than semi-darkness, Dec. 3. The initial placement of the Wildcats was the only one that was unable to find the meshes, as the ball slipped from da Costa's toe. A fourth squad, unanimously named the "GIANTS", was formed with a view to interscholastic competition, in which attempt we were more successful than last year, since we were able to arrange a quintet of games. Under the capable generalship of Captain K. Goto the "little" Giants finished with an .800 average. In their first encounter on Hallowe'en, Oct. 31, they drubbed the aggregation from the American School In Japan, 7-0, being unable to score more, as the opposition enjoyed a formidable defense with their "ten fullbacks." Ogorodnikoff, E. Netupsky, S. Petroff, Vorobiov, Wolschke, Capt. Goto, and substitute de Britto scintillated. Gerald Nishigori was the official, while Ghafar and Fernandes waved the linesmen's flags. Their solo defeat was administered by a strong Jinchu eleven, 3-1, Nov. 12. Our threats were constantly thrust back. An untimely demonstration of the "body block" by Goalie Graham allowed the Japanese to score on a corner. Just before halftime our warriors paraded down the field, and E. Netupsky shot the "pellet" into the meshes to tie the count. After 55 minutes of play the 1-1 deadlock was still unaltered. However, the closing three minutes were disastrous, as our aggressive adversaries converted on another corner and tallied from the field. the "little" Giants fighting furiously to the final whistle. "Ted" Janson and Graham were our stars. The referee of this match was William Blamey. Two days later the "little" Giants smothered a scrappy Sanchu set, 8-0. E "Tups" Netupsky "stole the whole show", as he scored six. Other outstanding players were Capt. Goto and S. Petroff, who did some clever passing, and de Britto and Wolschke, who each kicked a goal. Mr. Dames officiated. Within a fortnight the fourth and fifth tussles were played by the blue-jerseyed "little" Giants and the red-jacketed "smaller" Giants. The latter counted early in the initial period and staved off their "elders" till a few seconds before the rest. Korinev and E. Netupsky were the scorers. Although the "Seconds" staged a stubborn struggle, they were unable to ward off three telling tallies in the last canto, and succumbed, 4-1. Without the least doubt Korinev, E. Netupsky, and Wolschke



(Seated L. to R. 1st Row): K. Bal bushan, J. Krantz, T. Yoshida. (2nd Row) S. Petroff, B. Netupsky, D. de Britto, E. Eymard (Capt.), D. Vorobiov (Standing): G. Quni, T. Hosaka, J. Futaku  
Absent: F. Mochizuki, A. Faure



**LIONS**  
The lions, out for their  
kill, had to own a  
stronger will

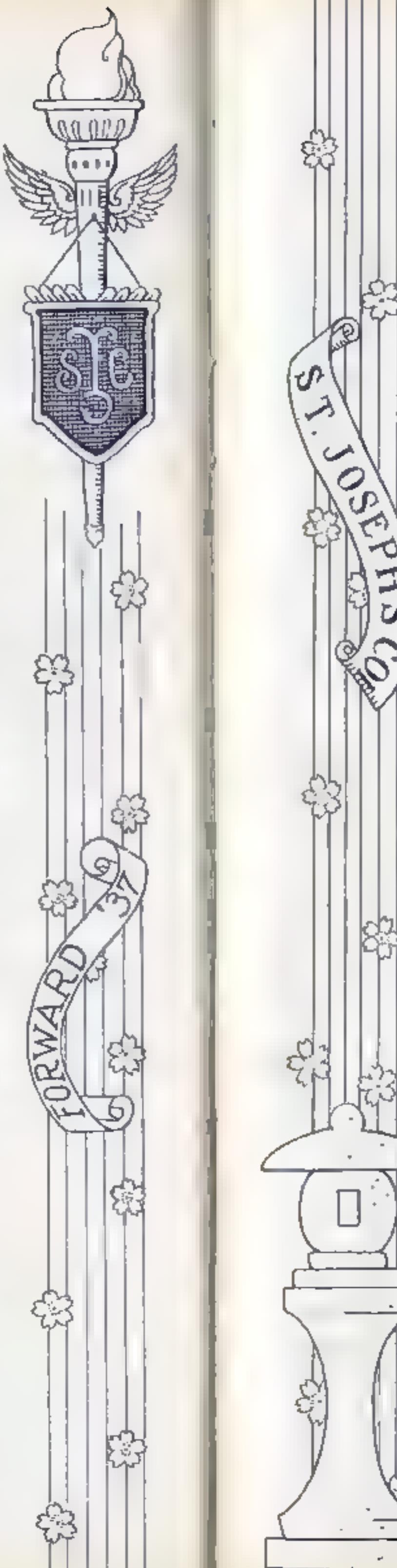


(Seated L. to R. 1st Row): R. Lew, A. Janson, J. Walker (Capt.)  
(2nd Row): H. Yoshida, B. Ogorodnikoff, K. Goto, N. Petroff, F. Simoes. (Standing): A. Tanaka, S. Murase, Al. José, J. Jensen  
Absent: V. Ponomaroff

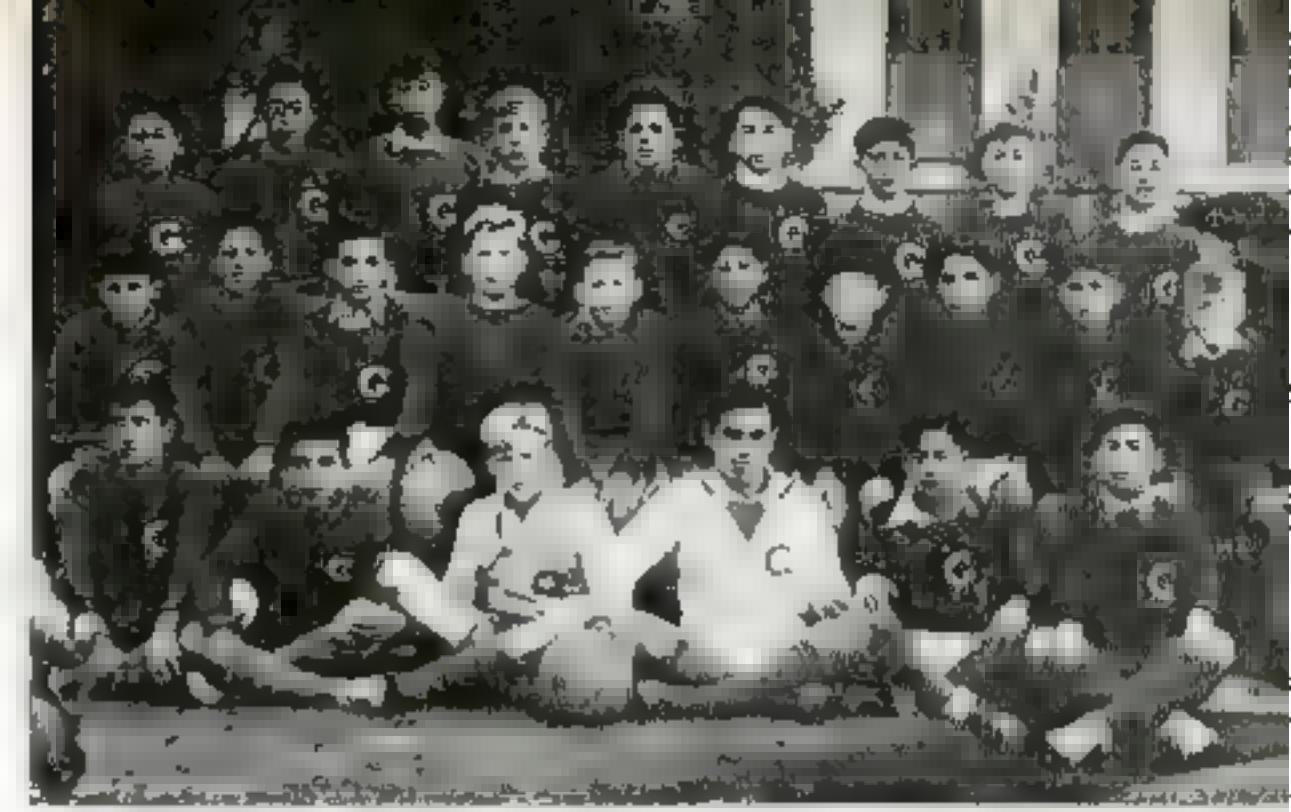
were the stellar trio. The final fray favored the "first" eleven, E. Netupsky netting both goals. In their few conflicts the "little" Giants amassed 22 points against 4 of the opposition. Twice they held their opponents scoreless. Those who tallied and their number of goals are given here: E. Netupsky, 14; Wolschke, 3; de Britto, 2; Ogorodnikoff, Vorobiov, and S. Petroff, 1 each. Short but very successful was this schedule. Here we wish to thank in a very special manner William Blamey, who troubled

himself to arrange these matches. The "smaller" Giants were unable to meet extramural football foes, although we had hopes of entertaining the lads of the International School and one or the other Japanese outfit. In order to lessen their disappointment we negotiated with Mr. A. Higli, Athletic Director of the "Minims" and "Midgets", who condescended to send his "mightiest mites" against the red-jerseyed Giants. Nov. 21 and 28 they were handed setbacks previously alluded to, 4-1, and 2-0, by their "elders". At the end of November they tasted their first victory, 1-0, receiving very powerful competition from the "Minims", as the score indicates. Beneath a gray sky and in a light drizzle on Dec. 11, they garnered a second triumph 5-1, the "Midgets" manifesting their might. Three days later they snatched their third and last win, 1-0, in the closing moments of an excellent struggle. Next day they were humiliated, 2-0, as Kivono, "Minim" mainstay, started. Summing up their activities, we see that the "smaller" Giants split even, since they captured three and dropped as many. In six matches they scored 8 goals, whilst their opponents made 9. The stars of these performances were de Britto and E. Gordes, (co-captains), B. Netupsky and Simoes of the "smaller" Giants, and Sarai and H. da Silva (co-captains), Kuck, G. da Silva, Wm. Gordes, D. Helm, Sequeira, and Kiyono of the "Midgets" and "Minims". All three teams boasted of their stellar performers, and all are deserving of congratulatory expressions and athletic awards, but the genuinely fine spirit of the "Preps" calls forth a well-merited commendation. Good will, regularity, sportsmanship, and cooperation are the traits that were very prominent. As we made an appeal last year for a steady increase of these qualities, we again formulate the hope that such characteristics will be even more conspicuous next year. Before we present a summarized statement of the soccer season, we desire

BEARS  
Too good at hugging, they  
needed a bit more of  
plugging



to express a grateful appreciation to all those who have done something to assist us and encourage us in our athletic endeavors, and in particular we repeat a very cordial "Thank you" to Messrs. P. Dames, Wm. Abromitis, and A. Higli, who very generously rendered all sorts of services. Details now follow.



(Seated L. to R. 1st Row): T. Janson, J. Walker, G. Graham, P. Planas, R. Lew, J. Krantz. (2nd Row): S. Petroff, H. Wolschke, E. Netupsky, B. Ogorodnikoff, D. Vorobiov, D. de Britto and E. Gordes (Co-capt. of 2nd Team), B. Korinev, E. Eymard, E. Simoes. (Standing): H. Yoshida, T. Yoshida, K. Goto (Capt. of 1st Team), K. Balabushkin, B. Kamioka, A. Tanaka, B. Netupsky, A. Janson, G. Quim

#### SCHEDULE

Panthers vs. Bears,	Sept. 30,	0-2	Bears vs. Panthers,	Nov. 18,	0-1
Panthers vs. Lions,	Oct. 7,	2-2	Panthers vs. Bears,	Nov. 18,	1-0
(Placement),	Dec. 2,	3-2	Panthers vs. Lions,	Nov. 21,	0-2
Lions vs. Bears,	Oct. 14,	0-1	Lions vs. Bears,	Nov. 26,	1-0
Bears vs. Panthers,	Oct. 17,	3-2	Bears vs. Panthers,	Nov. 30,	0-0
Beats vs. Lions,	Oct. 21,	1-1	Beats vs. Panthers,	Dec. 1,	0-1
(Placement),	Nov. 26,	1-2	Lions vs. Bears,	Dec. 1,	1-0
Lions vs. Panthers,	Oct. 24,	4-2	Panthers vs. Lions,	Dec. 2,	1-0
Lions vs. Bears,	Oct. 28,	4-0	Panthers vs. Lions,	Dec. 3,	0-0
Lions vs. Panthers,	Nov. 3,	3-3	(Placement),	Dec. 3,	1-0
(Overtime),	Dec. 3,	3-5			

#### ALL-STAR TEAM

	POSITION	HONORABLE MENTION
Graham	Goalie	Krantz
Planas	Left Fullback	Okano
Walker	Right Fullback	Lew
A. Janson	Left Halfback	Arab
Korinev	Center Halfback	H. Yoshida
Balabushkin	Right Halfback	B. Netupsky
Vorobiov	Left Wing	Simoes
Ogorodnikoff	Left Inside	de Britto (Capt.)
E. Netupsky	Center	Goto
Wolschke (Capt.)	Right Inside	Eymard
S. Petroff	Right Wing	E. Gordes

#### CHAMPIONS' CONSTELLATION

In our passing appreciation of the "peppy" Panthers we shall begin with Capt. Hanz Wolschke, who, despite "ups and downs," always played hard, led his Wildcats to the title, and merited the Right Inside Berth on the All-Star eleven and the distinction of honorary captaincy. A glimpse of the others follow: Graham, clever All-Star Custodian and splendid sport; Planas, fighting All-Star Fullback; Korinev, conspicuous All-Star Center Halfback; E. Netupsky, classy All-Star Center; E. Gordes, spirited



The souvenir signature  
of the Prep Champs



"Handing" the ball along for another tally

athlete, having deserved Honorable Mention, Right Wing; Arab, excellent Halfback, Honorable Mention; Kamioka, aggressive Halfback; Okano, good Fullback, Honorable Mention; Ant. José roving Wing; E. Laffin, big Halfback; Ueda, sturdy Fullback; da Costa, battling Fullback; and Taji, well-meaning Halfback.

#### LIONS' LEAGUE

The foremost Cub and All-Star Right Wing was Serge Petroff, who displayed his worth by his spirit of fair play, cooperation and exactitude. A glance at his mates is now given: Vorobiov, energetic, All-Star Left Wing; Balabushkin, vigilant, All-Star Halfback; Krantz, very good Goalie, Honorable Mention; de Britto, enthusiastic Left Inside, having received Honorable Mention and honorary captainship; Capt. Eymard, versatile Right Inside, Honorable Mention; T. Yoshida, good Fullback; B. Netupsky, sturdy Left Inside, Honorable Mention; G. Quini, small but mighty Halfback; Futakl, tiny but fearless Fullback; Hosaka, consistent Halfback; Mochizuki, dependable Halfback; and Faure, scrappy Halfback.

#### BEARS' BRIEF

An unassuming but loyal footballer was Capt. Walker, who earned the Right Fullback Position on the All-Star aggregation. A view of his players is now presented: Ogorodnikoff, powerful, All-Star Left Inside; A. Janson, lively All-Star Halfback; Lew, stalwart Fullback, Honorable Mention; Goto, speedy Center, Honorable Mention; N. Petroff, dynamic Right Inside; Simoes, stellar Left Wing, Honorable Mention; H. Yoshida, capable Center Halfback, Honorable Mention; A. Tanaka, active Halfback; Murase, vigorous Halfback; Al. José, willing Forward or Halfback; Jensen, smiling Halfback; and V. Ponomaroff, genial and good Goalkeeper.

#### SCORERS' COLUMN

		HOW THEY SCORED	
		Goals	Opponents
S. Petroff, Wolschke	...	6	
Vorobiov, E. Netupsky	5	Panthers	17 16
Simoes, Goto, de Britto, Eymard	3		
E. Gordes, B. Netupsky, Kotinev	2	Lions	19 14
Ogorodnikoff, Ant. José, Planas	1		
Total Goals Scored	43	Bears	7 13



Token for hard working winners



#### WINS and LOSSES

		11 "SHUTOUTS"
Panthers	..	Defeated Lions in 4, Bears in 3
		Panthers—5: All 1—0
		Lost to Lions and Bears in 2
Lions	...	Downed the Bears in 4, Panthers in 2
		Lions—4: 4—0, 2—0
		Dropped 1 to Bears, 4 to Panthers
Bears	...	Took Panthers in 2, Lions in 1
		Bears—2. 2 0, 1 0
		Succumbed to Panthers in 3, Lions in 4

Freaks: Taji and Kamioka each scored a goal for their opponents.

#### FINAL STANDINGS

	Games	Won	Lost	Percent
PANTHERS	...	11*	7	4 .636
LIONS	...	11*	6	5 .545
BEARS	...	10	3	7 .300

\* The eleventh encounter decided the Championship.

#### INTRAMURAL ENGAGEMENTS

This year an innovation, considered interesting, was introduced. A pair of special soccer matches was scheduled between the Senior "Preps" (Seventh Graders) and the "Prep" Underclassmen (Fifth and Sixth Graders). The former were captained by B. Ogorodnikoff, while the latter were led by E. Netupsky. In their initial meeting, Dec. 8, the Blue and White (5th and 6th) upset the overconfident Red and Blue (7th), 4—1, as Simoes starred and scored twice. General E. Netupsky and Lieutenant Gomes also scored for the victors, while de Britto tallied the lone goal of the losers. Eight days later the second and final fray was staged between these teams. The Senior "Preps", smarting beneath that thorough trouncing briefly outlined in the foregoing description, fought fiercely from start to finish, and five minutes before the end managed to eke out a 1—0 triumph over an Underclass eleven considerably weakened by the unexpected absence of several regulars. Eymard, the hero of the contest, registered the sole point on a splendid pass from Planas. The novelty of such competitions had not as yet fully appealed to all, but the "fever" asserted itself at the close of the court tournament, as we shall see in the basketball review. This year a type-written account of each campus struggle attracted our ambitious athletes. It was a common occurrence to witness a huddle of lads busily engaged in perusing the brief "write-ups" and the daily details of the football schedule.



Token for hard working winners



## BASKETBALL

Contrary to our expectation only fifteen athletes reported to display their skill on the court. This meager number allowed us enough contestants for two teams, but what we lacked in quantity was amply supplemented by the sterling quality of these hardwooders, who were divided into two squads, dubbed the CAVALIERS and the PIRATES. Although on paper these quints were well balanced, the former aggregate was superior to the latter. It surely wasn't

a want of spirit on the part of the Buccaneers that caused such a lop-sided upshot, but rather the absence of the anticipated ability of most of the Freebooters. Having played hard and well, they merit our praise, but we must here admit that we failed to see any considerable improvement in the style of Pirates Wolschke, Planas, Ogorodnikoff, and Eymard. To this we ascribe the disastrous difference in the accounts. In the opener played Feb. 3, they edged the Knights, who had not as yet "found themselves". In fact their four victories were by very slight margins. It was gratifying to witness the splendid spirit and clever cooperation of the Horsemen. Led by Korinev, their capable captain, they swept their way to the title. Each player did his share to pave the path to thirteen triumphs. Goto was worth his weight in gold in every encounter. A tall, light-haired basketeer named Graham made good use of his height to retrieve the ball on numerous occasions. From all angles the eagle-eyed Eugene Netupsky split the meshes. A steadier guard and faster floor-man than de Britto wasn't to be seen in our gym this year. Diminutive Edward Gordes, a scrappy sport, proved to be a valuable substitute. Last but not least, "Kocha" Balabushkin, a novice "hoopster", played a brand of basketball that astonished his teammates and their worthy opponents. We have nothing but words of the highest praise for the genial Pirate chieftain, F. Mochizuki, who strove with might and main against all odds. On inauguration day, as we hinted before, but one engagement was scheduled. Thereafter double and even triple-headers gave ample assurance of the energy and enthusiasm of our Junior cagers. In making the all-star selections we felt justified in naming the five regulars of the Champions, that is, E. Netupsky, left forward, Capt. B. Korinev, right forward; G. Graham, center; D. de Britto, left guard; and K. Goto, right guard. Honorable mention is made of all the others: Capt. F. Mochizuki, E. Gordes, K. Balabushkin, H. Wolschke, P. Planas, E. Eymard, B. Ogorodnikoff, J. Walker, L. da Costa, and J. Krantz. A summary of this activity now follows.

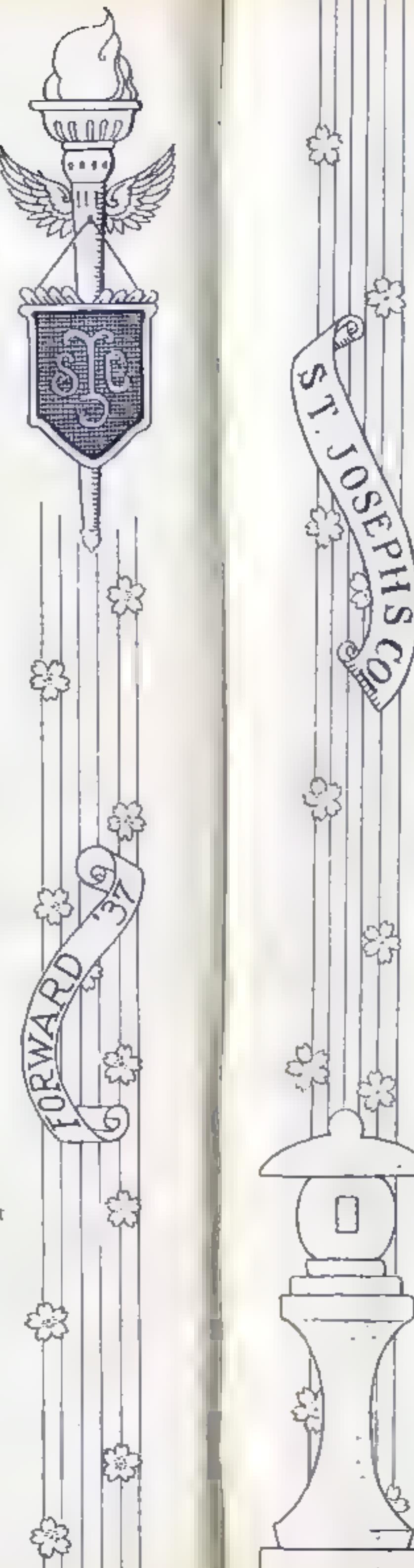
### INDIVIDUAL SCORING

B. Korinev	...	...	76
K. Goto	..	..	73
E. Netupsky	..	..	70
P. Planas	..	..	64
D. de Britto	..	..	58
E. Eymard	..	..	55
G. Graham, H. Wolschke			42
F. Mochizuki	..	..	24
B. Ogorodnikoff	..	..	20
J. Krantz	..	..	6
E. Gordes	..	..	4
J. Walker	..	..	2

CAVALIERS  
The horse, for "plug" and  
the rider, for pluck

### FINAL LEAGUE RATINGS

	Games	Won	Lost	Percent
CAVALIERS	17	13	4	.764
PIRATES	17	4	13	.236
	CAVALIERS	PIRATES		
POINTS TALLIED				
Cavaliers	...	...	...	323
Pirates	...	...	...	213
SUM TOTAL	...	...	...	536



Here again we desire to thank all those who tendered us their support, actual or moral, and in particular to Mr. Dames, who, time and again, gave us his assistance, and to K. Ueda, who generously sacrificed a great deal of his time to act as official scorer and timer.

## INTERCLASS COMPETITION

It was unnecessary to suggest this to the "Preps", who had several such struggles, before the High Schoolers went into action against one another. Members of the Seventh Class challenged players of the Fourth, Fifth, Sixth Grades, and First and Second High. In their initial encounter the former, commanded by de Britto, completely crushed the latter under the generalship of Goto, 28-12. High scorers were P. Planas with 10 and E. Netupsky with 6. Decisively, 39-18, the "Prep" Graduates were downed the next day. P. Planas and E. Netupsky again taking honors with 8 and 14 points respectively. As the count was now even at one all, the third and crucial contest was promptly played with the Senior "Preps" on the short end, 19-17, too much individuality on the part of one hardwooder causing this unlooked-for upset. H. Wolschke topped his mates in counting with 9, as E. Netupsky sank 7. Then the Fifth and Fourth Classmen caught the "intramural fever" and engaged the Sixth and substitutes of the Seventh, but Eymard proved too much for the "youngsters" as he looped 9 "buckets" for a total of 18. Kiyoro's eye found the meshes for 10 points. The outcome was 26-14. The fifth and final fray was fought by the "Primary Grads" and the Freshmen, who employed Goto and E. Netupsky to complete their roster. Graham piloted the "Preps", whilst Korinev led the latter. Interesting and exciting all the way was this tussle, as you may judge from the high score, 42-39. A goodly number of spectators of the Sixth and Seventh graced the occasion and gave their moral support to their classmates who managed to "nose out" their elders. Paquito outscored all others garnering 11 field goals, whilst "Gene Tups" dropped in 6 two-pointers and converted thrice from the charity line. Though Boris Ogorodnikoff tallied only two baskets, he turned in his best performance of the season. "Miko" Vorobiov, who didn't don a court outfit this year, also made a very good showing. This contest, played on the eve of our Easter recess, Mar. 23, concluded another round of cage competitions. After each game of the tournament and interclass schedule the scorebook was posted on the bulletin board, and many sports devotees diligently studied the contents.



(Seated L. to R.): P. Planas, F. Mochizuki (Capt.), H. Wolschke, (Kneeling), E. Eymard, J. Krantz  
Absent: L. da Costa, B. Ogorodnikoff, J. Walker



PIRATES  
Looting for games to  
rob from opponents

## FIFTH CLASS REVIEW

On the 15th of September 1936 the 23 boys of the fifth class assembled in a new classroom to be taught by a new teacher. The former teacher, Mr. Dames, went to the Freshman class. We had a number of new branches to study; among them was French, which we found very hard at the beginning.

Time passed, and towards the end of October Mr. Ahromitis told us that we were to make an excursion to Mitake on the fourth of November. We had much fun on that day, but we nearly lost three well-known boys, Krantz, Faure and Alexieff. The buses had already started on their homeward journey when we discovered that these three boys were not with us.

Three days before Christmas we were invited to a party by the Minims. We prepared some recitations to contribute to the entertainment. It all came off very nicely and each boy received a present. After the Christmas holidays we experienced some difficulty to resume our work. Some boys were

inclined to think that they should have their rest prolonged.

During the second term nothing remarkable occurred. We had not many absentees, because the winter was mild this year. During that term we got a new boy in our class, Marjono, who hails from Java. We are proud of him, because he is the only Javanese in our school.

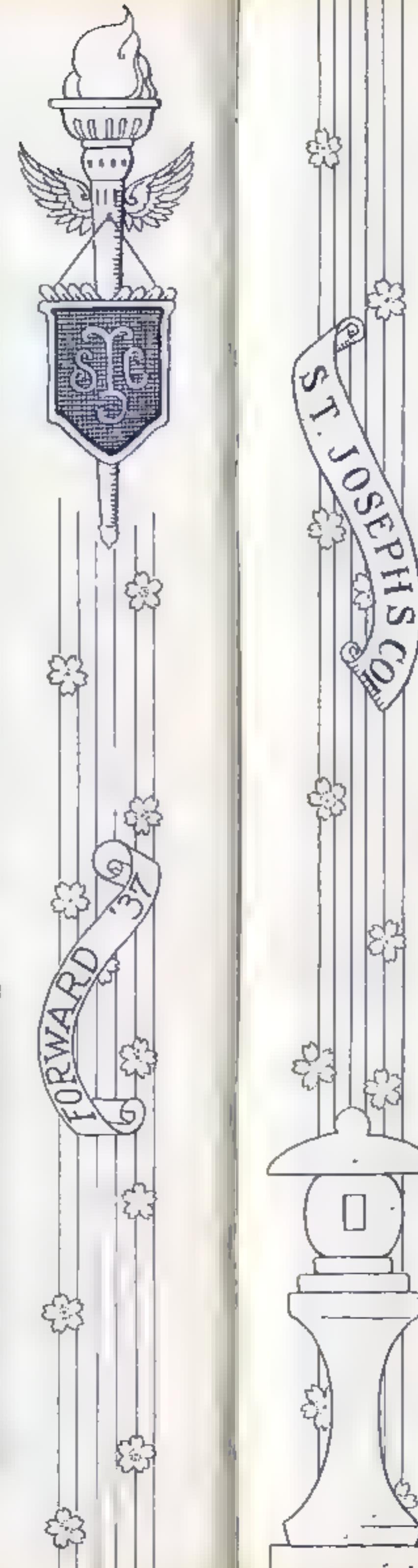
At the end of last term our collection for the poor amounted to ¥6 40. After the 2nd term we took 3rd place in the collection with ¥9.50.

After our Easter holidays we had the satisfaction of getting an extra free day to celebrate the silver jubilee of Mr. Gaschy as director of our school.

Now we are in the 3rd term. The lessons will become difficult. Some of the boys might have some worry about their promotions. They will certainly try their utmost not to fail and be obliged to stay another year in the same class.

At the beginning of the 3rd term we voted for those boys in our class who manifested the best school spirit. Netupsky, Petroff, Gordes and Ravetta came out successful, obtaining respectively 16, 15, 11 and 9 votes.

HONOR STUDENTS  
J. Ravetta, J. Gomes  
W. Gordes, B. Netupsky



## COMPOSITION ON TRAINS

The first train was built by an Englishman in about the year 1820. The main parts of a train are: the wheels, the engine and the carriages. Trains go on rails and the road on which they go is called a railroad.

The longest railroad is between Vladivostok and Paris. There are three kinds of trains: express, accommodation and freight trains. The express trains stop only at big stations, the accommodation trains stop at every station, whilst freight trains carry goods. To cross rivers, bridges are built; and to go through highlands, tunnels are made.

When the rivers are too big and bridges cannot be built, ferry boats carry the trains over.

The first railroad in Japan was built in 1872; it ran between Tokyo and Yokohama. All trains have a narrow gauge, that is why they cannot go very fast.

N. Petroff



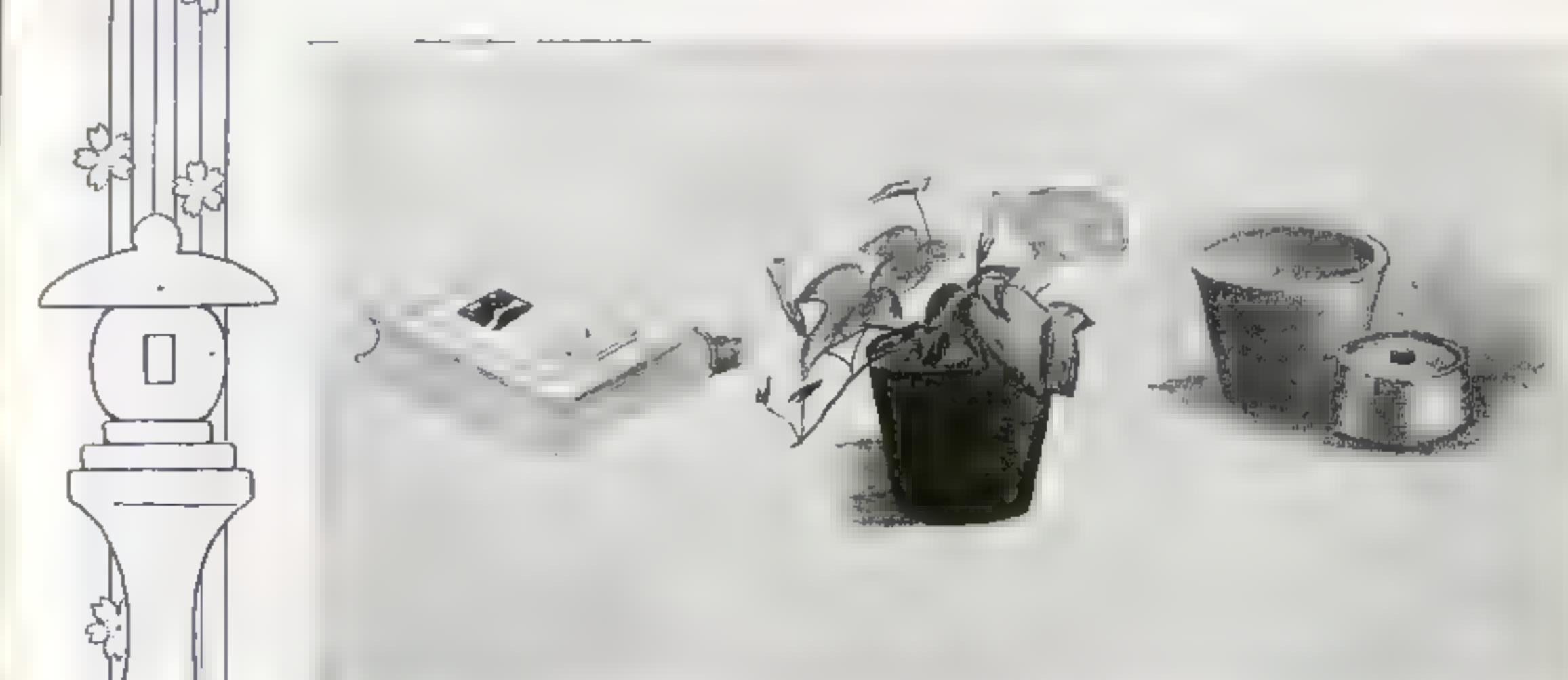
Always First to School  
J. Jensen, N. Loh, M. Mertodiharjo

## LAST SATURDAY'S HOLIDAY

Last Saturday I was sick, so I could not go outside to play. But some of my friends came to my house to talk with me. We were talking so much that, forgetting my sickness, I began to fly aeroplanes. But soon my mother came and asked me why I was out of my bed. Then I was obliged to go to bed again.

My mother brought tea and some biscuits for my friends and also for me. After that we looked at some books. While I was reading I fell asleep and I did not know what happened. When I woke up, I found my mother was sewing. It was 6 P.M. Then I had my supper and went to sleep.

F. Baptista





## FOURTH PREPARATORY OUR OUTING TO KAGETSUEN

We had our outing to Kagetsuen on the fourth of November. When I woke up in the morning and heard mother say that the weather was fine, I was very glad and jumped out from my bed. I washed and dressed as fast as I could and took my breakfast. After that I packed my lunch which mother had prepared.

At eight o'clock I went to call my friend Sikos and we went together to Mugitacho where we waited for the other boys and our teacher. After we were all gathered together we took a special tram to Namamugi. From there we walked to Kogetsuen which took us about half an hour.

Near the entrance of the park there was a fat, black bear in a cage; on the opposite side there were storks with long legs, pelicans with big beaks, and an eagle with a hooked beak, all waiting for the little fish which people give to them as they pass. After this I saw a war tank and several cannons. Then we climbed a small hill on top of which we found a shed where we put our lunches and coats.

Each boy got five tickets and everybody went to play until lunch time. The first thing I did with my tickets was to ride a pony and to drive the electric car. I also took some pictures of my friends and teachers. At 11:30 we were called for lunch. After lunch, all the boys went boating. There was a cameraman who took our picture while we were having great fun on the lake.



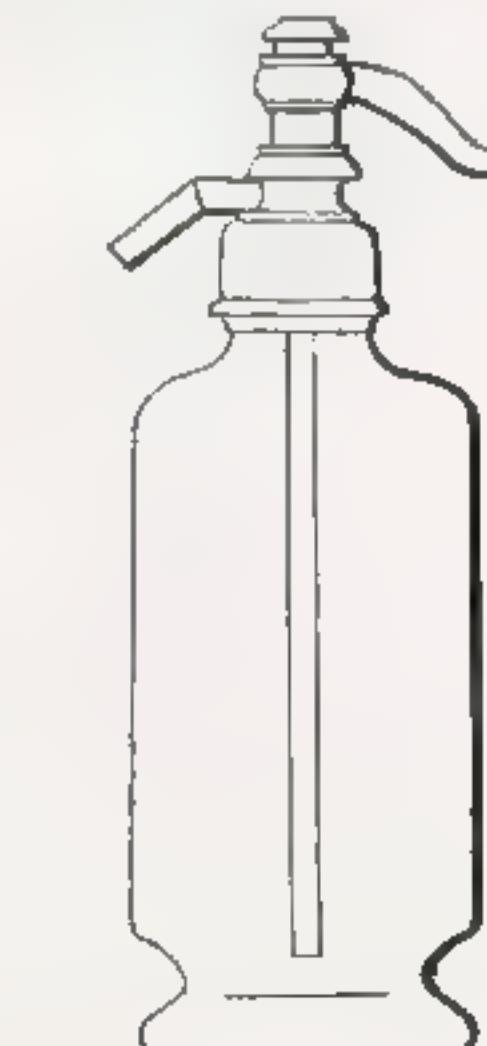
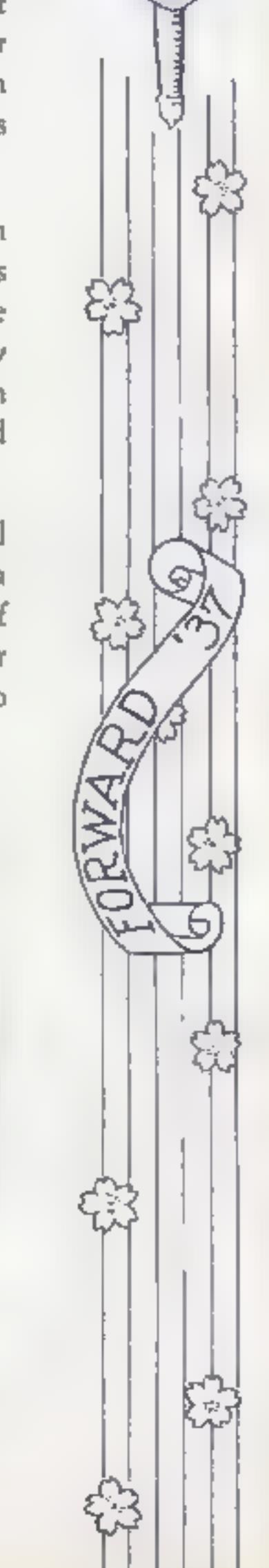
Drawn by  
Shi Itagaki



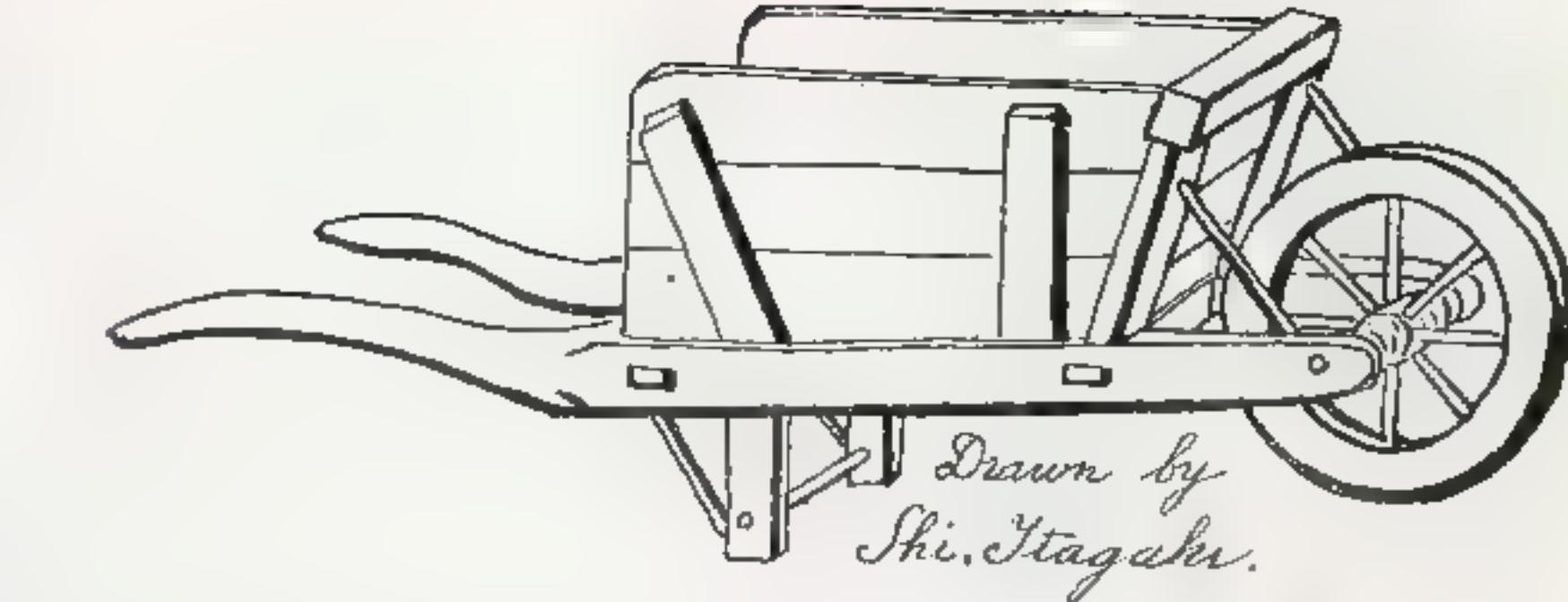
Drawn by Sh. Yokota



Drawn by Ch. Offhausen



Drawn by Ga Kitayama



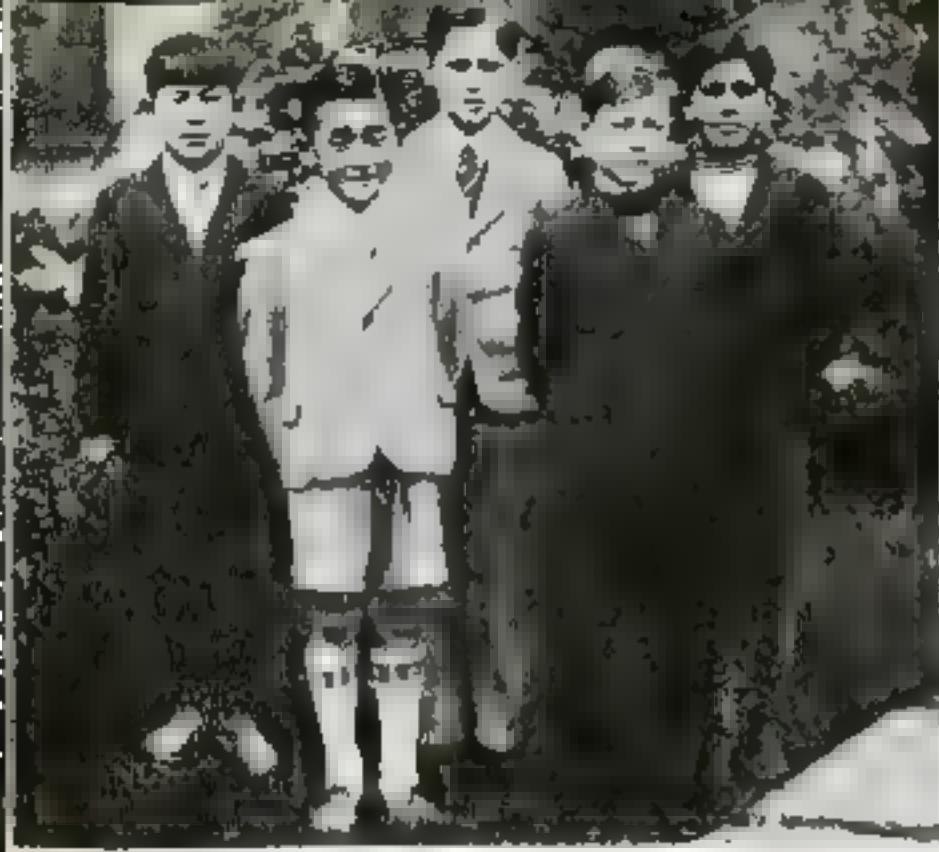
Later, we each got four more tickets, and I again spent mine on pony rides. After that I went to see the elephant and gave him some potatoes. It was very amusing to see him bringing the potatoes to his mouth with his long trunk. After that my friend George and I took a ride in an airship. From the airship we had a beautiful view of the bay.

At 3:20 we were all called together in order to get ready to go home. Each one got a bun, some candy, and many cups of a nice drink. Just before leaving the park, we all got a long ride together on the merry-go-round. We walked again to Namamugi and there we got on the tram and were homeward bound. When I reached home it was about 5 o'clock. I was tired but I was very glad that I had had so much fun that day. Of course, I went to bed early; but before I crawled in bed, I thanked God for the lovely day He had given us.

William Bleifus



a  
Football  
Game.



## THIRD PREPARATORY A TRICK

For one of our school programs last Christmas Mr. Bertrand thought of a little trick to amuse the audience. I will tell you about it.

We were all on the stage but the teacher delayed in coming, so we did not know how to start our song. One of us, Hans Durrer, asked Maurice Verleysen to accompany us on the piano, but he preferred to sing along with us. So we asked little Dieter Koenig to play the song for us. He played very well

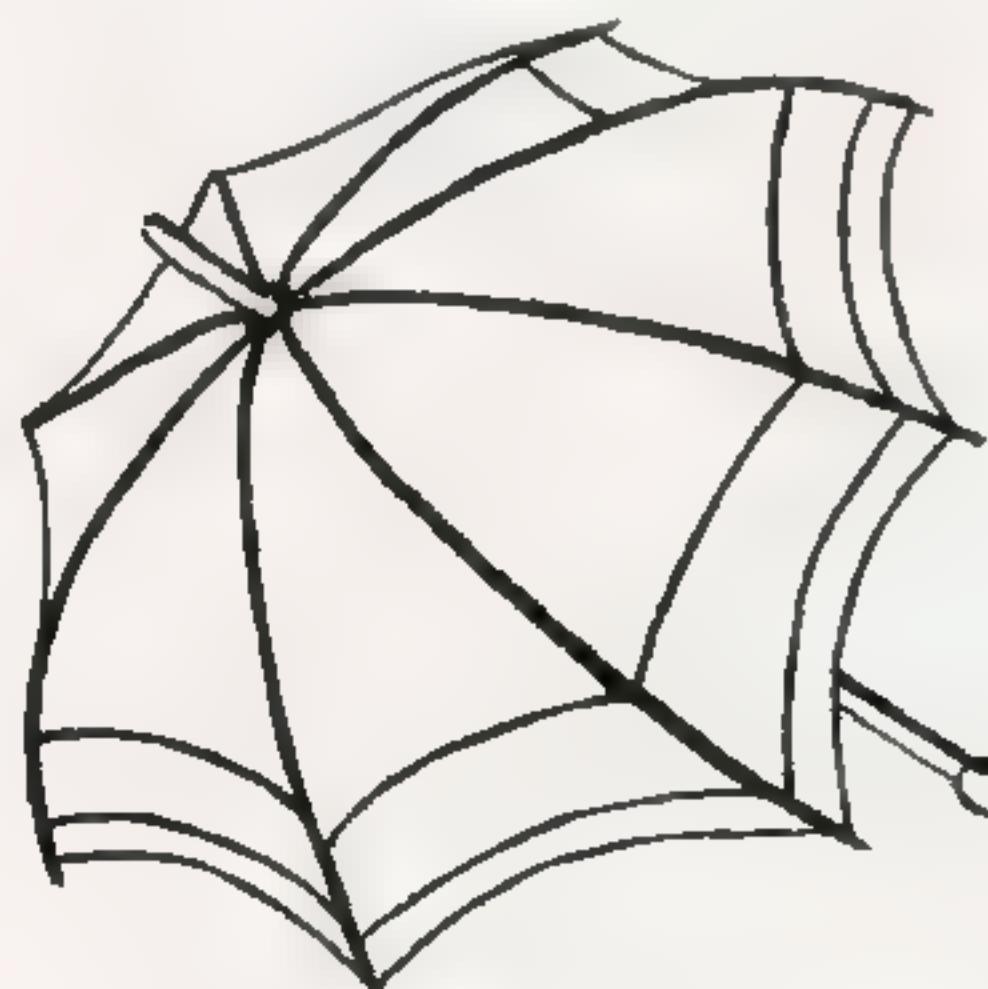
for a beginner and George Edmondson said he could even hear the pedals. But Maurice Verleysen protested, saying that the little boy could not play with the pedals; his legs being too short to reach them, and noticing a box covering them, Maurice thought there must be a trick.

Removing the box he saw a string attached to the pedals which were working by themselves. George Edmondson went behind the piano to see who was pulling the strings. He said that he saw a funny man doing it.

Two boys then went to see and suddenly a ghost (which had been painted by the clever hand of K. Toyama) appeared and we all tumbled backwards. Then we heard the teacher coming, and we quickly got into our places. When everything was silent, we began to sing our SILENT NIGHT.

Terry Papendieck

Honor Students: H. Curtis, F. Quini, A. Luker, T. Papendieck, F. Kishinchand



Drawn by J. Narainday

Drawn by  
G. Edmondson



## OUR CAT

Our cat is a very active pet. When it is happy it puts its head against my feet and cries loud, "Meauw". Nearly every day it accompanies my father when he goes to work. It will go with him until it sees a boy playing. During the summer time it sleeps with me in bed. Every morning the cat goes out for fresh air. One thing I am surprised at is, that it eats more meat and butter than any other cat.

F. Quini



Drawn by Chew Lee.



Drawn by F. Ravetta

## THE HOLIDAYS

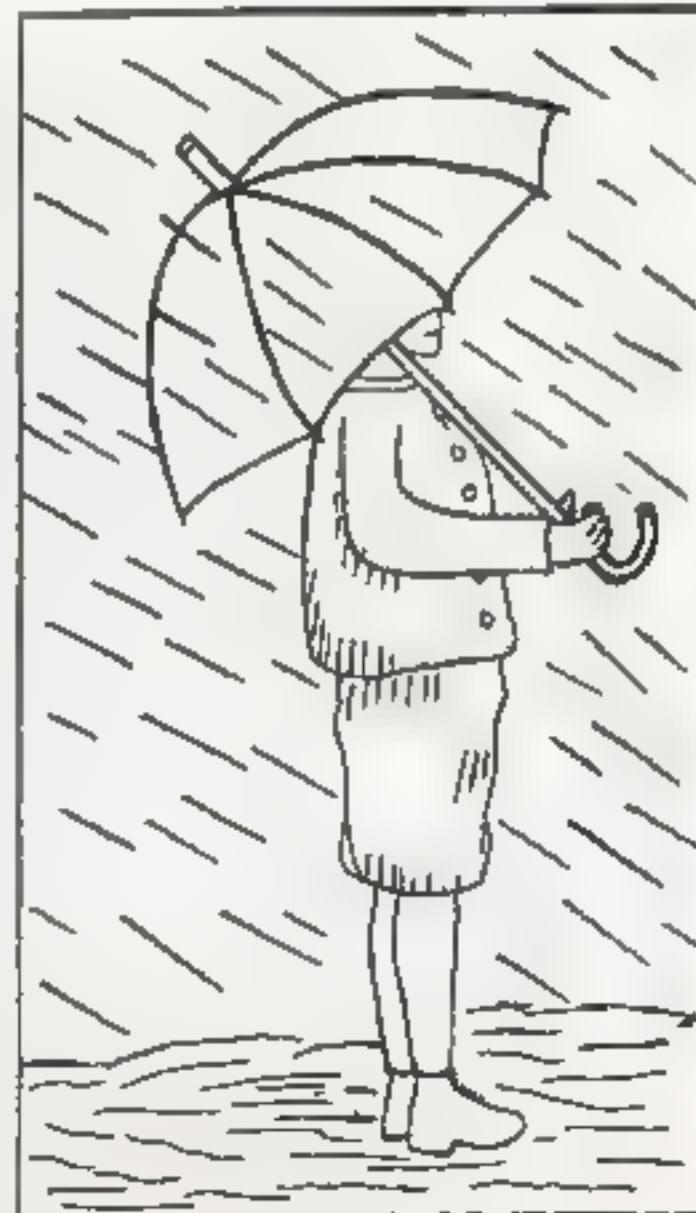
I like my holidays very much because I can play with my friends every day. We have much fun riding on our bicycles. Sometimes I go to the school during the holidays and ride my bicycle on the playground or high-jump with some of my friends. I like to go for long rides in the country or for nice picnics to Hayama or Enoshima. During the holidays I usually go camping at Lake Yamanaka. We put up our tents near the lake. I spend much time boating, swimming, or horseback riding with my father. I am happy, however, when the holidays are over because I like school very much and I like my teacher too.

Michael Apcar.

## THE LAKE

When it rains many boys do not come to school because their mothers are afraid they might get sick. When it rains very hard the school yard is covered with water, and nobody brings his bicycle to school except the foolish boys who don't care if they ruin their bicycles. Last year it rained so hard that the school yard looked very much like a big lake. When the sun came out the water quickly disappeared. Plants need water but during the summer it often doesn't rain enough, so I water my flowers every evening. Rain is necessary for all plants and if it doesn't rain many plants die. God is so good, He lets rain fall so that the plants will not die.

Alfred Laffin



Drawn by H. Curtis.





Blues and Yellows

### MINIMS SPORTS

At the beginning of the school year the Minims made up two temporary football teams and practiced for a month. On Nov. 11, 1936, two would-be permanent sides were arranged, the Blues and the Yellows. As time went on some players left Yokohama and others were unable to indulge in strenuous exercise, so an alteration in the line-ups was required more or less to balance the strength of the contesting elevens. The following were the members of the Blue Jerseys: W. Gordes (Capt.), D. Helm, V. Fernandes, G. da Silva, A. Sikos, J. Jensen, T. Papendieck, R. Helm, M. Apcar, L. Hambartsumianz and J. Schultz. In the Yellow Jacket's camp were: M. Sarai (Capt.), G. Kuick, F. Baptista, W. Janson, N. Sequeira, F. Quinti, F. Kishinchand, J. d'Aquino, I. Correll, L. Mahtani, and B. Chremiskin. Each team elected its own leader. Before the afternoon session the two groups played on our campus, whilst on Wednesdays they battled at the Y. C & A. C. grounds. For some weeks the Minim elevens were well matched and the participants were very enthusiastic. They even dared to challenge the "smaller" Giants four times, and despite their size and age they put up a stiff struggle in each contest. A 2-0 triumph in their final engagement with the "Red Shirts" was the reward of their pep and perseverance. There is not the least doubt that the Minims enjoyed these interdivisional matches. The Golden-coated warriors were much more powerful than their opponents on account of their punctuality and regularity. After the Easter holidays, April 7, the last encounter went to the Yellows, 1-0, on a penalty. This was immediately followed by the awarding of prizes and a "little treat", which was enjoyed by the players, the officials, and the rooters. Two trophies, one for each side, were offered. In order to secure a cup an athlete had to prove himself in Attendance, Skill, and Sportsmanship. W. Janson and G. Quick each merited 200 points among the Golden Guards. These lads were summoned to "Jank" for the award and Wally won it. A special Honor Medal was presented later to George in recognition of his sterling services. Others who rated high among the Champions were Capt. M. Sarai with 198, and N. Sequeira, 197. D. Helm of the Blue Battlers garnered 200 and took the second trophy. A trio of his mates had very good marks, namely, W. Gordes, 198, his brother Ray, 197, and L. Hambartsumianz, 191. The Captains received Silver Medals, whilst all of the Champions were proud to get bronze souvenirs.



Mr. Hight and his Field Day Champions

J. Fernandes (6 years old)	D. Koenig (7 years old)	B. Chremiskin (8 years old)	L. Hambartsumianz (9 years old)	W. Gordes (10 years old)
70 points out of a possible 100	80 points out of a possible 100	82 points out of a possible 100	86 points out of a possible 100	94 points out of a possible 100

### GOOD BOYS

The following sentences were written by a budding author of the beginners' class. 90% of them are original.

### ABOUT GOD

Good boys know that they are God's children and that heaven is their true home.

Good boys say their morning and evening prayers.

Good boys when they rise say, "Today I will be a good boy to please God."

Good boys pray to God to bless their parents and friends.

### ABOUT HOME

Good boys obey their parents.

Good boys keep their clothes tidy.

Good boys are sober at their meals.

Good boys run willingly on errands for their parents.

Good boys are thankful.

Good boys do not grumble.

Good boys are orderly and put everything in the right place so they easily find the things they need.

Good boys do not give trouble to their mothers.

Good boys keep their hands and finger nails clean.

Good boys take care of their toys.

### ABOUT SCHOOL

Good boys are attentive in school.

Good boys are respectful to their teachers.

Good boys never cheat by copying their tasks from other students.

Good boys are never late for school.

Good boys do not play or fool during school lessons.

Good boys are careful not to make any mistakes in their tasks.

Good boys say good morning to the teacher when they enter the classroom and good-bye when they leave at the end of the day's lessons.

Good boys try to become clever for the games.

Good boys are fair in their play.

Good boys do not play dangerous games.

### GENERAL SENTENCES

Good boys don't lose their pens, pencils or rubbers.

Good boys never interrupt people when they are talking.

Good boys speak kind words.

Good boys don't start a fight.

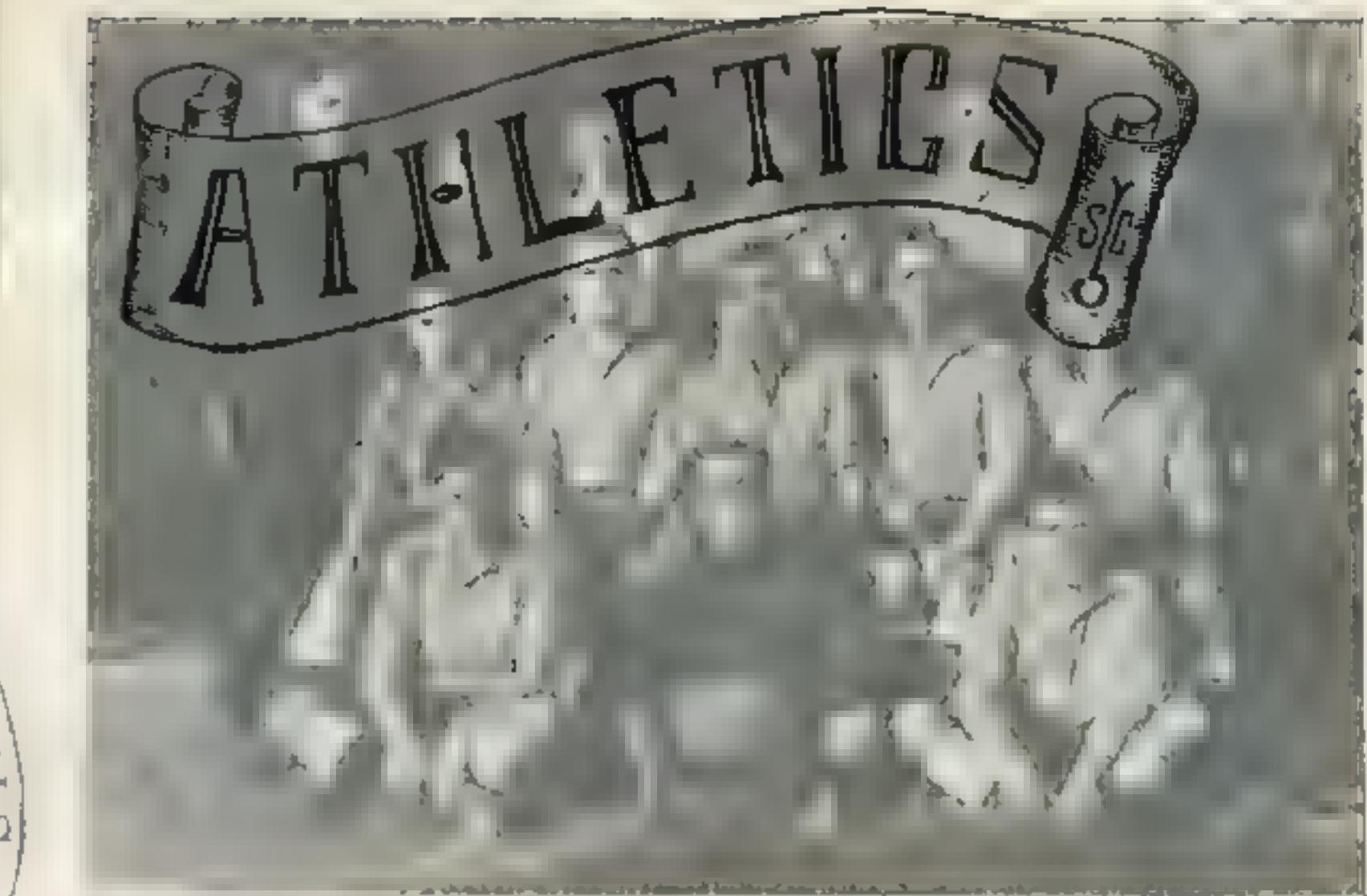
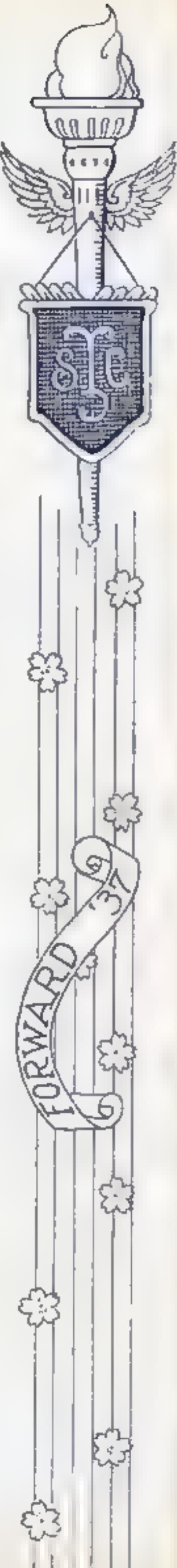
Good boys love and try to please one another.



Ray Helm  
(Best Sentence Writer)

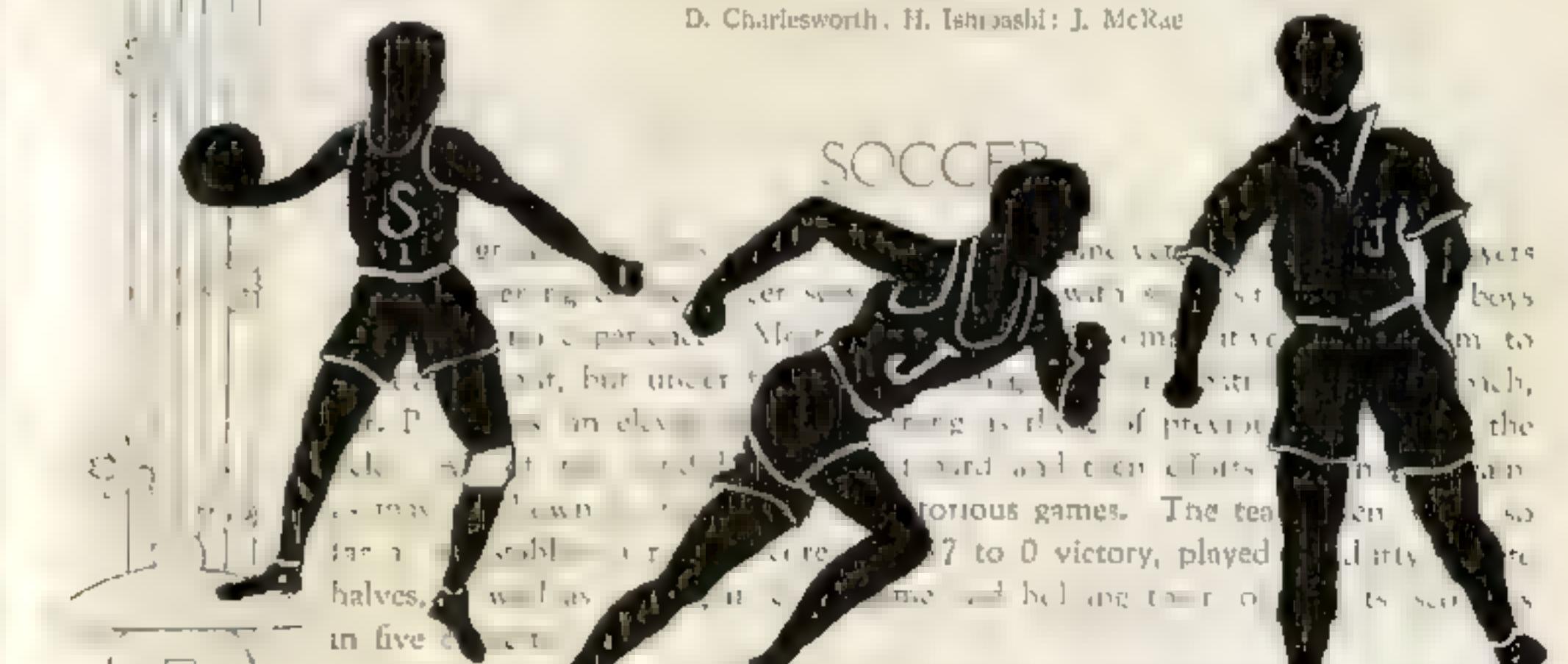


1. "Andy" trying to beat the 11-ft. pole-vaulting record.
2. Looks like a future engineer.
3. A couple of lab students trying to look intelligent.
4. A good lead with a few feet to go.
5. What a somersault! Try it once.
6. Ghafar breaking the 880 yds. record.
7. Tricky guys—eh?
8. A Senior lunch-hour trio.
9. Minim three-leggers.
10. Doing his daily dozen.
11. Flying lessons.
12. What the—??
13. Another sit-down strike!



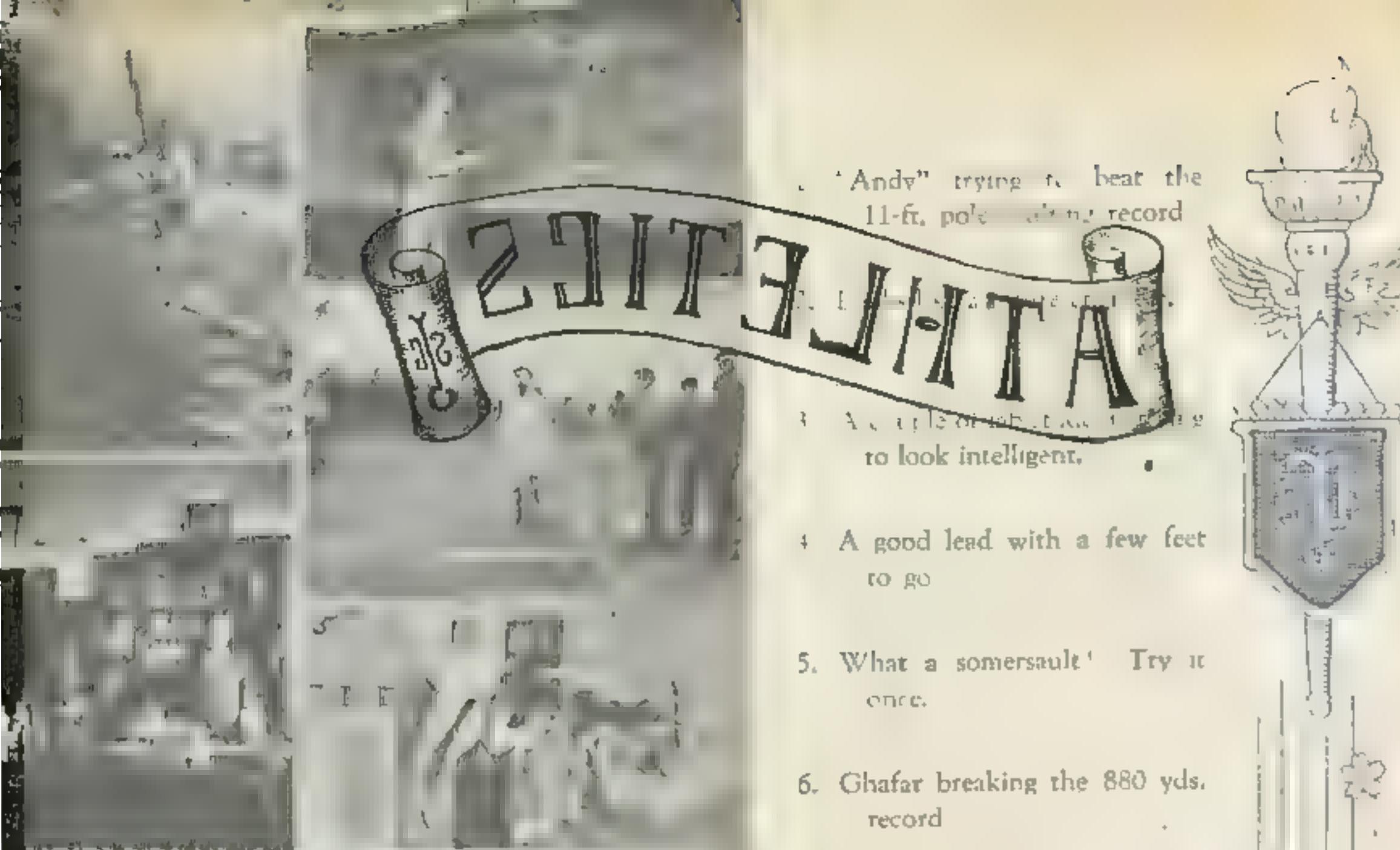
**VARSITY SOCCER TEAM**

L. to R. Mr. Dames (Coach), E. Netupsky; A. Alocek; H. Kitajima; E. Siskin; J. Gomes  
W. Blamey; K. Ghafar; G. Nishigori; H. Fernandes; G. Agajian  
D. Charlesworth; H. Ishigaki; J. McRae



The season was officially closed in December, owing to the usual winter weather. The last game, on December 21, finished with a victory over the R.M.S. Comorin. Thus we come to the end of a successful season which serves to show what good will and perseverance will do, and the curtain drops, leaving the footballers in glory and high spirits.

Next September, again, we will be faced with a serious problem, since Nishigori, Blamey, Gomes, Fernandes, Siskin and McRae will be lost through graduation. Although this will allow us a comparatively weak working basis, the spirit of the aforementioned players will encourage us to struggle and succeed in developing another strong team.



1. "Andy" trying to beat the 11-ft. pole vault record

2. A clever boy trying to look intelligent.

3. A good lead with a few feet to go

4. What a somersault! Try it once.

5. Ghafar breaking the 880 yds. record

6. Tricky guys eh?

7. A Senior lunch-hour

8. Mirrored

9. Mirrored

10. Mirrored

11. Mirrored

12. Mirrored

13. Mirrored

14. Mirrored

15. Mirrored

16. Mirrored

17. Mirrored

18. Mirrored

19. Mirrored

20. Mirrored

21. Mirrored

22. Mirrored

23. Mirrored

24. Mirrored

25. Mirrored

26. Mirrored

27. Mirrored

28. Mirrored

29. Mirrored

30. Mirrored

31. Mirrored

32. Mirrored

33. Mirrored

34. Mirrored

35. Mirrored

36. Mirrored

37. Mirrored

38. Mirrored

39. Mirrored

40. Mirrored

41. Mirrored

42. Mirrored

43. Mirrored

44. Mirrored

45. Mirrored

46. Mirrored

47. Mirrored

48. Mirrored

49. Mirrored

50. Mirrored

51. Mirrored

52. Mirrored

53. Mirrored

54. Mirrored

55. Mirrored

56. Mirrored

57. Mirrored

58. Mirrored

59. Mirrored

60. Mirrored

61. Mirrored

62. Mirrored

63. Mirrored

64. Mirrored

65. Mirrored

66. Mirrored

67. Mirrored

68. Mirrored

69. Mirrored

70. Mirrored

71. Mirrored

72. Mirrored

73. Mirrored

74. Mirrored

75. Mirrored

76. Mirrored

77. Mirrored

78. Mirrored

79. Mirrored

80. Mirrored

81. Mirrored

82. Mirrored

83. Mirrored

84. Mirrored

85. Mirrored

86. Mirrored

87. Mirrored

88. Mirrored

89. Mirrored

90. Mirrored

91. Mirrored

92. Mirrored

93. Mirrored

94. Mirrored

95. Mirrored

96. Mirrored

97. Mirrored

98. Mirrored

99. Mirrored

100. Mirrored

101. Mirrored

102. Mirrored

103. Mirrored

104. Mirrored

105. Mirrored

106. Mirrored

107. Mirrored

108. Mirrored

109. Mirrored

110. Mirrored

111. Mirrored

112. Mirrored

113. Mirrored

114. Mirrored

115. Mirrored

116. Mirrored

117. Mirrored

118. Mirrored

119. Mirrored

120. Mirrored

121. Mirrored

122. Mirrored

123. Mirrored

124. Mirrored

125. Mirrored

126. Mirrored

127. Mirrored

128. Mirrored

129. Mirrored

130. Mirrored

131. Mirrored

132. Mirrored

133. Mirrored

134. Mirrored

135. Mirrored

136. Mirrored

137. Mirrored

138. Mirrored

139. Mirrored

140. Mirrored

141. Mirrored

142. Mirrored

143. Mirrored

144. Mirrored

145. Mirrored

146. Mirrored

147. Mirrored

148. Mirrored

149. Mirrored

150. Mirrored

151. Mirrored

152. Mirrored

153. Mirrored

154. Mirrored

155. Mirrored

156. Mirrored

157. Mirrored

158. Mirrored

159. Mirrored

160. Mirrored

161. Mirrored

162. Mirrored

163. Mirrored

164. Mirrored

165. Mirrored

166. Mirrored

167. Mirrored

168. Mirrored

169. Mirrored

170. Mirrored

171. Mirrored

172. Mirrored

173. Mirrored

174. Mirrored

175. Mirrored

176. Mirrored

177. Mirrored

178. Mirrored

179. Mirrored

180. Mirrored

181. Mirrored

182. Mirrored

183. Mirrored

184. Mirrored

185. Mirrored

</div

## SCHEDULE

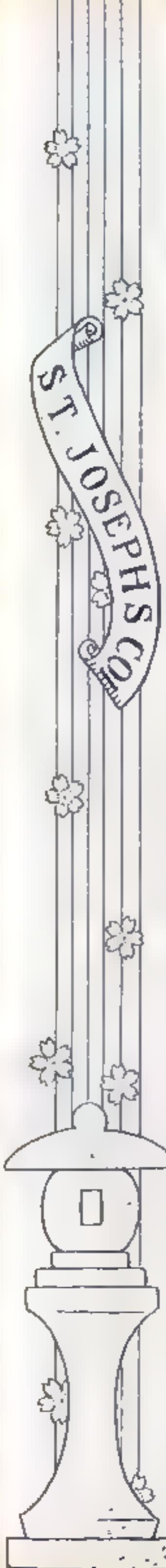
September 26	..	..	S. J. C.	6	..	..	Jinchu	0	
" 29			S. J. C.	3	..	..	Jinchu	0	
October 7			S. J. C.	6	..	..	Sanchu	1	
" 9			S. J. C.	2	..	..	Kanto	1	
" 10			S. J. C.	5	..	..	Sanchu	0	
" 22			S. J. C.	10	..	..	Kanto	3	
" 24			S. J. C.	9	..	..	Kanto	2	
" 28			S. J. C.	2	..	..	Shonan	1	
" 31			S. J. C.	3	..	..	Shonan	2	
November 3	..	..	S. J. C.	5	..	..	Shonan	2	
" 6			S. J. C.	5	..	..	Kosho	4	
" 10			S. J. C.	1	..	..	S.S. Gneisenau	3	
" 13			S. J. C.	2	..	..	Koku	4	
" 16			S. J. C.	3	..	..	Y-Sen	2	
" 18			S. J. C.	8	..	..	S.S. Memnon	2	
" 25			S. J. C.	5	..	..	S.S. Atreus	1	
" 28			S. J. C.	7	..	..	Nichu	6	
December 2	..	..	S. J. C.	4	..	..	S.S. Atreus	2	
" 4			S. J. C.	12	..	..	S.S. Friesland	0	
" 5			S. J. C.	4	..	..	Nichu	3	
" 9			S. J. C.	2	..	..	R. M. S. Comorin	0	
Total Points	..	..	S. J. C.	102	..	..	Opponents	39	
Games Played	..	21	..	Won	..	19	..	Lost	2

### LINE-UP

Goal	..	..	H. Ishibashi
Left Fullback	..	..	J. McRae
Right Fullback	..	..	D. Charlesworth
Left Half	..	..	A. Albeck
Center Half	..	..	H. Kitajima
Right Half	..	..	E. Sisikin
Left Wing	..	..	G. Agajan
Left Inside	..	..	H. Fernandes
Center	(co-capt.)	G. Nishigori	
Right Inside	(co-capt.)	K. Ghafar	
Right Wing	..	..	W. Blamey
Reserves:	J. Gomes & E. Netupsky		

### INDIVIDUAL SCORING

Ghafar	..	..	33 goals
Fernandes	..	..	25 "
Nishigori	..	..	18 "
Agajan	..	..	10 "
Blamey			7 "
Kitajima			4 "
Netupsky	..	..	3 "
Albeck	..	..	2 "



### NUCLEUS FOR NEXT YEAR

P. Planas, G. Agajan, A. Albeck, B. Kornev, K. Goto, H. Kitajima, J. Gomes  
E. Netupsky, D. Charlesworth, H. Ishibashi, T. Janxon

### RESUME OF THE SOCCER SEASON

by  
Gerald Nishigori

#### A NICE START

S.J.C. 6 Jinchu 0

The S.J.C. Varsity Football Eleven formally opened the season on Sept. 26, with a victory over the Jinchu eleven. The Japanese offered a stiff resistance in the opening period, and what with that and the downpour of rain, it seemed as though we would make no headway. However, with half time not far off Netupsky opened the scoring and was soon followed by a tally from Albeck. Ghafar started off the second period with a goal resulting from a hard drive. Then a long shot from Agajan, left wing, found the net. With the game drawing to a close, both Agajan and Albeck scored again, giving us a decisive victory.

#### REVENGE THAT FAILED

S.J.C. 3 Jinchu 0

Three days later, Jinchu, vowing revenge, visited us for a return game. However, as we had once tasted victory, we were ready for them. It was about the middle of the first period and after our forwards had missed several opportunities, that Netupsky scored the initial goal. In the second period, Ghafar scored fifteen minutes after play was resumed and again, seven minutes before the final whistle. Our opponents were held scoreless.

#### OUR LUCK CONTINUES

S.J.C. 4 Sanchu 1

During the first half, our boys failed to combine. Although we were in possession of the ball most of the time we scored only once, through Ghafar, and this was soon equalized by a hard shot from a Sanchu forward. Our boys began to click in the second half, and as a result Ghafar, Kitajima and Agajan each scored with hard drives, Agajan's shot bringing the game to a close.

#### A CLOSE CALL

S.J.C. 2 Kanto 1

At first it seemed as though we would taste defeat. Our forwards just could not combine and our opponents were formidable. Neither team was able to score during the first period. In the second period the playing was rough as both sides were desperate. After eight minutes Ghafar tallied. Soon after, owing to some pretty passing, Kitajima was able to add another goal. A few minutes before the close of the period, the Kanto inside right let loose a hard ground shot which completely beat our custodian. This was the last score of the game.



K. Ghafar  
(co captain)  
A kick like a mule

### WE REMAIN VICTORS

S.J.C. 2      Shonan 1

In our return match with Sanchu our boys showed a marked improvement, and Ghafar scored twice in the first half. Two minutes before half time, Kitajima scored on a penalty. The second half found us attacking repeatedly, and two more goals were added through Fernandes and Ghafar.

### WE BEGIN TO SHOW FORM

S.J.C. 10      Kanto 3

Although we failed to combine during most of the first period, missing several opportunities to score, we managed to find the net three times before half time while our opponents scored twice. After a few stimulating words from our coach, we resumed play in the second period, full of pep, and played an entirely offensive game, continually attacking right up to the final whistle, scoring seven times through Ghafar (2), Fernandes (2), Nishigori (2), and Agajan (1).

### WE SUBDUE OBSTINATE KANTO AGAIN

S.J.C. 9      Kanto 2

Kanto was still determined to beat us. The Blue Shirts met a stiff defense in the first period, which was evenly contested till near half time. The first score came through Fernandes, about the middle of the period. Nishigori and Blamey scored near the end of the period. The Kanto boys were not discouraged, however, and succeeded in scoring once before half time. In the second period Fernandes scored three times, Ghafar twice and Nishigori once, while Kanto captured a lone goal.

### LUCK FAVORS US

S.J.C. 5

Shonan 1

Thus game was one in which fortune favored us. Shonan drew first blood by scoring on a corner kick, twenty-two minutes after the kick-off. Two minutes before half time Blamey scored on a hard drive, equalizing the count. In the second period both teams attacked repeatedly. After seven minutes of play Blamey scored on a beautiful cross corner shot. This was the only score in the period. Ishibashi, our custodian, featured throughout the game, saving many seemingly impossible shots.

### A NEAR THING

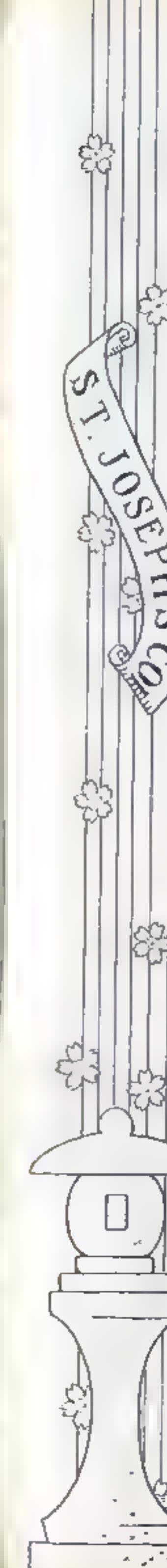
S.J.C. 3

Shonan 2

It was evident from the beginning of the game that this contest would be hard fought. Shonan scored early in the period. Soon after, however, Agajan equalized on a nice shot from the wing. A short time before the interval Shonan scored again. Our boys worked hard to score, but our forwards failed to combine and lacked that essential last push. Although our forwards combined better after the interval, they missed two chances to score in the opening minutes. After eight minutes Ghafar equalized and twelve minutes later Fernandes scored, this being the last counter registered during the game. Ishibashi continued his brilliant performance.



G. Nishigori  
(co captain)  
Our flashy center man



### WE GAIN CONFIDENCE

S.J.C. 5

Shonan 2

Our third game with Shonan was fast throughout. After nineteen minutes of play Nishigori scored the first goal. Four minutes later Shonan equalized. Three minutes after that, Nishigori scored again. Just before half time Fernandes scored another. The Shonan boys started off the second period with a rush, and soon scored. Twenty-nine minutes later Ghafar scored and just before the final whistle he scored again, making the count 5 to 2.

### WE SCRAPE THROUGH

S.J.C. 5

Kosho 4

Our boys were on the offensive most of the time, but they had difficulty in making their shots register. After eighteen minutes of play Kosho scored the first goal of the game. Six minutes later Fernandes equalized on a long pass from Blamey. Kosho came back strongly, and scored another. One minute later Nishigori dribbled past the opposing backs and again equalized. Just before half time Kosho went into the lead once



H. Fernandes  
It's difficult to stop him



W. Blamey  
Our tricky lightning like right-wing

### WE MEET OUR WATERLOO

S.J.C. 1

S. S. Gneisenau 3

The German seamen just outplayed us in this game. They scored the first goal after five minutes of play. However, we did not lose hope, and though none of our several shots registered, we managed to keep theirs out of our net up till half time. After ten minutes of the second period had elapsed, a German back handled the ball which had been headed over the goalie by Nishigori. Ghafar scored on the penalty. Despite our desperate efforts at defense after that, our opponents scored twice in the last ten minutes of play.

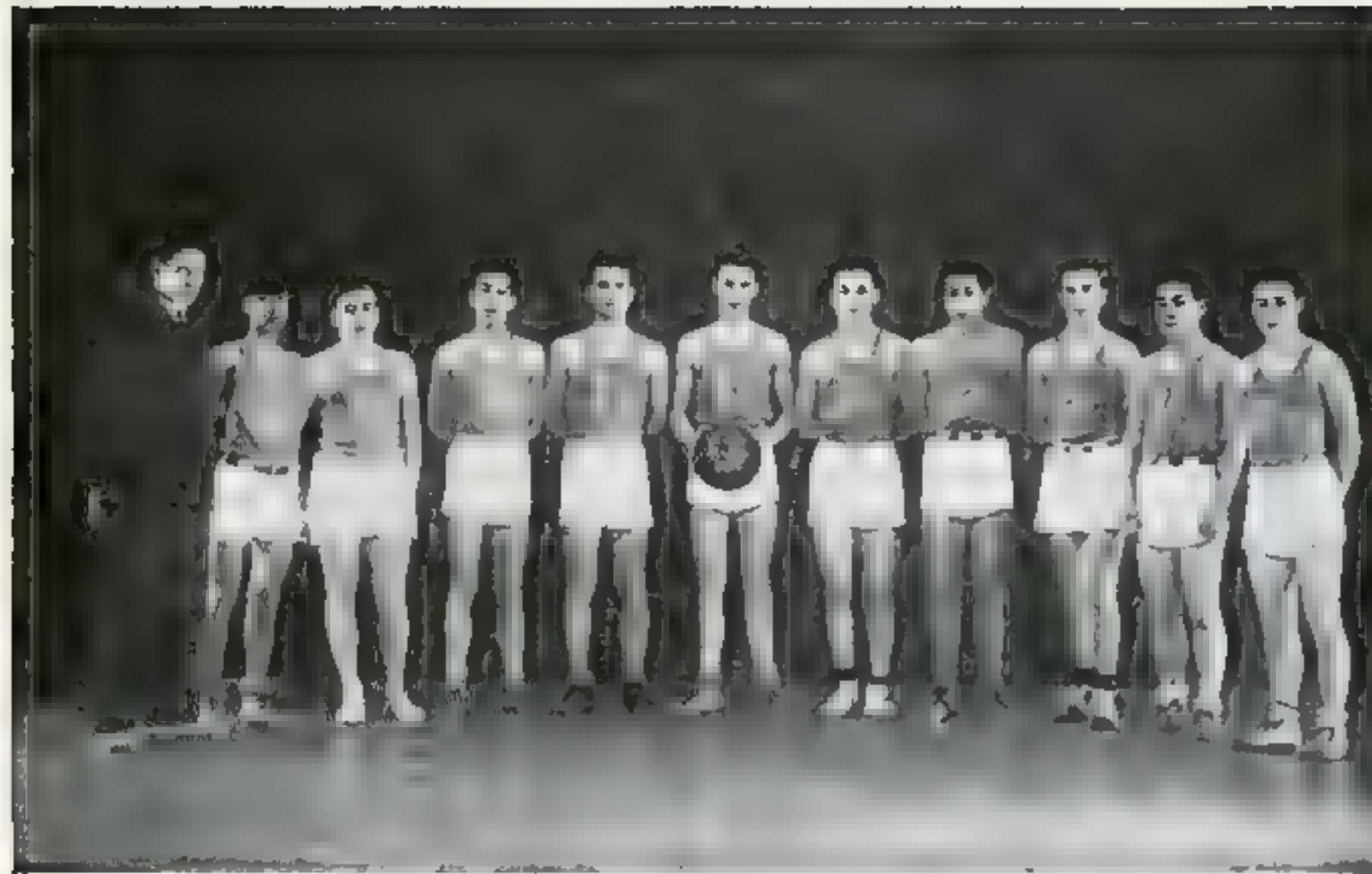
### WE DROP ANOTHER

S.J.C. 2

Koko 4

Playing on a strange field and without the services of three regulars, Agajan, Charlesworth and Albeck, our boys were somewhat handicapped. Goto substituted at wing, Gomes at half, and T. Janson at fullback. After five minutes of play Koko scored. Soon after Fernandes equalized. Koko jumped into the lead again, but the score was tied by Ghafar. Shortly before half time Koko tallied again. In the second half, the only score registered was Koko's when Ishibashi carelessly kicked the ball into an opposing forward, the rebound rolling into the net.





### THE BASKETBALL SQUAD

From L. to R: Mr. Dames (Coach), K. Goto, S. Tarasenko, J. Lum, M. Shalfei, D. Thorn, K. Ghafar, G. Nishigori, A. Albeck, H. Kitajima, W. Blamey

### SUMMARY OF THE BASKETBALL SEASON

by

Dave Thorn

A triumphant soccer season had just found its way into the annals of athletic fame. Enthusiastically the boys turned to basketball.

The nucleus for a good quintet was there, but in order that the boys should star as a team, thorough drilling was obviously necessary. With a will, the new squad turned out regularly for practice and before long, signs of decided improvement were noticeable.

But we lacked experience. Consequently, we entered the B class tournament, and after sailing through five easy games, unfortunately lost out in the finals. Later, however, to make up for this disgrace, we retaliated by not only decisively beating the B class champions, but we also took the measure from the A class champs as well. That's how basketball games go.

By this time the Varsity was composed of a reliable and hard-fighting outfit and a team of equally efficient reserves, always at hand and ready to fill any position. Fighting their way through a formidable schedule, the Collegians set an enviable record by winning sixteen out of the twenty-one encounters and scoring 827 points to our opponents' 562.

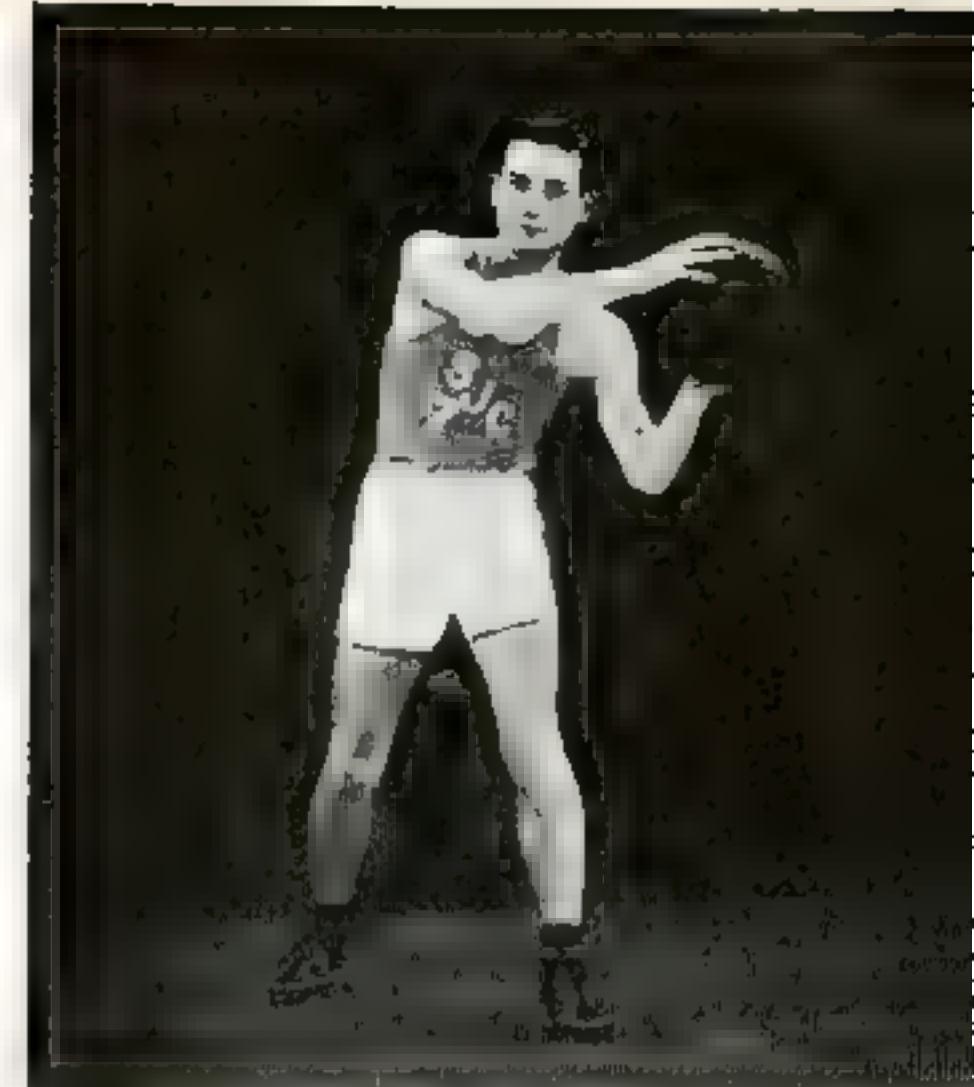
Five cagemen, Shalfei, Blamey, Thorn, Lum and Ghafar, scored over one hundred points each, while the rest of the hardwooders also showed up well in the scoring columns. The quintet was outstanding throughout on their defensive work, and each player could easily be relied upon as a scorer. Individualism was rare.

Enthusiasm, school spirit and above all the untiring efforts of our coach, Mr. P. Dames, to whom we all owe a sincere vote of thanks, were the outstanding factors of a basketball season that any Collegian may well be proud of.



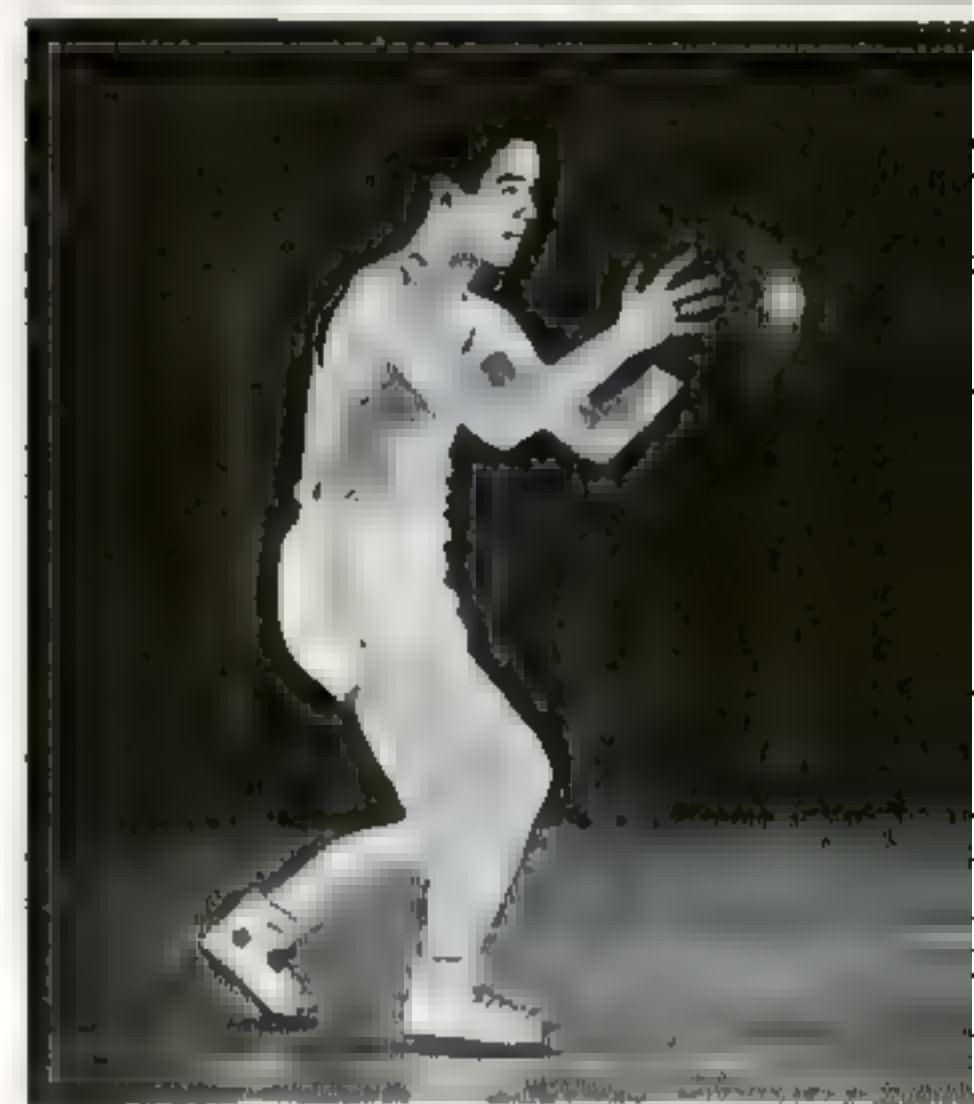
### SHALFEIEFF (center—co-captain)

Although usually quiet, Mike is one of those aggressive cagers who is always in the thick of the fray. We could always rely on him for sterling exhibitions and when an extra point was desperately needed, he was the man who got it. His steady playing and his perfect teamwork led us to many a victory. We'll be seeing you next year, Mike, and we expect even greater performances from you.



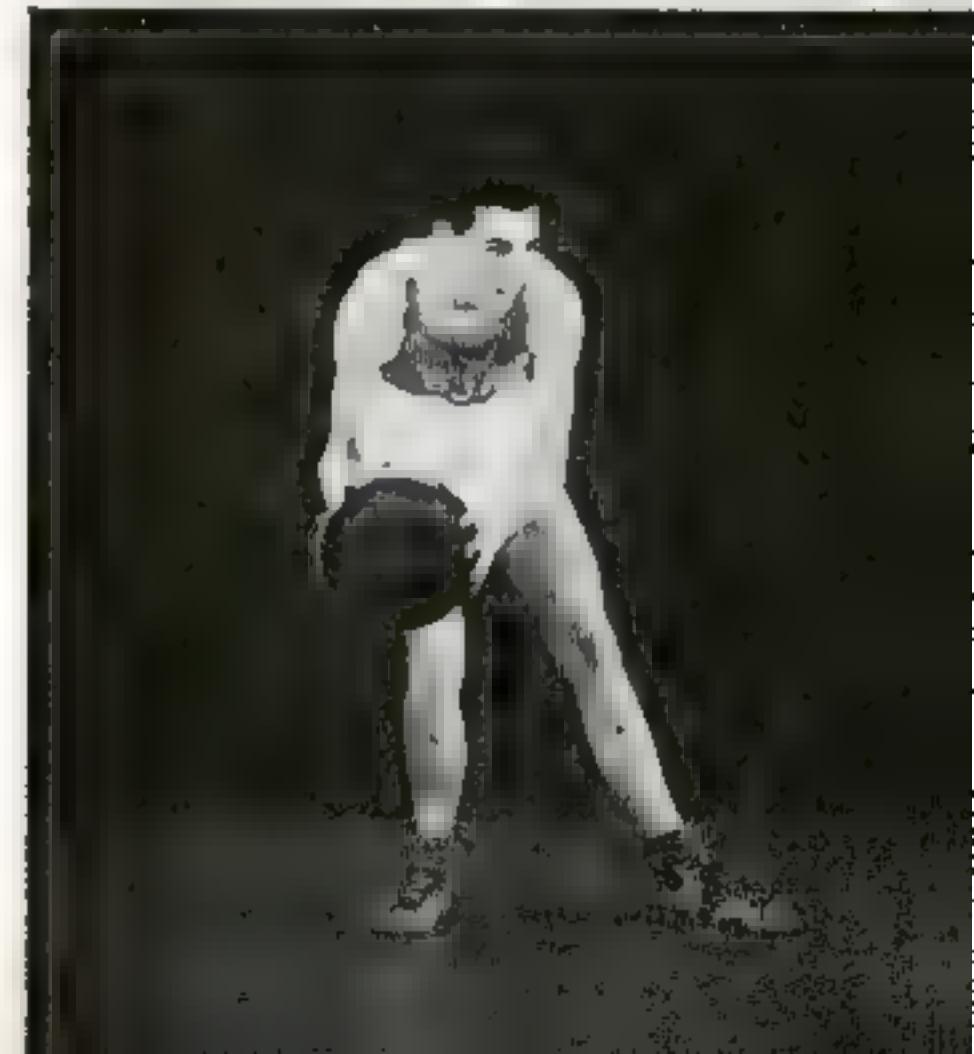
### BLAMEY (forward co-captain)

Bill is really a thinker in basketball. This was his third year on the varsity and a more brilliant one could hardly be imagined. Always brimful of vitality and encouragement for his team-mates, together with his ability to sink long shots, the quintet would surely have been at a loss had he not been part of it. Next year the team will miss in him not only an invaluable basketeer, but also a real sport who played the game because he loved it. It was due chiefly to Bill's untiring efforts that we were able to schedule many of our games.



### THORN (forward)

Dave was an untiring forward who always gave us his best and a player who did much to keep up the spirit of the team. Many boys would leave a little party in order to play basketball, but few would run away from a relative's wedding just to play in one more game. Dave also deserves much credit for his perseverance. Although he failed to make the varsity for two consecutive years, he stayed with the game. And that is just why he came through this year with flying colors. With regret we must relinquish his services. His ability to spit the meshes added materially to many of our victories.





### GHAFAR (guard)

Ghaf was an ideal guard. His airtight defensive work proved to be a problem for all opponents. Although he seldom led in the scoring column, he tallied many a necessary basket and paved the way for dozens of others accredited to his fellow cagers. His fiery spirit and blood-curdling war cries, together with his versatile playing at all times, were features that will never fade.



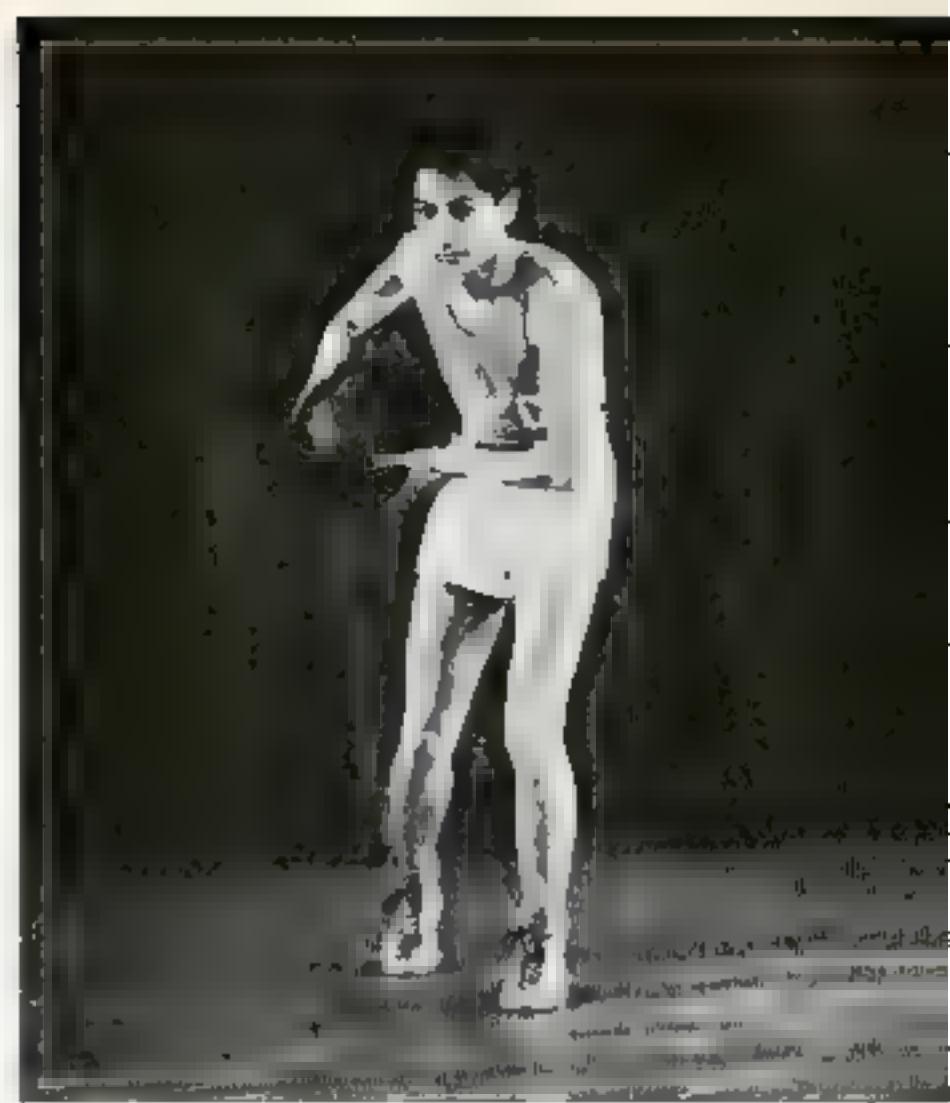
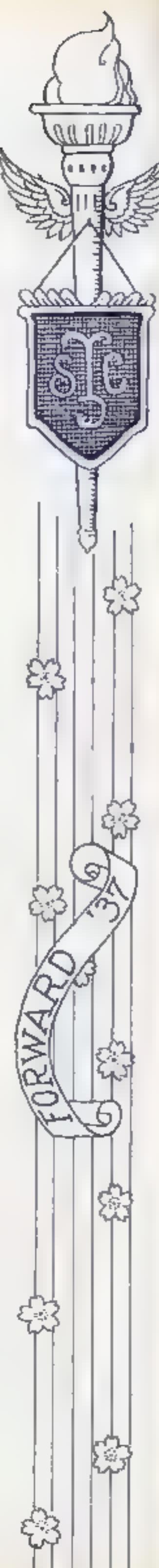
### LUM (guard)

Not often does a Soph hold a regular berth on the varsity, but Lum was one who showed up splendidly in all of the cage sessions. Not only did he grab a regular position as guard early in the season, but he also proved his worth as an offensive player and wound up the season as one of the five high pointers in the scoring column. Accuracy in sinking long shots together with reliable teamwork, marked him as a brilliant floorman. We'll be hearing more about you next year, Lum.



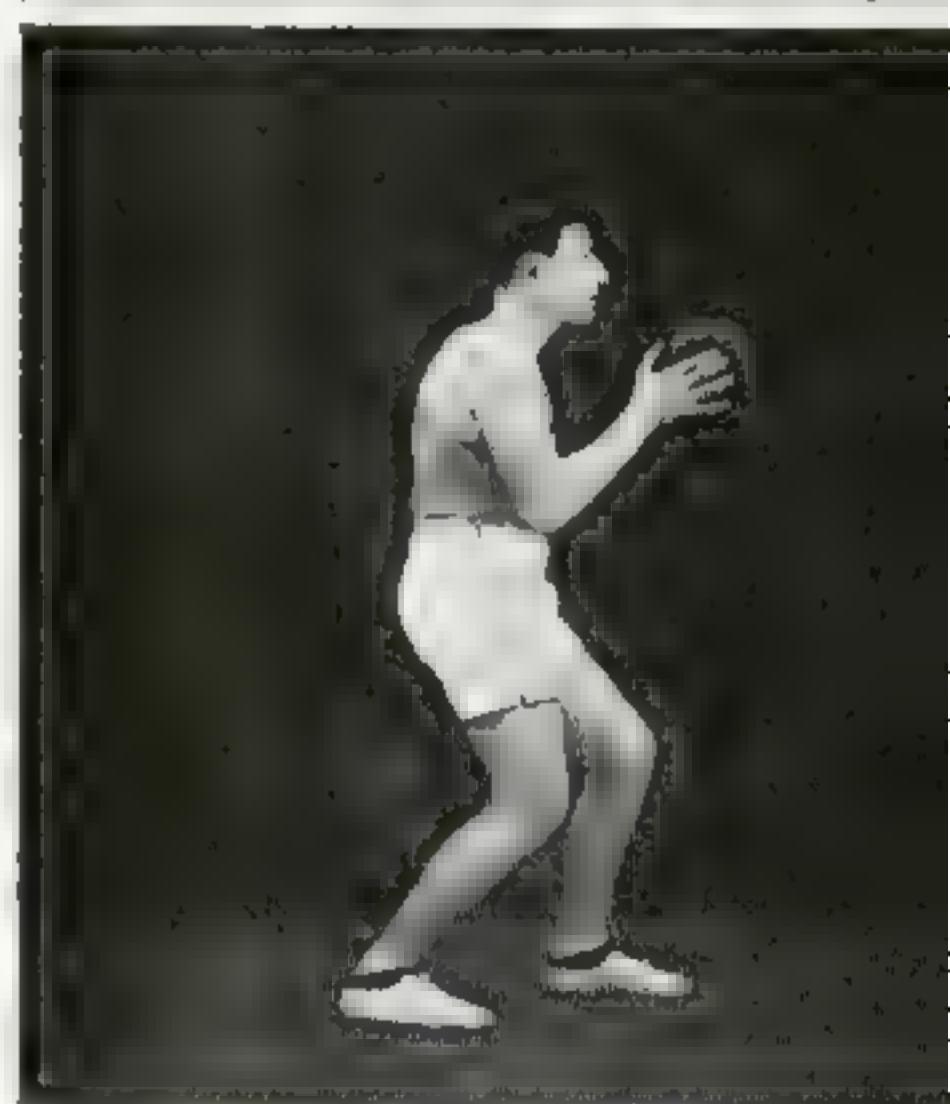
### KITAJIMA (guard)

Kita was just another dependable cager whose cunningly executed tactics and rigid defensive work were a consistent feature in every game. Although not a high scorer, Kita was a dribbler whose maxim was: "A point prevented is as good as a point scored." His uncanny knack of intercepting passes, together with his deceptive foot work, showed him up as a flashy hardwooder. Another cage season is waiting for you, Kita, and we expect you to come through with a brilliant basketball record next year.



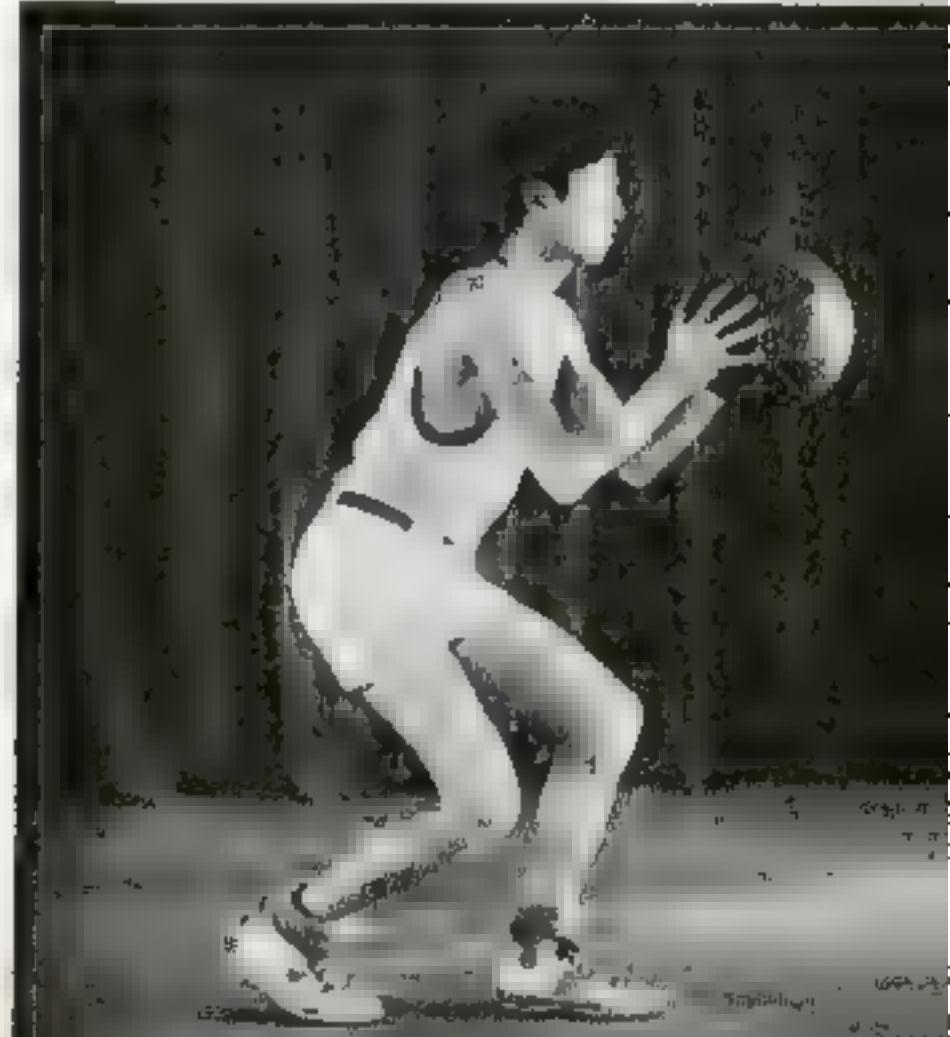
### NISHIGORI (center)

It's a pity we didn't find his worth sooner. Jerry was new to the game, but he soon proved that the game wasn't new to him. He was not long in grasping the fine points of the game. His uncanny coolness and calculating precision were his outstanding features. He was dependable at any time both as a center or as a guard. Here, too, with regret, we must pause and lift our hats to Jerry, the only Jerry of the cult, leaves our midst.



### TARASENKO (guard)

Tara was one of our hefty guards. He proved that strength, co-ordinated with quick thinking, could frustrate many a point for the opposition. In the thickest of the fray he wore a smile. Happily we can say that his valuable spirit and services will be at our disposal again next year.



### GOTO (forward)

Goto is a young comer who has all the promise of a Blue Streak. He is everywhere on the court and a little more weight and experience will make of him a cage star. He believes that constant practice will win him a place on the varsity next year and he is determined to win it. His spirit and his modesty run in true color with his form.



### S. J. C. 63 — Nichu 22

Another league victory to our credit. The score speaks for itself that there were few attempts at scoring on the part of the Varsity that were not sunk. Thorn and Shafeeff worked up to the basket and their teammates fed them. In other words, the boys didn't care who scored the baskets so long as there was scoring—and there certainly was scoring! Shafeeff, Thorn and Lum remained in the game only a short time, and in the second half the game was left in the hands of the Reserves who scored 28 points against Nichu's 18.

### S. J. C. 47 — Yoko-Sen 17

In this match our basketeers showed a big improvement both on offense and on defense. With Ghafar playing at right guard, our defense was greatly strengthened. At half time the scoreboard showed that we were in the lead 22 to 4. In the third quarter we clicked to perfection, scoring 17 points to our opponents' 4. Four substitutions were made in the last quarter, Shafeeff, the regular center, remaining in the game.

### S. J. C. 31 — Sanchu 22

Although we managed to win this game, our boys were completely off form. Wild shooting and poor passing featured throughout and everyone did a lot of foolish things. Ghafar, although handicapped by an injured foot, was the outstanding player of this game. In the second half several substitutions were made and each team scored 12 points.

### S. J. C. 28 — Shonan 41

Both teams were excited, but unfortunately our fellows showed their excitement from the very start. We were rattled when our center failed to get the tip-off, and our panic was increased when the Shonan five began sinking baskets relentlessly. At the end of the first half we were losing 17 to 11 and in the second period we scored 18 points to Shonan's 24. It was only during the last seven minutes that we began to look like a basketball team. During those last few minutes we scored 13 points. Had we kept up this pace throughout, we would surely have won the game.

### S. J. C. 39 — Jinchu 21

In this encounter the College quintet came back with some of the old fight and took Jinchu into camp. At half time we were leading 16 to 9 and in the final quarter we scored 14 points to Jinchu's 2, their points coming only after the Reserves went in. Lum gave us the best exhibition of basketball that we have ever seen from him, and both he and Blamey prevented their men from scoring a single point.

### S. J. C. 40 — Kanto Gakuen 21

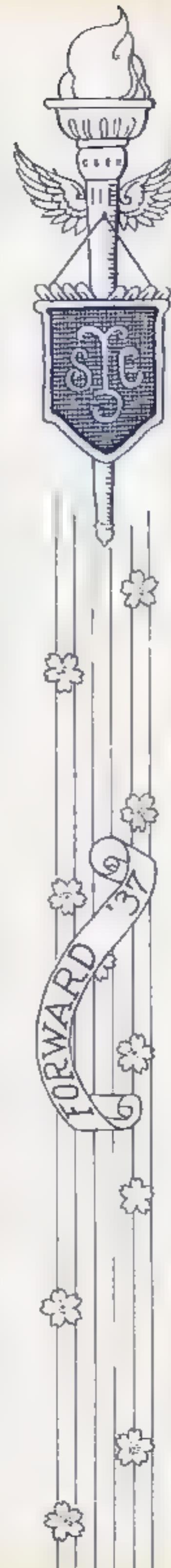
Who was it who said, "No use to play Kanto, the second strongest team in the Kanagawa A Class"? And then we were afraid of their zone defense. In other words, we went into that game with an inferiority complex, but what did we do to them? We annihilated them! At half time they were leading us 13 to 8 because we were still afraid of that zone defense. But the second half was another story. Our boys piled up 32 points to Kanto's 8. It was real teamwork that upset Kanto. Our opponents had plenty of trouble in scoring their 13 points in the first half and when the Collegians started to fight, Kanto just wasn't in it. The game was fast and snappy throughout, and Kanto's defense, which had ruined every team they met this year except one, didn't get a chance to set.

### S. J. C. 38 — Honchu 34

In the first quarter, our cagemen ran up a 12 to 2 lead. But this was a little trick of Honchu's—starting the game with a couple of substitutes. Consequently, with their whole regular squad in the game, the Honchu boys began shooting baskets and at half time we were leading by five points only. The second half of the game was pretty evenly fought, Honchu scoring 19 points to our 18. On the whole, it was a good and most exciting contest.

### S. J. C. 33 — Kamakura Shehan 47

Were we excited or were we excited? And we know from experience that excitement spells defeat. At half time we were trailing 19 to 14, but we failed to make a comeback as we did in the Kanto game. Why? Because poor guarding and shooting featured throughout. At the end of the third quarter we were four points behind, and then loose guarding permitted the boys from Kamakura to sink three baskets. Before we could get our wits together again, the final whistle blew and that was that.



Just before the Tip-off

### S. J. C. 54 — Shonan 32

Our Reserves started off the game and Shonan had scored two baskets and one free throw when the regulars entered the game. During the remainder of the first half Shonan scored only two baskets and two free throws while the Blue and White piled up 25 points. Shonan started off in the second period as if they were going to make a flashy comeback, scoring three baskets in rapid succession. Then our quintet began to shoot at the basket and one shot followed another so rapidly that the basket got so hot it nearly caught fire! Feeling sorry for their opponents, the regulars left the floor and let the Reserves add another four points to the score. The boys had broken the Shonan jinx!

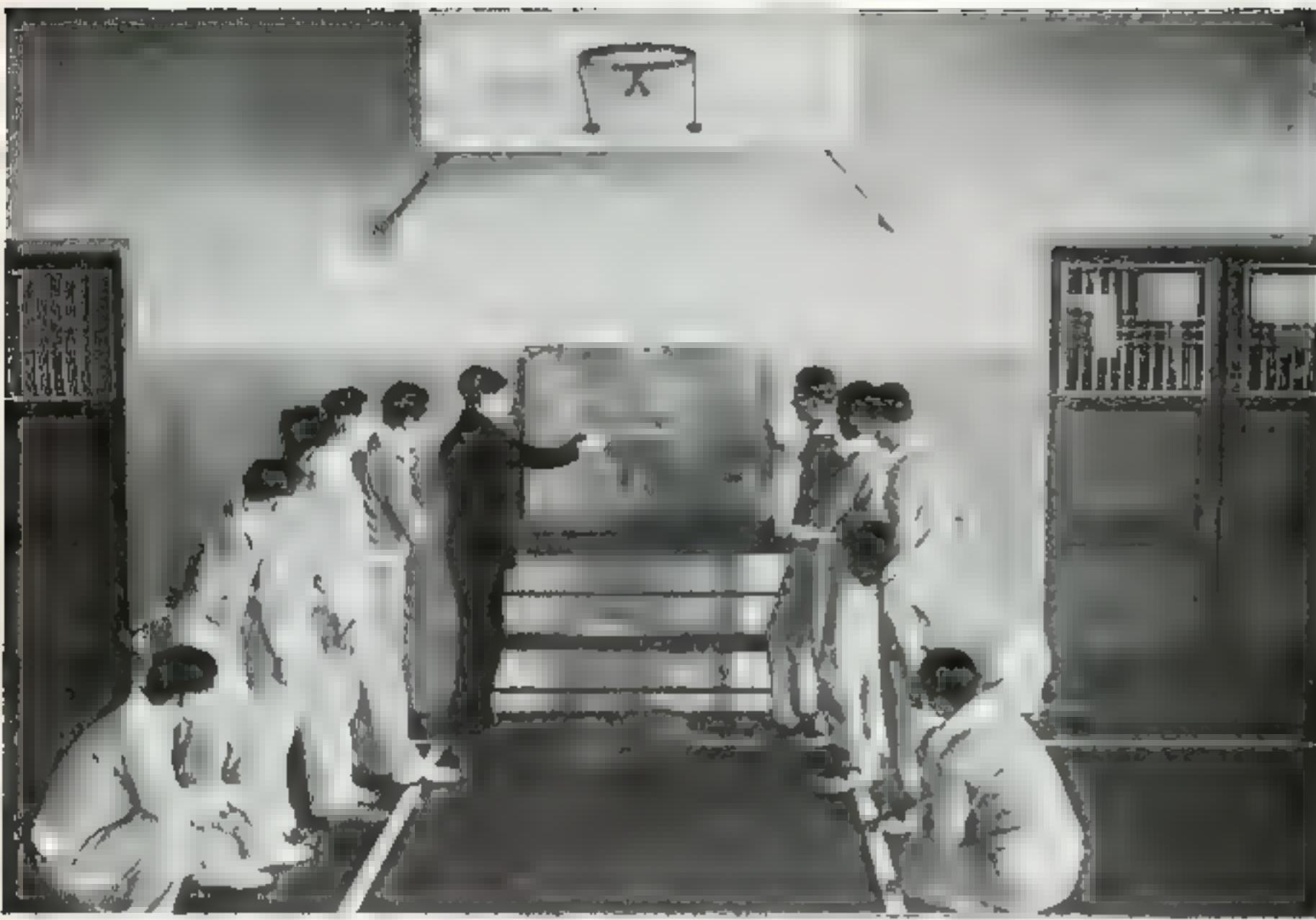
### S. J. C. 35 — Kurofune 40

Experience finally got the better of us, says the "doper". But they had to fight to do it. In the first half, the Kurofune cagemen scored six points before our boys knew what it was all about. Shafeeff finally found the hoop and opened our scoring column. The scoreboard showed 14-14 at the end of the first half but in the third quarter our tricky opponents piled

up 13 points to our three. Then we rallied around the basket and tied up the count 32 to 32 just twenty seconds before the end of the last quarter. A five-minute overtime period was played in which Kurofune got the better of us by an 8 to 3 score. Closer guarding might have saved the game.

### S. J. C. 45 — Shoko Jishu 41

Although our boys started off in the first quarter like a real basketball quintet, piling up 20 points to Shoko's 8, they weren't doing so well before the game was over. In the second half we were able to score only 7 points to our opponents' 4 and it certainly looked as if excitement had the better of us. In the third quarter four Reserves entered the game and held their own against experienced cagemen. But in the last quarter Shoko began a bombardment that completely took the wind out of our sails. With four minutes to go, the regulars re-entered the game and managed to keep on the right side of the score till the end. Shoko came very close to tying the score, and if it hadn't been for our big lead early in the game, they might have overwhelmed us. Shoko Jishu, by the way, is the all Kanagawa champion.



Skull Practice

**S. J. C. 28 — Shonan 22**

The Reserves went on the court at the beginning of the tilt and at the end of the first canto they were leading the Shonan five 8 to 4. Not bad, eh! During the next quarter the regulars went into the game and were able to score only 8 points to Shonan's 5, which wasn't so hot. And then that hectic third quarter when everybody got so excited they didn't know what they were doing; when the scorekeeper nearly went wild; when the referee started shooting baskets and when our opponents tied up the score 16 all! Somehow we hung on to a lead in the last quarter. What a game!

**S. J. C. 68 — Honchu 19**

In the opening quarter our cagers again gave way to nervousness just because they failed to score at the first attempt and because Honchu counted twice early in the period. Wild passing on the part of the guards and the eagerness of the forwards to score, encouraged Honchu to put on a temporary spurt. After a few substitutions were made, our boys calmed down and our opponents scored only one more basket in the initial canto while the Blue and White quintet piled up 18 points. In the second quar-

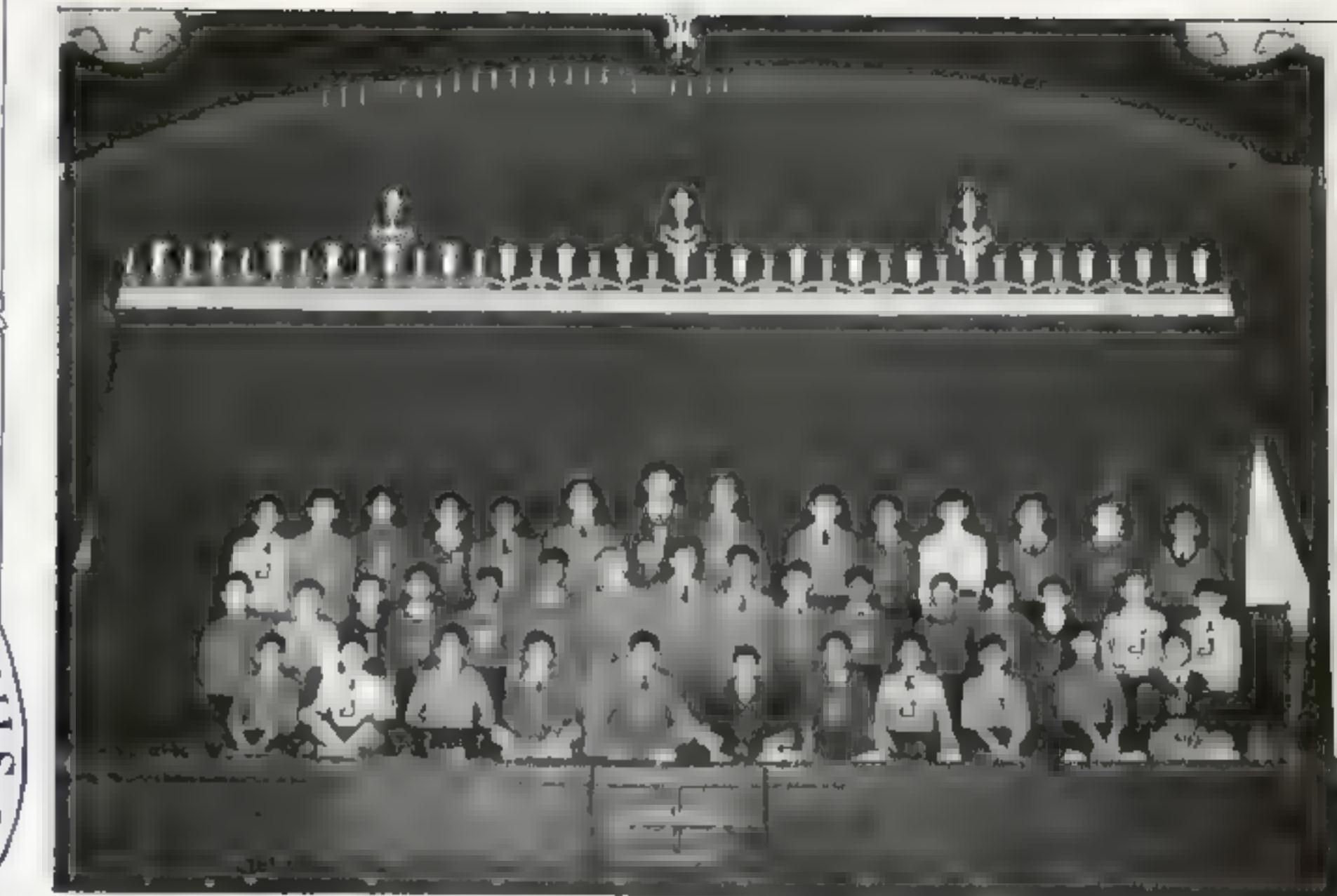
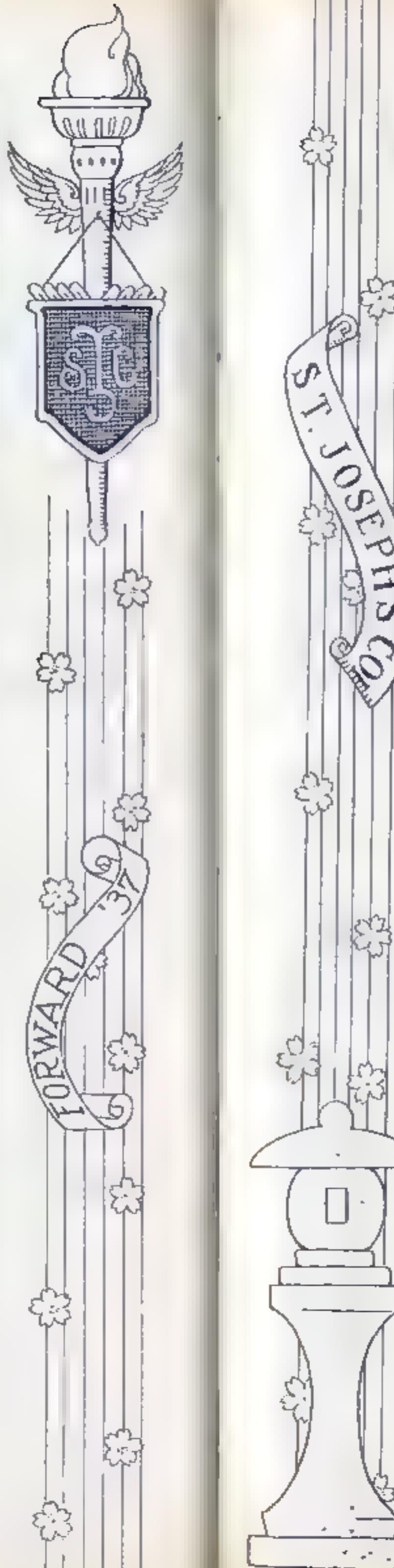
ter Honchu scored only 5 points while our cagers found the hoop successively adding 14 more points to our score. At half time the score was 32 to 12, and loose guarding on Honchu's side allowed us to run away with the game.

**S. J. C. 27 — Kurofune 28**

The boys were nosed out, in this encounter by one basket which was made just twenty seconds before the final whistle. In the first canto, close guarding on the part of both teams held down the score, each team finding the basket once. In the second quarter our boys scored once while the Kurofune quintet counted 12 points. In the second half we got our own back with a 23 to 14 rally. Twice we had the lead but for a moment only, and in the final minute, had we frozen the ball, victory might have been ours. However, the game was a battle royal throughout.

**S. J. C. 25 American School 15**

On March 6 the College cagers met the American School quintet on the latter's court in Tokyo and emerged victorious by a 25 to 15



MINOR LETTERMEN

score. The Yokohama basketeers, entering the game with three Reserves in the line-up, drew first blood when Tarnsenko converted two free throws. Soon after, the home team rallied three times and we found ourselves trailing 4 to 6 at the end of the first canto. In the second quarter the A. S. five split the meshes twice while the Collegians scored five times through Blamey, Shafeleff and Thorn. The Tokyo hardwooders crept up in the third quarter with two field goals and a charity toss, while our boys counted twice through Lum. In the final quarter the Collegians scored almost at will and the home quintet was held scoreless.

**S. J. C. 35 — American School 22**

For the second time in five days the College cagers downed the highly-rated Tokyo quintet. Shortly after the initial whistle, the visitors began to score, converting two free throws and adding a field goal. Another free toss was made and the boys from the Capital had a five point lead. And then the home team came to life as Blamey sank a long shot and Ghafar found the hoop with a free shot. In the second quarter two regular men were replaced and these substitutions seemed to stir the Blue and White from their lethargy, since they tallied eleven markers. Our airtight defense prevented the Black and Gold from

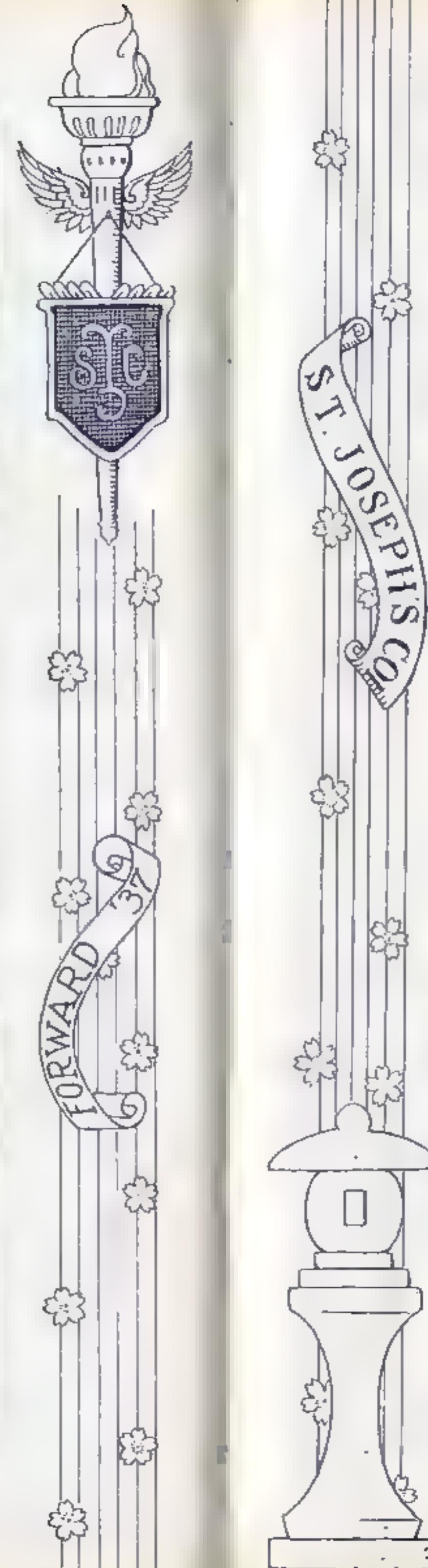
scoring once. The home cagers had a 15 point lead as they went into the final quarter, which proved to be the most hectic of all. It was during this period that the visitors scored half of their total points, nine of these coming from the charity line. Two College cagers, Sulfeiff and Kitajima, were ejected from the floor on personal fouls. Despite the loss of two regular cagers the home five fought till the end and sank three more baskets. Lum and Ghafar stole the honors, but all of the boys played a "bang up" game.

**S. J. C. 40 — K.R. & A.C. Reserves 30**

The K.R. & A.C. Reserves were looking for a game after the Interport Contest and in order that they might not be disappointed the College five took them on and piled up a 27 to 9 lead in the first half. The visitors came back strong, however, in the second period, scoring 21 points to our 13. Real teamwork in the first half defeated the Kobe quintet. Individual playing spoiled the second half of the game for the Collegians. V. Zolotareff, a regular in the interport game with the Y.C. & A.C., scored 22 of Kobe's 30 points. This was the last game of the season and it could be considered one of the best, due to clean playing and thorough sportsmanship. It was also the final fray for Thorn, Blamey, Ghafar and Nishigori, who finish school in July.



Senior Division

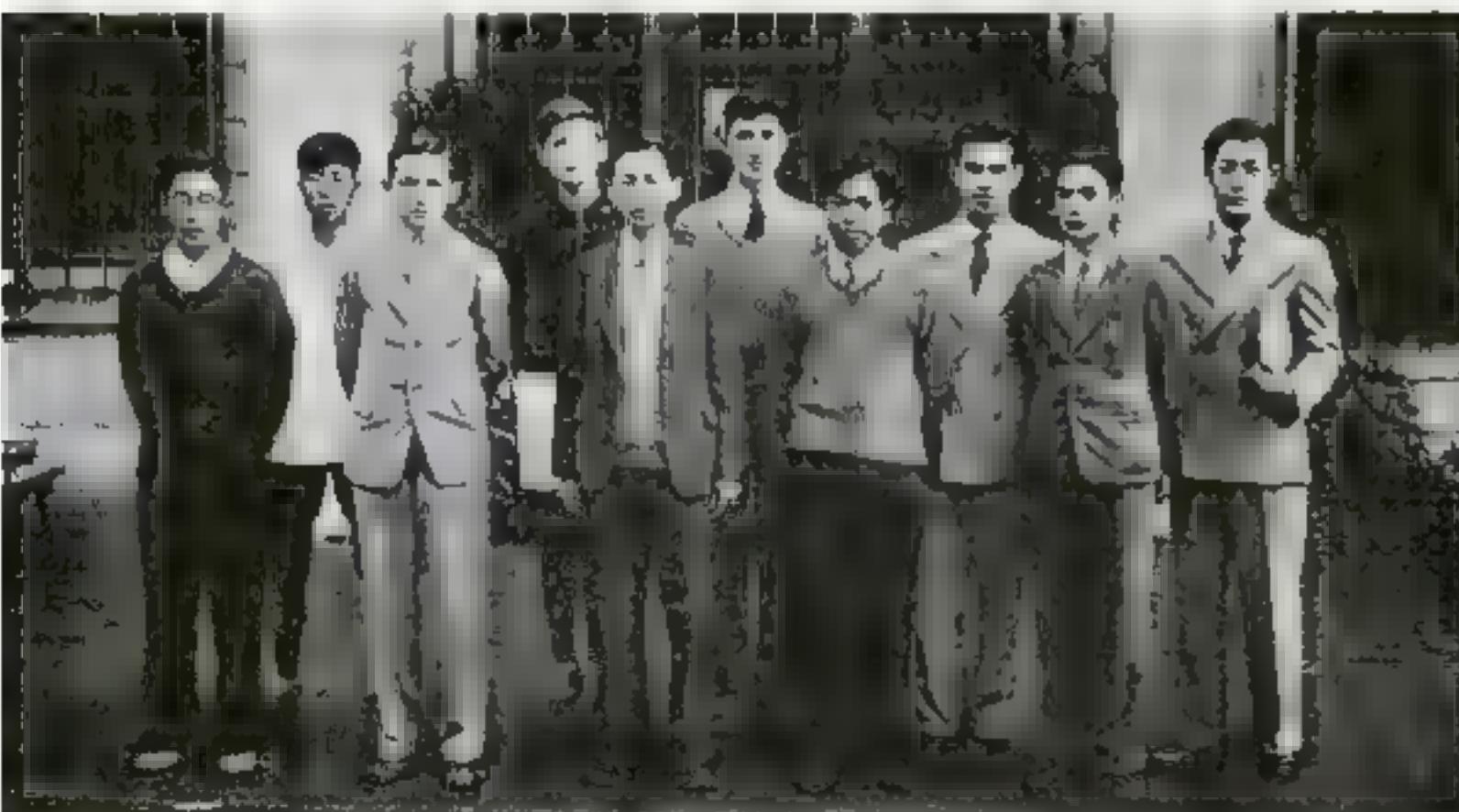


Second Juniors

## TRACK AND FIELD

Prior to the Annual School Meet the S. J. C. "thinly-clad" encountered two Middle Schools on successive Saturdays, May 8 and 15. On the former date, before rain drove all to shelter, our cindermen crushed Honchu, 57-6, whilst on the latter they topped a scrappy Nichu outfit, 67-44. A representative aggregation of spirited Collegians encouraged our athletes on both occasions.

The Annual Field Day dedicated this year, to Mr. J. B. Gaschy in commemoration of the Silver Jubilee of his Directorship at the College, was scheduled to take place at the Yokohama Country and Athletic Club on May 27. Due to rain on the appointed day and unsettled weather on the following day, the meet was held on the College campus. Two new S. J. C. records were established by K. Ghafar and M. Shalfeoff. K. Ghafar ran the 880 yards in 2 minutes, 10.8 seconds to better M. Feickes' time recorded in 1913. M. Shalfeoff threw the javelin 136 feet. The old record, 128 feet, 3 $\frac{1}{2}$  inches, was made by J. Eyton in 1932. Each was awarded silver cup.



First Juniors



Third Juniors



First Juniors

K. Ghafar was High Point Man, scoring 22 points out of a possible 25. He was awarded a large silver cup and will have his name engraved on a special trophy kept on display at the school. He also merited the distinction of being the best all-round athlete and this entitles him to have his name inscribed on another S. J. C. trophy.

G. Nishigori was awarded a silver cup, "Merit Trophy", for services rendered to the Athletic Department. Others to receive silver cups in the Senior Division were W. Blamey and H. Kitajima. In the I Junior Group, J. Gomes, Goto and G. Ponomaroff merited cups, H. Yoshida and J. Walker, in the II Junior Group H. da Silva, in the III Junior Group M. Sarai, in the Special Group. The next three contestants in each division according to the number of points scored, were awarded a silver-gold, silver, and bronze-silver medal respectively. The awards were presented by Mr. J. B. Gaschy, president of the College.

After the distribution of awards to the competitors, a large silver trophy was presented to Mr. Gaschy by the Athletic Department. G. Nishigori, chairman of the Students' Committee, made the presentation.



Minims

### S. J. C. RECORDS

100 yds. ..	10.25 sec. ..	May 1910	P. Trockey
220 yds. ..	24.00 sec. ..	May 1932	C. Boyd
140 yds. ..	50.00 sec. ..	May 1909	P. Trockey
880 yds. ..	2 min. 10.8 sec. ..	May 1937	K. Ghafar
One Mile ..	4 min. 51 sec. ..	May 1927	J. Henry
Broad Jump ..	20 ft 6 in. ..	June 1931	W. Lee
High Jump ..	5 ft 7 in. ..	May 1932	W. Lee
Shot Put (12 lbs.) ..	39 ft. 8 in. ..	May 1934	A. Kornilsev
Hop-Step-Jump ..	42 ft. 3 in. ..	May 1935	V. Makieff
Pole Vault ..	11 ft. ..	May 1935	J. Planas
Javelin ..	136 ft. ..	May 1937	M. Shalfeieff
Discus ..	95 ft. 7 in. ..	June 1936	A. Tarasenko
Cricket-ball ..	104 yds. ..	May 1928	V. Worden



Field Day Champions



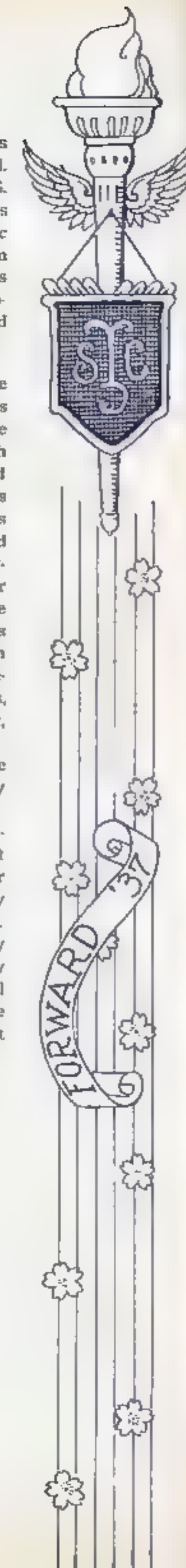
### TRACK AND FIELD RESULTS

Events	Time-Distance or Height	First	Second	Third
<b>SENIOR DIVISION</b>				
100 yds. ..	11 sec.	W. Blamev	G. Nishigori	H. Fernandes
220 yds. ..	25.2 sec.	W. Blamey	G. Nishigori	J. McRae
440 yds. ..	59 sec.	W. Blamey	H. Kitajima	A. Albeck
880 yds. ..	2 min. 10.8 sec.	K. Ghafar	A. Albeck	H. Fernandes
Mile ..	5 min. 11 sec.	K. Ghafar	A. Albeck	M. Shalfeieff
High Jump ..	5 ft. 2 in.	J. Lum	K. Tanaka	K. Ghafar
Broad Jump ..	20 ft. 3 in.	K. Ghafar	G. Nishigori	W. Blamey
Hop-Step-Jump ..	40 ft 7 in.	H. Kitajima	G. Nishigori	G. Janson
Shot Put ..	37 ft. 6 in.	K. Ghafar	E. Sisikin	M. Shalfeieff
Pole Vault ..	9 ft. 2 5 in.	H. Kitajima	A. Albeck	S. Tarasenko
Javelin ..	136 ft.	M. Shalfeieff	D. Thorn	M. Shalfeieff
Discus ..	80 ft. 4.5 in.	E. Sisikin		M. Shalfeieff
<b>FIRST JUNIORS</b>				
100 yds. ..	12 sec.	J. Gomes	T. Janson	B. Korniev
220 yds. ..	28 sec.	J. Gomes	T. Janson	U. Nakao
440 yds. ..	1 min. 6.4 sec.	K. Goto	D. Russell	U. Nakao
880 yds. ..	2 min. 38 sec.	K. Goto	G. Ponomaroff	D. Russell
Mile ..	5 min. 28 sec.	K. Goto	G. Ponomaroff	T. Yoshida
High Jump ..	4 ft. 6.5 in.	G. Ponomaroff	D. Russell	K. Murase
Broad Jump ..	16 ft. 10 in.	J. Gomes	T. Janson	T. Janson
Hop-Step-Jump ..	35 ft. 5 in.	J. Gomes	G. Ponomaroff	G. Ponomaroff
Shot Put ..	25 ft. 11 in.	P. Planas	J. Gomes	
Pole Vault ..	9 ft. 8 in.	D. Russell	K. Goto	
<b>SECOND JUNIORS</b>				
50 yds. ..	7 sec.	H. Yoshida	H. Okano	E. Kamioka
100 yds. ..	13 sec.	Y. Kiyono	H. Okano	E. Kamioka
220 yds. ..	30 sec.	Y. Kiyono	T. Hosaka	D. Vorobiov
440 yds. ..	1 min. 14 sec.	J. Walker	T. Hosaka	E. Gordes
880 yds. ..	2 min. 57.5 sec.	J. Walker	H. Okano	F. Gordes
High Jump ..	4 ft. 1.25 in.	H. Yoshida	T. Hosaka	K. Balabushkin
Broad Jump ..	15 ft. 1.5 in.	H. Yoshida	J. Walker	H. Okano
Hop-Step-Jump ..	35 ft. 7 in.	H. Yoshida	H. Okano	D. Vorobiov
Shot Put ..	31 ft. 4.5 in.	L. Leung	Y. Kiyono	E. Laffin
Pole Vault ..	7 ft. 10.5 in.	J. Walker	K. Balabushkin	S. Petroff
<b>THIRD JUNIORS</b>				
50 yds. ..	7 sec.	H. da Silva	N. Loh	J. Jensen
100 yds. ..	11.4 sec.	H. da Silva	F. Simoes	A. Faure
220 yds. ..	33 sec.	H. da Silva	F. Simoes	A. Faure
440 yds. ..	1 min. 22 sec.	B. Netupsky	G. Quini	E. Simoes
660 yds. ..	2 min. 16 sec.	G. Quini	A. Faure	B. Netupsky
High Jump ..	1 ft. 8 in.	B. Netupsky	G. Quini	E. Simoes
Broad Jump ..	13 ft. 6.5 in.	H. da Silva	F. Ritchie	B. Netupsky
Hop-Step-Jump ..	27 ft. 9 in.	H. da Silva	F. Ritchie	B. Netupsky
Shot Put ..	28 ft.	F. Ritchie	A. Faure	J. Arab
Pole Vault ..	5 ft. 10 in.	G. Quini	E. Simoes	
<b>SPECIAL GROUP</b>				
50 yds. ..	8.5 sec.	G. Kuick	F. Baptista	M. Sarai
100 yds. ..	15.8 sec.	M. Sarai	F. Baptista	G. Kuick
220 yds. ..	37.8 sec.	G. Kuick	M. Sarai	F. Baptista
High Jump ..	3 ft. 3 in.	M. Sarai	J. Narandas	F. Baptista
Broad Jump ..	10 ft. 2 5 in.	M. Sarai	J. Narandas	F. Baptista

## ATHLETIC TESTIMONIAL BANQUET

"No struggle, no triumph" was dinned into the ears of our athletes, whose enthusiasm was stirred to the quick by the above aphorism. Stubbornly they strove and gloriously they conquered. On the campus and on the court with unswerving fidelity they fought for the honor and name of S. J. C. It is fitting that they receive the congratulations and commendation of their admirers. This duty of the loyal rooters is fulfilled each year on the occasion of the distribution of the athletic awards. Highly our sportsmen prize their monograms and proudly do they display the distinction presented to them on behalf of the College so dear to all its devoted students. However, there is set aside another hour and spot, where these heroes of the field and hardwood assemble to commemorate their victories. Thus is the Annual Athletic Testimonial Dinner, which this year was held on Sunday, April 18, at 7:30 p.m. in the Oriental Palace.

We delayed a while, as we hoped to have David Thorn, popular basketeer, in our midst. Dave had forgotten to report and had gone to a show. After waiting fully thirty minutes, however, it was agreed that the ceremonies should commence. K. Ghafar and G. Nishigori, who had arranged the affair, led the way to the eastern end of the Palace, where a long table was splendidly bedecked with many attractive flowers as well as the needed utensils. The entire contingent was now seated and was being served by a trio of excellent caterers. Our appetites were very keen, and all of us did justice to every course from the Hors d'Oeuvres to the Dessert. During all this time various topics were merely referred to or discussed. As the meal came to a close, speeches were proposed and K. Ghafar was summoned first. On behalf of his mates he thanked all those who had cooperated morally or materially to the realization of this eventful evening. Mr. J. B. Gaschy, S. M., our Director, expressed his grateful appreciation for the kind invitation extended to him. He then proceeded to laud the energetic endeavors and outstanding achievements of the Collegians in the world of sports. His insistence upon the benefits derived from such activities led him to encourage a continuance of athletics and brought forth from him the promise of his whole-hearted support as in the past. A few words and jokes were then addressed by Mr. P. Dames, S. M., Athletic Director. For the most part he eulogized games as builders of men of character, praised his players who were with him through "thick and thin", and thanked them for their co-operation in making this a "bumper" year in Athletics. "Bill" Blamey next took the floor. He thanked the Athletes for the good will shown throughout the year and assured us that he was happy to have been of service to S. J. C. G. Nishigori followed with his own appraisal of football, basketball, and the spirit of his fellows. Nishigori and Thorn merited a special encomium from the Director by reason of their genuine school spirit. Both entered just three years ago, but from that memorable day to this they have unflinchingly devoted themselves to everything that concerns our College. "Mike" Shafeieff spoke as basketball captain. He said he was grateful to "Bill" Blamey for his aid and advice and asserted that he would do his best as a senior cager. Mr. F. Tribull, S. M., who, like Mr. Dames, firmly believes in the character value of sports, stated that he was greatly pleased to attend this gathering and hoped that the graduates would show the Yokohama community what they've mastered at school. An applause succeeded each informal talk. It was finally agreed that it was time to disperse. Mr. Gaschy was the first to take his leave. For half an hour the remainder of the assembly lounged about in groups. Then we departed from the Palace and went our ways. Undoubtedly an enjoyable evening was had by all.



For A Strong Healthy Body  
DRINK KLIN MILK

The 100 per cent purest milk, Sportsmen and  
Men like to drink KLIN MILK while training.

**ADVERTISEMENTS**

**KLIM**  
**BUILDS**  
**STRENGTHENS**  
**INVIGORATES**  
**PROTECTS**  
**SUSTAINS**  
**DIET**  
**UPHOLD**  
**VITAMIN**

**It Pays**  
KLIM MAINTAINS HEALTH  
GIVES ENERGY  
REVITALIZES  
WORN OUT TISSUES

**Advertise**

KLIN MILK is fresh cow's milk from which only the water content has been removed through a rigidly supervised sanitary process. Recommended by doctors the world over as the safest milk you can drink.

KLIM MILK is sold everywhere  
**L. CADRELLIER**  
YOKOHAMA

PLEASE MENTION FORWARD

## ATHLETIC TESTIMONIAL BANQUET



struggle, no triumph was gained into the ears of our athletes, whose enthusiasm was  
On the 18th and on the 19th, the torch was carried by the members of the  
J. C. A. and the torch was carried by the members of the  
duty of the torch bearers was to carry the torch on the course of the distribution of the athletic  
awards, and the torch was carried by the members of the  
presented them on behalf of the College, and the torch was carried by the  
set up another torch and spot where the torches  
memorize their victories. This is the Annual Athletic Testimonial Dinner, which was held  
on Sunday, April 18, at 7:30 p.m. in the Oriental Palace.

We delayed a while, as we hoped to have David Thorn, popular harpist in our city, who had forgotten to report and had gone to a show. After waiting fully thirty minutes, we decided that the ceremonies had better be a quiet affair, led the way to the eastern end of the Palace, where a long table was splendidly decorated with many attractive flowers as well as the needed utensils. The entire contingent was now seated and was being served by a trio of excellent caterers. Our appetites were very keen, and all of us did justice to every course from the Hors d'Oeuvres to the Dessert. During all this time various topics were freely discussed and discussed. As the meal was to close, speeches were exchanged and the chairman called for first. On behalf of his mates he thanked all those who had cooperated in the preparation of the meal, and then Mr. F. J. Gandy, S. M. Athletic Director, followed. His speech was well received and his thanks extended to him. He then proceeded to speak of the movements of the College in the world of sports. His speech was well received and he was given a hearty and long-continued round of applause. The speech was followed by Mr. P. Dames, S. M. Athletic Director. In his speech he prosed his players, who were with him through "the good times and the bad times." He then turned the A. C. C. over to Mr. Gandy, who has been of service to S. M. College all the years of the school. Not for one moment did he reason that he could not do his best in this memorable day to this they have been given by the College. Mr. Gandy spoke of the great service for his aid and advice and asserted that he would do all in his power to help the College. Mr. Gandy, who has great confidence in the character of the students, stated that he was greatly pleased to attend the meeting and hoped that the girls would be as good as the boys. He also stated that they have been a great help to him. Mr. Gandy was the first to leave his seat, and in the assembly lounged about in groups. Then we departed for our walk. A doubtless an enjoyable evening was had by all.

For A Strong Healthy Body

## DRINK KLIM

The 100 per cent Food for Athletes, Sportsmen and Men who are training.



KLIM

BUILDS  
STRENGTHENS  
INVIGORATES  
PROTECTS  
SUSTAINS  
BALANCES  
DIET  
SUPPLIES  
VITAMINS

KLIM

MAINTAINS  
HEALTH  
GIVES  
ENERGY  
REVITALIZES  
REPAIRS  
WORN OUT  
TISSUES

KLIM is pure, rich cow's milk from which only the water content has been removed through a rigidly supervised sanitary process. Recommended by doctors the world over. The safest milk you can drink.

Sold everywhere

L. CAUDRELIER  
YOKOHAMA

PLEASE MENTION FORWARD

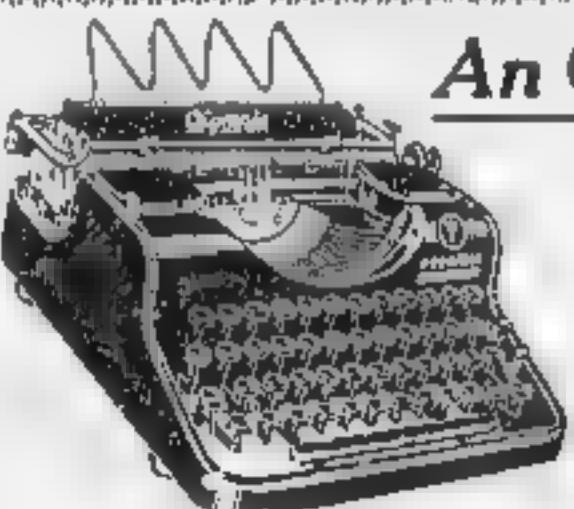


**TSUZUKI SHOTEN**  
Manufacturer and Dealer in Foreign  
Furniture, Etc.  
Sole Agent for Ice Boxes  
185 Yamashita-cho, Yokohama, Japan  
Tel. No. (2) 2502

米國ライフロンケベクト日本總代理店  
横濱市中區 西洋家具一式  
山下町 都筑商店 電話本局 二五〇二番  
一八五番地

**FUJIYA FLORIST**  
GENERAL FLOWER SERVICE

YATOZAKA, YOKOHAMA  
TEL. 2-5224



### An Olympia Progress in Every Home!

QUIET, CLEAN, LIGHT, SPEEDY

#### THE MOST POPULAR PORTABLE

Price: ¥195

One of the biggest conveniences and aids to working at home is to have a dependable portable typewriter. The Olympia Progress fills every need and can be mighty useful to everybody. This model is especially suitable for people learning to type.

Every student, every teacher, every business man should have an Olympia Progress.

If you don't know how to type—here is your opportunity to learn; get a Progress—practice a few days at home—and you'll be surprised at the progress you make. Typing with a Progress is learned in no time at all and one who masters the Progress will have no trouble with larger models.

Drop in at our Showroom for a demonstration

TOKYO:  
Kyo Bun Kwan Bldg., Ginza  
Tel. Kyobashi (56) 6937

or DATMARU Department Stores in Osaka, Kobe and Kyoto

KOBE:  
61 Naniwa-machi  
Tel. Sannomiya 3385

OSAKA:  
Shin'yodoyabashi Bldg.  
Tel. Kitahama 5336

**Nippon Olympia Typewriter Co.**

PATRONIZE OUR ADVERTISERS AND

### Nonaka Music Shoten

Reasonable Prices  
Instruments, Strings, Etc.

Motomachi, 4-chome, No. 165  
YOKOHAMA  
Tel. (2) 2687

**U. S.**  
TEA AND LUNCH  
We believe that there is no equal  
to our  
**COFFEE**  
throughout the city  
Sanchome, Isezaki-cho  
Front of "Asahi-za" Theater

EAT  
MORE  
Ice Cream  
Smack.

10  
SEN

# Smack!

### TOKYO SMACK SHOKAI

(Branch Office)  
16 2-chome Onoecho, Nakaku  
YOKOHAMA  
TEL: (CHOJAMACHI) 3356



### HUMOR

Sisikin: What's the big idea, wearing my raincoat?  
Moshkin: It's raining. You wouldn't want your suit to get wet, would you?

Mike: I saw a robin this morning.  
Pete: Couldn't have been. Must have been a sparrow with high blood pressure

"Last night Henry had to count 50,000 sheep before he could get to sleep."  
"I'll bet his fingers are tired this morning."

Waiter: How did you find the ham, sir?  
Diner: Oh, easily. I moved a bean and there it was.  
Jerry: What's the matter, Bill?  
Bill: My mouth feels like a parade ground.  
Jerry: Why?  
Bill: Two dentists have been drilling on it all morning.

### YASHIMA AUTOMOBILE CO., LTD.

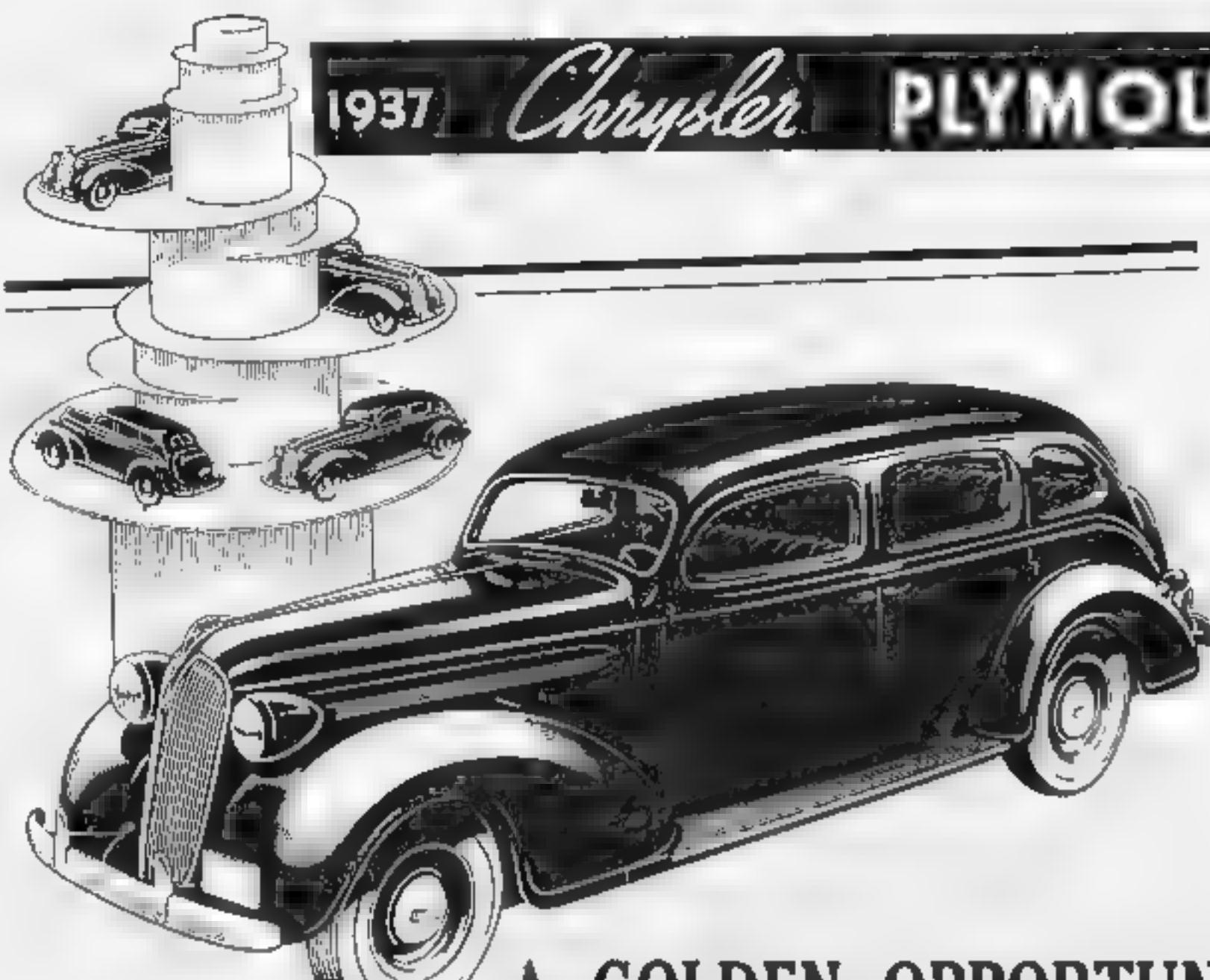


No. 31, Tamaike, Akasaka-ku,

TOKYO

Telephone:

AKASAKA { 1191  
1192  
1193



For particulars, kindly apply to

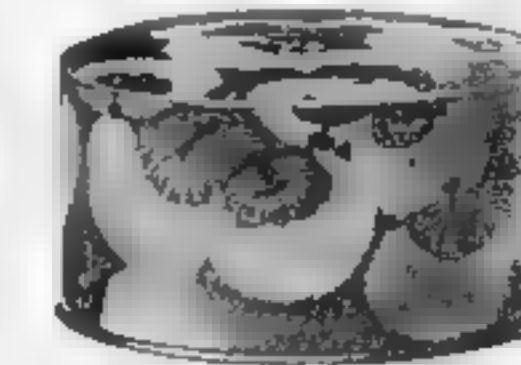
## KUROSAWA SHOTEN

1 Ichome Uchisaiwai-cho Kojimachi-ku  
TOKYO  
Tel. Ginza (57) 884, 3748

PATRONIZE OUR ADVERTISERS AND

## LES POUDRES COTY

ajoutent encore du charme  
aux plus jolis visages...



FOR A PERFECT COMPLEXION  
WOMEN DEMAND  
THE BEST OF POWDER

COTY'S PERFUMES  
AND  
POWDERS

AT ALL DEALERS

## YAMADA TAILOR

General Tailoring  
Made to Order

Please Don't Fail to Come Around

No. 739 Honmoku Machi, 3 chome  
Naka-ku, Yokohama  
Tel. (2) 44-8

SERVICE  
DAY AND NIGHT

KAWAMURA TAXI

2 Chome, Yamamoto cho  
Naka-ku, Yokohama  
Tel. No. 2-1808

## OTATE CLEANING

Cleaning, Dyeing, Etc.

No. 132, 3-chome, Kominato-machi  
Naka-ku, Yokohama

大館クリーニング店  
横濱市中区小港町三丁目一三二

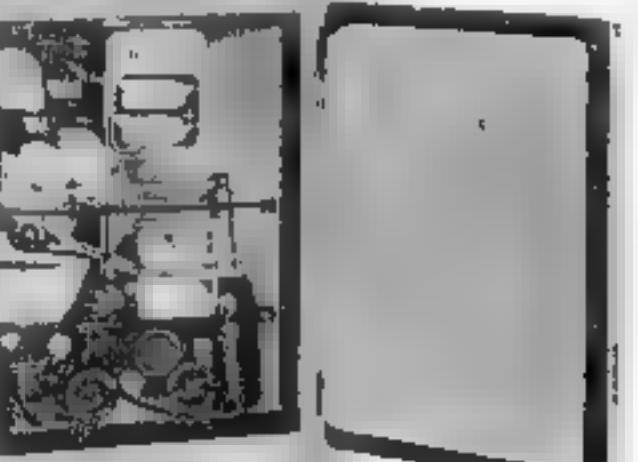
## ON LOK YUEN

安樂園  
TRY OUR DELICIOUS  
HIGH CLASS  
CHINESE DISHES

145, Yamashita-cho, Yokohama  
Tel. (2) 1844

PLEASE MENTION FORWARD

Install a BOSCH Refrigerator in your kitchen and serve only ideally preserved food!



What is the good of cleanliness and precaution if it happens just once that the meat and the cold dishes and the numberless odds and ends you store are not quite perfect?

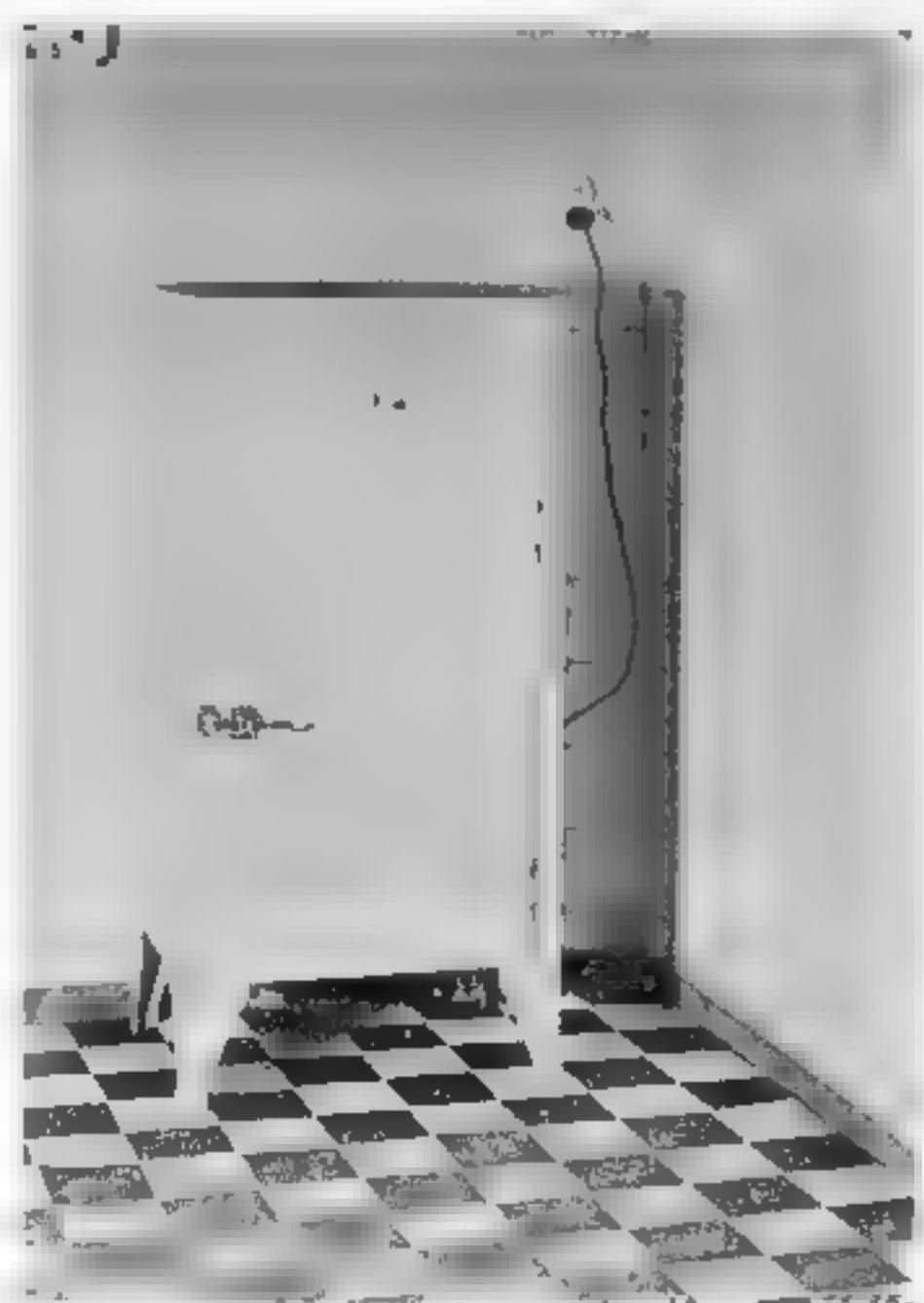
It is just this "not quite perfect" which can never be determined with absolute accuracy in any household. There are a multitude of foodstuffs that look all right, smell all right

and taste all right, and yet all the time they are tainted or very near the borderline of what is termed "unfit for human consumption". It is this advantage that the BOSCH Refrigerator has over other makes: it not only chills—it chills evenly!

By day and by night, in summer and in winter, there is a constant maintenance of ideal food-preservation temperatures regardless of outside heat. That it never varies is due to the BOSCH Refrigerator Automatic Temperature Control—and that it combines constant refrigeration with remarkable economy is due to the BOSCH current-saving "compression system". It is a veritable metempsisor!

**TOKYO:**  
15 Tameike-cho, Akasaka-ku  
Tel. Akasaka (48) 0315, 1661

For Particulars apply to:  
**C. ILLIES & CO.**  
BOSCH-DEPARTMENT



**KOBE:**  
84/2 Kaigan Don  
Tel. Sannomiya (3) 0136

PATRONIZE OUR ADVERTISERS AND



**BOVRIL**  
makes one  
**STRONG**



The perfect health food. A pure concentrated essence of beef, it increases weight, gives strength and pep and tones up the general health.



#### HUMOR

Two men at a "talkie" were sitting just in front of two women whose constant chatter annoyed them intensely.

"Pardon me, madam," said one at last, "but my friend and I can't hear."  
"You're not supposed to," came the vicious reply, "this is a private conversation."

Old Man: You remember when you cured my rheumatism, doctor, a couple of years ago and told me to avoid moisture?

Doctor: Yes, that's right.

Old Man: Well, I've returned to ask you if I may take a bath.

Tamura: And this, I suppose is just another of those hideous caricatures you call modern art?  
Curta: Nope, that's just my mirror

Mother: Now if you're good, Sonny, I'll give you this bright new penny  
Sonny: But mother, haven't you got a dirty old nickel?

#### OLIVER, EVANS & CO.

High Class Family Grocers  
Wine and Spirit Merchants

FREE DAILY DELIVERY IN KOBE AND VICINITY  
MAIL ORDERS EXECUTED PROMPTLY

30 Akashi-machi, Kobe, Japan  
Telephone Sannomiya 1199 and 4937



**SHIRAGA GAKKISEN**

(Shiraga Music Co.)



## INDOORS OR OUTDOORS ANY TIME, ANYWHERE

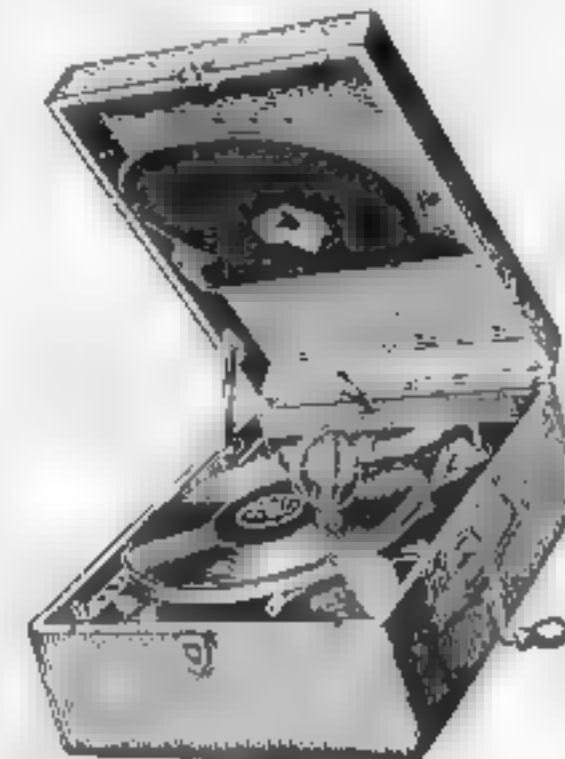
In town, country, or by the seashore, indoors or out, this splendid new Victor Portable Phonograph will play favorite music when it's wanted, with encores!

*Light in weight!*

*Easy to carry!*

*Finest reproduction!*

*Only Yen 40.00!*



1937 New Portable Victrola J2-12B  
List Price Y 40.00



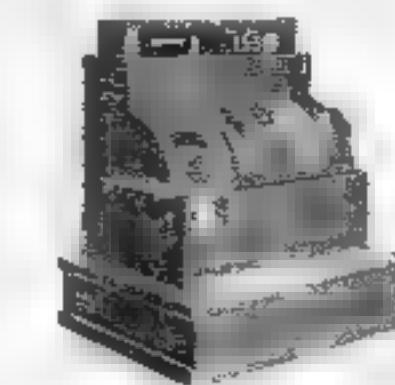
*The case is covered with a beautiful  
grained leather cloth in dark blue.*

See and hear this model at your Victor Dealer's today.

**VICTOR TALKING MACHINE COMPANY  
OF JAPAN, LTD.**

Yokohama, Tokyo, Osaka, Nagoya, Fukuoka, Sapporo, Taihoku, Keijo

PATRONIZE OUR ADVERTISERS AND



### Three Definite Ways To Increase Profits

Merchants who are making a profit today are doing three things . . . . eliminating slow-moving stock, increasing average sale, stopping losses and waste. The right type of Nippon Cash Register will help you do all of these things. It represents the most important single step toward accomplishing these results. Let us explain how and what it means to you.

**NIPPON NATIONAL KINSEI TOROKUKI HANBAI K.K.**

### HUMOR

Tamura was preparing to go to a show with his friend Nozaki.  
"Nozaki, is this bay rum in the brown bottle?"

"Naw, that's glue."

"Oh ' replied Tamura after a pause, " maybe that's why I can't get my hat off."

Teacher " Now, boys, if I stood on my head and let the blood run down into it, I should turn red in the face."

Boy " Yes, sir."

Teacher " How is it when I am standing upright the blood doesn't run into my feet?"

Boy " Because your feet ain't empty, sir!"

"That's a new one on me," said the monkey as he scratched his back.

Bartholomew: I went to a movie theatre . . . . it used to be an ice skating rink, but they made a theatre out of it. And now it seats just as many people . . .

Dentist (to patient): I told you not to swallow. That was my last pair of pliers.

**T. MIDZUO**

**Yokohama & Karuizawa  
BUTCHER SHOP**

HAM, BACON, SAUSAGE, BEEF, VEAL  
PORK and MUTTON  
Provision Merchants & Ship-chandlers

**YOKOHAMA**  
Tel. No. (2) 4558

PLEASE MENTION FORWARD



All Birds & Animals

Importers & Exporters

No. 33, 2-chome, Aioicho, Nakaku  
YOKOHAMA  
Tel. No. 3-3536

GENERAL TAILORS  
LADIES' DRESSMAKER

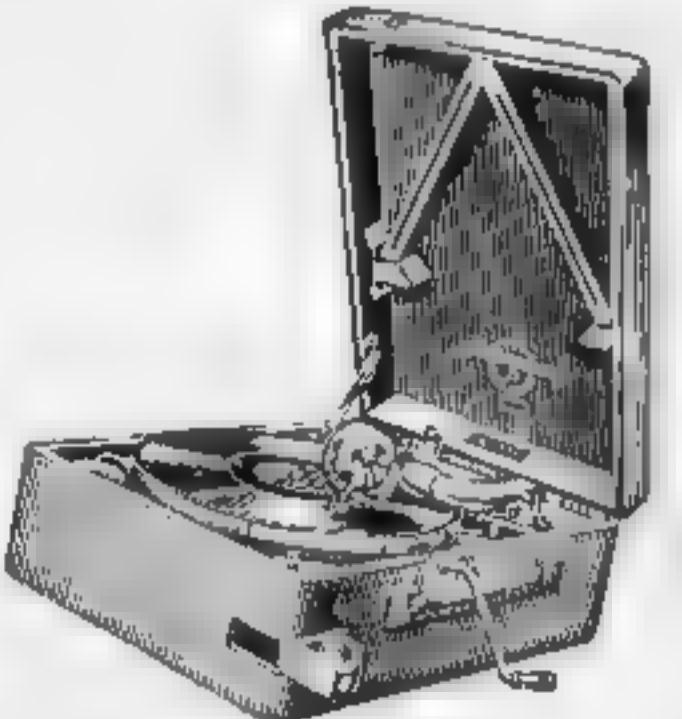


No. 27 Motomachi, 1 Chome  
Naka-ku, Yokohama  
Tel. 2-0099

# High Grades Deserve More Than Praise—



and can you think of anything  
better than a Columbia Portable?



*Columbia Portable*  
Model No. 203 - List Price ¥ 40.00.

Vacation time — holidays — camp — picnics —  
Karuizawa and Kamakura —

Wouldn't a dandy new Columbia Portable fit  
into that picture?

If report cards show high marks, a hint to  
Dad will probably do the trick.  
There're three nifty models to choose from,  
priced from ¥ 30.00 to ¥ 85.00

Four Thousand Dealers Throughout The Empire

**Columbia Graphophone Co. of Japan, Ltd.**

Tokyo, Yokohama, Nagoya, Kyoto, Osaka, Kobe, Hakata, Otaru, Sendai, Dairen, Mukden, Keijo

1. A pictorial duplicity - college  
life as it isn't
2. A dot-track demon showing  
one of his easier tricks
3. Up you go, whoever you are
4. The Senior Swing Orchestra  
broadcasting over the A. B. C.  
network
5. What's that ash tray for, Boris?
6. Mr. Gaschy in the midst of  
his Junior babes
7. Human wheelbarrows at work
8. Another batch of downright  
upright collegians
9. Specializing in rhythm,  
melody, and harmony
10. A dash, a leap, and a new  
record
11. Four kiddies taking their  
reading lessons from their  
primers
12. Sissy thinks his mind is very  
scientific





## DUNLOPILLO CUSHIONING

—the most wonderful  
material in the world

If you wish to be up to date you must know about Dunlopillo Cushioning. It has revolutionized the very meaning of the word comfort. It has brought new hygiene and greater utility to every kind of upholstery. Beds give more rest, furniture more luxury, cushions last longer, car seats take fatigue out of motoring, cinema seats become at once hygienic and a permanent attraction to every programme. There is scarcely any end to the revolution it has created.

Dunlopillo Cushioning is a luxuriously soft material which has lasting resilience. It consists of millions of tiny interconnected air cells which "breathe" with every movement and keep the material always fresh and cool. It is germ-proof and moth-proof and does not make dust, and accordingly represents an important step forward in the hygiene of upholstery materials.

It is the only cushioning material which conforms to modern requirements of health, labour-saving, hygiene and luxury.

*Further details and prices can be obtained  
upon application from the*

**DUNLOP RUBBER Co. (JAPAN), LTD.**  
WAKINOHAMA, KOBE

**G. OKAWARA  
SHOEMAKER**  
*Dealer in Miscellaneous Goods*



No. 81 Black Yen 2.30  
No. 82 Brown Yen 2.30

### RETAIL STORE

No. 35, Matsugae-cho, Isezaki-cho, Yokohama  
Tel. No. (3) 0282

### BRANCH STORE

No. 2517, Aza Ya, Hommoku-machi,  
Yokohama  
Tel. No. (2) 5721

**K. TORIKAMA**

**POULTRY & GAME**

**FRESH EGGS**

No. 191, Yamashita-cho, Naka ku  
YOKOHAMA  
Tel. No. (2) 0612

鳥商

小林錦太郎  
横濱市中區山下町百九十一番  
電話本局〇六一  
二番

### HUMOR

David Charlesworth to his mother on Field Day "Gee, mother, I could easily have won if the boy ahead of me had not run so fast."

Salesman: How did you come to have that accident with the motorcycle we sold you?  
McRae: I couldn't put out my hand when I was pushing it around a corner.

Mother: Sonny, don't use such bad words.  
Son: Shakespeare used them.  
Mother: Well, don't play with him.

Jerry: The dentist told me that all my teeth have to be pulled out.  
Tom: Gosh, he sure said a mouthful!

Prof: Can you tell me one of the uses of cowhide?  
Frost: Yes, it keeps the cow together.

## MOTOMACHI TAXI

Motomachi, Daikanzaka, 1-chome, No. 42  
Tel. (2) 4870

## SHINRIKI BAKERY

No. 60, Ishikawa, 3-chome Jizozaka  
YOKOHAMA  
Tel. Honkyoku, (2) 1273

新力本店  
横濱市中区山下町仲川石岡番三七二一  
電話〇六一三二七二一



S.S. "NORMANDIE"

## MESSAGERIES MARITIMES

JAPAN

to Indo-China

"

„ Siam (fastest route via Saigon & Angkor)

"

„ Marseilles

## FRENCH LINE

JAPAN

to Southampton & Havre (via America, in connection with any Transpacific Line)

"

„ New York via Suez & Marseilles

## AIR—FRANCE

JAPAN

to Bangkok (via Saigon or Hanoi)

"

„ Europe (via Saigon)

MARSEILLES

to Paris, London, & all principal towns in Europe

"

„ Tunis, Algier, Oran

"

„ Casablanca & Dakar

*Agents* :—in Yokohama, M. M. Co. 9 Yamashita-cho  
in Kobe, M. M. Co. 55 Sannomiya-cho

NOZAWAYA DEPT. STORE



THE HOUSE OF

VARIETY

QUALITY

RESPONSIBILITY

TEL. (3) 1031 10

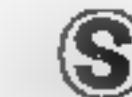
THEATRE STREET

DRESSMAKER  
LATEST DESIGN



SATO ET MARUESU

Kanagawa, Miyamae-cho  
Tel. (4) 2343



佐藤洋裝店 (デザインの店)  
横濱市神奈川區宮前町青木橋  
電話神奈川見4-2341番



*Kirin Beer*

*Kirin Stout*

*Kirin Lemonade*

Kirin Brewery, Yokohama Branch

Tel. (3) 2036

Kamakura Hichirigahama  
Shibasaki Dairy

Selling Department, Hase-dori

Fresh Milk, Best Cream

Pure Butter

Kamakura, Tel. No. 18 Katase, Tel. No. 249

PLEASE MENTION FORWARD

**LIFE'S  
BON VOYAGE**



Heartiest Congratulations!  
You need but one thing to complete your education.  
That is a world trip . . . and of course by the N. Y. K.

World wide Passenger & Freight Services of High Merit

**N. Y. K. LINE**  
(JAPAN MAIL)

Head Office: TOKYO, Japan

Branches and agents throughout the world



THE BEST KNOWN IMPORTED & DOMESTIC  
PIANOS  
GRAND & UPRIGHT, NEW & SECONDHAND  
FOR SALE & RENT, TUNING BY EXPERT  
**OTSUKA PIANO SHOKAI**  
OPPOSITE YOKOHAMA MEMORIAL HALL  
TEL. (2) 2370, 1646

**DELICATESSEN STORE**  
FABRICATION OF MEAT ARTICLES AND SAUSAGES  
CANNED GOODS, SMOKED FISH  
MARINATING ESTABLISHMENT  
**FRANZ METZGER**

123, 3-chome, Motomachi, Nakaku, Yokohama  
Tel. (2) 4642 (Yobidashi) Telgr. Adr: "MEWO YOKOHAMA"

**HUMOR**

Mac: Is that hair tonic you bought any good?  
Tamura: Good? ---- Why I spilled some of it on my comb last week, and now it's a brush.

"Someone threw an axe at yuh?"  
"Nope, got a hair cut."  
"Well, sit a little higher in the chair next time."

It was the practice of a certain doctor to charge one yen for the first visit and fifty sen for subsequent ones. A new patient thought he would save fifty sen, so when he went into the consulting room he remarked:

"Good morning, doctor. Here I am again."  
The medical man looked at him for a few moments, and replied,  
"Oh, yes, you are getting along O.K. Take the same treatment as before."

Fernandes: This liniment makes my arm smart.  
Nishigori: Why not rub some on your head?

**Permanent Waving**  
**Hair Cut**  
**C. KATO**

ONOUUECHO, YOKOHAMA  
TEL. (3) 5069

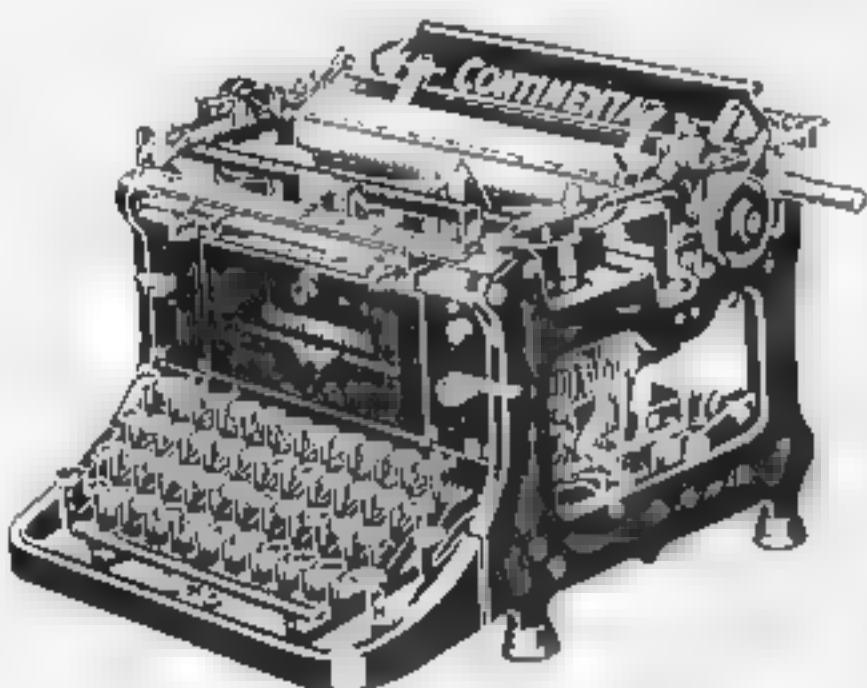
**M. KITAJIMA**

MANUFACTURER OF ALL KINDS  
OF SHIRTS, COLLARS, CUFFS  
PYJAMAS, ETC.

No. 94, 4-chome, Maesato-cho, Yokohama  
Tel. No. (3) 4905

# CONTINENTAL TYPEWRITER

*with the lightest touch in the world !*



#### Standard Models

9½", 12", 15", 18", 20", 26"

#### Portables

"Tabulator"  
(with keyset tabulator)

"Normal"

"340" (for Students)  
and the unequalled

"Silenta" noiseless Typewriter

*Write or phone for  
a demonstration to*

**C. ILLIES & Co.,  
TOKYO**

"Continental" Typewriter  
Department

TEIKOKU SEIMEIKAN  
1-1 Marunouchi, Kojimachi-ku  
P. O. Box Central 52



The sign for quality



Tel. Marunouchi (23)-236-9

LICENSED

EXPERT

OPERATORS

## MAXINE BEAUTY SHOP

Mrs. Suzu Hosono  
ARTISTIC PERMANENT WAVING

ULTRA VIOLET RAY  
MARCELLING-EXPERT BEAUTY WORK  
and  
COSMETICS SALES

Tokyo Shop  
Nishu-Ginza  
Tokyo  
Tel. Ginza 57-2662

Yokohama Shop  
Motomachi  
Yokohama  
Tel. Honkyoku 2-4552

Kobe Shop  
Daisho-Dept  
Kobe  
Tel. Sannomiya 2027

## Yamamoto & Co.

COAL AND ICE  
LANDING STEVEDORES

*Immediate Delivery is Our Motto*

HEAD OFFICE:  
186, Motomachi, 5-chome, Naka-ku, Yokohama  
Tel. (2) 0294

BRANCH OFFICE:  
3-1 Kaigandori, Shihaura-machi, Shiba-ku, Tokyo  
Tel. Mita (45) 1309

## Wakamatsu-Ya & Co.

### SHIRTMAKERS

No. 169, Shichome, Motomachi, Naka-ku  
YOKOHAMA

Tel. Honkyoku, No. 2-2075  
Furikae, Tokyo, No. 40725

### HUMOR

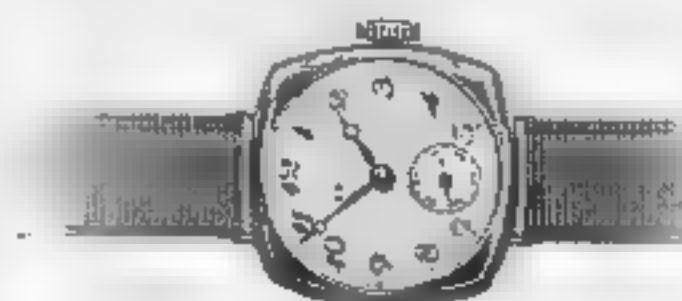
John McRae gives us a suggestion on how to get rich quick. Invest your money in mercury now.... it's sure to go up this summer.

"Daddy, the thermometer has fallen."  
"Very much?"  
"About three feet....it's broken."

Office manager to new office boy: "Has the stenographer told you what to do in the afternoon?"  
New Boy: "Yes, sir, I was told to wake him up when I saw you coming."

Hey, mister! Your engine's smokin'.  
Well, it's old enough.

Ghafar: Charlesworth stepped on my pet corn yesterday. What a pain!  
Thorn: Isn't he though!



**K. HATTORI & CO., LTD.**

MANUFACTURERS, EXPORTERS & IMPORTERS

SPECIALTIES:  
Watches & Clocks  
Jewelries, Silver Wares  
Optical, Surveying &  
Photographic Instruments  
Radios & Gramophones

GINZA SHICHOME  
TOKYO

TELEPHONES:  
Kyobashi { 2115-(5)  
(56) { 1300 To  
1303  
Cable Address  
HATTORI TOKYO

PATRONIZE OUR ADVERTISERS AND

PLEASE MENTION FORWARD

# Norddeutscher Lloyd Bremen



## JAPAN — EUROPE EXPRESS — SERVICE

S.S. "GNEISENAU" 18160 Gr. Reg. To.  
S.S. "SCHARNHORST" 18184 Gr. Reg. To.  
S.S. "POTSDAM" 17528 Gr. Reg. To.

*In connection with our*

## EUROPE — AMERICA EXPRESS — SERVICE

S.S. "BREMEN"  
S.S. "EUROPA"  
S.S. "COLUMBUS"  
S.S. "BERLIN"

*Passages to all parts of the world  
will be arranged by*

**H. AHRENS & Co., Nachf.**

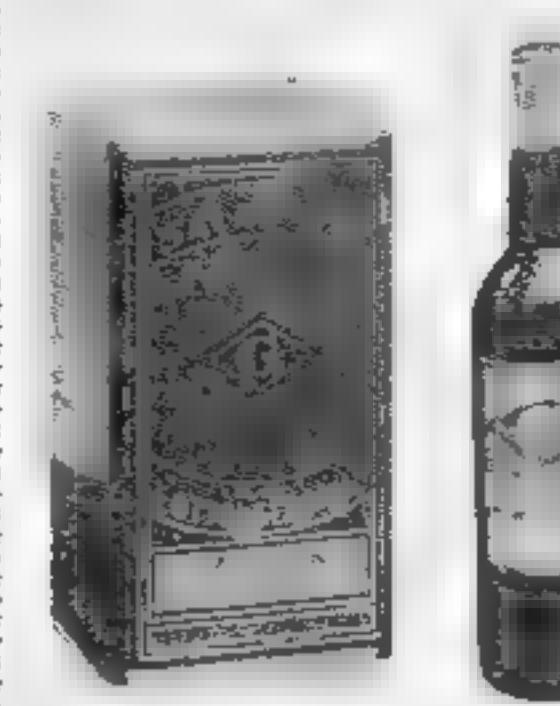
Agents of NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN

KOBE

YOKOHAMA

TOKYO

PATRONIZE OUR ADVERTISERS AND



DIAMOND  SALAD OIL

It is a well established fact that DIAMOND "G" OIL is the very finest grade of cottonseed oil obtainable and that it is as such known since 1890, when it was first imported into Japan. DIAMOND "G" OIL is kept uniform year after year.

DIAMOND "G" OIL quality has never been sacrificed for the sake of price.

DIAMOND "G" OIL is the best selling cottonseed oil in Japan. DIAMOND "G" OIL is known throughout Japan as the finest quality of oil obtainable. DIAMOND "G" OIL is the ideal oil for MAYONNAISE.

**GETZ BROS. & CO.**  
SAN FRANCISCO

YOKOHAMA

KOBE

### HUMOR

The doctor was summoned to the telephone  
"Come at once!" came the agonized voice at the other end, "my little boy has swallowed my pencil!"  
"All right," said the doctor, "I'll come immediately. What are you doing in the meantime?"  
"Using my fountain pen," was the unexpected reply.

Guizard: "I'd like to invent a machine so that, by simply pressing a button, all my lessons would be correctly done."  
Gerry: "Yeah . . . but if I were you, I'd invent something else to press the button."

"Papa, what do you call a man who drives a car?"  
"It depends on how close he comes to me!"

**T. OMORI**  
CULTIVATED PEARLS  
AND  
JEWELS

No. 46, Benten-dori, Yokohama  
Tel. (2) 5214 Honkyoku

Main Office  
Mugitacho  
Tel. No. 2-1343

**SAKURAMICHI TAXI**

Branch Office  
Negishi  
Tel. No. 2-5490

PLEASE MENTION FORWARD

**Morinaga's  
Sweets**

Superior Quality Excellent Taste Up-to-date Equipment

**MORINAGA**  
CONFECTIONARY CO., LTD.  
TOKYO, JAPAN  
Established 1899



PATRONIZE OUR ADVERTISERS AND



### JUNKER SHOKAI

No. 53 NIHON-ODORI  
YOKOHAMA  
TEL. No. 2-0140

All kinds of  
DRY CLEANING & DYEING  
No. 2, Yatozaka, Nakaku  
YOKOHAMA  
Tel. No. (2) 4149

### HIBIYA & CO.

色染及ダンニーリク  
會商ダンニーリク谷比日  
地番四八一町手山區中市横濱  
番九四一四四四本店電

Canned Goods  
Fresh Eggs, Sugar, Butter

### S. KUSAKAWA

No. 49 Hongocho, 2-chome  
Nakaku, Yokohama

草川食料品店  
雜誌、砂糖、玉子、バター  
横濱市中區本町二丁目四十九番地

### HUMOR

#### A "SLACKER'S" RUSE

A "drafted" individual volubly explained that there was no need in his case of a medical examination.

"I'm fit and I want to fight. I say I want to fight. I want to go right into the front trenches, but I want to have a hospital right close, so that if I get hit no time will be wasted in taking me where I can get mended right away, so that I can get back to fighting without losing a minute. Pass me in, Doc. Don't waste any time on me. I want to fight, and keep on fighting."

The doctor, however, insisted, and when he got through reported a perfect physical specimen.

"You don't find anything wrong with me, Doc?"

"Nothing."

"But Doc don't you think I'm a bit crazy?"

### KITAJIMA SILK STORE

Wholesale & Retail  
All Kinds of Underwears  
Night Gowns, Shirts, Pyjamas

#### TOKYO

60 Tansumachi, Azabu  
Tel. Akasaka (48) 3745

#### YOKOHAMA

30 Motomachi, Nakaku  
Tel. Houkyoku (2) 4471

#### 北島紗店

東京店  
麻布區第一丁目六番地  
今井町五丁目前  
電話赤坂三三七四五

横濱店  
中區元町一丁目三〇番地  
電話本局四四七一

### BRETT'S PHARMACY

WE CARRY COMPLETE LINES OF  
IMPORTED  
TOILET ARTICLES AND MEDICINES  
WE ALSO MAKE UP PRESCRIPTIONS  
PROMPTLY AND ACCURATELY

GIVE US A TRIAL  
2, GINZA, 5 CHOME, TOKYO  
Telephone, Ginza (57) 1535

KARUIZAWA BRANCH  
Near Tennis Court  
Telephone 262

PLEASE MENTION FORWARD



There's a touch of green in grass and trees. There's a new freshness in the air. The world's moving outdoors.

Let's go for a drive with your new car starting right with Gargoyle Mobiloil made by the Clearosol Process, and enjoy real motoring pleasure. Go to the nearest dealer today and get the right grade for Spring and Summer driving.

If you are not a regular Pegasus Gasoline motorist, there never was a better time than now to put this gasoline to test.

**MORE POWER—MORE MILEAGE—MORE ECONOMY!**



**STANDARD-VACUUM OIL COMPANY**

PATRONIZE OUR ADVERTISERS AND



35 Sen  
La Luna Liquid Polish  
in 14 shades

NEATNESS BEGINS WITH THE NAILS!  
BEAUTIFY THEM WITH

## LA LUNA

Manicure Sets of Latest Styles  
(Sold at all Drug and Dept. Stores)



Apply for Catalogue

## LA LUNA LABORATORIO

326, 2-chome, Hommoku, Yokohama  
Tel. (2) 0475



No. 330 Alphabetical Case S  
Size 8 1/2" X 8" X 1 1/2"  
¥ 3.30

## BLUFF HOTEL, LTD.

BLUFF No. 2  
YOKOHAMA  
Telephone No. (2) 3616



*First Class, Moderately Priced  
Family Hotel*

## MURATA SHOTEN

EXPERT SILVERSMITH  
NO. 43 BENTEN-DORI, YOKOHAMA  
TEL. HONKYOKU 2-3247

Dealer in  
All Kinds of Gold & Silver Wares  
and Jewelries  
Orders Executed Promptly and Reasonably

Beautify Your Garden with flowers  
A Hearty Welcome Awaits You

## YOKOHAMA Nursery Co.

15 Karasawa Naka ku  
Yokohama Tel. 2-3138  
TOKYO, 10 Shun Ogawamachi,  
2 chome, Ushigome ku  
Tel. Ushigome, 4025

PLEASE MENTION FORWARD

# GADELIUS & CO., LTD.

TOKYO  
OSAKA BUILDING  
UCHISAIWAI-CHO



OSAKA  
GOSHO BUILDING  
NAKANOSHIMA

DAIREN  
TOTAKU BUILDING, YAMAGATA-DORI

## MACHINERY AND EQUIPMENT FOR

POWER PLANTS—SHIPS—DOCKYARDS—MINES

METALLURGICAL & CHEMICAL PLANTS

PULP AND PAPER MILLS



SANDVIK & AVESTA STEEL PRODUCTS



The New EVERGREEN "Long Range" Golf Ball is the answer to every golfer's play . . . . factory and laboratory tested its perfect accuracy; it embodies fine quality and excellent materials that give you those extra yards that mean lower scores . . . . Let us repeat, "What a whale of difference just a few yards means to you."

## JAPAN GOLF BALL MFG. Co.

537 N. Y. K. Building, Tokyo  
Cable address: "TASKMOR" Tokyo

### CONFETIONERY

#### J. P. GOOSEFF

Chocolates & Candies  
Production

★

Motomachi No. 84, Ni-chome  
YOKOHAMA

### Horimatsu Laundry Shop CLEANING, DYEING, ETC.

2-81, Ueno-machi, Naka-ku  
YOKOHAMA  
Call Tel. No. (2) 4618

堺松西洋洗濯店  
横濱市中區上野町二ノ八一番地  
電話本局四六一八番

### MOTOI SHOTEN

*Electric Engineering*

No. 184, 5-chome, Motomachi, Nakaku  
YOKOHAMA

Tel. Haakyoku (2) 5540

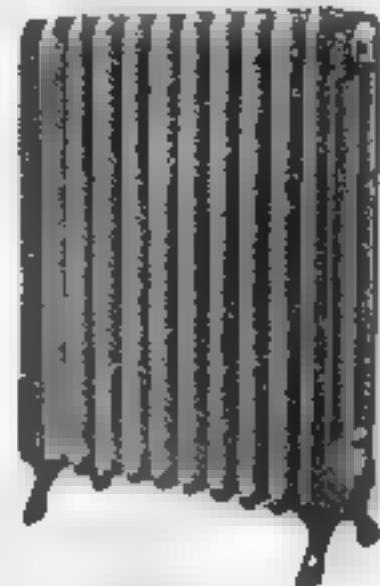
### K. KOTE & CO.

(Daini Takedaya)  
Wholesale Dealers in  
Pork, Ham, Bacon, Rolled Ham  
Sausage

No. 147, Yamashita-cho, Naka-ku  
YOKOHAMA  
Telephone (2) 4811

第二武四屋

Trade **PILOT** Mark



## JANSON SPECIALITY WORKS, G. K. MANUFACTURERS OF STEEL RADIATORS



### SALES OFFICES

12, 1-chome, Tamachi  
Shiba-ku, Tokyo

Tel. Mita 1191 & 1192

30, 5-chome, Nakanoshima  
Kita-ku, Osaka

Tel. Tosabori 3718

1. Campus intimacies

2. Humpty Dumpty sat on a tree

3. Life as it should be lived

4. Jimminy crickets! What's so funny?

5. Off for a cross-country hike

6. A campus huddle. I'll bet they're comparing their home tasks

7. Sophomore handy man, Ishkin. He left us at Christmas

8. A miniature Egyptian pyramid

9. Cute little Boms going on a diet. He intends to drink a glass of pure mountain water every day

10. Whoa there, cowboy! He'll buck you

11. One kind of hold-up



## K. OKUBO

A TAILOR OF DISTINCTION  
REASONABLE IN PRICE—  
SATISFACTORY IN RESULTS.

WE WILL BE GLAD TO CALL WITH  
SAMPLES. JUST TELEPHONE OR WRITE

TOKYO:

13 Kamiya-cho, Shiba-ku  
Tel. (43) 3875 Shiba

YOKOHAMA:

76 Jiuniten, Honmoku  
Tel. (2) 6244

PROTECT YOUR CLOTHES

(WHETHER A DRESS OR SUIT)

FROM MOTHS AND DUST

WITH A

FUJI HANGER-BAG

(PATENT No. 222602)

ON SALE

AT

DEPARTMENT STORES

TAILOR SHOPS

AND

FANCY GOODS STORES



ALSO OBTAINED FROM THE MANUFACTURER:

TOKYO:

13 Kamiya-cho, Shiba-ku  
Tel. (43) 3875 Shiba

K. OKUBO

TAILOR

YOKOHAMA:

76 Jiuniten, Honmoku  
Tel. (2) 6244

PATRONIZE OUR ADVERTISERS AND

No two ways about it

"It's the Scotch!"



Regal in Quality—but not in price  
"Black & White's" superior excellence  
comes from the richest reserves of  
aged whiskies in Scotland! It's the  
original perfectly blended Scotch.

**BLACK & WHITE**  
SCOTCH WHISKY

### HUMOR

Curtis: If you don't stop playing that saxophone you will drive me crazy!  
Thorn: Ha, Ha, you're crazy already. I stopped playing an hour ago.  
Beggar: Have you got enough money for a cup of coffee?  
Freshman: Oh, I'll manage somehow, thank you.  
Soph: Shucks, everybody puts their noses in my father's business.  
Junior: Well, can't he do something about it?  
Soph: Why should he? He manufactures handkerchiefs.  
"My uncle clunned the bar twenty times."  
"Nonsense" Ten times.  
"I said twenty. He has a double chin."

OPTICIAN  
S. OKADA

No. 21 Yoshida-machi,  
YOKOHAMA  
Tel. 3-0499

**FUJIYA'S**

Oriental French Pastry Cooks  
Luscious Cakes and Toothsome Biscuits  
Light Lunches and Assorted Sandwiches  
American Soda Fountain

Isezaki-cho (Theatre Street)  
Tel. (3) 3697

PLEASE MENTION FORWARD

## A. LOHMEYER

PROVISION MERCHANT & MANUFACTURER  
OF  
HAM, BACON, SAUSAGE & CANNED GOODS  
RESTAURANT

ハム・ベーコン・ソーセジ製造元

ア・ロー・マイヤ商店

販店 東京市京橋区銀座西五丁目三番地  
及常 列都館電話帳座 一三九〇番  
1号 東京市品川区品川五丁目一七八  
電話高輪七四七三番

TOKYO

RETAIL STORE:

No. 3, Kyobashi-ku, Ginza  
Nishi, 3-chome  
Tel. Ginza 1390 92

OKAWAYA  
DRY GOODS STORE

Fancy Goods, Haberdashery  
and  
Accessories  
135 Motomachi, 3-chome, Naka-ku  
YOKOHAMA  
Phone No. (2) 2504

Dr. T. TAKAKURA

DENTIST

X-RAY DIAGNOSIS

MOTOMACHI, 3-CHOME, NAKA-KU  
YOKOHAMA  
Tel. No. (2) 1364

H. MIYAUCHI & SONS

ARCHITECTS & CONTRACTORS

MAIN OFFICE  
No. 101, 1 Chome, Honmoku  
Naka-ku, Yokohama  
Tel. Honkyoku (2) 5243

TOKYO BRANCH  
Shueisha Bldg. No. 4, 7-chome  
Ginza, Kyobashi-ku, Tokyo  
Tel. Ginza (57) 4043

PATRONIZE OUR ADVERTISERS AND

"URE" MOST DEPENDABLE DRUGGISTS

THE HILL PHARMACY

ONLY PHARMACISTS with FOREIGN TRAINING in KWANTO

YOKOHAMA:—Motomachi  
Tel. (2) 4356  
S. ISHIKAWA, PH. G.  
(Univ. of Calif.)  
Manager

TOKYO:—Azabu, Imaicho  
Tel. (48) 1822  
S. ARAI, PH. C.  
(Univ. of Calif.)  
Manager

Hollywood Cleaners

High Class Dry Cleaning  
Hats, Clothes  
and  
General Work

48, 4-chome, Otamachi, Naka-ku  
near Benten-dori  
Tel. No. 2-4402

UNITED  
ARTISTS

S. MIHARA

Designer & Manufacturer of Artistic & Unusual

L A M P S<sup>HADES</sup>  
and<sup>and</sup>  
T A N D S

Telephone:  
(2) 5087, Honkyoku

32 Benten-dori  
YOKOHAMA



EKUBO PORTRAIT STUDIO

No. 842 Honmoku  
TEL. 2-2406

SATO MILK PLANT

Fresh Milk and Cream

Honmoku, Hasseiden-shita  
TEL. 2-6258

ミルク プラント  
佐藤牧場  
本牧八聖殿下  
電話四六二五八

PLEASE MENTION FORWARD

European Beauty Parlor

ANDRÉE  
87 Yamashita-cho  
Yokohama  
Tel. (2) 4609

We have just received a new imported machine of the latest model for making permanent waving. It makes beautiful, natural looking waves and also beautiful curls. We guarantee the permanent wave to last 8 months.

We have also special solutions for different textures of hair.

HELM BROS., LIMITED

ESTABLISHED 1879

Yokohama, Tokyo, Kobe & Osaka

Telegraphic Address: HELM

Landing, Stevedores, Shipping, Warehousing & Customhouse Brokers

Phone (2) 4892

K. MIYAZAKI FLORIST  
DAIKANZAKA

IWABUCHI & CO., LTD.

SUPERIOR READY-MADE  
EUROPEAN COSTUMES

LOT 6, No. 9, TOYOSHIMA-CHO, KANDA-KU

TOKYO

TEL. NANIWA (67) 2546

FURIKAE, TOKYO-27914

高级紙製品洋服部

岩淵商店  
東京市神田区豊島町九番地六號  
電 話 汐花 (67) 二五四一  
報 譲 東京二七九一四  
電 信 略 號 (O イ) ツハ (イ) ツ

Y. USUDA  
FRUIT STORE

Honmoku, Yokohama  
Opposite Honmoku Station  
Tel. No. Honkyoku, (2) 4021

日 田 果 物 店  
横 濱 市 本 牧 停 留 所 前  
電 話 本 牧 (2) 4021

PATRONIZE OUR ADVERTISERS AND

NEW YOKOHAMA EXPRESS

CUSTOMS COMPOUND YOKOHAMA

TELEPHONE Nos. 2-0531, 3448



BAGGAGE TRANSFERRED & STORED

(IN BOND)

Hand Your Baggage to our Porter

& Save Unnecessary Worries

Rapid Motor Express Between Yokohama  
Tokyo and Kamakura

BAGGAGE TRANSFER AGENT FOR

TOKYO

Imperial Hotel, Station Hotel  
Marunouchi Hotel

YOKOHAMA

New Grand Hotel, Bluff Hotel  
Club Hotel

KAMAKURA-Kaihin Hotel

HAKONE-Fujiya Hotel

NAMIKI PHARMACY

TOILET ARTICLES

PATENT MEDICINES AND DRUGS

4-chome, Honmoku, Yokohama  
(near Honmoku Station)

Tel. No. (2) 2391

並木藥局

横濱市中區本牧停留所前 電話 二五九一

ESTABLISHED 1873  
NAKATSUBO

UMBRELLA STORE

Manufacturers and Distributors  
of  
Umbrellas, Parasols and  
Walking Sticks, etc.

No. 115, 3-chome, Motomachi, Nakaku  
YOKOHAMA  
TEL. No. (2) 0829

THE PAUSE THAT REFRESHES

Have it at our Soda Fountain where Cleanliness &  
. . . . . Service Reign Supreme . . . . .

You and your Friends will appreciate the delicious Cold Drinks, Salads and Sundae's.  
We also deliver to the Office, Sandwiches, Drinks, Ice Cream, etc. Give us a Trial Today

GERMAN BAKERY

BENTEN-DORI, 1 CHOME, YOKOHAMA  
TEL. (2) 0911

PLEASE MENTION FORWARD

**JEWELLER**  
**SILVER WARES**  
**K. UYEDA**  
THE OLDEST STORE IN TOKYO  
NEAR THE IMPERIAL HOTEL  
TEL. 57-0748, 6536

横濱出  
商  
團  
谷  
本  
門  
一  
六  
八  
荷  
一  
番  
店

**H. SEKAYA**  
SILK STORE  
ALL KINDS OF UNDERWEARS, KIMONOS  
DRESS GOODS, DRESSING GOWNS  
SHIRTS, PYJAMAS  
ETC.  
14, BENTENDORI, YOKOHAMA  
TEL. (HONKYOKU) 2-1681

### A MAN'S DRINK!

Yes, A Reg'lar Drink for Reg'lar Fellers - That's

### TANSAN

It always "hits the right spot."

Its refreshing, mellow flavor is a tonic for brain and body. Try it next time you feel fagged out-TANSAN will put new life into you!

### LAFFIN TANSAN CO.

NO. 30, YAMASHITA-CHO  
Tel. 2-4018

PATRONIZE OUR ADVERTISERS AND

### PERMANENT WAVING

### M I - M I

247 BLUFF, YOKOHAMA  
Tel. Honkyoku (2) 1612  
BRANCH.  
First Floor, Osaka Building, Room 106, 107  
HIBIYA, TOKYO  
Tel. Ginza 57 5181, 5881



### NIHALCHAND BROTHERS

SILK and CURIO  
EXPORTERS

Cable Address "Nihalchand" Estab. 1920

Head Office  
Hyderabad Sind  
Branches  
Kobe (Japan)  
Saigon & Cholon  
(Cochin China)

75 Yamashita-cho  
P. O. Box 126  
Tel. No. (2) 4825  
YOKOHAMA

### Kishinchand Chellaram

EXPORTERS



No. 68, Isobe-dori, 4-chome  
Fukiai-ku  
P. O. Box No. 233  
KOBE  
Tel. (F) 3307 JAPAN

76, Yamashita-cho  
P. O. Box No. 75  
YOKOHAMA  
Tel. (2) 3286

### A. P. TETENS

— TOKYO —

HEATING, HOT-WATER SUPPLY,  
VENTILATION, AIR CONDITIONING

Each system is worked out individually with  
guarantee for best result and all-round economy  
More than 2000 systems installed since 1914

### Fugimi Shoe Store

#### MAIN STORE

In front of  
Honmoku train-stop

### フジミ靴本店

横濱市中區本牧四ノ一〇七

*Yokohama Plumbing*  
**G. OGUYA**

(Established 1892)  
Contractor of Sanitary Plumbing,  
Central Heating  
No. 108, Motomachi, 2-chome, Naka-ku, Yokohama  
Tel. No. (2) 2417

機房工事 卫生導水 設計請負  
扇谷商店  
横濱市中區元町(代官坂)  
電話本局 2-2417

### INABA TYPEWRITER SHOTEN

#### BRANCH OFFICE

No. 7, 3-chome, Gosoku-machi  
Nihonbashi-ku, Tokyo  
(Tokyo Station Front of Yaesuguchi)  
Tel. Nihonbashi (24) 1951

#### HEAD OFFICE

No. 26, 1-chome, Motomachi  
YOKOHAMA  
Tel. Honkyoku (2) 3901

PLEASE MENTION FORWARD

# RONG SHING CO.

HIGH CLASS  
GENERAL TAILORS  
Dressmakers  
Fashionable Drapers

No. 36, Yamashita-cho, Nakaku  
YOKOHAMA  
TEL. NO. HONKYOKU 2 0570

PORTRAIT & COMMERCIAL

## T. M. KAMADA

PHOTO STUDIO

寫眞館

27, 3 Chome, Minamimuka-dori  
NAKAKU, YOKOHAMA

横濱市中區南仲通三丁目廿七番地  
(取引所新築)

# KIMURAYA BAKERY

No. 114, Sanno-tanu  
Honmoku, Yokohama  
Tel. Honkyoku (2) 2273

パン製造 洋風菓子 食料品  
木村屋パン店  
横濱市中區本牧二ノ谷一四番地  
電話本局 二二七三番

ESTABLISHED 1902

## KAWASHIMA & Co.

DEALERS IN

All kinds of Fresh Vegetables & Fruits  
Especially Sunkist Lemons & Oranges

No. 81, YAMASHITA-CHO  
YOKOHAMA  
TEL. No. 2-3058

D'YE KEN  
JOHN  
The Original  
HAIG?

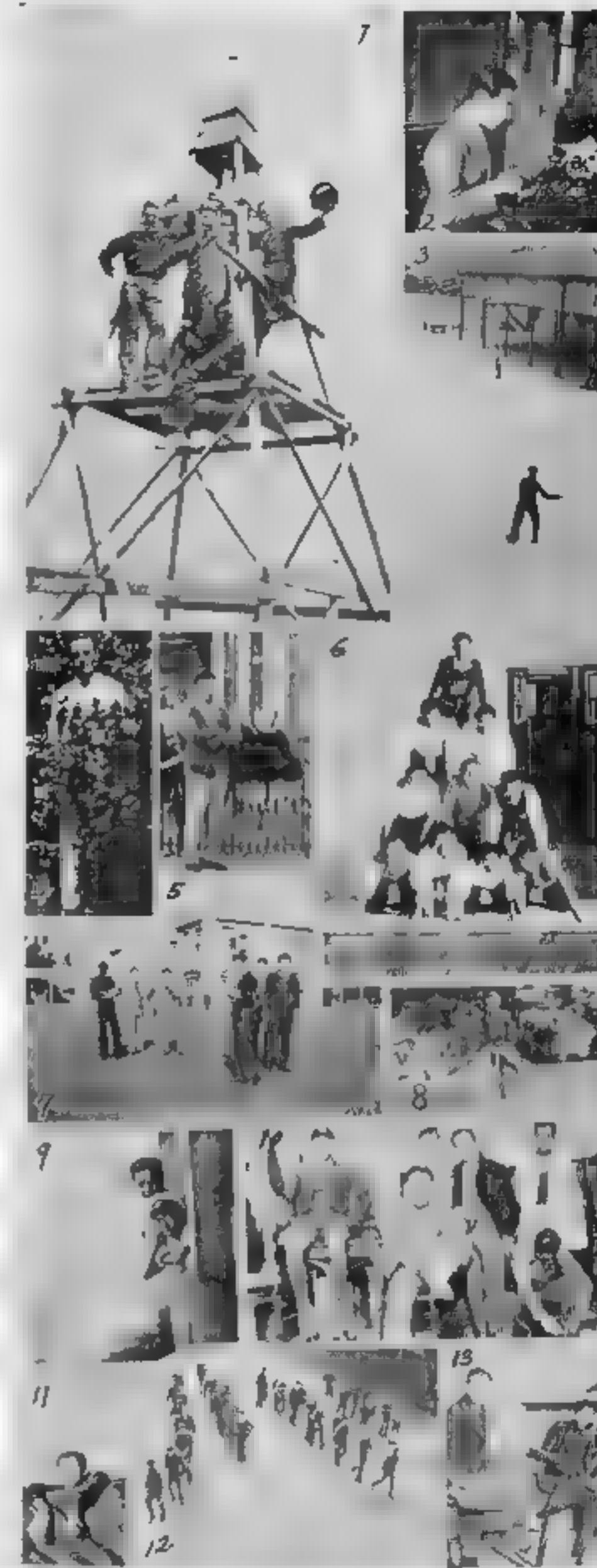
THE OLDEST DISTILLERS IN THE  
WORLD, 1627

Sole Agents For Japan

J. WITKOWSKI & Co., LTD.

YOKOHAMA  
No. 93, Yamashita-cho

KOBE  
No. 118, Naka-machi



1. Posing on the famous Eiffel Tower

2. Caught typing a letter to some  
one ??

3. Mr. Dames playing with the kids

4. Ghajar, Senior mugh guy, trying  
to look kind

5. An haussian farmer with his  
business pal

6. Just one form of musical  
support

7. famous 3 minute exam before  
classes. And don't suppose  
they posed for it

8. Robinson Crusoe marooned on  
a rock, not on an island

9. Sailing, sailing, over the  
bounding main

10. The basketeers had strength  
enough to pose for the  
picture

11. Trying to scare us Bob?

12. Filing in to be stretched on the  
intellectual rack

13. This lady... er.... pardon  
me... gentleman swooned

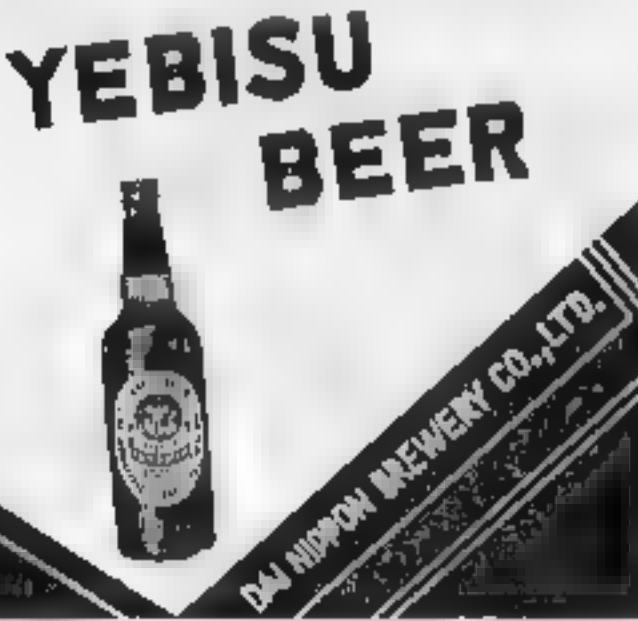


*Doctor of Osteopathy  
Chiropractor*  
**CHOSEI-KAN**

No. 47 Namamugi-Jutakuchi  
Tsurumi-ku, Yokohama  
TEL. TSURUMI 3910

**Dr. S. SHIBATA**  
Proprietor

・ 整 内 朴 長 生 館 骨 直 指 正 朴  
柴 田 純 宏  
横 湾 市 鶴 見 区 生 事 住 宅 地 四 十 七 番 地  
電 話 鶴 見 三 九 一〇 七



**ARTIFICIAL FLOWERS**  
TEL. (2) 3549  
**K. GOTO**

Manufacturers, Wholesale and Retail  
Orders promptly executed

No. 122, 3-Chome, Motomachi, Nakaku  
YOKOHAMA

**YOKOHAMA KOSANKAN FURNITURE DEPARTMENT**  
MANUFACTURERS AND DEALERS IN  
FOREIGN AND JAPANESE FURNITURE  
CURTAINS, CARPETS, INTERIOR DECORATIONS  
OPPOSITE SAKURAGICHO STATION  
TEL. 2-2474

PATRONIZE OUR ADVERTISERS AND

**ORIENTAL PALACE RESTAURANT**  
Opposite the  
British Consulate  
**EXCELLENT MEALS**  
and  
**MODERATE PRICES**

(Bus from Sakuragicho Station Stops at Our Front Door)  
**K. MATSUMOTO**

**RIDE—  
WHY  
WALK?**

**Maigre Taxi**  
Behind  
Hotel New Grand  
31, Yamashita-cho, Yokohama  
Tel. (2) 2994

**Y. MARUYAMA**  
Heating & Plumbing

No. 105, Mugita-cho, 4-chome  
YOKOHAMA  
Tel. (2) 4088

**HOKKAI DAIRY**  
Tel. (2) 4959

Fresh Milk, Butter, Cream  
You will do well to place all  
your orders for fresh dairy products  
with Hokkai Dairy.

北 海 收 場  
馬 事 行 三 一 二  
電 話 三 九 五 九

**YOSHIHARA**

GENERAL SPORTING  
AND  
ATHLETIC GEARS

NO. 63, SANCHOME, HAGOROMO-CHO  
YOKOHAMA  
TEL. NO. 3-0715

**K. GOMI**

WATCHMAKER & OPTICIAN

Valuable Metals, Watches  
Personal Ornaments  
(Rings, Precious Stones, Etc.)  
Our Repair Work Is Always Satisfactory

No. 6, Isezaki-cho, 1-chome, Naka-ku,  
Yokohama, Japan  
Tel. (3) 6495

YOKOHAMA & TOKYO

**C. TAKAMIYA & CO.**

Wine and Provision Merchants

No. 182, Go-chome Motomachi  
YOKOHAMA  
Tel. No. (2) 0482

BRANCH

No. 46, Shichome, Shimbashi, Shiba-ku  
TOKYO

PLEASE MENTION FORWARD

# P. & O., B. I., E. & A.

and Associated Lines  
UNDER MAIL CONTRACTS

Regular Services from Yokohama & Kobe  
Direct Steamers to Europe, India, Australia & China  
Round the World tours by arrangement  
The steamers whose tonnage varies from 10,000 to 21,000 tons gross are equipped with excellent passenger accommodation and the Cuisine is of the best European Style  
Every consideration and attention is paid to Passengers of Japanese nationality

For full information apply

## MACKINNON, MACKENZIE & CO. (JAPAN) LTD.

Agents Peninsular & Oriental S. N. Co.  
British India S. N. Co., Ltd. (APCAR LINE)  
Eastern & Australian S. S. Co. Ltd.

Mitsubishi Building  
4 Tamae-cho, 2-chome  
Nakanoshima, Osaka

Union Building  
75 Yamashita-cho  
Yokohama

Crescent Building  
72 Kyomachi  
Kobe (Head Office)

## TAKARAZUKA

The Largest Theater In Yokohama  
guarantees  
Variety, Comfort, and an Enjoyable Program  
The Latest Productions  
at  
Moderate Prices

## Takaoka Photographer

No. 91 Kominato, 3-chome  
Nakaku, Yokohama

高岡寫眞館  
横濱市中區小港三丁目九拾一番地

## EUROPE BAKERY

High Class Cakes, Bread, Biscuits  
and  
Chocolates

No. 80, Uenomachi, 2-chome  
Nakaku, Yokohama

PATRONIZE OUR ADVERTISERS AND

## YOKOHAMA VETERINARY HOSPITAL

(Dr. Minoru Miyashita)



No. 301, 2-chome, Honmoku  
Naka-ku, Yokohama  
Tel. (2) 2352

## KAMIYA

Ladies' Dressmaker

Rush Orders Executed with Promptitude  
At a Moderate Price

No. 65, Honmoku, Sannomachi  
Sankeien Road  
Tel. 2-1182

## OHKI SHOTEN

DEALER  
IN  
HAM & SAUSAGE

No. 203, 5-chome, Motomachi  
Naka-ku, Yokohama

## FUNSUI-TEI

(JET—ARBOUR)  
at YOKOHAMA PARK

Light Lunches, Shiruko, Tea  
Coffee, Foreign & Domestic Fares  
Wines, Cakes, Fruits  
Ice cream, Soda Fountain

G. ISHIKAWA

## SUZUKI OTOKICHI SHOTEN

(Surugaya)

Wholesale Dealers in  
Domestic & Imported Eggs

No. 99, 3-chome, Matsukage cho, Naka-ku, Yokohama  
Tel. (3) 2291  
Telegraphic Address: (su)  
Foreign Telegraphic Address  
Tomosuzuki Yokohama

## SANBASHI CO.

MONEY EXCHANGE  
GOLD, SILVER & BANK NOTES



No. 1, 1-chome, Kaigan-dori  
YOKOHAMA

## KITARO WATANABE

ARCHITECTS & CONTRACTORS

渡邊喜太郎  
建築土木  
設計請負  
渡邊工務店



No. 5, 1-Chome, Tobe, Naka-ku  
YOKOHAMA  
Tel. Chojamachi (3) 0835

横濱市中區月部町一丁目五番地  
電話長者町(3)0835

PLEASE MENTION FORWARD



## KOGEI STUDIO

Photographer

Formerly HOTEI CO. Proprietor S. ICHO

Telephone 3-4271

In front of Bashamichi Tram Stop, Onoecho

Photo-finish, portraits, etc.

## H. Kawamoto

Auto Supply Co.

YOKOHAMA



Tel. Nos. 3-1913-4742  
Branch Tel. No. 2-3504

SILVER & GOLD WARES

WORKS OF ART

## SAMURAI SHOKAI

1 Honcho, Yokohama

Tel. (2) 915, 4922

### NOTICE

If you like really nice Home made Jams, Pickles, Chutneys and Jellies, Mixed Candies and Mixed Fudge  
you can get them from

Mrs. L. Gripper

301 Motomachi, Honmoku  
Tel. No. Honkyoku 2-4692

Daily Deliveries

Delicious Brawn, Cream Cheese,  
also Pimento Cream Cheese

## K. SEKI

CIVIL ENGINEER, BUILDER

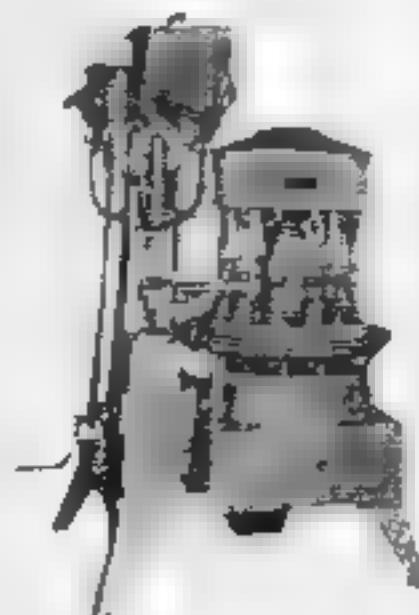
&

CONTRACTOR

No. 99 HONMOKU-MOTOMACHI, YOKOHAMA  
No. 698 HONMOKU, 3-CHOME, YOKOHAMA

OFFICE: TEL. 2-4197

PATRONIZE OUR ADVERTISERS AND



## FRESH MILK

BEST CREAM and BUTTER

YOKOHAMA CHUO MILK PLANT

97 Hiecho, 4-chome, Nakaku  
YOKOHAMA



横濱中央ミルクプラント工場  
中區日枝町四丁目九十七番地  
電話三八四七番



## SHIBUYA DAIRY

FRESH MILK,  
CREAM, BUTTER

117 Waka, Honmoku, Nakaku  
YOKOHAMA

横濱市中區本牧和田町下  
渋谷收場

WHENEVER Your  
pet is in trouble,  
consult an experien-  
ced veterinarian



NAKAHARA  
Veterinary Hospital  
106, 1-chome, Hon-  
moku-machi, Yoko-  
hama, near Minowa-  
shita tram stop.

Tel. 2-3567

## KONDO TAILOR

Orders for Every Description of Suits  
Promptly Executed

No. 108, 2-chome, Motomachi  
Tel. No. 2-6396

## KAWATSU BUTCHER

Opposite Honmoku Market

TEL. 2-1316

\* \* \*

川津牛肉店  
本牧日用品市場前  
電話本丸二六

## RADIO STORE

Dealer In  
Radios and Electrolas  
&  
Contractor For  
Electric & Radio Installations & Repairs

KYORYOKUSHYA  
No. 82 Onoe-cha, 6-chome, Yokohama  
Tel. (3) 2366

PLEASE MENTION FORWARD

# OKURA DOBOKU & CO., LTD.

## ENGINEERING & CONTRACTING



### Main Office

No. 4, 3-Chome, Ginza  
Kyobashi-ku, Tokyo  
Tel. Kyobashi (56) 6151-6159

Manufacturer and Dealer in  
**SHOES & TRUNKS**  
All orders executed  
with prompt care  
鞆・鞆

**MIHAMA SHOKAI**  
No. 83, Motomachi, 2-chome, Naka-ku, Yokohama  
Tel. No. 2-5606

會商マハミ  
地番三十八日丁二町元郷中市横濱  
番六〇六五〇同本舖

## MARUNI ELECTRIC CO.

Contractors for Electric  
Installations

### LIGHTS, BELLS, RADIOS

No. 131, 3-chome, Motomachi, Naka-ku  
YOKOHAMA  
Tel. (2) 3793

## TAKARADA & Co.

(ESTABLISHED 1884)

DEALERS, MANUFACTURERS, & IMPORTERS  
IN ALL KINDS OF  
FOREIGN FURNITURES

118, Motomachi, Sanjocho, Naka-ku, Yokohama  
Telephone Honkyoku 2-2013

## Takahashi Butcher

Extra Fine Beef, Pork  
Ham, Bacon, & Sausage

No. 54, Hongo-cho, 2-chome  
(Tram-Stop)  
Tel. No. 2-6597

横濱市中区本郷町武丁目五拾四番地  
なわのれん支店  
高橋牛肉店  
電話四六五九七番

PATRONIZE OUR ADVERTISERS AND

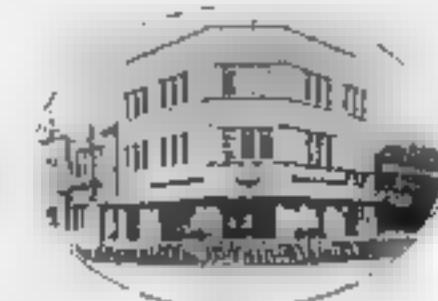


## KIKUSUI

KAYA AGE  
& TENPURA

No. 45 Masagocho, 4-chome  
Nakaku, Yokohama

Tel. 3-5186



## H. TAKAGI & CO.

Bicycles & Bicycle Accessories

No. 1, Sumiyoshi-cho, Yokohama  
Tel. No. (3) 1918

## Yoshitomo Karakita Shoten

Ganko-Mark  
Trousers,  
Overalls



AMERICAN  
STYLE  
WHOLESALE  
AGENT

Cotton Trousers and Overalls  
Ready-made Suits  
Uniforms, Soldiers' Overcoats, Pantaloons  
Woolen & Cotton Goods  
Overalls, Trousers, etc.

No. 4 Tosiumacho, Kanda, Tokyo  
Tel: Naniwa (67) 1738

## Y. YATA DAIRY

MILK, CREAM,  
BUTTER

No. 190, TAKENOMARU, NAKAKU  
YOKOHAMA  
Tel. Honkyoku (2) 3222

矢田牧場

ミルク、バター、クリーム  
横濱市中区竹之丸百九十番地  
電話本(1)三二一二番

## Natural Chilean Nitrate of Soda

FOR POTTED PLANTS, FLOWERS, GARDENS AND LAWNS

EFFICIENCY 100%

Chilean Nitrate of Soda contains "Vital Impurities" such as potash, iodine, magnesium, manganese, boron and other uncommon elements all of which have their special function in aiding the growth of a plant.

For any information regarding the use and benefits of Chilean Nitrate of Soda, please apply to the Chilean Nitrate Agriculture Service Bureau. Prompt attention will be given to your requests.

CHILEAN NITRATE AGRICULTURE  
SERVICE BUREAU

No. 2, Ginza, Nishi, 5-chome, Kyobashi ku  
Kyodo Tatemono Building  
TOKYO

Sole Agents in Japan:

MITSUBISHI SHOJI  
KABUSHIKI KAISHA  
TOKYO

PLEASE MENTION FORWARD



Congratulations to the Graduates

of

1937

J. KERN

Congratulations  
to the  
Graduates of 1937  
Mrs. Nishigori

SHISHITABE  
JAPANESE FOODS  
UNAGI KABAYAKI  
SUKIYAKI, OSUSHI  
—  
No. 2, Sannotani, Honmoku  
Nakaku, Yokohama  
TEL. TAKENO (2) 3218

BEST WISHES  
TO THE  
GRADUATES  
OF  
1937

本牧  
三ノ谷  
理  
店  
竹

High Class Watches from all Countries  
Precious Metals Diamonds Precious Stones Rings



SHOKODO & Co.  
ISEZAKI CHO  
TEL: No. (3) 4278

CONGRATULATIONS  
TO THE  
GRADUATES  
OF  
1937  
A KOBE  
WELL WISHER

PATRONIZE OUR ADVERTISERS AND

Congratulations to the Graduates

of

1937



PING CHEONG PRINTING CO.

No. 186, Yamashita-cho, Naka-ku  
YOKOHAMA  
Tel. No. (2) 1278

PLEASE MENTION FORWARD



